



2011/12

MALETTI GROUP: 75 JÄHRIGES BESTEHEN

Die 1963 gegründete Maletti Group ist heute ein Konzern mit sechs Unternehmen, die in der Einrichtung von Frisörsalons und Frisörausstattung, sowie Kosmetikstudios, Wellnesszentren und Thermen international marktführend sind.

UNSERE ÜBERZEUGUNG

Wir sind davon überzeugt, dass unsere Arbeit in einem ästhetischen Umfeld erfolgen muss, da sich unsere Produktion an Fachleute der Schönheit und Ästhetik wendet, die daraus ihre Berufung und ihren Beruf gemacht haben. Wir sind überzeugt, dass alle unsere Kunden ein Teil der Modewelt sind und daher gesellschaftliche Trends aufmerksam verfolgen, zeitgemäß kreativ und gleichzeitig Experten ihres Fachs sind, die einen großen Teil ihrer Zeit in einem Ambiente verbringen, das ergonomisch, praktisch, funktionell und langlebig sein soll. Ein Ambiente, in dem sie ihre Kunden begrüßen und ihnen ein Gefühl von Beauty, Atmosphäre, Mode und Entspannung vermitteln wollen.

UNSERE MISSION

Wir setzen uns für die Schaffung eines Einrichtungskonzeptes mit Einrichtungsgegenständen und Zubehör für Fachleute für Beauty, Stil und Wohlbefinden in aller Welt ein, die immer im Trend zeitgenössischen Designs und technisch auf dem neuesten Stand sind. Unser täglich verfolgtes Ziel ist es, unseren Kunden ein professionelles Umfeld zu bieten, in dem Prestige und Innovation Hand in Hand gehen mit optimalen Arbeitsbedingungen und optimierten Betriebsergebnissen.

UNSERE WERTE

Beauty, Innovation, Technik, Internationalität

MALETTI - DESIGN FOR THE HAIRSTYLING WORLD

Seit fast 25 Jahren nutzt die kreative und industrielle Strategie der Maletti Synergien aus den Kooperationen mit international renommierten Designern.

Als erstes Unternehmen, und unter vielen Aspekten auch bisher als einziges, präsentiert sich die Maletti auf dem Markt als eine kostbare „Schatulle“ voller Stile, Ideen und vor allem Design. Als führender Brand und geschichtsträchtiger italienischer Name im Bereich der Einrichtungskonzepte für Frisörsalons ist die Corporate Identity eng mit kreativen Designern internationaler Bekanntheit und einer konstanten Produkt- und Stilinnovation verbunden.

Das Produktsortiment der Maletti enthält heute Kollektionen aus der Feder von **Ross Lovegrove, Didier Gomez, Christophe Pillet, Maurizio Macciocchi, Guido Matta und Roberto Varaschin**.

Der Brand PresenceParis umfasst vier Kollektionen verschiedener Epochen des berühmtesten zeitgenössischen Designers **Philippe Starck**, eine Kollektion des neo-barocken Genies **Borek Sipek** sowie eine weitere aus der Ideenschmiede des führenden Minimalisten und für seine Kooperationen mit Giorgio Armani bekannten Kreativen **Claudio Silvestrin**.

Erst kürzlich präsentierte PresenceParis in Zusammenarbeit mit L'Oréal Professionnel drei neue Linien, deren Leitmotiv nachhaltiger Umweltschutz ist. Zwei Linien entwarf das Studio **Giovannoni Design**, die Dritte ist eine Entwicklung von **Christophe Pillet**. Unterschiedliche Stile, prominente Namen der internationalen Designwelt, die durch ihre Projekte mit führenden Handelsmarken für Gestaltungskonzepte bekannt sind und nun durch die Maletti in Frisörsalons, Thermen und Wellnesszentren Einzug halten. Das Ergebnis ist ein gesellschaftliches Phänomen, das nicht nur den Beruf des Hair Stylisten verändert hat, sondern auch dem Aufenthalt im Salon eine völlig neue Dimension des Wohlbefindens verleiht.

MALETTI GROUP: 75 AÑOS DE HISTORIA

Nacido en 1936, Maletti Group es hoy un grupo industrial constituido por seis empresas que juntas tienen el liderazgo mundial en el sector de los muebles y equipos para peluquerías, salones de belleza, centros de bienestar y SPAs.

EN QUÉ CREEMOS

Creemos que todas nuestras actividades deben desarrollarse en un contexto de belleza porque toda nuestra producción está dirigida a los profesionales de la belleza, que en lo bello han encontrado su propia vocación y de lo bello han hecho orgullosamente una profesión. Pensamos que nuestros clientes son profesionales de la moda y, como tales, tienen una sensibilidad especial para las tendencias que surgen en la sociedad, que son creativos y atentos al estilo pero al mismo tiempo profesionales que pasan la mayor parte de su tiempo en un ambiente que quieren que sea ergonómico, práctico, funcional y duradero. Un ambiente en el cual acoger a sus clientes, dándoles una imagen de belleza, placer y relajación.

NUESTRA MISIÓN

Estamos empeñados en crear un sistema de muebles, equipos y accesorios para los profesionales de la belleza, el estilo y el bienestar de todo el mundo, que esté siempre en sintonía con las tendencias expresadas por el diseño contemporáneo y que sea tecnológicamente avanzado. El objetivo que nos proponemos diariamente es ofrecer a nuestros clientes la oportunidad de trabajar en un salón con una imagen prestigiosa e innovadora y tener las mejores condiciones de trabajo posible y la posibilidad de maximizar sus propias ganancias.

LOS VALORES EN LOS QUE NOS INSPIRAMOS

Belleza, Innovación, Tecnología, Internacionalidad

MALETTI - DESIGN IN THE HAIRSTYLING WORLD

Desde hace casi veinticinco años la estrategia creativa e industrial de Maletti se ha valido de las colaboraciones con los más prestigiosos diseñadores del mundo.

Maletti fue el primero, y en muchos sentidos es aún el único en el panorama de este sector, que eligió presentarse en el mercado como un valioso "contenedor" de estilos, ideas y sobre todo de diseño. Una marca líder, la marca italiana histórica en el mercado de los muebles para peluquerías, cuya identidad de marca se caracteriza justamente por su matrimonio con la creatividad de diseñadores de fama internacional y la innovación tanto en el estilo como en el producto. El catálogo Maletti incluye actualmente colecciones diseñadas por **Ross Lovegrove, Didier Gomez, Christophe Pillet, Maurizio Macciocchi, Guido Matta y Roberto Varaschin**.

Con la marca PresenceParis, Maletti cuenta además cuatro colecciones completas diseñadas en momentos distintos por uno de los más celebrados de los diseñadores contemporáneos, **Philippe Starck**, una colección del genio neobarroco **Borek Sipek**, y una diseñada por uno de los principales exponentes del estilo minimalista conocido por su colaboración con Giorgio Armani, **Claudio Silvestrin**.

PresenceParis ha lanzado recientemente tres nuevas líneas inspiradas en criterios de sostenibilidad medioambiental, realizadas en colaboración con L'Oréal Professionnel. Dos líneas han sido proyectadas por **Giovannoni Design**, mientras que la tercera es una creación de **Christophe Pillet**.

Estilos muy diferentes unos de otros, nombres importantes del diseño internacional, nombres que normalmente se asocian con las mejores marcas de la industria de estilo, que con Maletti han entrado en las peluquerías, los SPAs y los centros de bienestar, llevando a una verdadera revolución de las costumbres que no sólo ha transformado la profesión del peluquero sino también el placer de los momentos que todos nosotros transcurrimos en los salones.

MALETTI GROUP: 75 ANOS DE HISTÓRIA

Nascido em 1936, Maletti Group é hoje um grupo industrial formado por seis empresas que, em conjunto, têm a liderança mundial no setor do mobiliário e dos equipamentos para cabeleireiros, salões de beleza, centros de bem-estar e SPAs.

EM QUE ACREDITAMOS

Acreditamos que nossas atividades devem ser desenvolvidas num contexto de beleza desde que toda a nossa produção é destinada a profissionais de beleza, que na beleza encontraram a sua vocação e da beleza fizeram orgulhosamente uma profissão. Achamos que nossos clientes são profissionais da moda e, como tais, são especialmente sensíveis às tendências emergentes na sociedade, que são criativos e atentos ao estilo, mas também profissionais que passam a maior parte do seu tempo em um ambiente que deve ser ergonômico, prático, funcional e durável. Um ambiente acolhedor, onde receber os clientes, dando-lhes uma imagem de prazer, beleza e relaxamento.

NOSSA MISSÃO

Estamos empenhados em criar um sistema de mobiliário, equipamentos e acessórios para os profissionais da beleza, do estilo e do bem-estar de todo o mundo, que esteja sempre em sintonia com as tendências expressas pelo design contemporâneo e que seja tecnologicamente avançado. O objetivo que nos propomos cada dia é dar aos nossos clientes a oportunidade de trabalhar em um salão com uma imagem de prestígio e inovadora e ter as melhores condições de trabalho e a possibilidade de maximizar seus lucros.

OS VALORES QUE NOS INSPIRAM

Beleza, Inovação, Tecnologia, Internacionalidade

MALETTI - DESIGN IN THE HAIRSTYLING WORLD

Por quase 25 anos a estratégia criativa e industrial da Maletti girou em torno da sua colaboração com os designers de maior prestígio do mundo

Maletti foi o primeiro e, em muitos aspectos continua a ser o único no panorama do setor, que escolheu estar no mercado como um "container" valioso de estilos, ideias e principalmente de design. Uma marca líder, a marca italiana histórica no mercado de móveis para salões de beleza, cuja identidade de marca caracteriza-se precisamente pelo seu casamento com a criatividade dos designers de renome internacional, inovação no estilo e no produto.

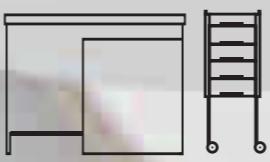
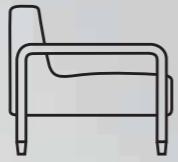
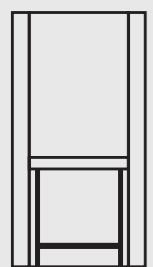
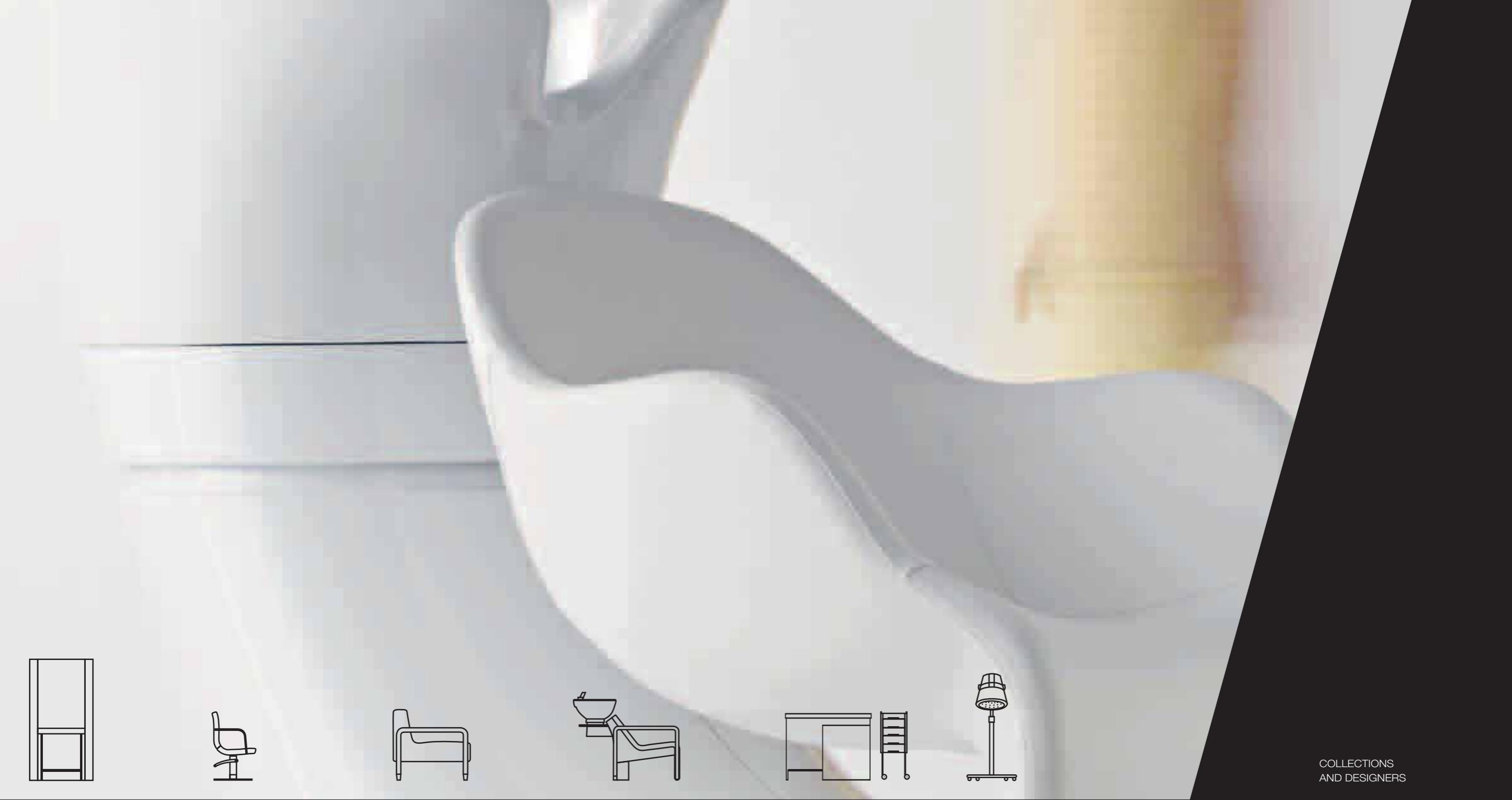
O catálogo Maletti inclui atualmente coleções desenhadas por **Ross Lovegrove, Didier Gomez, Christophe Pillet, Maurizio Macciocchi, Guido Matta e Roberto Varaschin**.

Com a marca Presence Paris, a Maletti conta também quatro coleções completas desenhadas em diferentes momentos por um dos mais célebres dos designers contemporâneos, **Philippe Starck**, uma coleção do gênio neobarroco **Borek Sipek**, e uma desenhada por um dos principais expoentes do estilo minimalista conhecido pela sua colaboração com Giorgio Armani, **Claudio Silvestrin**.

PresenceParis lançou recentemente três novas linhas inspiradas em critérios de sustentabilidade ambiental, realizadas em colaboração com L'Oréal Professionnel. Duas linhas foram desenhadas por **Giovannoni Design**, enquanto a terceira é uma criação de **Christophe Pillet**.

Estilos muito diferentes uns dos outros, nomes importantes do design internacional, nomes geralmente vistos ao lado dos maiores marcas da indústria de estilo, que com Maletti também entraram nos salões de cabeleireiro, SPAs e centros de bem-estar, levando a uma verdadeira revolução nos costumes que não só transformou a profissão de cabeleireiro, mas também o prazer dos momentos que todos nós passamos nos salões de beleza.





COLLECTIONS
AND DESIGNERS

MENSOLE
STYLING UNITS
COIFFEUSES
BEDIENUNGSPLÄTZE
TOCADORES
BANCADAS

POLTRONE
CHAIRS
FAUTEUILS
STÜHLE
SILLONES
POLTRONAS

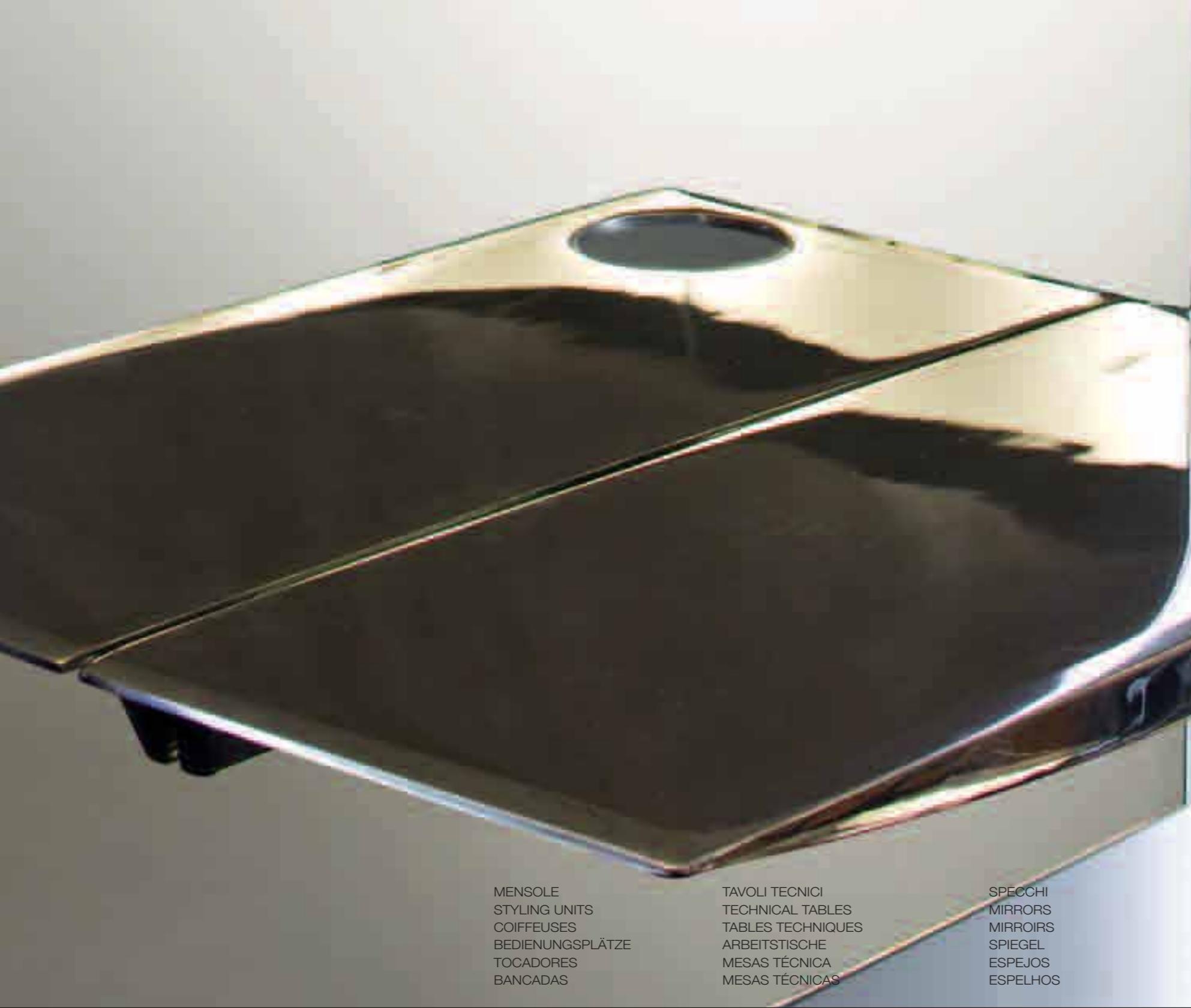
ATTESE
WAITING CHAIRS
ATTENTES
WARTESTÜHLE
SILLONES DE ESPERA
ESPERA

LAVAGGI
WASH UNITS
BACS DE LAVAGE
WASCHANLAGE
LAVACABEZAS
LAVATÓRIOS

MOBILI
CABINETS
MEUBLES
MÖBEL
MUEBLES
MÓVEIS

ELETTRICI
ELECTRICS
ELECTRIQUES
GERÄTE
ELECTRICOS
APARELHOS ELÉTRICOS

p. 194 R. LOVEGROVE
p. 196 D. GOMEZ
p. 198 M. MACCIOCCHI
p. 200 MALETTI C.T.
p. 202 C. PILLET
p. 204 MATTA E VARASCHIN



MENSOLE
STYLING UNITS
COIFFEUSES
BEDIENUNGSPLÄTZE
TOCADORES
BANCADAS

TAVOLI TECNICI
TECHNICAL TABLES
TABLES TECHNIQUES
ARBEITSTISCHE
MESAS TÉCNICA
MESAS TÉCNICAS

SPECCHI
MIRRORS
MIRROIRS
SPIEGEL
ESPEJOS
ESPELHOS

APPOGGIAPIEDI
FOOTRESTS
APPUIE-PIEDS
FUSSRÄSTE
APOYAPIES
APOLO PARA OS PÉS

p. 010 BLANCA
p. 012 EAST SIDE
p. 014 ECLIPSE
p. 016 INWALL
p. 020 JUST
p. 022 LOUISE
p. 026 NEWS
p. 032 RAY
p. 034 SKYLINE
p. 036 STYLING DREAM
p. 038 TANGO 80
p. 041 VICTORIA
p. 040 VILLAGE

p. 042 DAUPHIN
p. 044 RAINBOW
p. 046 SPORTS
p. 050 GROOMING BAR
p. 050 TECHNICOLOR
p. 052 TELL ME

p. 043 DAUPHIN MIRROR
p. 066 MIRROR DREAM

p. 054 MADAME
p. 055 IRON FOOT DREAM
p. 055 DROP
p. 055 FOOT DREAM
p. 054 TT
p. 054 HAL
p. 054 ALU ALU
p. 055 GREEN FOOTREST



MENSOLE
STYLING UNITS
COIFFEUSES
BEDIENUNGSPLÄTZE
TOCADORES
BANCADAS

BLANCA

by Maletti Creative Team

NEW
info p. 208

BLANCA styling units
PLEXI chairs



EAST SIDE

JUST Collection by Matta & Varaschin



info p. 208

EAST SIDE styling units
ANGELINA chairs

ECLIPSE - ECLIPSE 2
by Maletti Creative Team

NEW
info p. 209

ECLIPSE 2 styling unit
ANGELINA chairs

ECLIPSE styling unit
ANGELINA chair



INWALL styling units
PLEXI chairs



INWALL LUM

by Maletti Creative Team

NEW
info p. 210



INWALL LUM styling unit
PLEXI chair

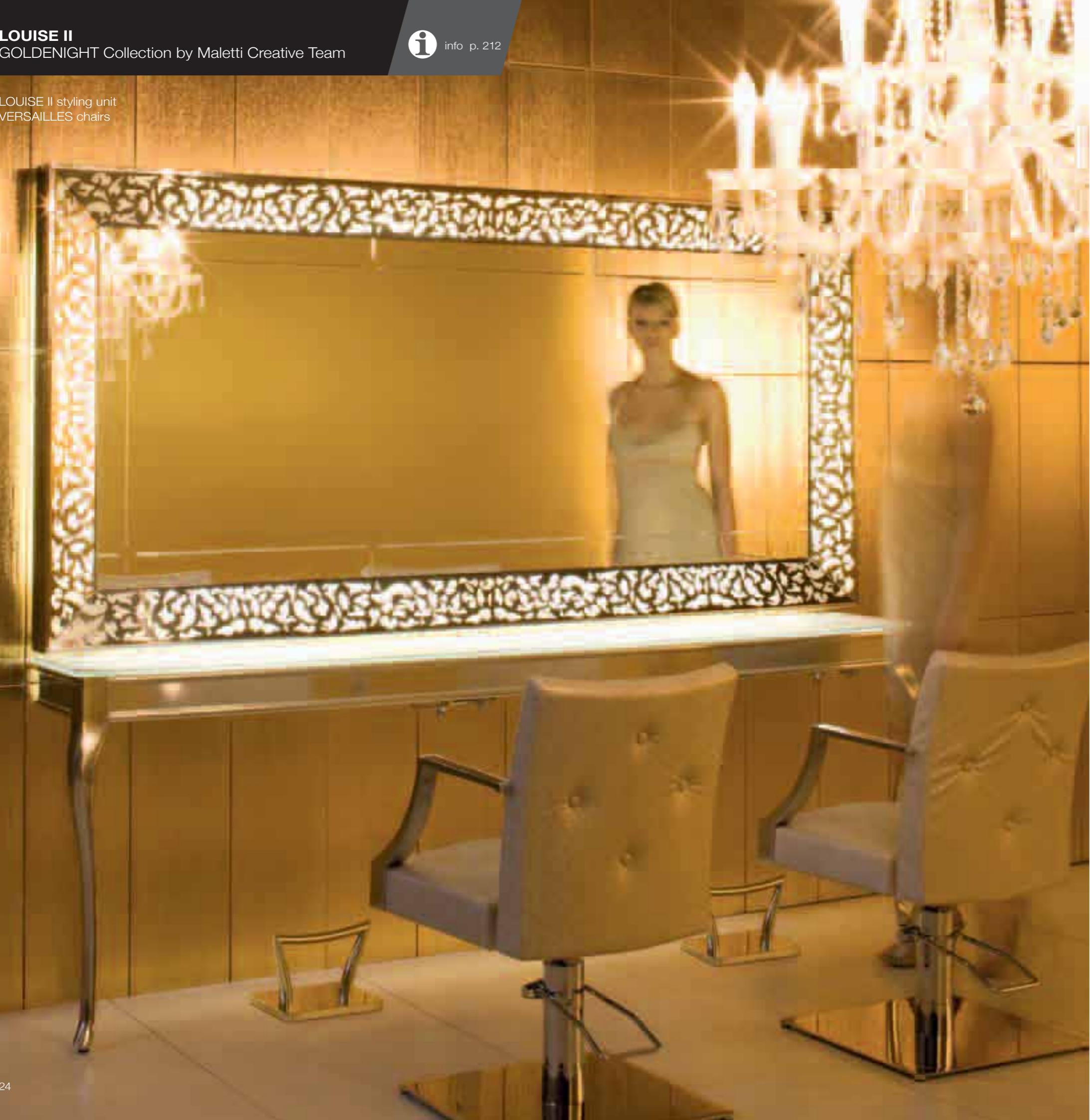
JUST SCREEN styling units
DREAM CHAIR chairs



LOUISE 1 styling units
POMPADOUR chairs

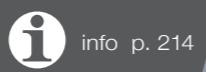


LOUISE II styling unit
VERSAILLES chairs



NEWS COMPLETE

A LITTLE TALK Collection by Didier Gomez



info p. 214

NEWS POSTER HOLDER
NEWS 1 styling unit
NEWS DISPLAY
NEWS 2 styling unit
LOOK chairs
MANHATTAN trolley



NEWS 1

A LITTLE TALK Collection by Didier Gomez

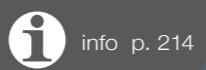


NEWS 1 styling unit
NEWS DISPLAY
LOOK chair
MANHATTAN trolley



NEWS COMPLETE

A LITTLE TALK Collection by Didier Gomez



info p. 214

NEWS POSTER HOLDER
NEWS 1 styling unit
NEWS DISPLAY
NEWS 2 styling unit
LOOK chairs
MANHATTAN trolley
YOU stool



RAY

by Maletti Creative Team

NEW
info p. 215

RAY styling units
PALOMA chairs



SKYLINE styling units
RELOOKAGE chairs



STYLING DREAM

ORGANIC DREAMS Collection by Ross Lovegrove



info p. 216

STYLING DREAM styling units
DREAM CHAIR chairs



TANGO 80 styling unit
GARDENIA chair
TT footrest
MANHATTAN trolley



VILLAGE styling unit
PALOMA chairs

VICTORIA styling unit
PALOMA chair



DAUPHIN & DAUPHIN MIRROR

GOLDENIGHT Collection by Maletti Creative Team

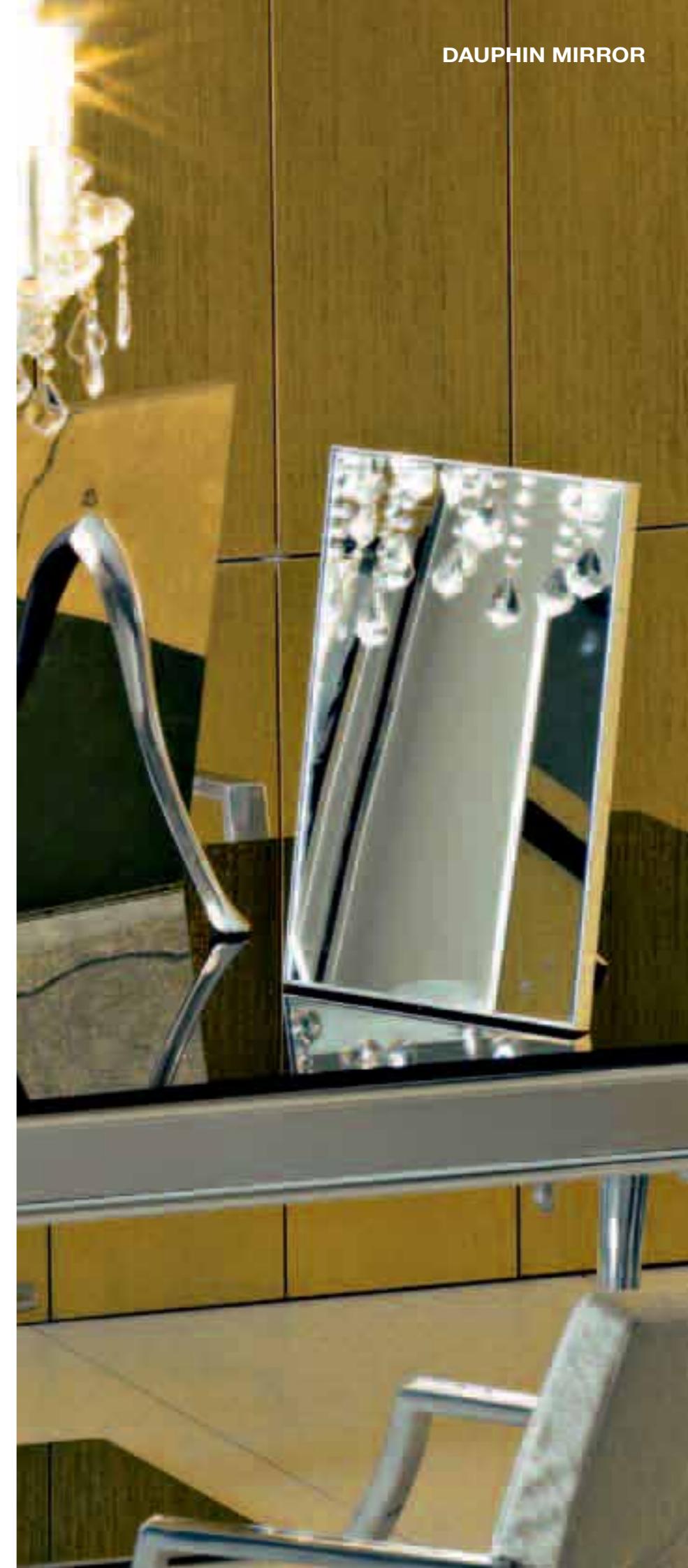


info p. 218

DAUPHIN technical table
VERSAILLES chair
DAUPHIN MIRROR



DAUPHIN MIRROR



RAINBOW technical table
ANGELINA chairs



SPORTS GROOMING BAR COMPLETE

presented at Mondial Coiffure Beauté 2010, on the L'Oréal Professionnel stand

NEW
info p. 222



SGB TRIBUNE bench
SGB GAMING TABLE table

SPORTS GROOMING BAR

presented at Mondial Coiffure Beauté 2010, on the L'Oréal Professionnel stand

NEW
info p. 222

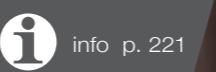


TECHNICOLOR technical table
ANGELINA chairs



TELL ME

A LITTLE TALK Collection by Didier Gomez



info p. 221

TELL ME 2 technical table
LOOK chairsTELL ME 3 technical table
LOOK chairs

FOOTRESTS

 info p. 226

ALU ALU
HAL
MADAME
TT

GREEN FOOTREST
FOOT DREAM
IRON FOOT DREAM
DROP





**POLTRONE
CHAIRS
FAUTEUILS
STÜHLE
SILLONES
POLTRONAS**

**POLTRONE
CHAIRS
FAUTEUILS
STÜHLE
SILLONES
POLTRONAS**

- p. 058 ANGELINA
p. 060 CAMELIA
p. 064 DREAM CHAIR
p. 068 GARDENIA
p. 070 LOOK
p. 072 LUDMILLA
p. 074 PALOMA
p. 076 PLEXI
p. 078 POMPADOUR
p. 080 RELOOKAGE
p. 082 SELECTA
p. 084 STRIPEASE
p. 086 VERSAILLES
p. 088 WOMAN CHAIR

**POLTRONE UOMO
BARBER CHAIRS
FAUTEUILS HOMME
SESEL FÜR HERREN
SILLONES CABALLERO
POLTRONAS MASCULINAS**

- p. 090 ALFA
p. 092 SIGMA
p. 094 SPORTING

**SGABELLI
STOOLS
TABOURETS
HOCKER
TABURETES
TAMBORETES**

- p. 096 BOMBO
p. 098 FOOTY
p. 100 MADRE STOOL
p. 102 YOU

ANGELINA

JUST Collection by Matta & Varaschin



info p. 228

ANGELINA chairs

EAST SIDE styling unit



CAMELIA

NEW LINE Collection by Maurizio Macciocchi

i info p. 228



CAMELIA RECLINABLE

NEW LINE Collection by Maurizio Macciocchi

 info p. 229

DREAM CHAIR

ORGANIC DREAMS Collection by Ross Lovegrove



info p. 229



DREAM CHAIR
FOOT DREAM footrest

DREAM CHAIR WITH FOOTREST

ORGANIC DREAMS Collection by Ross Lovegrove

i info p. 230

DREAM CHAIR WITH FOOTREST
MIRROR DREAM



MIRROR DREAM



GARDENIA

NEW LINE Collection by Maurizio Macciocchi

i info p. 230

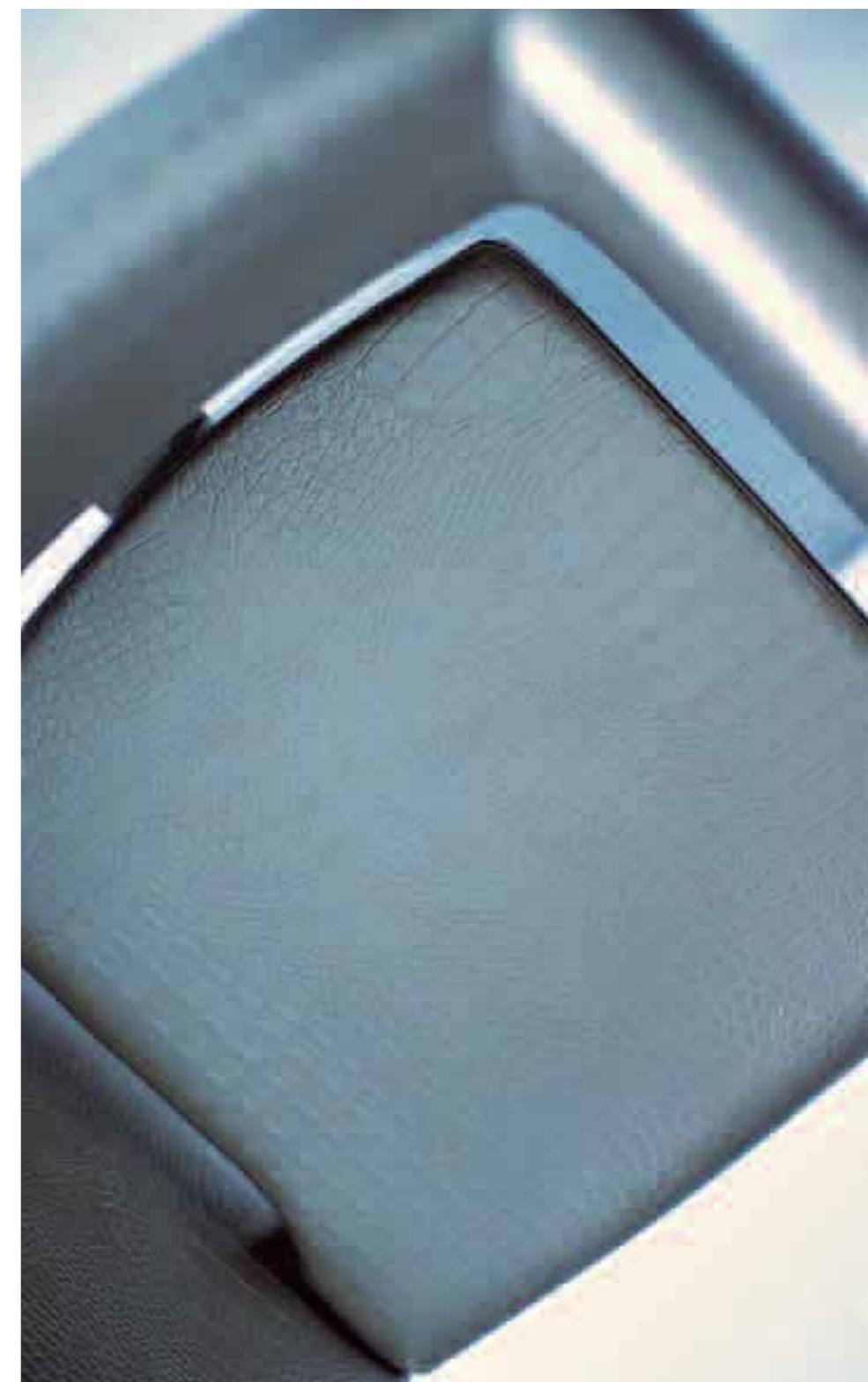


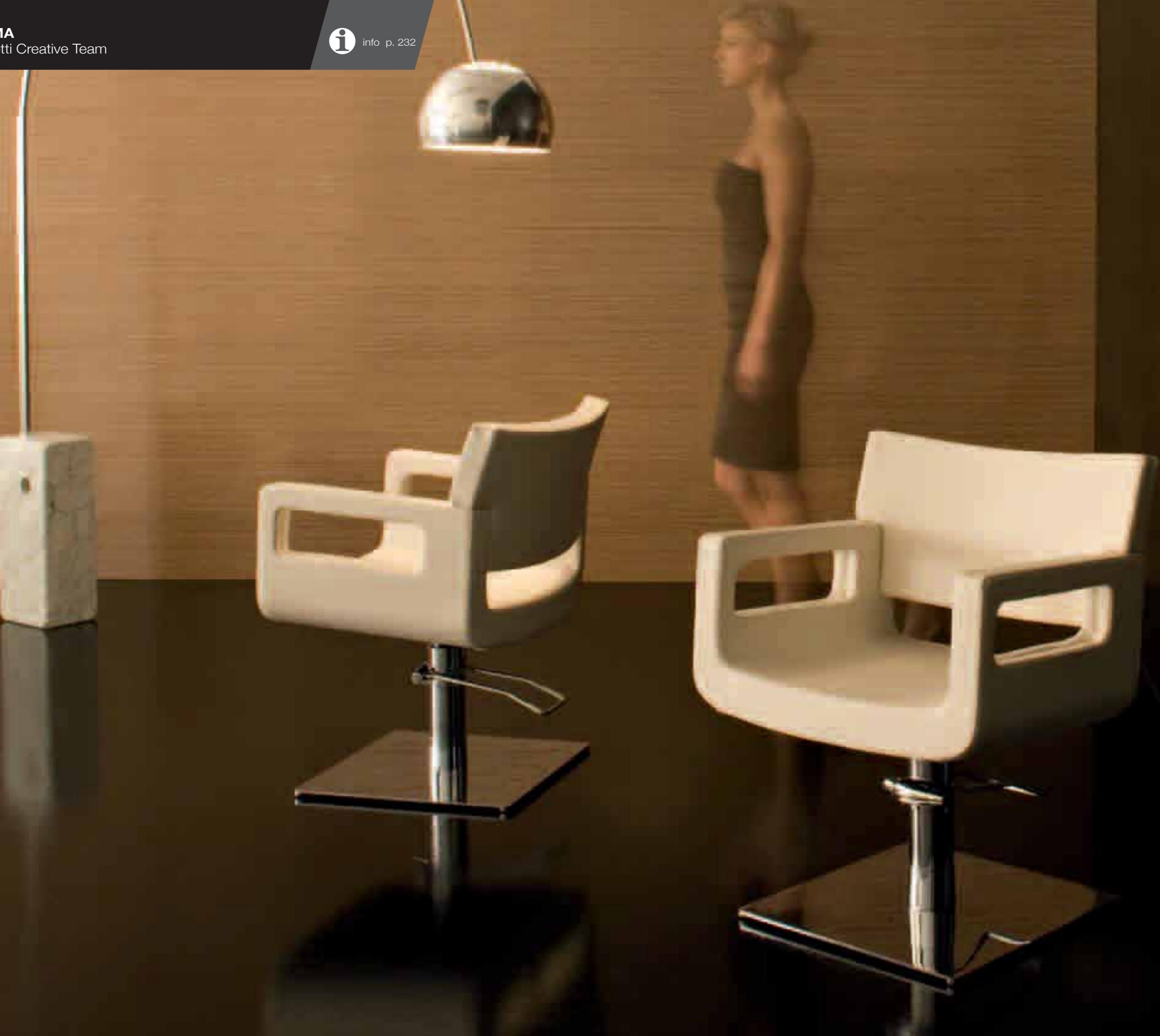
LOOK

A LITTLE TALK Collection by Didier Gomez

i info p. 231















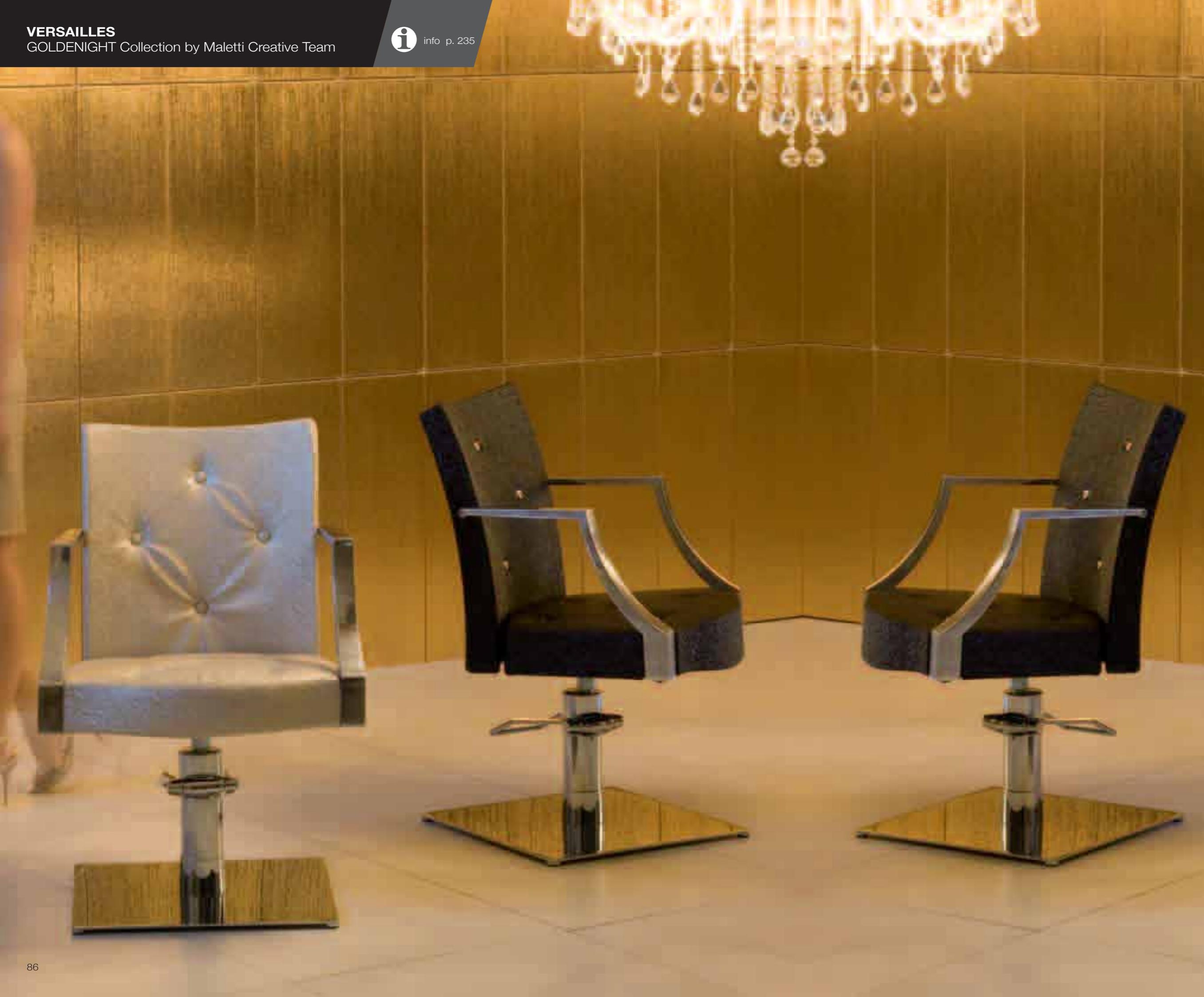
STRIPEASE

by Maletti Creative Team



info p. 234





WOMAN DREAM

ORGANIC DREAMS Collection by Ross Lovegrove



info p. 235

WOMAN DREAM styling chair
IRON FOOT DREAM footrest

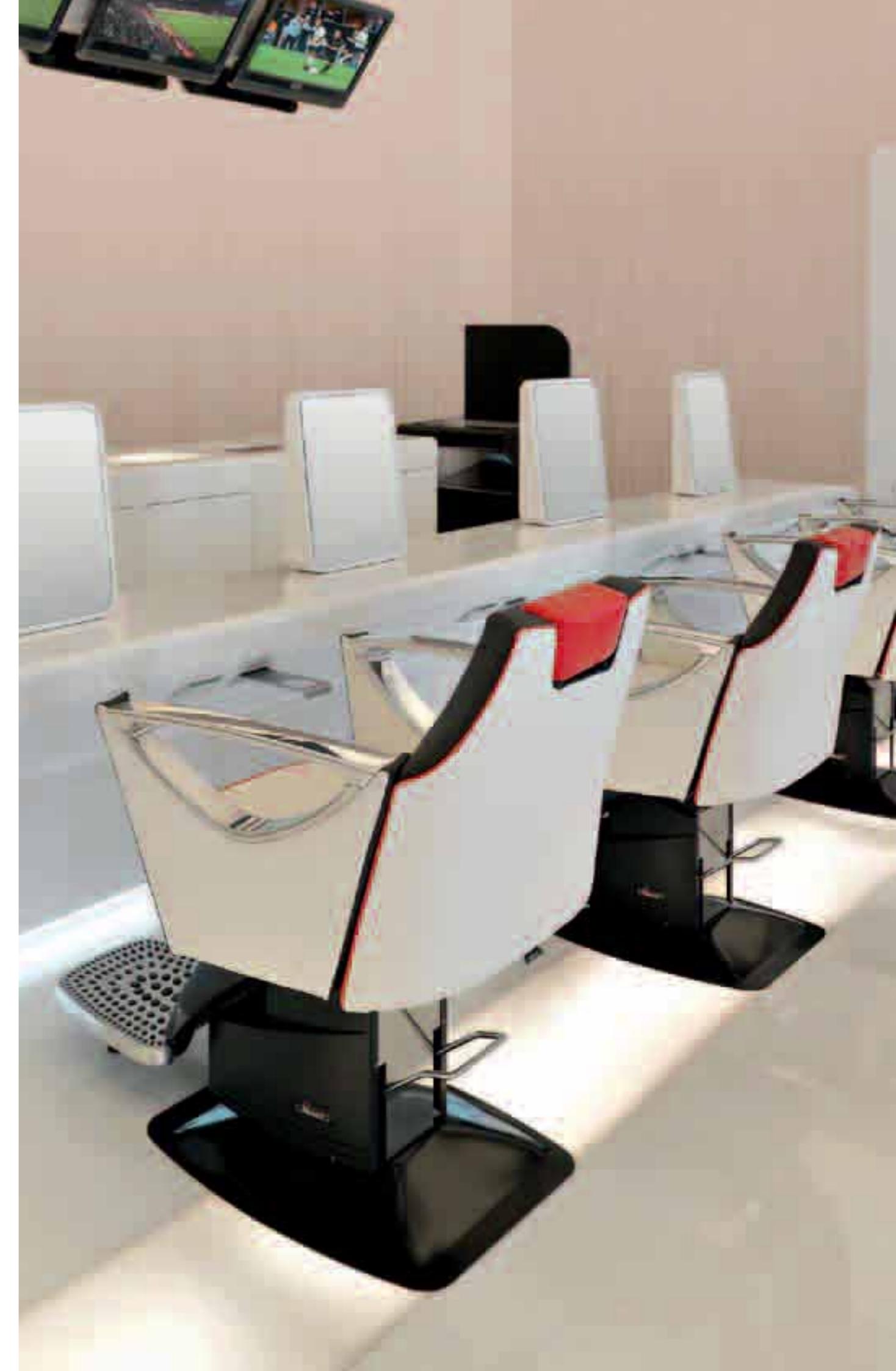




SPORTING

presented at Mondial Coiffure Beauté 2010, on the L'Oréal Professionnel stand

NEW
info p. 237



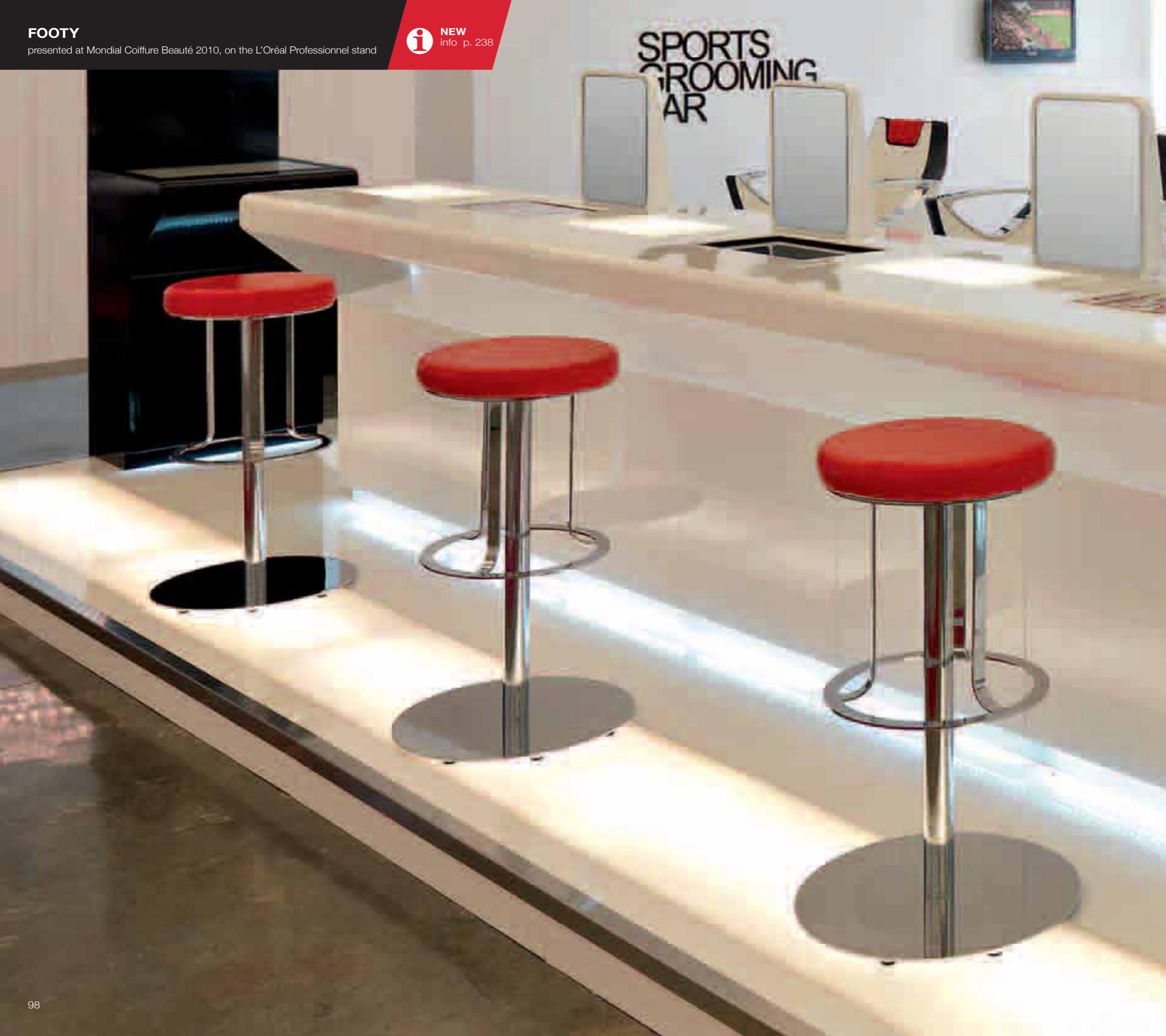


FOOTY

presented at Mondial Coiffure Beauté 2010, on the L'Oréal Professionnel stand

NEW
info p. 238

SPORTS GROOMING CAR





YOU

A LITTLE TALK Collection by Didier Gomez



info p. 239





ATTESE
WAITING CHAIRS
ATTENTES
WARTESTÜHLE
SILLONES DE ESPERA
ESPERA

p. 106 AZALEA
p. 108 BARRY
p. 110 SALON RELAX
p. 114 TRIBUNE

p. 115 BREAK
p. 114 GAMING TABLE

ATTESE
WAITING CHAIRS
ATTENTES
WARTESTÜHLE
SILLONES DE ESPERA
ESPERA

AZALEA

NEW LINE Collection by Maurizio Macciocchi

 info p. 240



BARRY

GOLDENIGHT Collection by Maletti Creative Team

i info p. 240



BARRY bench
LOUISE II styling unit
POMPADOUR chairs
HAL footrests

SALON RELAX 1

A LITTLE TALK Collection by Didier Gomez

i info p. 241



SALON RELAX 3

A LITTLE TALK Collection by Didier Gomez

 info p. 241



TRIBUNE COMPLETE - GAMING TABLE

presented at Mondial Coiffure Beauté 2010, on the L'Oréal Professionnel stand

 NEW info p. 242

BREAK





**LAVAGGI
WASH UNITS
BACS DE LAVAGE
WASCHANLAGE
LAVACABEZAS
LAVATÓRIOS**

- p. 118 SPECIFICHAIRWATER
p. 122 BROOKLYN
p. 124 CHAKRA
p. 126 DÉLUGE
p. 130 EXPERIENCE
p. 132 LUXOR HAIR SPA
p. 138 LUXOR PLUS
p. 140 MADRE
p. 146 PRIVACY
p. 148 SHIATSU
p. 152 WET DREAM

SPECIFICHAIRWATER
MADRE stool



**I VANTAGGI
di SpecificHairWater**

Temperatura Controllata

L'acqua uscirà sempre alla stessa temperatura regolata preventivamente dall'operatore

Acqua Batteriologicamente Pura

L'acqua viene purificata e rivitalizzata tramite il sistema del filo d'argento puro, un sistema brevettato, già noto agli antichi che lo utilizzavano per purificare e rivitalizzare le loro fonti

Annullamento dell'effetto elettrostatico

L'acqua verrà deionizzata tramite un sistema già noto ai barbieri italiani dell'800 che versavano sui capelli l'acqua da una brocca di una speciale lega per non elettrizzare i capelli

Decalcificazione dell'acqua

L'acqua verrà decalcificata grazie ad un sistema brevettato posto all'interno della colonna

Eliminazione del cloro

Il cloro verrà in buona parte eliminato grazie "all'effetto decanter" della brocca

Gravità

La caduta dell'acqua semplicemente con la forza di gravità elimina l'impatto negativo dell'acqua a pressione della doccetta sul capello

Cromoterapia

Il progetto SpecificHairWater è completato da un sistema cromoterapico rilassante, che favorisce la calma e la riflessione. La miscelazione interna dei colori RGB permette di ottenere tutte le sfumature cromo-terapiche necessarie all'ottenimento di un effetto rilassante sulla persona

**THE ADVANTAGES
of the SpecificHairWater**

Controlled Temperature

Water will always flow at the temperature, as previously selected by the operator

Bacteria-free water

The water is purified and re-vitalized by means of the solid silver wire, a patented system, already known to ancient peoples, who were using it for the purification and re-vitalization of their springs

Removing the electrostatic effect

The water will be de-ionized through a system already known to Italian barbers in the 19th century, who were pouring water on the hair from a special alloy jug, to prevent hair becoming electrostatically charged

Water de-calcification

The water will be de-calcified by means of a patented system, fitted inside the column

Removal of chlorine

Chlorine will be removed to a considerable extent through the "decanting effect" of the jug

Gravity

The free fall of the water simply through the force of gravity removes the negative impact of the water pressure by the shower on the hair

Chromotherapy

The SpecificHairWater project includes a relaxing chromo-therapy system, for the enhancement of calmness and reflection. The internal mixing of the RGB colours allows to achieve all the various chromo-therapeutic nuances, necessary to obtain a relaxing effect on the person

**LES AVANTAGES
de SpecificHairWater**

Température Contrôlée

L'eau sortira toujours à la même température, précédemment réglée par l'opérateur

Eau bactériologiquement pure

L'eau est purifiée et revitalisée par le système du fil d'argent pur, un système breveté, bien connu des anciens qui l'utilisaient pour purifier et revitaliser leurs sources

Annulation de l'effet électrostatique

L'eau sera déionisée par un système bien connu déjà des coiffeurs italiens du XIX^e siècle qui versaient l'eau d'une cruche en alliage spécial permettant de ne pas électriser les cheveux

Décalcification de l'eau

L'eau sera décalcifiée grâce à un système breveté situé à l'intérieur de la colonne

Élimination du chlore

Le chlore sera en bonne partie supprimé grâce à l'effet décanteur de la cruche

Gravité

La chute de l'eau par simple force de gravité élimine l'impact négatif de l'eau à pression de la douche sur le cheveu

Chromothérapie

Le projet SpecificHairWater est complété par un système chromothérapeutique relaxant, qui favorise le calme et la réflexion. Le mélange interne des couleurs RGB permet d'obtenir toutes les nuances chromothérapeutiques nécessaires pour obtenir un effet relaxant sur la personne



DIE VORTEILE
von SpecificHairWater
Kontrollierte

Temperatur

Die Wassertemperatur ist voreingestellt und konstant

Bakteriologisch reines Wasser

Das Wasser wird über einen Draht aus reinstem Silber gereinigt und revitalisiert.
Dieses patentierte Verfahren war bereits in der Antike bekannt und wurde zur Reinigung der Brunnen verwendet.

Abwesenheit elektrostatischer Wirkungen

Bereits im 19. Jh. gossen die italienischen Barbiere ihren Kunden Wasser aus einem besonders beschichteten Krug über den Kopf damit die Haar nicht elektrisch aufgeladen wurden.
Dieses System zur Deionisierung lebt hier wieder auf.
Entkalkung des Wassers
Das Wasser wird über ein patentiertes, in der Säule enthaltene System entkalkt.

Chlorentzug

Das enthaltene Chlor wird zum größten Teil durch den „Dekantierungseffekt“ im Krug eliminiert.

Schwerkraft

Die Schwerkraft sorgt für den freien Wasserfall, so dass kein Druck vom Duschkopf auf die Haare ausgeübt wird.

Farbtherapie

Das Projekt „SpecificHairWater“ verfügt auch über ein entspannendes Farbtherapiesystem, das Ruhe und Besinnung fördert.
Die Mischung der RGB Farben stellt alle notwendigen Farbnuancen für die Therapie zusammen.

LAS VENTAJAS
de SpecificHairWater

Temperatura Controlada

El agua sale siempre a la misma temperatura regulada previamente por el peluquero

Agua bacteriológicamente pura

El agua se purifica y revitaliza a través del sistema del hilo de plata pura, un sistema patentado, ya conocido por los antiguos que lo usaban para purificar y revitalizar sus fuentes

Eliminación del efecto electrostático

El agua se desioniza mediante un sistema ya conocido por los barberos italianos del '800 que vertían el agua con una jarra hecha con una aleación especial para no electrizar el cabello

Descalcificación del agua

El agua se descalcifica gracias a un sistema patentado colocado dentro de la columna

Eliminación del cloro

El cloro se elimina en gran parte gracias "al efecto de decantación" de la jarra

Gravedad

La caída del agua simplemente por la fuerza de la gravedad elimina el impacto negativo del agua bajo presión de la ducha de mano sobre el cabello

Cromoterapia

O projeto SpecificHairWater é complementado por um sistema de terapia da cor, relaxante, que promove a calma e a reflexão.
A mistura de cores RGB interna permite obter todas as nuances da cromoterapia essenciais para obter um efeito relaxante sobre a pessoa.

AS VANTAGENS
de SpecificHairWater

Temperatura Controlada

A água sai sempre à mesma temperatura previamente definida pelo operador

Água bacteriologicamente pura

A água é purificada e revitalizada através do sistema de fios de prata pura, um sistema patentado, já conhecido pelos antigos que o usavam para purificar e revitalizar suas fontes

Eliminação o efeito eletrostático

A água é desionizada através de um sistema já conhecido no '800 pelos barbeiros italianos que derramavam a água com um jarro de uma liga especial para não eletrificar o cabelo.

Descalcificação da água

A água é descalcificada graças a um sistema patentado no interior da coluna

Eliminação do cloro

O cloro é largamente eliminado através do "efeito de decantação" do jarro

Gravidade

A queda de água simplesmente pela força da gravidade elimina o impacto negativo da água sob pressão da ducha no cabelo

Cromoterapia

O projeto SpecificHairWater é complementado por um sistema de terapia da cor, relaxante, que promove a calma e a reflexão.
A mistura de cores RGB interna permite obter todas as nuances da cromoterapia essenciais para obter um efeito relaxante sobre a pessoa.

BROOKLYN

METROPOLE Collection by Christophe Pillet

i info p. 246



CHAKRA

by Maletti Creative Team



info p. 247

CHAKRA wash units
NIAGARA waterfall



DÉLUGE 3

GOLDENIGHT Collection by Maletti Creative Team



info p. 249





LUXOR HAIR SPA
SPECIFIC HAIR WATER
RIGHT LIGHT displays





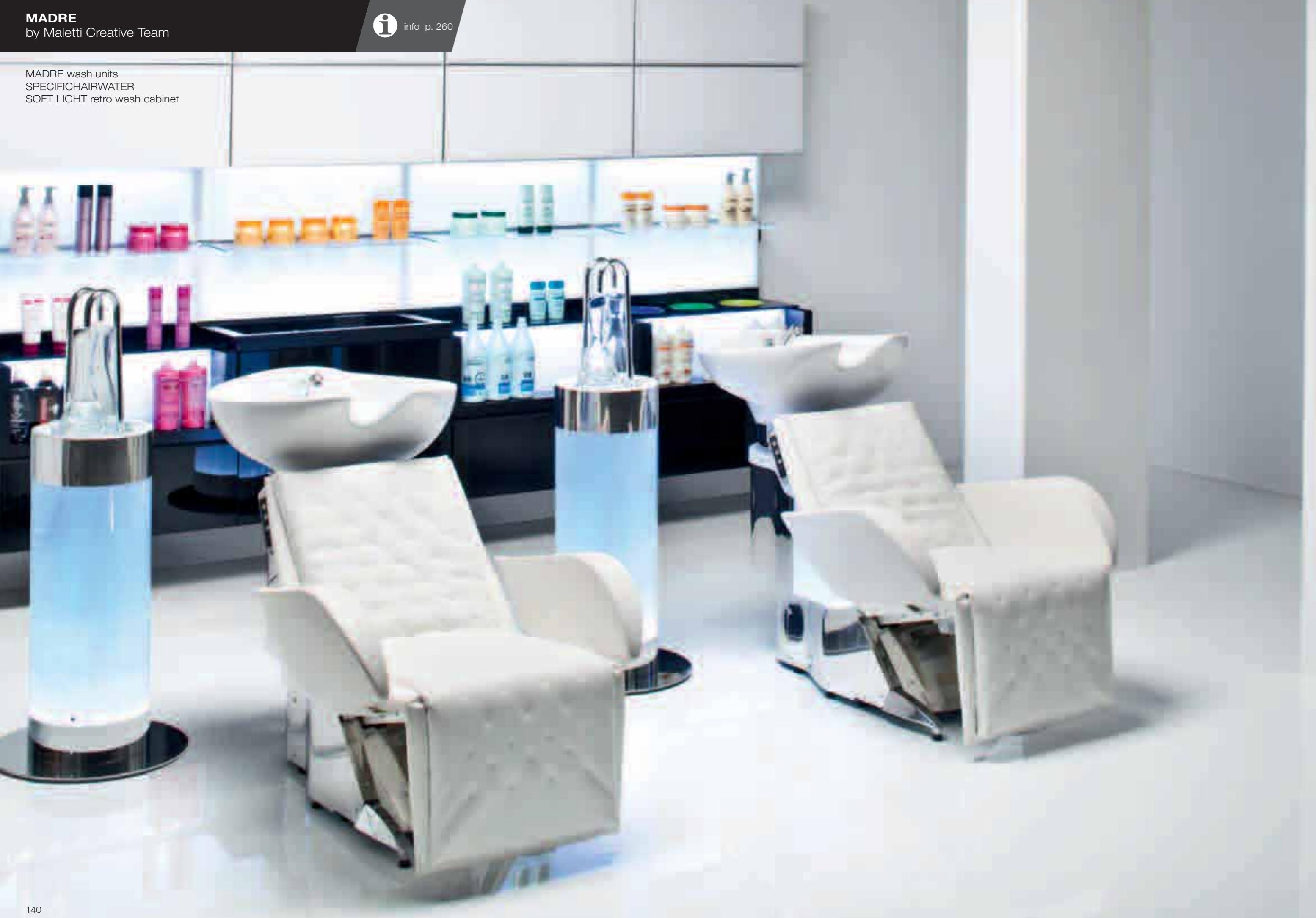
CROMOTHERAPY



LUXOR PLUS wash units
SPECIFICHAIRWATER
RETROLIGHT 4 retro wash cabinet



MADRE wash units
SPECIFICHAIRWATER
SOFT LIGHT retro wash cabinet

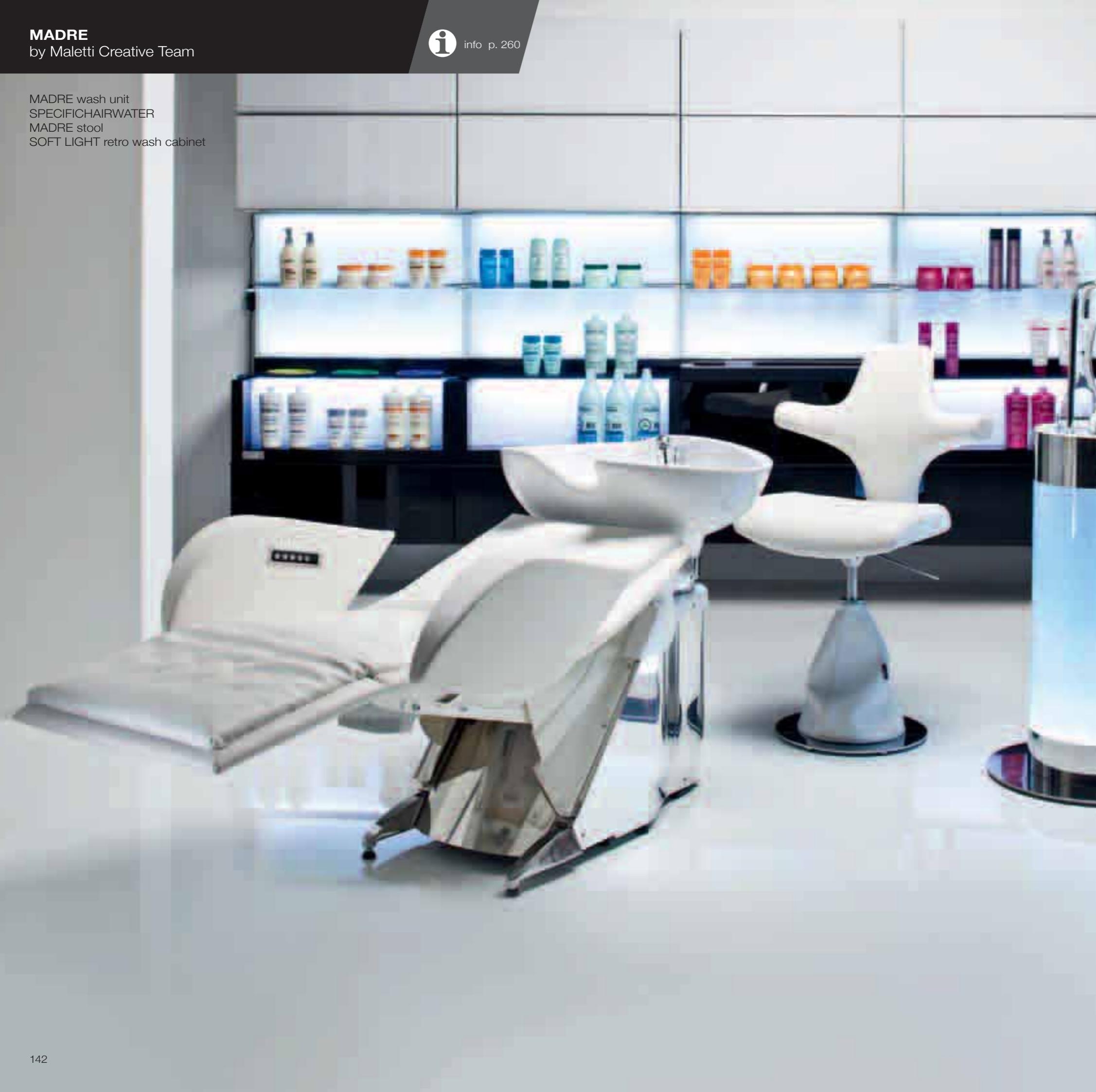


MADRE

by Maletti Creative Team

i info p. 260

MADRE wash unit
SPECIFICHAIRWATER
MADRE stool
SOFT LIGHT retro wash cabinet

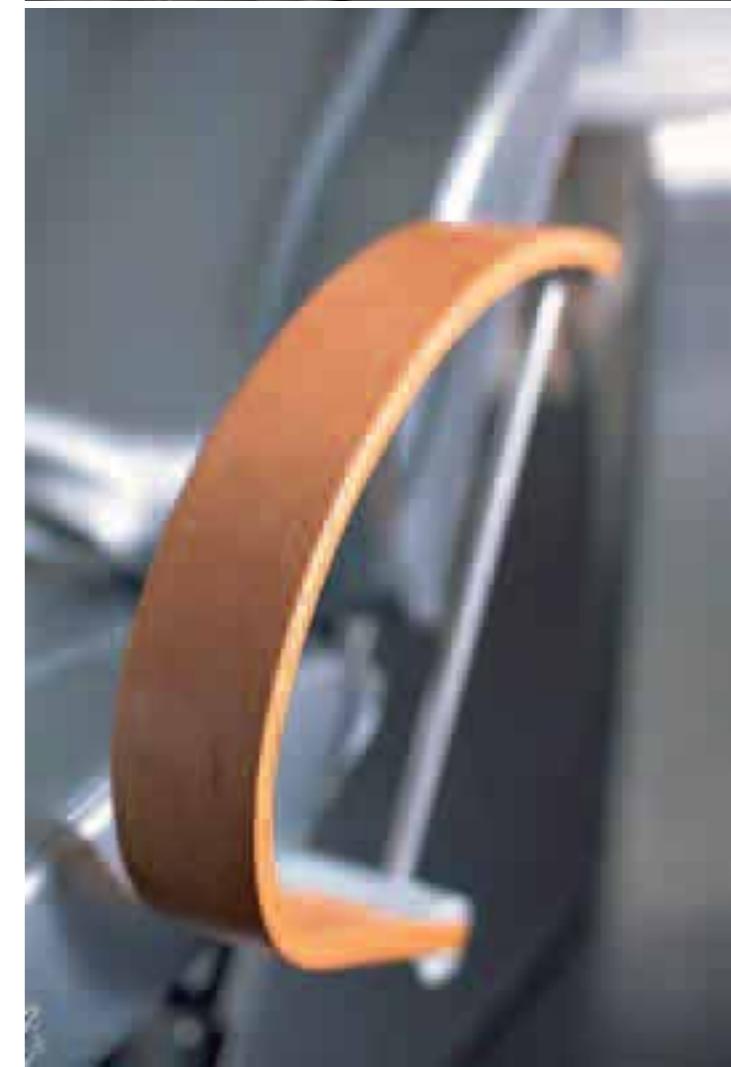
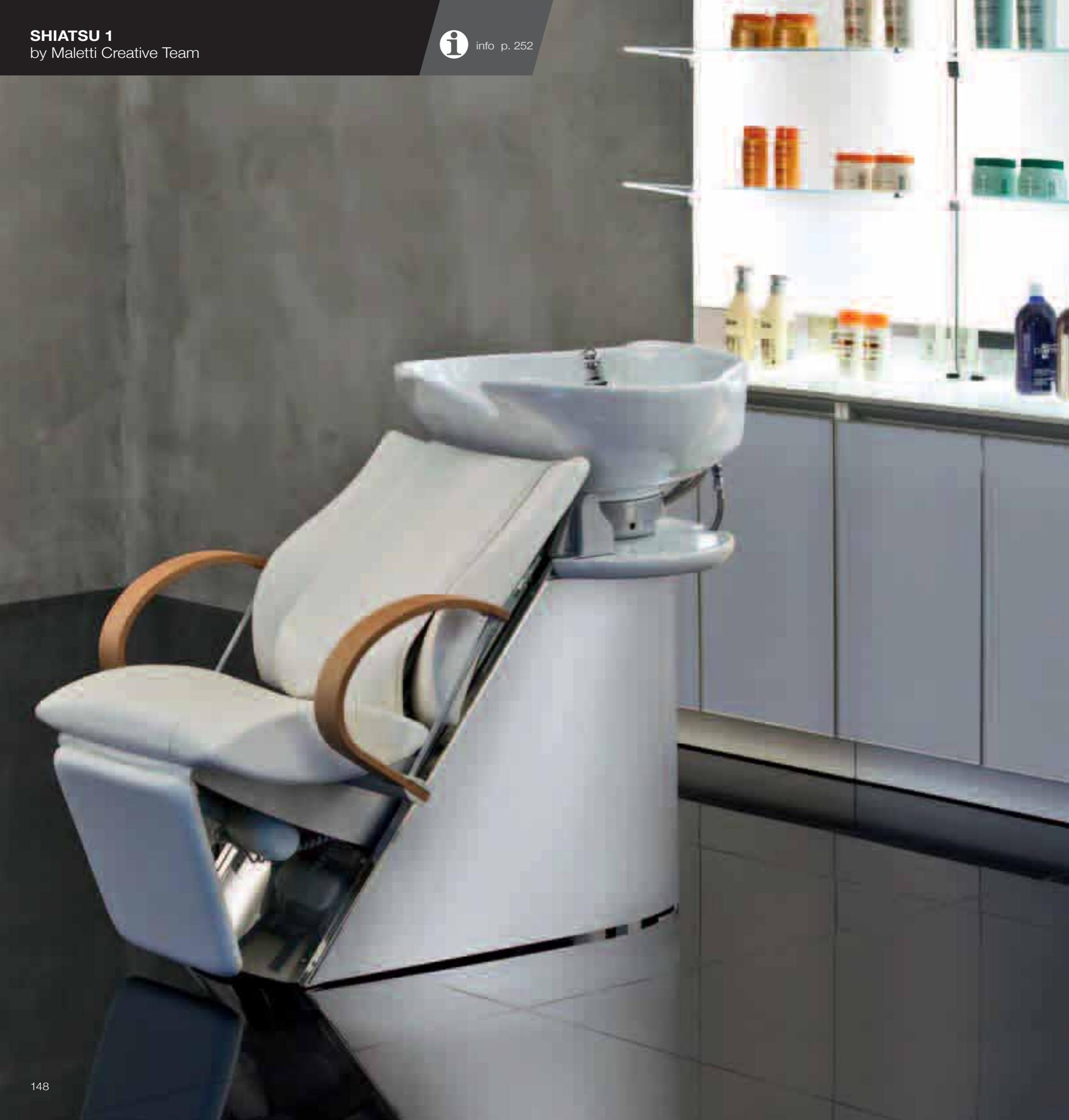




MADRE wash units
SPECIFICHAIRWATER
SOFT LIGHT retro wash cabinet







SHIATSU 2 wash units
SOFT LIGHT retro wash cabinet



WET DREAM

ORGANIC DREAMS Collection by Ross Lovegrove



info p. 251





CARRELLI
TROLLEYS
CHARIOTS
WAGEN
CARRITOS
CARRINHOS

CASSE
RECEPTIONES
RECEPTIONS
REZEPIONEN
RECEPCIONES
CAIXAS

MOBILI
CABINETS
MEUBLES
MÖBEL
MUEBLES
MÓVEIS

p. 156 MANHATTAN

p. 158 GIDESK
p. 160 MARIE
p. 162 TAO DESK

p. 164 EXPO LIGHT
p. 166 LUMINOR

p. 168 RETROLIGHT
p. 170 RETROSPRING
p. 172 SOFTLIGHT
p. 174 SGB BACK WASH UNIT

p. 176 ALÌ[®]
p. 178 SERVICE CABINET

MOBILI
CABINETS
MEUBLES
MÖBEL
MUEBLES
MÓVEIS



GIDESK reception
BLANCA styling units
PLEXI chairs



MARIE

GOLDENIGHT Collection by Maletti Creative Team



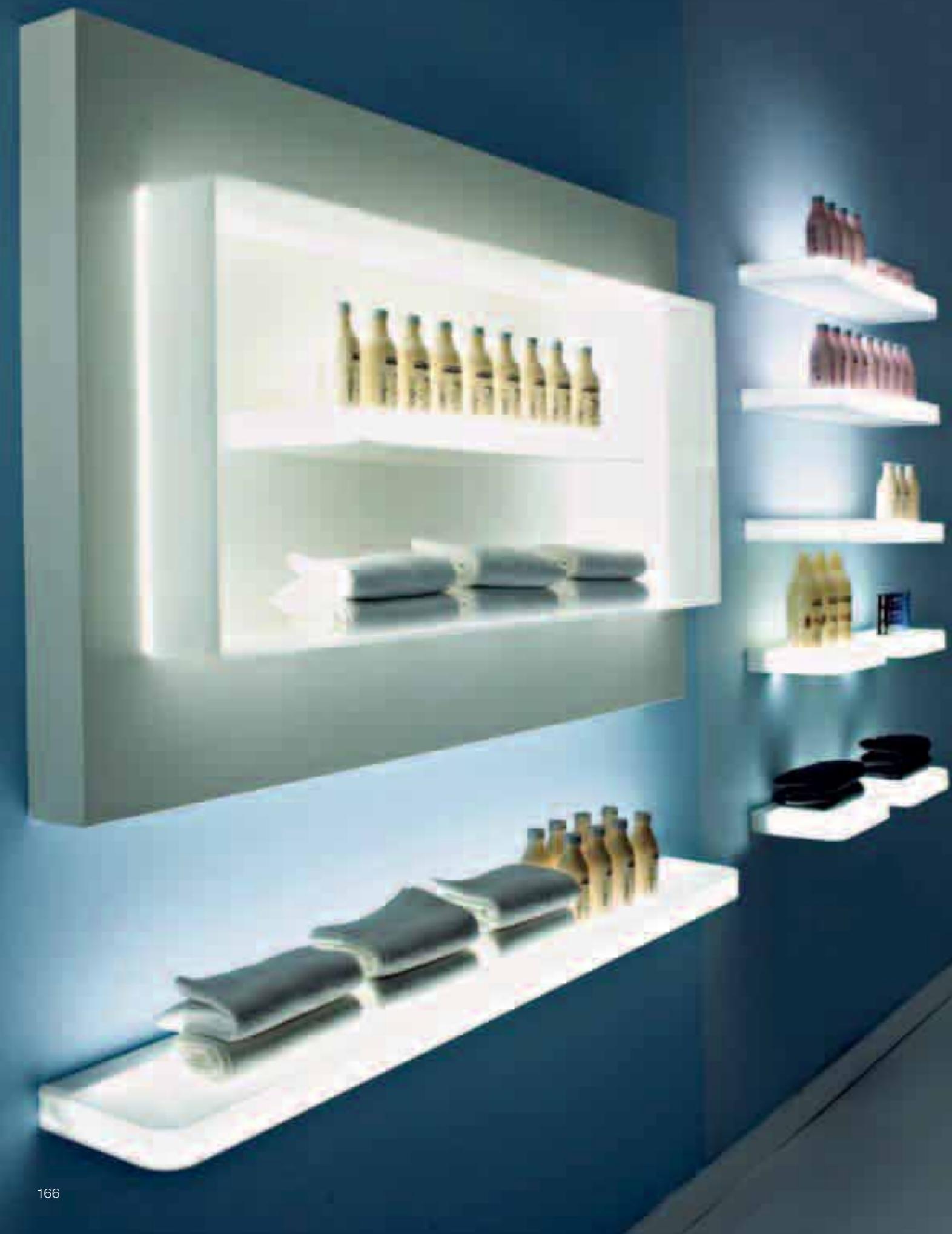
info p. 267



TAO DESK reception
BOMBO stools







RIGHT LIGHT
BIG LUMINOR
LUMINOR
SMALL LUMINOR





RETROSPRING retro wash cabinet
MADRE wash units
SPECIFICHAIRWATER

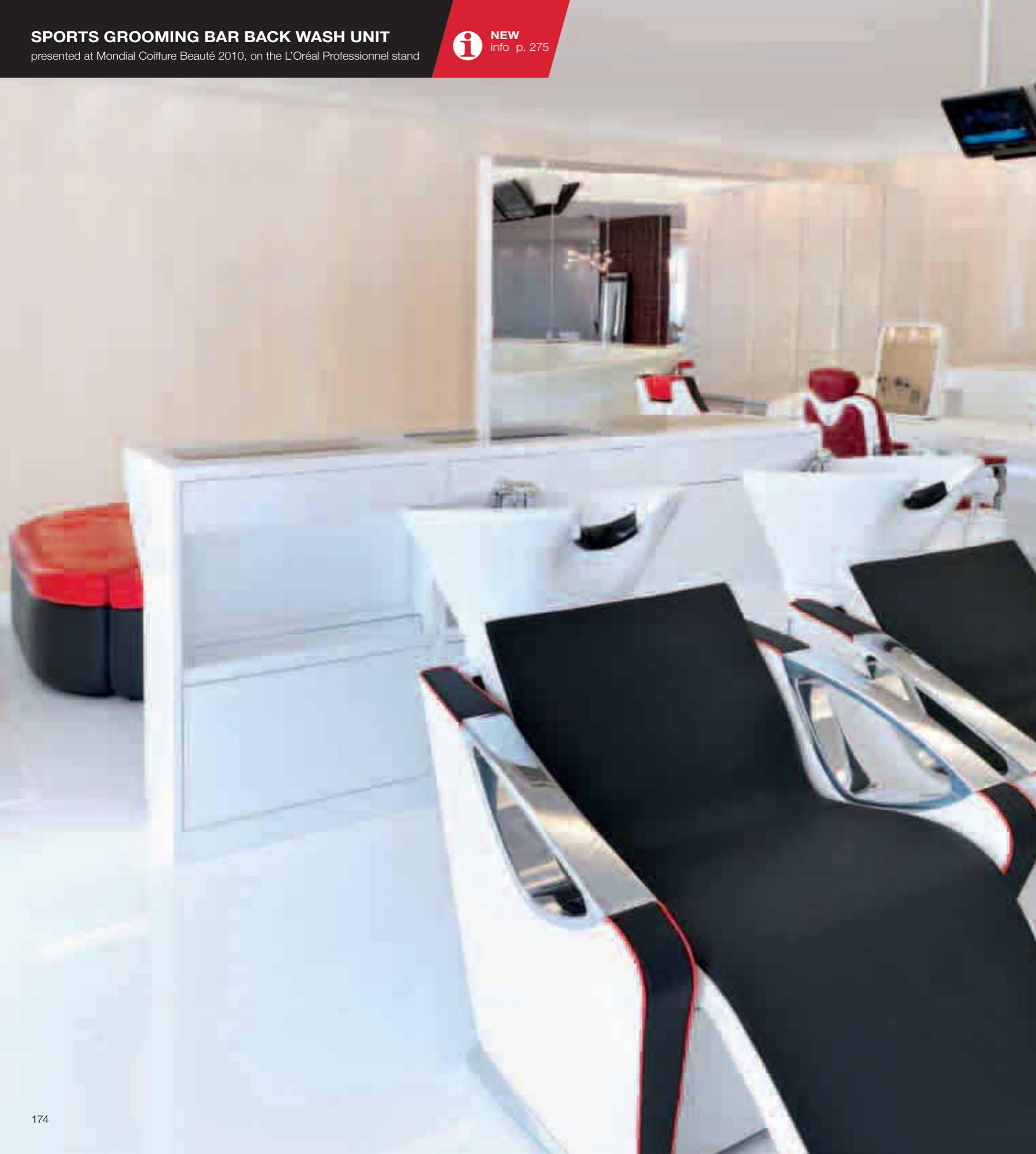




SPORTS GROOMING BAR BACK WASH UNIT

presented at Mondial Coiffure Beauté 2010, on the L'Oréal Professionnel stand

NEW
info p. 275





ALÌ 4
ALÌ 3
ALÌ 2
ALÌ 1



LE COURBUSIER
SPINOZA
PICASSO
CARTESIO
MONDRIAN

ELETTRICI
ELECTRICS
ELECTRIQUES
GERÄTE
ELECTRICOS
APARELHOS ELÉTRICOS

CASCHI
HAIRDRYER HOODS
CASQUES
TROCKENHAUBE
CASCOS
CASCOS

CASCADES
WATERFALLS
CASCADES
WASSERFÄLLE
CASCADAS
CASCATAS

p. 182 EASY OBY
p. 184 KONUS
p. 186 MICRO MIST
p. 188 ROLLERBALL

p. 190 NIAGARA
p. 192 SPRING



KONUS

NEW LINE Collection by Maurizio Macciocchi

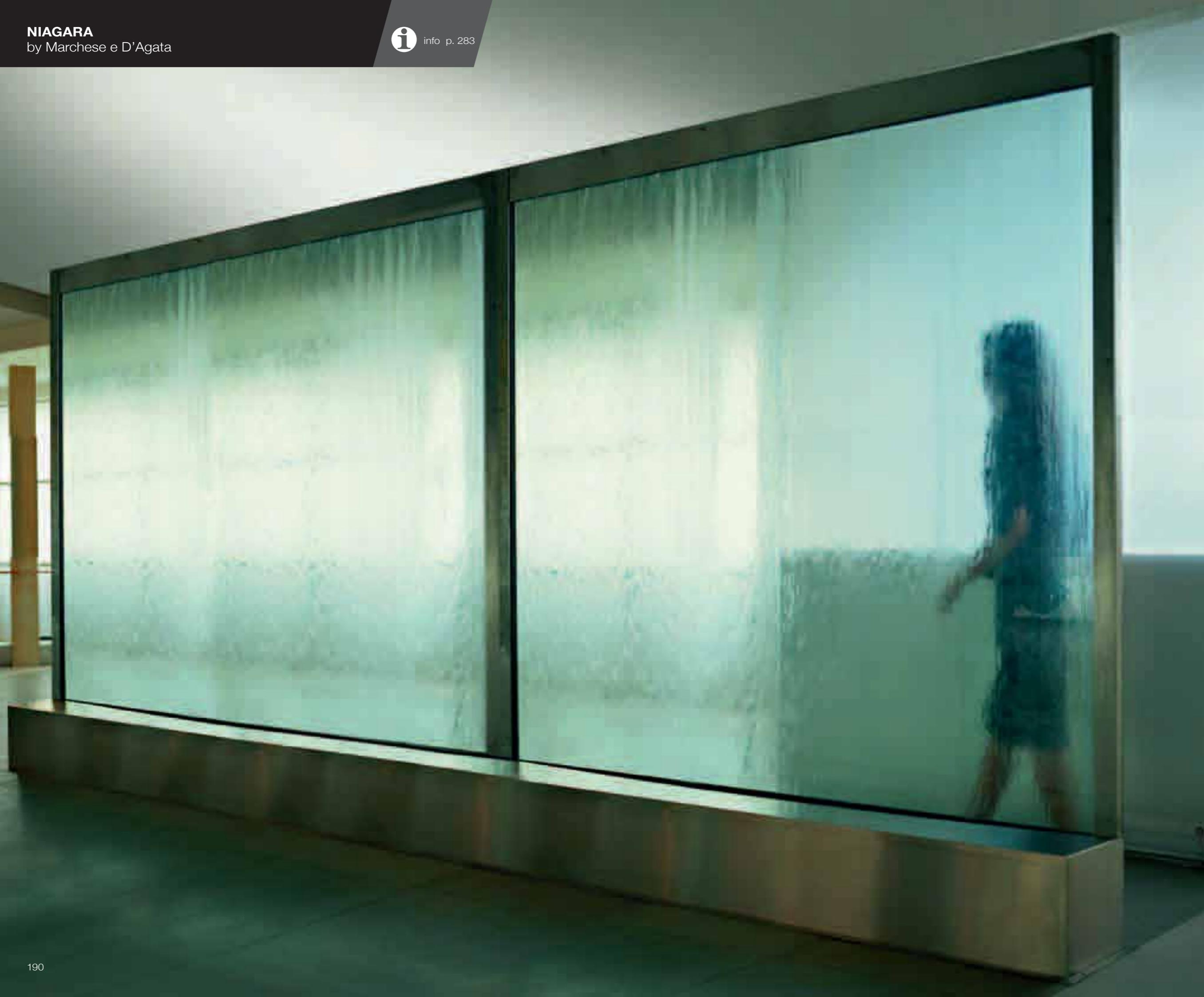
i info p. 284

KONUS hair drying headset
AZALEA waiting chair









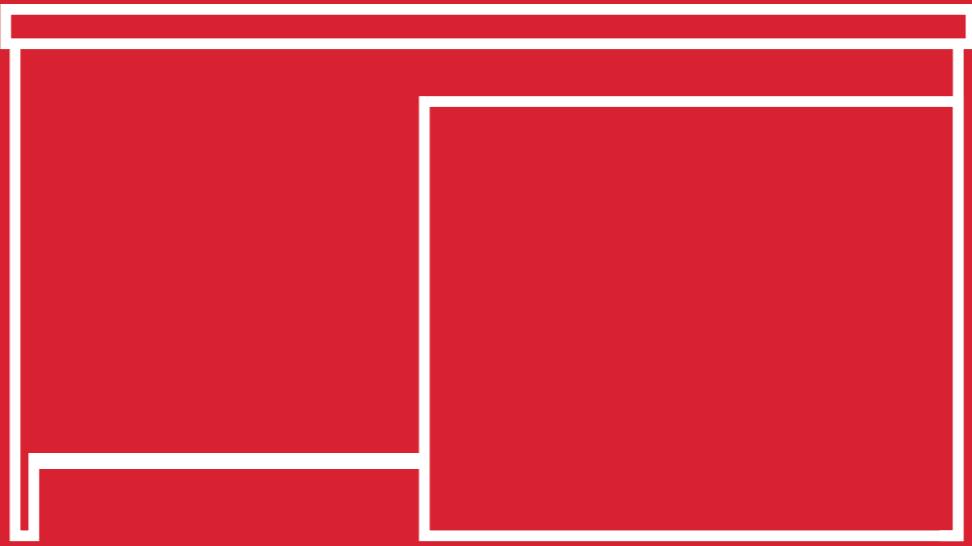
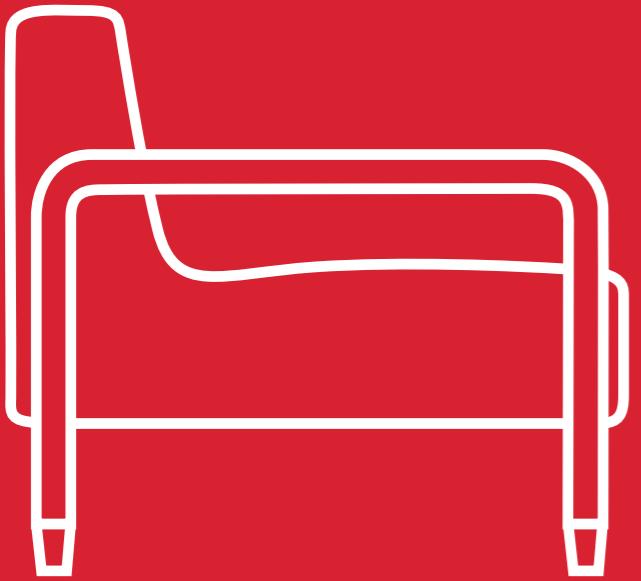
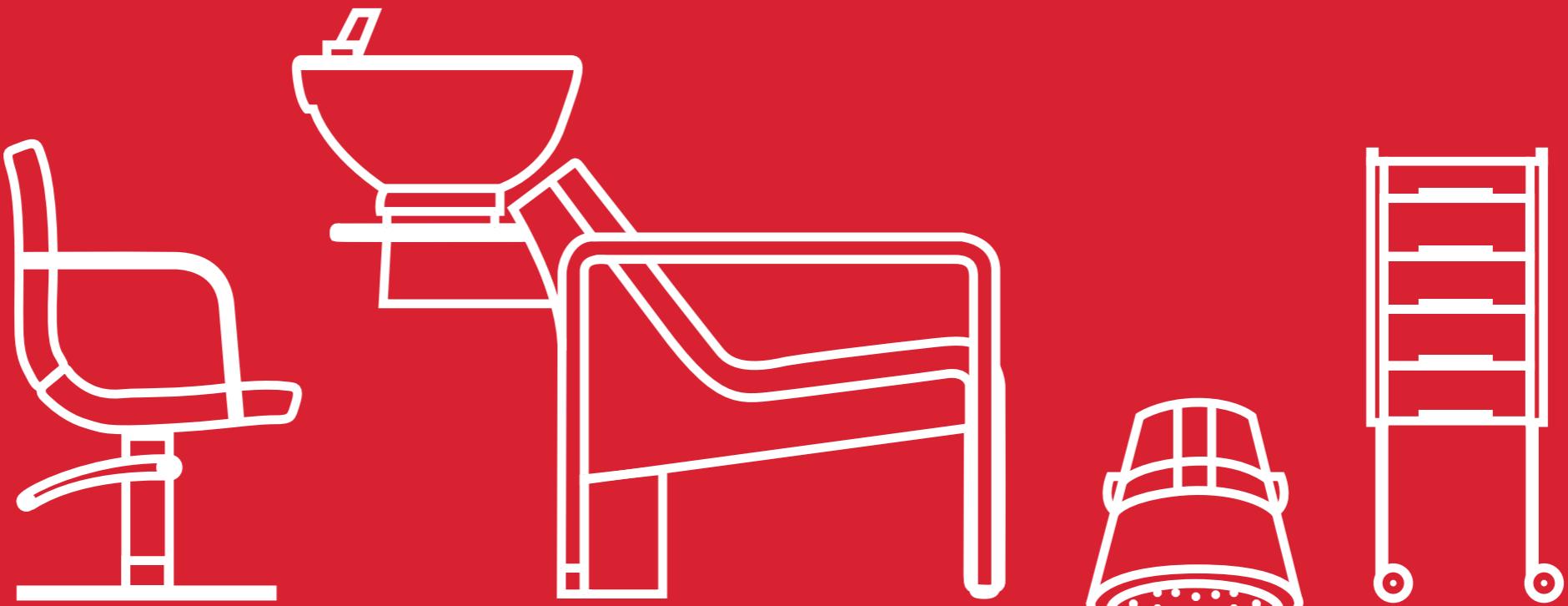
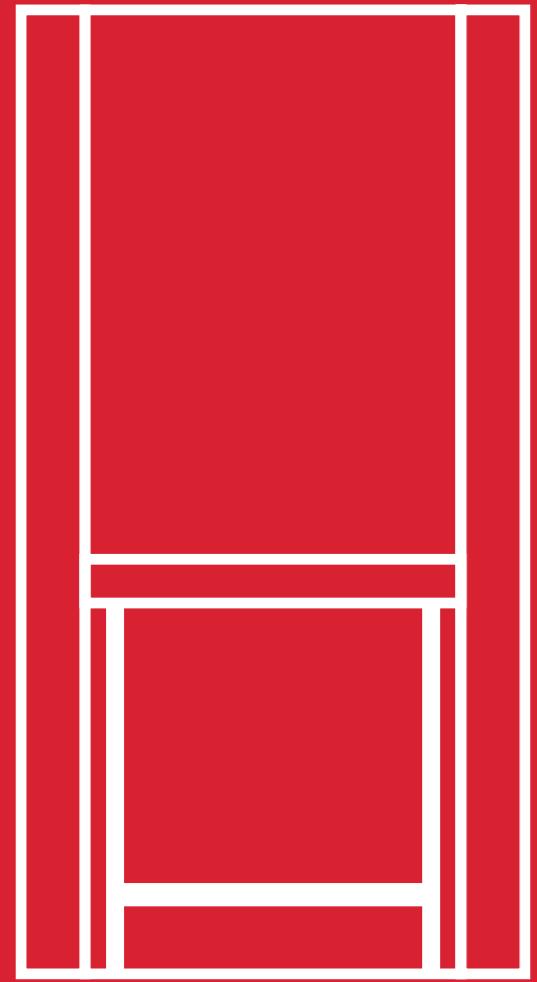
SPRING

by Maletti Creative Team



info p. 283





TECHNICAL DETAILS

BLANCA

1387

p. 10



NEW

↑ 120,5 cm ↗ 32 cm → 110 cm

Specchiera a parete modulare
passo 110 cm
Struttura in nobilitato
Struttura interna in nobilitato
ante apribili in alluminio
anta sx con vetro serigrafato +
finestre trasparenti
Anta dx con vetro serigrafato +
specchio incollato
Pianetto in metallo verniciato
bianco + piano a specchio
Portaphon in alluminio lucidato
Illuminazione
interna per esposizione prodotti

Single wall styling unit
venenre chipboard
Structure
wall styling unit, 110 cm step
melamine-faced chipboard \
internal structure
aluminum openable doors
left door with screen printed
glass + transparent windows
Right door with screen printed
glass + glued mirror
White-painted metal top + mirror
polished top
Hairdryer holder in polished
aluminum
Interior lighting
for products display

Coiffeuse murale à 1 place
Structure

panneau de copeaux

Coiffeuse murale modulaire pas

110 cm

Structure interne en panneau de

copeaux

porte ouvrant en aluminium

porte à gauche avec verre

séraphié + fenêtres

transparentes

Porte à droite avec verre

séraphié + miroir collé

Étagère en métal peint blanc +

top poli miroir

Porte-séchoir en aluminium poli

Éclairage

intérieur pour exposition des

produits



carton box 1

m³ 0,27

↑ 121 cm ↗ 19 cm → 115 cm

EAST SIDE
1379099
p. 12



↑ 186 cm ↗ 55 cm → 86,5 cm

Frisierplatz 1 Wandmontage
Aufbau aus beschichtete
Spanplatte
Frisierplatz Wandmontage
Abstand 110 cm
Intern Aufbau aus beschichtete
Spanplatte
Türflügel aus Aluminium
Linker Türflügel mit Verglasung
und Siebdruckdekor +
transparente Fenster
Rechter Türflügel mit Verglasung
+ aufgeklebtem Spiegel
Kleine Auflage aus weiß
lackiertem Metall +
Spiegelaufgabe
Fönhalter aus poliertem
Aluminium
Interne Beleuchtung für
Produktpräsentation

Tocador 1 lugar de pared
Estructura
aglomerado
Tocador de pared modular paso
110 cm
Estructura interna de aglomerado
puertas abribles de aluminio
puerta izda. con vidrio
serigrafiado + ventanas
transparentes
puerta dcha. con vidrio
serigrafiado + espejo pegado
Plano de metal pintado de blanco
+ plano espejo
Soporte para secador de cabello
de aluminio pulido
Iluminación
interna para exposición de
productos

Bancada de pared de 1 lugar
Estrutura
compensado
Bancada de pared modular
passo 110 cm
Estrutura interior de compensado
portas abríveis de alumínio porta
esquerda com vidro serigrafado +
janelas transparentes
Porta direita com vidro
serigrafado + espelho colado
Prateleira de metal pintado de
branco + tampo polido espelho
Suporte para secador de cabelo
em alumínio polido
Iluminación
interior para exposição de
produtos



carton box 1

kg 138
m³ 2,1

↑ 215 cm ↗ 75 cm → 130 cm

ECLIPSE
1459
p. 14



↑ 189 cm ↗ 41 cm → 79 cm

Zentralkonsole, selbst stützend
aus glas und spiegel
Spiegel
mit produkttaussteller und
flügeltür
Beleuchtung
2 röhren
Fussstütze
verchromt
Option
video 8" für spiegel einlass

Estante central autoportante de
vidrio y espejo
Espejo
con lado para exposición de
productos, con puerta de acceso
Iluminación
2 luces de neon
Apoya pies
cromado
Opcional
video 8" a insertar en el espejo

Bancada central de 2 lugares
Estrutura
espejo com lado para exposição
de produtos ou vídeo opcional
acessível com porta
Iluminação
2 néons
Descansa pés
metal cromado
Opcional
vídeo de 8" para colocar no
espejo

Mensola a parete ad un posto
Struttura
metallo verniciato
specchio in sicurezza smontabile
cornice in plexiglass
retroilluminato
piano in alluminio-vetro con
portaphon

Single wall styling unit
Structure
metal-painted
removable mirror
Backlit plexiglass frame
aluminium-glass top with
hairdryer holder

Coiffeuse murale à 1 place
Structure
métal peint
miroir amovible
cadre en plexiglas rétro-éclairé
top en aluminium poli avec porte-
séchoir

Frisierplatz Wandmontage mit
einer Position
Lackierter Metallaufbau
Abnehmbarer Sicherheitsglas-
Spiegel
Hinterleuchteter Plexiglasrahmen
Auflage aus Aluminium und Glas
mit Fönhalter

Tocador de pared de un lugar
Estructura
metal pintado
espejo desmontable
marco de plexiglás
retroiluminado
plano de aluminio-vidrio con
soporte para secador

Bancada de parede de um lugar
Estrutura
metal pintado
espejo desmontável
moldura de plexiglás
retroiluminado
tampo de alumínio-vidro com
suporte para secador de cabelo

carton box 1

m³ 0,46

↑ 195 cm ↗ 28 cm → 85 cm

ECLIPSE 2
1458
p. 14



↑ 210 cm ↗ 66 cm → 79 cm

Mensola autoportante centrale a
due posti
Struttura
metallo verniciato
specchi in sicurezza smontabile
cornice in plexiglass
retroilluminato
piani in alluminio-vetro con
portaphon
piede cromato lucido

Two-seater central styling unit
Structure
shiny iron-grey coloured
removable mirrors
Backlit plexiglass frame
aluminium-glass top with
hairdryer holder
polished chrome foot

Coiffeuse autoportante centrale à
deux places
Structure
métal peint
miroir amovible
cadre en plexiglas rétro-éclairé
top en aluminium poli avec porte-
séchoir

Selbsttragender Frisierplatz mit 2
Positionen
Lackierter Metallaufbau
Abnehmbarer Sicherheitsglas-
Spiegel
Hinterleuchteter Plexiglasrahmen
Auflage aus Aluminium und Glas
mit Fönhalter

Tocador de pared de un lugar
Estructura
metal pintado
espejo desmontable
marco de plexiglás retroiluminado
plano de aluminio-vidrio con
soporte para secador

Bancada de parede de um lugar
Estrutura
metal pintado
espejo desmontável
moldura de plexiglás
retroiluminado
tampo de alumínio-vidro com
suporte para secador de cabelo

carton box 1

m³ 1,3

↑ 216 cm ↗ 72 cm → 85 cm

INWALL
1456
p. 16



↑ 160 cm ↗ 40 cm → 60-92 cm

Specchiera a parete 1 posto
Struttura
nobilitato irony
cassettone estraibile
portaprodotto con ripiani in vetro
Specchio in sicurezza
piano in alluminio lucidato con
portaphon
carter in acciaio inox satinato

Styling unit - easy type
Structure
shiny iron-grey coloured
cabinet pull-out
removable shelves
Mirror
polished aluminium top with
hairdryer holder
satin finish stainless steel casing

Coiffeuse type easy
Structure
panneau de copeaux couleur fer
nacré
tiroir extraibile porte-produits
avec étagères en verre
Miroir
top en aluminium poli avec porte-
séchoir
carter en acier inox satiné

Bancada modelo easy

Estrutura
compensado cor ferro brilhante
gaveta extraível para produtos
com prateleiras de vidro

Espelho
tampo de alumínio polido com
suporte para secador de cabelo

cárter de aço inoxidável
acetinado

Frisierplatz
Aufbau aus eisengrau
beschichtete Spanplatten
Ausziehbare Großschublade
für Produktaufnahme mit
Glasetagen
Sicherheitsglas-Spiegel
Polierte Alauauflage mit Fönhalter
Satinierte Edelstahlabdeckung

Tocador de pared de 1 plaza
Estructura
aglomerado color hierro brillante
cajón extraible porta productos
con estantes de vidrio
Espejo
plano de aluminio pulido con
soporte para secador de cabelo
cárter de acero inoxidable
satinado

Bancada modelo easy
Estrutura
compensado cor ferro brilhante
gaveta extraível para produtos
com prateleiras de vidro
Espelho
tampo de alumínio polido com
suporte para secador de cabelo
cárter em aço inox satiné

INWALL LUM

1457
p. 18



NEW

↑ 160 cm → 40 cm → 60-92 cm

Specchiera a parete 1 posto
Struttura
nobilitato irony laminato acciaio
cassetone estraibile
portaprodotti con ripiani in vetro
Specchio in sicurezza
piano in alluminio lucidato con
portaphon
carter in plexiglass opale
retroilluminati

Lighted styling unit
Structure
shiny iron-grey coloured
melamine-faced chipboard, steel
laminate
pull-out drawer for products with
glass shelves
Mirror
polished aluminium top with
hairdryer holder
Backlit opal plexiglass casing

Coiffeuse type lumineuse
Structure
panneau de copeaux couleur fer
nacré laminé acier
tiroir extractible porte-produits
avec étagères en verre
Miroir
top en aluminium poli avec porte-
séchoir
carter in plexiglas opale rétro-
éclairé

JUST SCREEN

133609903
p. 20



↑ 185 cm → 29 cm → 76 cm

Frisierplatz beleuchtete Version
Aufbau aus eisengrau
beschichtete Spanplatten mit
Stahlbeschichtung
Ausziehbare Großschublade
für Produktaufnahme mit
Glasetagenen
Sicherheitsglas-Spiegel
Polierte Aluauflage mit Fönhalter
Plexiglasabdeckung Opal
hinterleuchtet

Tocador de pared de 1 plaza
versión luminosa
Estructura
aglomerado color hierro brillante
laminado acero
cajón extraíble porta productos
con estantes de vidrio
espejo
plano de aluminio pulido con
soporte para secador de cabello
cárter de plexiglás opalo
retroiluminados

Bancada modelo luminoso
Estrutura
compensado de cor ferro
brilhante, laminado aço
gaveta extraível para produtos
com prateleiras de vidro
Espelho
tampo de alumínio polido com
suporte para secador de cabelo
cárter em plexiglás opalino
retroiluminado

Coiffeuse murale à 1 place
vidéo 8" pour visualisation dvd
Structure
panneau de copeaux lamine
blanc et cadre en metal blanc,
miroir avec bordure en peints en
blanc semi-opaque
Éclairage
éclair par l'arrière avec neon
Repose-pieds
acier inox satine
Optionnel
retroclairage a barres led avec
variation chromatique (rgb)

carton box 1
kg
m³
42
0,71

↑ 35 cm → 92 cm → 220 cm

JUST

133609902
p. 20



↑ 185 cm → 29 cm → 76 cm

Wandbedienungsplatz
video 8" für dvd abspielung
Struktur
veredelt weiss mit kante aus
korian
Spiegel
weisslackierte kanten, halb
verdeckend, hinterleuchtet mit
neon und durchsichtigem zentral
teil für video
Appoggia piedi
acciaio inox satinato
Optional
satiniert rostfreier edelstahl
Option
hinterleuchter durch led-leiste
mit farbspiel (rgb)

Tocador de pared de 1 plaza
vídeo 8" para visualización dvd
Estructura
enchapado blanco bordes de
corian
Espejo
bordes pintados de blanco
semicubriendo retroiluminado
con luces de neon y zona central
transparente para video
Apoya pies
acero inoxidable satinado
Opcional
retroiluminación con variación
cromática (rgb)

Bancada de pared de 1 lugar
vídeo de 8" para colocar no
espelho
Estrutura
compensado branco com
moldura de metal pintado de
branco
espelho com bordas
pintada de branco semi-opaco
Iluminação
retroiluminação com néon
Descansa pés
aço inoxidável acetinado
Opcional
retroiluminação com barras LED
com variação cromática (RGB)

Specchiera a parete 1 posto
Struttura
nobilitato bianco con cornice
in metallo verniciato bianco
specchio con bordatura
verniciata bianco semicoprente
Illuminazione
retroilluminato con neon
Appoggia piedi
acciaio inox satinato
Optional
retroilluminazione a barre led
con variazione cromatica (rgb)

1 place wall styling unit
Structure
white laminated wood
with white painted metal frames,
mirror with matt white painted
borders
Lighting
neon back-lighting
Footrest
satin finished stainless steel
Optional
back lighting with led bars with
chromatic variations (rgb)

Coiffeuse murale à 1 place
Structure
panneau de copeaux lamine
blanc et cadre en metal blanc,
miroir avec bordure en peints en
blanc semi-opaque
Éclairage
éclair par l'arrière avec neon
Repose-pieds
acier inox satine
Optionnel
retroclairage a barres led avec
variation chromatique (rgb)

Bancada de pared de 1 lugar
Estrutura
compensado branco com
moldura
de metal pintado de branco
espelho com bordas
pintada de branco semi-opaco
Iluminação
retroiluminação com néon
Descansa pés
aço inoxidável acetinado
Opcional
retroiluminação com barras LED
com variação cromática (RGB)

LOUISE I

14080
p. 22



↑ 211 cm → 30 cm → 98 cm

Specchiera a parete a 1 posto,
con cornice decorata
Struttura
metal zinkato, specchio e
cornice in lamiera Inox lucido con
decoro a laser
mobiletto con fianchi e gambe
di sostegno in alluminio lucidato
con 1 portaphon estraibile
Piano
top in vetro extra chiaro
temperato serigrafato bianco

1 Place wall styling unit, with
decorated frame
Structure
galvanized metal, mirror and frame
made of polished stainless steel
sheet, with laser made decorations
cabinet with sides and supporting
legs made of polished aluminium,
complete of extractable hair drier
holder
Worktop
extra white, hardened glass, with
white engravings

Coiffeuse murale à 1 place, avec
cadre décoré
Structure
métal galvanisé, miroir et cadre
en toile inox brillant avec décor
au laser
meuble avec côtés et pieds en
aluminium poli, porte sechoir
extractible
Plan
verre blanc trempé extra clair
sérigraphié

Wandbedienungsplatz
Laserdekor der einfassung
Struktur
metall zinkato, spiegel und
rahmen aus poliertem edelstahl
Ablage und schrank
Top aus extrahellem, gehärtetem
glas weissem siebdruck,
Schrank mit seitlichen stützen
und füssen aus poliertem
aluminium mit fönhalter

Tocador de pared de 1 plaza
con marco decorado al láser
Estructura
Marco de chapa inoxidable
pulido con decoración al láser
Encimera
vidrio extra claro templado
serigrafiado blanco, mueble con
costados y patas de sostén de
aluminio brñido, con secador de
cabellos extraíble

Bancada de pared de 1 lugar,
com moldura decorada
Estrutura
metal galvanizado, espelho
e moldura de chapa de aço
inoxidável polido decorada a
laser
móvel com laterais e pés de
sustentação de alumínio polido
com 1 suporte para secador de
cabelo extraível
Tampo
superfície em vidro extra-claro
temperado serigrafado de branco

carton box 1
kg
m³
0,36

↑ 165 cm → 33 cm → 66 cm

carton box 1
kg
m³
42
0,71

↑ 35 cm → 92 cm → 220 cm

carton box 1
kg
m³
101
0,45

↑ 17 cm → 223 cm → 118 cm

carton box 2
kg
m³
22
0,11

↑ 22 cm → 87 cm → 57 cm

LOUISE I PLUS
14081
p. 22



↑ 211 cm ↗ 30 cm → 98 cm

LOUISE I CONSOLLE
14085
p. 22



↑ 80 cm ↗ 26 cm → 75 cm

LOUISE I PLUS CONSOLLE
14086
p. 22

LOUISE II
14110
p. 24



↑ 194 cm ↗ 35 cm → 230 cm

LOUISE II PLUS
14111
p. 24



↑ 194 cm ↗ 35 cm → 230 cm

LOUISE II CONSOLLE
14115
p. 24



↑ 80 cm ↗ 36 cm → 234 cm

LOUISE II PLUS CONSOLLE
14116
p. 24

Konsole 2 bedienungsplatz
Rahmen
Top aus extrahellem, gehärtetem
Glas mit weißem Siebdruck,
Schrank mit seitlichen Stützen
und Füßen aus poliertem
Aluminium mit 2 Fönhältern

Mesa de pared 2 plazas
Estructura
Vidrio extra claro templado
cabinet with sides and supporting
legs made of polished aluminium,
complete of 2 extractable hair
drier holder
Worktop
extra white, hardened glass, with
white engravings

Bancada de pared de 2 lugares
Estrutura
Marco de chapa inoxidable
pulido con decoración al láser
Encimera
Vidrio extra claro templado
serigrafiado blanco, mueble
con costados y patas de sostén
de aluminio brunito, con 2
secadores de cabellos extraíble

Console murale à 2 places
Structure
meuble avec côtés et pieds en
aluminium poli, porte sechoir
extractible
Plan
superficie en vidro extra-claro
temperato serigrafato de branco

• presa elettrica
• illuminazione sottopiano

• power socket
• lighting from under the top

• prise électrique
• plan éclairage sous le top

• Steckdose
• hinterleuchtetes top

• toma eléctrica
• iluminación debajo de la
encimera

• tomada elétrica
• iluminação sob o tampo

- specchio con incisioni ed inserti costituiti da cristalli tagliati a diamante
- presa elettrica
- illuminazione sottopiano

- mirror with engravings and diamond shape cut crystals inserts
- power socket
- lighting from under the top

- miroir grave et incruste de verres coupes en diamant
- prise électrique
- plan éclairage sous le top

- gravierungen und einlegern aus kristallen mit diamantschliff
- Steckdose
- hinterleuchtetes top

- espejo con grabados y aplicaciones de cristales tallados diamante
- toma eléctrica
- iluminación debajo de la encimera

- espelho com incisões e insertos de cristais cortados em forma de diamante
- tomada elétrica
- iluminação sob o tampo

- specchio a parete a 1 posto
- Struttura
- mobiletto con fianchi e gambe di sostegno in alluminio lucidato con 1 portaphon estraibile
- Piano
- top in vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco

- Place wall styling console
- Structure
- cabinet with sides and supporting legs made of polished aluminium, complete of extractable hair drier holder
- Worktop
- extra white, hardened glass, with white engravings

- Mesa de pared de una plaza
- Estructura
- Vidrio extra claro templado serigrafiado blanco, mueble con costados y patas de sostén de aluminio brunito, con secador de cabellos extraible

- Bancada de pared de 1 lugar
- Estrutura
- móvel com laterais e pés de sustentação de alumínio polido com 1 suporte para secador de cabelo extraível

- Console murale à 1 place
- Structure
- meuble avec côtés et pieds en aluminium poli, porte sechoir extractible
- Plan
- verre blanc trempé extra clair sérigraphié

- presa elettrica
- illuminazione sottopiano

- power socket
- lighting from under the top

- prise électrique
- plan éclairage sous le top

- Steckdose
- hinterleuchtetes top

- toma eléctrica
- iluminación debajo de la encimera

- tomada elétrica
- iluminação sob o tampo

- specchio a parete a 2 posti, con cornice decorata
- Struttura
- metallo zincato, specchio e cornice in lamiera Inox lucido con decoro a laser
- mobiletto con fianchi e gambe di sostegno in alluminio lucidato con 1 portaphon estraibile
- Piano
- top in vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco

- Mesa de pared de una plaza
- Estructura
- Vidrio extra claro templado serigrafiado blanco, mueble con costados y patas de sostén de aluminio brunito, con secador de cabellos extraible

- Bancada de pared de 1 lugar
- Estrutura
- móvel com laterais e pés de sustentação de alumínio polido com 1 suporte para secador de cabelo extraível

- Console murale à 1 place
- Structure
- meuble avec côtés et pieds en aluminium poli, porte sechoir extractible
- Plan
- verre blanc trempé extra clair sérigraphié

- presa elettrica
- illuminazione sottopiano

- power socket
- lighting from under the top

- prise électrique
- plan éclairage sous le top

- Steckdose
- hinterleuchtetes top

- toma eléctrica
- iluminación debajo de la encimera

- tomada elétrica
- iluminação sob o tampo

- Wandbedienungsplatz für 2 Frisörstühle Laserdekor der Einfassung
- Rahmen
- Verzinktes Metall, Spiegel und Rahmen aus poliertem Edelstahl mit Laserdekor
- Ablage und Schrank
- Top aus extrahellem, gehärtetem Glas mit weißem Siebdruck, Schrank mit seitlichen Stützen und Füßen aus poliertem Aluminium mit 2 Fönhältern

- Specchiera a parete a 2 posti, con cornice decorata
- Struttura
- metallo zincato, specchio e cornice in lamiera Inox lucido con decoro a laser
- mobiletto con fianchi e gambe di sostegno in alluminio lucidato con 1 portaphon estraibile
- Piano
- top in vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco

- 2 Places wall styling unit, with decorated frame
- Structure

- galvanized metal, mirror and frame made of polished stainless steel sheet, with laser made decorations
- cabinet with sides and supporting legs made of polished aluminium, complete of extractable hair drier holder
- Worktop
- extra white, hardened glass, with white engravings

- Tocador de pared 2 plazas, Con marco decorado al láser
- Estrutura

- Marco de chapa inoxidable pulido con decoración al láser
- Encimera
- Vidrio extra claro templado serigrafiado blanco, mueble con costados y patas de sostén de aluminio brunito, con 2 secadores de cabellos extraíble

- Bancada de pared de 2 lugares, com moldura decorada
- Estrutura

- metal galvanizado, espejo e moldura de chapa de aço inoxidável polido decorada a laser

- móvel com laterais e pés de sustentação de alumínio polido com 1 suporte para secador de cabelo extraível

- Tampo

- superfície em vidro extra-claro temperado serigrafado de branco

- specchio con incisioni ed inserti costituiti da cristalli tagliati a diamante
- presa elettrica
- illuminazione sottopiano

- mirror with engravings and diamond shape cut crystals inserts
- power socket
- lighting from under the top

- miroir grave et incruste de verres coupes en diamant
- prise électrique
- plan éclairage sous le top

- gravierungen und einlegern aus kristallen mit diamantschliff
- Steckdose
- hinterleuchtetes top

- espejo con grabados y aplicaciones de cristales tallados diamante
- toma eléctrica
- iluminación debajo de la encimera

- espelho com incisões e insertos de cristais cortados em forma de diamante
- tomada elétrica
- iluminação sob o tampo

- power socket
- lighting from under the top

- prise électrique
- plan éclairage sous le top

- Steckdose
- hinterleuchtetes top

- toma eléctrica
- iluminación debajo de la encimera

- tomada elétrica
- iluminação sob o tampo

carton box 1
kg 101
m³ 0,45

↑ 17 cm ↗ 223 cm → 118 cm

carton box 1
kg 22
m³ 0,11

↑ 22 cm ↗ 87 cm → 57 cm

carton box 1
kg 109
m³ 0,46

↑ 17 cm ↗ 230 cm → 118 cm

carton box 1
kg 109
m³ 0,46

↑ 17 cm ↗ 230 cm → 118 cm

carton box 1
kg 15
m³ 0,24

↑ 20 cm ↗ 60 cm → 200 cm

carton box 2
kg 22
m³ 0,11

↑ 22 cm ↗ 87 cm → 57 cm

carton box 2
kg 13
m³ 0,01

↑ 5 cm ↗ 80 cm → 36 cm

carton box 2
kg 15
m³ 0,24

↑ 20 cm ↗ 60 cm → 200 cm

carton box 2
kg 15
m³ 0,24

↑ 20 cm ↗ 60 cm → 200 cm

carton box 2
kg 40
m³ 0,05

↑ 5 cm ↗ 40 cm → 240 cm

NEWS 1
1341000
p. 28



↑ 220 cm ↗ 44 cm → 96 cm

Specchiera a parete 1 posto
Struttura
metallo cromato e alluminio con profili in plex opale retroilluminati ai lati
Piano laminato bianco lucido o in laminato tek o in laminato wengè Accessori presa elettrica nel sottopiano e portaphon

1 place wall styling unit
Structure
chromium-plated metal and aluminium with plex opal profiles illuminated from behind on the sides
Work top white glossy laminate or laminated tek or laminated wengè Accessories electric socket under the flat surface and hairdryer holder

Coiffeuse murale à 1 place
Structure métal chromé et aluminium avec profils en plex opale éclairés par l'arrière sur les deux côtés Plan laminé poli blanc ou en laminé tek ou en laminé wengè Accessoires prise électrique sur l'étagère inférieure et porte-sèche-cheveux

NEWS 2
1342000
p. 30



↑ 220 cm ↗ 44 cm → 246 cm

Wandbedienungsplatz
Struktur
Rahmen aus verchromtem metall und aluminium
Ablagefläche aus weissem laminat, glänzend, oder aus laminat teak
Profile aus opakem plexiglas mit Rückseitiger beleuchtung auf den seitnen
Zubehöre
Fönhalter

Tocador de pared de 1 plaza
Estructura
estructura de metal cromato y aluminio
Encimera de laminado blanco, acabado brillante, o de laminado teca perfiles de plexiglás mate retro-iluminados a los costados
Accesorios
porta secador de cabello extraíble

2 places wall styling unit
Structure
chromium-plated metal and aluminium with plex opal profiles illuminated from behind on the sides
Work top white glossy laminate or laminated tek or laminated wengè Accessories electric socket under the flat surface and hairdryer holder

Coiffeuse murale à 2 places
Structure métal chromé et aluminium avec profils en plex opale éclairés par l'arrière sur les deux côtés Plan laminé poli blanc ou en laminé tek ou en laminé wengè Accessoires prise électrique sur l'étagère inférieure et porte-sèche-cheveux

RAY
1448
p. 32



↑ 185 cm ↗ 20 cm → 110 cm

Specchiera a parete a 2 posti
Struttura
metallo cromato e alluminio con profili in plex opale retroilluminati ai lati
Piano laminato bianco lucido o in laminato tek o in laminato wengè Accessori presa elettrica nel sottopiano e portaphon

Tocador de pared de 2 plazas
Estructura
Estructura de metal cromato y aluminio
Encimera de laminado blanco, acabado brillante, o de laminado teca
Perfiles de plexiglás mate retro-iluminados a los costados
Accesorios porta secador de cabello extraíble

Frisierplatz 1 Wandmontage Satinierter Edelstahlauflauf
Wenige Holz Auflagen Weiße Led-Hinterleuchtung

SKYLINE
1449
p. 34



↑ 220 cm ↗ 34 cm → 70 cm

Specchiera a parete a 1 posto
Struttura
acciaio inox satinato piano in legno wengè retroilluminazione a led luce bianca

Single wall styling unit
Structure
satin-finish stainless steel
wenge wood top
white light LED backlighting

Coiffeuse murale à 1 place
Structure
acier inox satiné top en bois wengé rétro-éclairage avec LEDs à lumière blanche

Coiffeuse murale à 1 place
Structure métal peint couverture en plexiglas rétro-éclairé miroir bande socle en acier repose-pieds chromé top en aluminium avec porteséchoir et insert en verre

Frisierplatz 1 Wandmontage Lackierter Metallaufbau Abdeckung aus hinterleuchtetem Plexiglas Sicherheitsglas-Spiegel Stahlsockel Verchromte Fußstütze Aluablage mit Fönhalter und Glaseinleger

Tocador 1 lugar de pared Estructura metal pintado cubierta de plexiglás retroiluminado espejo steel base band chrome-plated foot rest aluminium top with hairdryer holder and glass insert

Bancada de pared de 1 lugar Estrutura metal pintado cobertura de plexiglás retro-iluminado espelho banda base de aço descansa pés cromado tampo em alumínio com suporte para secador de cabelo e inserção de vidro

carton box 1
kg 23
m³ 0,48

↑ 97 cm ↗ 58 cm → 85 cm

carton box 2
kg 65
m³ 0,34

↑ 15 cm ↗ 102 cm → 225 cm

carton box 1
kg 51
m³ 0,95

↑ 87 cm ↗ 48 cm → 227 cm

carton box 2
kg 125
m³ 0,84

↑ 15 cm ↗ 248 cm → 225 cm

carton box 1
kg 0,31
m³ 0,31

↑ 190 cm ↗ 25 cm → 66 cm

carton box 1
kg 0,46
m³ 0,46

↑ 225 cm ↗ 27 cm → 75 cm

STYLING DREAM
1322000
p. 36



↑ 180 cm ↗ 32 cm → 76 cm

Specchiera a parete 1 posto
Struttura
alluminio verniciato (argento, rosso, grigio dolomite, bianco) illuminazione sul retrospecchio
Poggiapiède
alluminio lucidato
Planetti
vetro serigrafato (rosso, bianco)
Portaphon
alluminio lucidato

1 place wall styling unit
Structure
varnished aluminium
(silver, red, grey dolomite, white)
lighting at the back of the mirror
Footrest
polished aluminium
Shelves
varnished glass, (red, white)
Hairdryer holder
polished aluminium

Coiffeuse murale 1 place
Structure
aluminium peint (argent, rouge, gris dolomite, blanc)
éclairage miroir par l'arrière
Repose-pieds
aluminum poli
Petits plans
verre serigraphie (rouge, blanc)
Porte sèche-cheveux
aluminium poli

carton box 1
kg 20,5
m³ 0,19
↑ 30 cm ↗ 66 cm → 97 cm

carton box 2
kg 21
m³ 0,06
↑ 8 cm ↗ 68 cm → 113 cm

TANGO 80
133509900
p. 38



↑ 210 cm ↗ 31 cm → 80 cm

Wandbedienungsplatz
Struktur
Zentrale struktur aus lackiertem alum. (silber, rot, dolomiten grau, weiss)
Lackierte glasablagen (rot, weiss)
Beleuchtung
Hinterleuchteter spiegel
Fussstütze
Fussstütze aus glänzend poliertem alum.
Föhnhalter aus glänzend poliertem alum.

Tocador de pared de 1 plaza
Estructura
Estructura portante de metal pintado (plateado, rojo, gris dolomite, blanco)
Espejo con planos de cristal pintado (blanco, rojo)
Iluminación
Serie estanterías internas porta Productos
Apoya pies

Bancada de pared de 1 lugar
Estrutura
aluminio pintado (prata, vermelho, cinza escuro, branco)
iluminação na parte de trás do espelho
Descansa pés
aluminio polido
Prateleiras
vidro serigrafado (vermelho, branco)
Suporte para secador de cabelo alumínio polido

Specchiera a parete 1 posto
Struttura
acciaio lucido con alluminio anodizzato, vetro extra chiaro serigrafato bianco con specchio incollato
Lackierte glasablagen (rot, weiss)
Beleuchtung
Hinterleuchteter spiegel
Fussstütze
Fussstütze aus glänzend poliertem alum.
corian con foro per portaphon

1 place wall styling unit
Structure
polished steel and anodized aluminium, extra white glass serigraphed in white with glued mirror
Lighting
interior back lighting
Top
made of corian with drier holder

Coiffeuse murale à 1 place
Structure
poli avec aluminium anodise, verre extra-clair serigraphie blanc avec miroir colle
Éclairage interne
Plan

corian avec trou pour porte-sèche-cheveux
Bancada de parede de 1 lugar
Estrutura
aço polido com alumínio anodizado, vidro extra-claro serigrafado de branco com espelho anexado
Iluminação interna
Tampo
Corian® com buraco para secador de cabelo

Spiegel für 1 frisörstuhl
Struktur
Poliertem stahl und eloxalaluminium,
Extrawhite glas mit weisser Siebdruck und aufgeklebtem spiegel
Beleuchtung
Von innen
Arbeitsfläche
Laminierte colorpack mit herausziehbarem föhnhalter

Tocador de 1 plaza
Estructura
Acero pulido con aluminio Anodizado, vidrio extra claro Serigrafiado blanco con espejo Pegado

Iluminación
Interna
Encimera
De laminado colorpack con porta Secador de cabello extraible

Bancada de parede de 1 lugar
Estrutura
aço polido com alumínio anodizado, vidro extra-claro serigrafado de branco com espelho anexado
Iluminação interna
Tampo
Corian® com buraco para secador de cabelo

VICTORIA
1400099
p. 41



↑ 210 cm ↗ 40 cm → 110 cm

Specchiera a parete a 1 posto
Struttura
mobile in laminato bianco lucido e specchio con cornice alluminio lucido
Piano
top in vetro temperato serigrafato bianco
Accessori
portaphon estraibile e doppia presa elettrica

1 place wall styling unit
Structure
laminated polished white cabinet and polished aluminium mirror
Top
hardened glass, white engraved top
Accessories
extractable hair drier holder and double power socket

Coiffeuse murale à 1 place
Structure
meuble en melamine blanc brillant et miroir avec cadre en aluminium brillant
Plan
top en verre trempé séraphié blanc
Accessoires
porte sechoir extractible et double prise électrique

Wandbedienungsplatz
Rahmen
Verbundmöbel mit weiß glänzender Laminatverkleidung und spiegel mit polierter alueinfassung, mit föhnhalter
Piano
top in vetro temperato serigrafato bianco
Accessori
2 portaphon estraibili e 2 doppie prese elettriche

Tocador de pared de 1 plaza
Estructura
mueble de laminado blanco brillante y espejo con marco de aluminio pulido, con porta secador de cabello extraible
Top
hardened glass, white engraved top
Accessories
2 extractable hair drier holders and 2 double power sockets

Bancada de pared de 1 lugar
Estrutura
móvel em laminado branco brillante e espelho com moldura de alumínio polido
Tampo
superfície de vidro temperado serigrafado branco
Acessórios
suporte para secador de cabelo extraível e tomada elétrica dupla

VILLAGE
1402099
p. 40



↑ 222 cm ↗ 40 cm → 220 cm

Specchiera a parete a 2 posti
Struttura
mobile in laminato bianco lucido e specchio con cornice alluminio lucido
Piano
top in vetro temperato serigrafato bianco
Accessori
2 portaphon estraibili e 2 doppie prese elettriche

2 places wall styling unit
Structure
laminated polished white cabinet and polished aluminium mirror
Top
hardened glass, white engraved top
Accessories
2 extractable hair drier holders and 2 double power sockets

Coiffeuse murale à 2 places
Structure
meuble en melamine blanc brillant et miroir avec cadre en aluminium brillant
Plan
top en verre trempé séraphié blanc
Accessoires
2 porte sechoir extractible et 2 doubles prises électriques

Wandbedienungsplatz für 2 frisörstühle
Rahmen
Verbundmöbel mit weiß glänzender Laminatverkleidung und spiegel mit polierter alueinfassung, mit föhnhaltern
Piano
top in vetro temperato serigrafato bianco
Ablage
Glasablage, mit gehärtetem glas mit weißem siebdruckmotiv, dicke 10 mm.

Tocador de pared de 2 plazas
Estructura
mueble de laminado blanco brillante y espejo con marco de aluminio pulido, con porta secador de cabello extraible
Encimera
encimera de vidrio templado serigrafiado blanco cubriende, espesor 10 mm.

Bancada de pared de 2 lugares
Estrutura
móvel em laminado branco brillante e espelho com moldura de alumínio polido
Tampo
superfície de vidro temperado serigrafado branco
Acessórios
2 suportes para secador de cabelo extraíveis
2 tomadas elétricas duplas

carton box 1
kg 40
m³ 0,49
↑ 110 cm ↗ 90 cm → 50 cm

carton box 2
kg 20
m³ 0,04
↑ 120 cm ↗ 8 cm → 50 cm

carton box 3
kg 44
m³ 0,09
↑ 222 cm ↗ 6 cm → 72 cm

carton box 1
kg 78
m³ 0,95
↑ 226 cm ↗ 48 cm → 88 cm

carton box 2
kg 44
m³ 0,09
↑ 222 cm ↗ 6 cm → 72 cm

carton box 3
kg 36
m³ 0,09
↑ 230 cm ↗ 8 cm → 50 cm

carton box 1
kg 20,5
m³ 0,19
↑ 30 cm ↗ 66 cm → 97 cm

carton box 2
kg 21
m³ 0,06
↑ 8 cm ↗ 68 cm → 113 cm

carton box 1
kg 23
m³ 0,1
↑ 15 cm ↗ 30 cm → 215 cm

carton box 2
kg 51
m³ 0,08
↑ 4 cm ↗ 90 cm → 212 cm

DAUPHIN
51980
p. 42



↑ 80 cm ↗ 104 cm → 220 cm

Tavolo tecnico a 4 posti
Struttura metallo zincato con colonna in acciaio inox per passaggio cavi ed allacciamento elettrico a pavimento
Piano vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco o nero, tavolo con fianchi e gambe di sostegno in alluminio lucidato completo di quattro portaphon estraibili e quattro doppie prese elettriche

4 places, technical table
Structure galvanized metal, with stainless steel column for cable run and power connection to the floor
Worktop extra white, hardened glass, with white or black engravings, table with sides and supporting legs made of polished aluminium, complete of holder for 4 extractable hair dryers and 4 double power sockets

Table technique 4 place
Structure en métal galvanisé avec colonne en acier inox pour le passage des cables et branchement électrique au sol
Plan verre extra clair trempé et sérigraphié blanc ou noir, table avec côtés et pieds en aluminium poli, 4 porte séchoirs extractibles et 4 doubles prises électriques

DAUPHIN PLUS
51981
p. 42



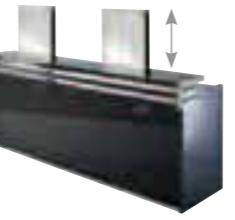
↑ 80 cm ↗ 104 cm → 220 cm

- piano in vetro extra chiaro temperato serigrafato bianco, retroilluminato
- hardened glass worktop, with white engravings, retro-lights
- plan en verre trempé sérigraphié blanc, éclairé par l'arrière
- ablage und schrank extrahelles, gehärtetes glas Mit weißem siebdruck auf tisch Mit seitlichen stützen und füssen aus poliertem aluminium mit vier fönhaltern

Mesa técnica de 4 plazas
Estructura metal galvanizado con columna de acero inoxidable para paso de los cables y conexión eléctrica en el suelo
Encimera vidrio extra claro templado serigrafiado blanco o negro mesa con costados y patas de aluminio nio pulido, con 4 porta secadores extraibles

Mesa técnica de 4 lugares
Estrutura metal galvanizado com coluna de aço inoxidável para a passagem dos cabos e conexão elétrica no chão
Tampo vidro extra-claro temperado serigrafado branco ou preto, mesa com laterais e pés de sustentação de alumínio polido, com quatro suportes para secador de cabelo extraíveis e quatro tomadas elétricas duplas

RAINBOW 2
5118
p. 44



↑ 150 cm ↗ 78 cm → 236 cm

Tavolo tecnico 2P
Struttura laminato nero decorazioni in laminato acciaio alzaspellchio elettrico con struttura in metallo verniciato nero comandato da tastiera incassata sotto al piano
Frontale vetro serigrafato nero doppia presa Schuko incassata sotto al piano Portaphon in alluminio lucidato a scomparsa

2-seater module = 2 boxes
Structure black laminate Steel laminate decorations Electrical mirror lift with black painted metal structure controlled by keypad fitted under the top
Front panel black screen printed glass Double Schuko socket fitted under the top Retractable polished aluminium hairdryer holder

Décorations en mélaminé acier
Lève-miroir électrique avec Structure métal peint en noir commandé du clavier encastré sous le dessus de la table Façade en verre sérigraphié noir Double prise Schuko encastrée sous le dessus de la table Porte-séchoir en aluminium poli escamotable

RAINBOW 3
5119
p. 44



↑ 150 cm ↗ 78 cm → 346 cm

Tavolo tecnico 3P
Struttura laminato nero decorazioni in laminato acciaio alzaspellchio elettrico con struttura in metallo verniciato nero comandato da tastiera incassata sotto al piano
Frontale vetro serigrafato nero doppia presa Schuko incassata sotto al piano Portaphon in alluminio lucidato a scomparsa

módulo 2 lugares = 2 cajas
Estructura laminado negro Decoraciones de laminado acero Levanta espejo eléctrico con estructura de metal pintado de negro controlado por teclado empotrado debajo del plano Frente vidrio serigrafiado negro toma de corriente doble Schuko empotrada debajo del plano Soporte para secador de cabello de aluminio pulido retráctil

Mesa técnica 2P
Estrutura laminado preto decorações em laminado aço levanta-espejo elétrico com estrutura de metal pintado de preto comandado desde teclado embutido sob o tampo Frente vidro serigrafado preto tomada dupla Schuko embutida sob o tampo Suporte para secador de cabelo retrátil em alumínio polido

Modul 3 Sitzplätze = 3 Kartons
Schwarzer Laminataufbau Dekore auf Stahlaminat Elektrischer Spiegelheber mit schwarz lackiertem Aufbau Steuerung über Tastatur unter der Auflage Vorderseite mit schwarzem Siebdruck auf Glas Doppelter Schukostecker unter der Auflage Frontale vetro serigrafato nero doppia presa Schuko incassata sotto al piano Versenkbarer Fönhalter aus poliertem Aluminium

módulo 3 lugares = 3 cajas
Estructura laminado negro Decoraciones de laminado acero Levanta espejo eléctrico con estructura de metal pintado de negro controlado por teclado empotrado debajo del plano Frente vidrio serigrafiado negro toma de corriente doble Schuko empotrada debajo del plano Soporte para secador de cabello de aluminio pulido retráctil

Mesa técnica 3P
Estrutura laminado preto decorações em laminado aço levanta-espejo elétrico com estrutura de metal pintado de preto comandado desde teclado embutido sob o tampo Frente vidro serigrafado preto tomada dupla Schuko embutida sob o tampo Suporte para secador de cabelo retrátil em alumínio polido

carton box 1
kg 67
m³ 0,5

↑ 20 cm ↗ 110 cm → 228 cm

carton box 2
kg 67
m³ 0,49

↑ 20 cm ↗ 108 cm → 226 cm

carton box 1
kg 67
m³ 0,5

carton box 2
kg 67
m³ 0,49

↑ 20 cm ↗ 108 cm → 226 cm

n° 2
carton box 1
kg 67
m³ 1,07

↑ 103 cm ↗ 84 cm → 124 cm

n° 3
carton box 1
kg 67
m³ 1,07

↑ 103 cm ↗ 84 cm → 124 cm

TECHNICOLOR 2
5136099
p. 50



↑ 81-130 cm ↗ 53 cm → 255 cm

Tavolo tecnico 2P
Struttura
piano in laminato opaco
Specchiera
doppia a scomparsa con azionamento elettrico
Accessori
doppia presa elettrica
Doppio portaphon estraibile
doppio gancio portaborse cromato
Ruote per movimentazione tavolo

2P Technical table
Structure
table Top in matt laminate
Styling unit
double, retractable by electrical control
Accessories
double electric socket
Double retractable hair dryer
double chromed hook for bags
Table on wheels

Table technique 2P
Structure
surface en laminé mat
Coiffeuse
double escamotable avec actionnement électrique
Accessoires
double prise électrique
Double porte-sèche-cheveux extractible
double crochet porte-sacs chromé
Roues pour déplacement table

TECHNICOLOR 3
5138099
p. 50



↑ 81-130 cm ↗ 53 cm → 302 cm

Tavolo tecnico 3P
Struttura
piano in laminato opaco
Specchiera
doppia a scomparsa con azionamento elettrico
Accessori
doppia presa elettrica
Doppio portaphon estraibile
doppio gancio portaborse cromato
Ruote per movimentazione tavolo

Mesa técnica de 2 plazas color bar
Estructura
Laminado colorpack 411 opaco
Espejo
Doble de empotrar con accionamiento eléctrico
Accesorios
Gancho porta bolsos cromado
Porta secadores de cabello extraíble
Base
ruedas para desplazamiento de la mesa

Mesa técnica 2P
Estrutura
tampo em laminado opaco
Bancada
dupla retrátil com acionamento elétrico
Acessórios
double prise électrique
Double porte-sèche-cheveux extractible
double crochet porte-sacs chromé
Rodas para desplazamiento da mesa

TELL ME 2
5104099
p. 52



↑ 122 cm ↗ 45 cm → 220 cm

Tavolo tecnico a 2 posti
Struttura
metallo cromato e alluminio con cornice dello specchio in alluminio lucidato
Piano
laminato bianco lucido o in laminato tek o in laminato wengè
Accessori
presa elettrica nel sottopiano e portaphon

2 places technical table
Structure
chromium-plated metal and aluminium with mirror frame in polished aluminium
Work top
white glossy laminate or laminated tek or laminated wengè
Accessories
electric socket under the flat surface and hairdryer holder

Table technique à 2 places
Structure
métal chromé et aluminium avec la cadre du miroir en aluminium poli
Plan
laminé poli blanc ou en laminé tek ou en laminé wengè
Accessoires
prise électrique sur l'étagère inférieure et porte-sèche-cheveux

TELL ME 3
5106099
p. 53



↑ 122 cm ↗ 45 cm → 310 cm

Tavolo tecnico a 3 posti
Struttura
metallo cromato e alluminio con cornice dello specchio in alluminio lucidato
Piano
laminato bianco lucido o in laminato tek o in laminato wengè
Accessori
presa elettrica nel sottopiano e portaphon

3 places technical table
Structure
chromium-plated metal and aluminium with mirror frame in polished aluminium
Work top
white glossy laminate or laminated tek or laminated wengè
Accessories
electric socket under the flat surface and hairdryer holder

Table technique à 3 places
Structure
métal chromé et aluminium avec la cadre du miroir en aluminium poli
Plan
laminé poli blanc ou en laminé tek ou en laminé wengè
Accessoires
prise électrique sur l'étagère inférieure et porte-sèche-cheveux

Arbeitstisch mit 3 stationen
Struktur
metall cromato e alluminio con cornice dello specchio in alluminio lucidato
Piano
laminato bianco lucido o in laminato tek o in laminato wengè
Accessoires
Fönhalter

Mesa técnica de 3 plazas
Estructura
Estructura de metal cromado y aluminio
Encimera de laminado blanco, acabado brillante, o de laminado teca
Marco espejo de aluminio pulido
Toma de corriente debajo de la encimera
Accesorios
Porta secador de cabello extraíble

Mesa técnica de 3 lugares
Estrutura
metal cromado e alumínio com moldura do espelho em alumínio polido
Plan
laminado branco brilhante ou laminado teca ou laminado wenge
Acessórios
tomada elétrica sob o tampo e suporte secador de cabelo

carton box 1
 m^3 1,88

↑ 100 cm ↗ 75 cm → 250 cm

carton box 1
 m^3 2,35

↑ 100 cm ↗ 75 cm → 310 cm

carton box 1
 kg 48
 m^3 0,18

↑ 16 cm ↗ 53 cm → 215 cm

carton box 2
 kg 40
 m^3 0,94

↑ 82 cm ↗ 50 cm → 230 cm

carton box 1
 kg 72
 m^3 0,26

↑ 16 cm ↗ 53 cm → 305 cm

carton box 2
 kg 60
 m^3 1,29

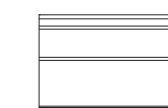
↑ 82 cm ↗ 50 cm → 315 cm



**1 SGB
STYLING**
5250
p. 46

**2 SGB
MIRROR**
5251
p. 46

**3 SGB
RECEPTION**
5256
p. 46



NEW
↑ 75 cm ↗ 45,2 cm → 120 cm

Modulo tecnico
Struttura
sagomata in vetroresina
verniciata bianco lucido
Postazione attrezzata con prese
e portaphon a scomparsa
Zoccolo illuminato a led luce
bianca

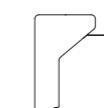
Technical module
Structure
glossy white-painted fibreglass
moulded
Work station equipped with
sockets and retractable hairdryer
holder
White light LED illuminated base

Module technique
Structure
forme en fibre de verre peinte en
blanc brillant
poste de travail équipé avec
prises de courant et porte-
séchoir escamotable
Socle éclairé à LEDs lumière
blanche

Arbeitsmodul
Lackierter, weiß polierter
Glasfaseraufbau
Frisierplatz mit Steckdosen und
versenkbarem Fönhalter
Leuchtsockel mit weißen Led-
Leuchten

Módulo técnico
Estructura
moldeada de fibra de vidrio
pintada color blanco brillante
Tocador equipado con tomas de
corriente y soporte para secador
de cabello
retráctil
Zócalo iluminado con LEDs de
luz blanca

Módulo técnico
Estrutura
moldada em fibra de vidro
pintada de branco brilhante
Bancada equipada com
tomadas e secador de cabelo
escamoteável
Base iluminada com LEDs de luz
branca



NEW
↑ 50 cm ↗ 10 cm → 45 cm

Specchio da tavolo
Struttura
sagomata in vetroresina
verniciata bianco lucido
specchio incassato

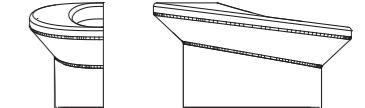
Table mirror
Structure
glossy white-painted fibreglass
moulded
recessed mirror

Miroir de table
Structure
forme en fibre de verre peinte en
blanc brillant
miroir encastré

Aufstellspiegel
Lackierter, weiß polierter
Glasfaseraufbau
Einglassener Spiegel

espejo de mesa
Estructura
moldeada de fibra de vidrio
pintada color blanco brillante
espejo empotrado

Espelho de mesa
Estrutura
moldada em fibra de vidro
pintada de branco brilhante
espelho encaixado



NEW
↑ 96 cm ↗ 68,5 cm → 184 cm

Reception
Struttura
sagomata in vetroresina
verniciata bianco lucido
vani a giorno

Reception
Structure
glossy white-painted fibreglass
moulded
open compartments

Reception
Struttura
forme en fibre de verre peinte en
blanc brillant
compartiments à jour

Reception
Lackierter, weiß polierter
Glasfaseraufbau
Offene Laden

Reception
Estructura
moldeada de fibra de vidrio
pintada color blanco brillante
compartimientos abiertos

Recepção
Estrutura
moldada em fibra de vidro
pintada de branco brilhante
compartimentos abertos



carton box 1
m³ 0,69
↑ 110 cm ↗ 50 cm → 55 cm

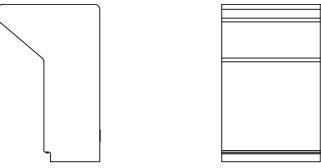


carton box 1
m³ 0,10
↑ 15 cm ↗ 50 cm → 125 cm



carton box 1
m³ 1,71
↑ 120 cm ↗ 75 cm → 190 cm

4 SGB
WAITING TOUCH SCREEN
5254
p. 46



NEW
↑ 95,7 cm ↗ 62,5 cm → 60 cm

Video touch screen
Struttura
sagomata in vetroresina
verniciata bianco lucido
mobiletto interno in nobilitato
bianco con ante
piano con video-computer touch
screen incassato sottopiano
Zoccolo illuminato a led luce
bianca

Touch screen waiting module
Structure
glossy white-painted fibreglass
moulded
white melamine-faced chipboard
internal cabinet with doors
top with touch-screen video-
computer recessed under the top
White light LED illuminated base

Module d'attente écran tactile
Structure
forme en fibre de verre peinte en
blanc brillant
cabinet intérieur en panneau de
copeaux blanc avec portes
top avec vidéo-ordinateur écran
tactile encastré sous le plan
Socle éclairé à LEDs lumière
blanche

5 SGB
WAITING
5255
p. 46



NEW
↑ 95,7 cm ↗ 62 cm → 60 cm

Wartebereich Touch Screen
Lackierter, weiß polierter
Glasfaseraufbau
Internes Möbelemente aus weiß
beschichtete Spanplatten mit
Türen
Auflage mit versenkbarem Touch-
screen Video-Computer
Leuchtsessel mit weißen Led-
Leuchten

Módulo de espera pantalla táctil
Estructura
moldeada de fibra de vidrio
pintada color blanco brillante
mueble interno de aglomerado
blanco con puerta
plano con video-PC pantalla táctil
empotrado debajo del plano
Zócalo iluminado con LEDs de
luz blanca

**Módulo de espera, tela sensível
ao toque**
Estructura
moldada em fibra de vidro
pintada de branco brilhante
armário pequeno interior de
compensado branco com porta
tampo com vídeo-computador de
tela sensível ao toque, encaixado
em baixo do tampo
Base iluminada com LEDs de luz
branca

Modulo d'attesa
Struttura
sagomata in vetroresina
verniciata bianco lucido
mobiletto interno in nobilitato
bianco con ante
piano in vetro extrachiaro
serigrafato bianco retroilluminato
Zoccolo illuminato a led luce
bianca

Easy waiting module
Structure
glossy white-painted fibreglass
moulded
white melamine-faced chipboard
internal cabinet with doors
top in extra-light backlit white
screen printed glass
White light LED illuminated base

Módulo de espera easy
Estructura
moldeada de fibra de vidrio
pintada color blanco brillante
mueble interno de aglomerado
blanco con puerta
plano de vidrio extraclaro
serigrafiado blanco
retroiluminado
Zócalo iluminado con LEDs de
luz blanca

Module d'attente easy
Structure
formé en fibre de verre peinte en
blanc brillant
cabinet intérieur en panneau de
copeaux blanc avec portes
top en verre extra clair
sérigraphié blanc rétro-éclairé
Socle éclairé à LEDs lumière
blanche

Módulo de espera easy

Estrutura

moldada em fibra de vidro

pintada de branco brilhante

armário pequeno interior de

compensado branco com porta

tampo em vídeo-computador de

tela sensível ao toque, encaixado

em baixo do tampo

Base iluminada com LEDs de luz

branca

DAUPHIN MIRROR
5159099
p. 43



Specchio da tavolo
Struttura
cornice e gamba di sostegno in
alluminio lucidato

Table mirror
Structure
frame and supporting leg made
of polished aluminium

Miroir de table
Structure
cadre et pieds en aluminium poli

Tischspiegel
Rahmen
Verzinktes metall und spiegel

Espejo de mesa
Estructura
Metal galvanizado y espejo

Espelho de mesa
Estrutura
moldura e pé de sustentação de
alumínio polido

Espejo de mesa
Estructura
Estructura de plástico pintado
(plateado, rojo, gris dolomita,
blanco)
Con espejo sencillo pegado

Spiegel für tisch
Struktur
Lackierte kunststoffstruktur
(silber, rot, dolomit grau, weiss)
Mit einfach aufgeklebtem spiegel

Espejo de mesa
Estructura
plástico pintado (prata, vermelho,
cinza escuro, branco) com
espejo anexado

MIRROR DREAM
5158000
p. 67



Specchio da tavolo
Struttura
plastica verniciata (argento, rosso
grigio dolomite, bianco) con
specchio incollato

Table mirror
Structure
varnished plastic frame
(silver, red, grey dolomite, white)
with glued mirror

Coiffeuse de table
Structure
structure en plastique peint
(argent, rouge, gris dolomite,
blanc) avec miroir simple collé

Spiegel für tisch
Struktur
Lackierte kunststoffstruktur
(silber, rot, dolomit grau, weiss)
Mit einfacher aufgeklebtem spiegel

Espejo de mesa
Estructura
Estructura de plástico pintado
(plateado, rojo, gris dolomita,
blanco)
Con espejo sencillo pegado

Espelho de mesa
Estrutura
plástico pintado (prata, vermelho,
cinza escuro, branco) com
espejo anexado

carton box 1
m³ 0,48
↑ 110 cm ↗ 65 cm → 67 cm

carton box 1
m³ 0,48
↑ 110 cm ↗ 65 cm → 67 cm

carton box 1
kg m³ 2,5
0,04
↑ 46 cm ↗ 34 cm → 34 cm

carton box 1
kg m³ 2,5
0,04
↑ 46 cm ↗ 28 cm → 34 cm

DROP
1032000
p. 55

FOOT DREAM
1331000
p. 55

HAL
1308000
p. 54

IRON FOOT DREAM
1328000
p. 55

MADAME
987801
p. 54

TT
1286000
p. 54

GREEN FOOTREST
6567
p. 55

ALU ALU
1035099
p. 54



↑ 17 cm ↗ 20 cm → 40 cm

Appoggiapiedi
Struttura
alluminio fuso e lucidato

Footrest
Structure
polished aluminium

Repose-pieds
Structure
aluminium poli

Fussraste
Struktur
Poliertes aluminium

Apoyapies
Estructura
Aluminio pulido

Descansa pés
Estrutura
alumínio fundido e polido



↑ 17 cm ↗ 20 cm → 40 cm

Appoggiapiede fagiolo
Struttura
fusione di alluminio lucidato

Bean-shaped footrest
Structure
aluminium casting with polished finishing

Repose-pieds haricot
Structure
fusion d'aluminium poli

Nierenförmige fußstütze
Struktur
Aus glänzend poliertem aluguss

Apoya pies en forma de riñón
Estructura
De fusión de aluminio brillante

Descansa pés tipo "feijão"
Estrutura
fusão de alumínio polido



↑ 18,5 cm ↗ 21 cm → 36 cm

Appoggiapiedi
Struttura
alluminio lucidato

Footrest
Structure
polished aluminium

Repose-pieds
Structure
aluminium poli

Fussraste
Struktur
Poliertem aluminium

Apoyapies
Estructura
Aluminio pulido

Descansa pés
Estrutura
alumínio polido



↑ 18 cm ↗ 22 cm → 41 cm

Appoggiapiede
Struttura
alluminio lucidato

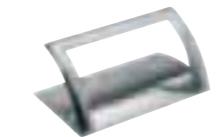
Footrest
Structure
polished aluminium

Repose-pieds
Structure
aluminium poli

Fussstütze
Struktur
Poliertem aluminium

Apoya pies
Estructura
Aluminio brillante

Descansa pés
Estrutura
alumínio polido



↑ 16,5 cm ↗ 22 cm → 36 cm

Appoggiapiedi
Struttura
metallo cromato

Footrest
Structure
chromed metal

Repose-pieds
Structure
aluminium poli

Fussraste
Struktur
Verchromt

Apoyapies
Estructura
Cromado

Descansa pés
Estrutura
metal cromado



↑ 17,5 cm ↗ 21,5 cm → 36 cm

Appoggiapiedi
Struttura
metallo cromato

Footrest
Structure
chromed metal

Repose-pieds
Structure
metal chromé

Fussraste
Struktur
Verchromt

Apoyapies
Estructura
Cromado

Descansa pés
Estrutura
metal cromado



↑ 18 cm ↗ 20 cm → 40 cm

Appoggiapiede in acciaio inox satinato
Struttura
acciaio inox satinato
frontali in multistrato
impiallacciato con vero legno verniciato

Satin-finish stainless steel
Structure
satin-finish stainless steel
plywood veneer front panel with real painted wood finish

Repose-pieds en acier inox satiné
Estructura
acier inox satiné
devant en multicouche plaqué avec bois véritable peint

Fußstütze aus satiniertem Edelstahl
Aufbau
satiniertem Edelstahl
Frontpaneel aus furnierten und lackierten Schichtholzplatten aus Echtholz

Reposa pies de acero inoxidable satinado
Estructura
acero inoxidable satinado
frentes chapados con madera verdadera contrachapada y pintada

Apoio para os pés em aço inoxidável acetinado
Estrutura
aço inoxidável acetinado
painéis frontais de madeira compensada multilaminada com verdadeira madeira pintada



↑ 16,5 cm ↗ 25,5 cm → 48 cm

Appoggiapiedi
Struttura
Base in alluminio pressofuso lucidato

Footrest
Structure
polished die-casted aluminium base

Repose-pieds
Structure
Base en aluminium moulé sous pression et poli

Fußstützen
Aufbau
Unterbau aus poliertem Druckgussaluminium

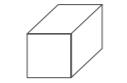
Apoya pies
Estructura
Base de aluminio fundido a presión pulido

Descansa pés
Estrutura
Base de alumínio fundido a pressão polido



carton box 1
kg 2,8
m³ 0,02

↑ 30 cm ↗ 22 cm → 44 cm



carton box 1
kg 3
m³ 0,02

↑ 30 cm ↗ 22 cm → 44 cm



carton box 1
kg 2,2
m³ 0,02

↑ 30 cm ↗ 22 cm → 44 cm



carton box 1
kg 4,2
m³ 0,02

↑ 20 cm ↗ 23 cm → 42 cm



carton box 1
kg 2,4
m³ 0,02

↑ 23 cm ↗ 21 cm → 43 cm



carton box 1
kg 2,4
m³ 0,02

↑ 23 cm ↗ 21 cm → 42,5 cm



carton box 1
kg 0,03
m³

↑ 24 cm ↗ 26 cm → 46 cm



carton box 1
kg 2,4
m³ 0,02

↑ 23 cm ↗ 21 cm → 42,5 cm

ANGELINA
3359016
p. 58



↑ 56 cm ↗ 60 cm → 66 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Braccioli
alluminio lucidato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
metal and foam padded
polyurethane
Arms
polished aluminium
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
metal et mousse de polyuréthane
Accoudoirs
aluminium poli
Revêtement
skaï

Arbeitssessel drehbar
Struktur
Schaumstoff mit metallischem
einsatz
Armliehen aus aluminium
Überzug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
De espuma de poliuretano con
nervaduras metálicas
Apoya brazos de aluminio
Acabado
Revestimiento de símil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Braços alumínio polido
Revestimento
couro ecológico

ANGELINA COVER
R-FOD3359TRA



carton box 1
kg 19
m³ 0,27
↑ 52cm ↗ 72cm → 72cm

CAMELIA
3270016
p. 60



↑ 90 cm ↗ 71 cm → 71 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Finiture
metallo cromato
Base
tonda con pompa idraulica
bloccante
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
metal and foamed polyurethane
Finishing
chromium plated metal
Base
round, with locking hydraulic
pump
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
metal et mousse de polyurethane
Finitions
metal chrome
Base
ronde avec pompe hydraulique
bloquante
Revêtement
skaï

Arbeitssessel drehbar
Aufbau
Metall und Schaumstoff
Basis
Rund mit selbstarretierender
Hydraulikfeder
Struktur
Verchromtes metall
Überzug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
Metal y espuma de poliuretano
Base
Redonda con bomba hidráulica
De autobloqueo
Acabado
De metal cromado y pulido
Revestimiento
Símil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Acabamentos
metal cromado
Base
redonda com bomba hidráulica
de bloqueio automático
Revestimento
couro ecológico

CAMELIA RECLINABLE
3284016
p. 62



↑ 95,5 cm ↗ 83 cm → 70 cm

Poltrona da lavoro girevole con
appoggiatesta, appoggipiedi
schienale reclinabile
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Finiture
metallo cromato
Base
tonda con pompa idraulica
bloccante
Rivestimento
skay

Revolving work chair with
headrest, footrest and backrest,
reclining
Structure
metal and foamed polyurethane
Finishing
chromium plated metal
Base
round, with locking
hydraulic pump
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant avec
appui-tête et repose-pieds et
dossier inclinable
Structure
metal et mousse de polyurethane
Finitions
metal chrome
Base
ronde avec pompe hydraulique
bloquante
Revêtement
skaï

Cadeira giratória com apoio para
a cabeça, descanso pés, encosto
reclinável
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Acabamentos
metal cromado
Base
redonda com bomba hidráulica
de bloqueio automático
Revestimento
couro ecológico

DREAM CHAIR
3292016
p. 64



↑ 75-88 cm ↗ 60 cm → 60 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
monoscocca in alluminio
verniciato (argento, rosso,
grigio dolomite, bianco)
Base
alluminio verniciato (argento,
rosso, grigio dolomite, bianco)
con pompa idraulica bloccante
Cuscini
imbottiti in poliuretano
Rivestimento
skay (argento, rosso,
grigio dolomite, bianco)

Revolving work chair
Structure
monoscocque in varnished
aluminium (silver, red,
grey dolomite, white)
Base
varnished aluminium (silver, red,
grey dolomite, white) with locking
hydraulic pump
Cushions
upholstered with polyurethane
Covering
eco-leather (silver, red,
grey dolomite, white)

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
monocoque en aluminium peint
(argent, rouge, gris dolomite,
blanc)
Base
aluminium peint (argent, rouge,
gris dolomite, blanc) avec pompe
hydraulique bloquante
Cousseins
rembourrés avec polyuréthane
Revêtement
skaï (argent, rouge, gris dolomite,
blanc)

Arbeitssessel drehbar
Struktur
Selbsttragende struktur aus
lackiertem aluminium (silber, rot,
dolom. Grau, weiss)
Basis
Tragender, lackierter
aluminiumunterbau (silber, rot,
dolomiten grau, weiss)
mit selbstarretierender
hydraulikfeder
Überzug

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
Estructura monocasco de alum.
pintado (plateado, rojo, gris
dolomita, blanco)
Base
Base perfilada de sostén, de
aluminio pintado (plateado, rojo,
gris dolomita, blanco) con bomba
hidráulica de autobloqueo
Cushions
upholstered with polyurethane
Covering
eco-leather (silver, red,
grey dolomite, white)

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
monocasco em alumínio pintado
(prata, vermelho, cinza escuro,
branco)
Base
alumínio pintado (prata,
vermelho, cinza escuro, branco)
com bomba hidráulica de
bloqueio
Acolchoado
em espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico (prata, vermelho,
cinza escuro, branco)

CAMELIA COVER
FSC3270TRA



carton box 1
kg 33
m³ 0,48
↑ 92 cm ↗ 72 cm → 72 cm

carton box 1
kg 42
m³ 0,51
↑ 80 cm ↗ 80 cm → 80 cm

carton box 1
kg 13,5
m³ 0,14
↑ 46 cm ↗ 52 cm → 57 cm

carton box 2
kg 16,5
m³ 0,23
↑ 56 cm ↗ 62 cm → 65 cm

DREAM CHAIR
WITH FOOTREST
3292018
p. 66



↑ 75-88 cm ↗ 86 cm → 60 cm

Poltrona da lavoro girevole con appoggipiede
Struttura monoscocca in alluminio verniciato (argento, rosso, grigio dolomite, bianco)
Base alluminio verniciato (argento, rosso, grigio dolomite, bianco) con pompa idraulica bloccante
Cuscini imbottiti in poliuretano
Rivestimento skay (argento, rosso, grigio dolomite, bianco)
Appoggipiede alluminio lucidato

Revolving work chair with footrest
Structure monocoque in varnished aluminium (silver, red, grey dolomite, white)
Base varnished aluminium (silver, red, grey dolomite, white) with locking hydraulic pump
Cushions upholstered with polyurethane
Covering eco-leather (silver, red, grey dolomite, white)
Footrest aluminium polished

Fauteuil coiffure pivotant avec repose-pieds
Structure monocoque en aluminium peint (argent, rouge, gris dolomite, blanc)
Base aluminium peint (argent, rouge, gris dolomite, blanc) avec pompe hydraulique bloquante
Cousins rembourrés avec polyuréthane
Revêtement skai (argent, rouge, gris dolomite, blanc)
Repose-pieds aluminium poli

carton box 1
kg 13,5
m³ 0,14

↑ 46 cm ↗ 52 cm → 57 cm

carton box 2
kg 18,5
m³ 0,23

↑ 56 cm ↗ 62 cm → 65 cm

GARDENIA
3285016
p. 68



↑ 50 cm ↗ 62 cm → 59 cm

Arbeitssessel drehbar
Struktur Selbstragende struktur aus lackiertem aluminium (silber, rot, dolom. Grau, weiss)
Basis Tragender, lackierter aluminiumunterbau (silber, rot, dolomiten grau, weiss)
Mit selbstarretierender hydraulikfeder Überzug Mit einem polsterkissen aus kunststoffleder (silber, rot, dolomiten grau, weiss)
Fussstütze aus glänzend poliertem Aluguss

Sillón de trabajo giratorio Estructura Estructura monocasco de alum. pintado (plateado, rojo, gris dolomita, blanco)
Base Base perfilada de sostén, de aluminio pintado (plateado, rojo, gris dolomita, blanco) con bomba hidráulica de autobloqueo
Revestimiento Con cojines acolchados con símil piel (plateado, rojo, gris dolomita, blanco)
Apoya pies de fusión de aluminio Acabado brillante

Cadeira de trabalho giratória Estrutura monocasco, metal e espuma de poliuretano Revestimento couro ecológico

GARDENIA COVER
R-FOD3285PVC



carton box 1
kg 13,5
m³ 0,2

↑ 36 cm ↗ 75 cm → 75 cm

LOOK
3350016
p. 70



↑ 49 cm ↗ 65 cm → 62 cm

Poltrona da lavoro girevole Struttura metallo e poliuretano schiumato Braccioli metacrilato trasparente con finiture in alluminio lucidato Rivestimento skay

Revolving work chair Structure metal and foam padded polyurethane Arms transparent methacrylate with polished aluminium finishing Covering eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant Struktur metal et mousse de polyuréthane Accoudoirs méthacrylate transparent avec finitions en aluminium poli Revêtement skai

Arbeitssessel drehbar Struktur Metall und schaumstoff Accoudoirs aus transparentem metacryl Befestigungsböcke der armlehnen Aus poliertem aluminium Überzug Skay

Sillón de trabajo giratorio Estructura Metal y espuma de poliuretano Apoya brazos de metacrilato transparente con bloques de fijación de aluminio pulido Revestimiento Revestimiento de símil piel

Cadeira de trabalho giratória Estrutura metal e espuma de poliuretano Braços metacrilato transparente com acabamento em alumínio polido Revestimento couro ecológico

LOOK COVER
R-FOD3350PVC



carton box 1
kg 14,2
m³ 0,25

↑ 50 cm ↗ 70 cm → 70 cm

LUDMILLA
3279016
p. 72



↑ 64 cm ↗ 63 cm → 54 cm

Poltrona da lavoro girevole Struttura metallo e poliuretano schiumato Rivestimento skay

Revolving work chair Structure metal and foam padded polyurethane Covering eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant Structure metal et mousse de polyuréthane Revêtement skai

Arbeitssessel drehbar Struktur Metall und schaumstoff Überzug Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio Estructura Metal y espuma de poliuretano Revestimiento Símil piel

Cadeira de trabalho giratória Estrutura metal e espuma de poliuretano Revestimento couro ecológico

carton box 1
kg 13
m³ 0,23

↑ 58 cm ↗ 62 cm → 64 cm

PALOMA
3360016
p. 74



↑ 46 cm ↗ 62 cm → 61 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Braccioli
imbottiti
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
metal and foam padded
polyurethane
Arms
padded
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
metal et mousse de polyuréthane
Accoudoirs
rembourré
Revêtement
skaï

Arbeitssessel drehbar
Rahmen
Metallrahmen mit
Schaumstoffpolsterung
Bezug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
espuma de poliuretano
con bastidor metálico
Revestimiento
simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Braços
acolchoados
Revestimento
couro ecológico

PALOMA COVER
R-FOD3360PVC



carton box 1
kg 14,6
m³ 0,22
↑ 56 cm ↗ 65 cm → 60 cm

PLEXI
3378099
p. 76



↑ 51 cm ↗ 59 cm → 64 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
scocca in metacrilato trasparente
Seduta
imbottita in poliuretano
schiumato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
body in transparent methacrylate
Seat
padded with polyurethane foam
Cover
eco-leather

Fauteuil de travail pivotant
Structure
coque en méthacrylate
transparent
Assise
rembourré en mousse de
polyuréthane
Revêtement
skaï

Arbeitssessel drehbar
Haube
Transparentem methacrylat
Sitzplatz
Gepolsterte aus
schaumpolyurethan
Überzug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Cárt
Metacrilato transparente
Asiento
Relleno con espuma de
poliuretano
Revestimiento
Simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
casco em metacrilato
transparente
Assento
acolchoado em espuma de
poliuretano
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 13
m³ 0,25
↑ 60 cm ↗ 65 cm → 65 cm

POMPADOUR
3372099
p. 78



↑ 60 cm ↗ 65 cm → 60 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
schienale: metallo e poliuretano
schiumato
seduta: legno e poliuretano
schiumato, braccioli in alluminio
lucidato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
back of seat: metal and foam
padded
seat: wood and foam padded,
polished aluminium armrests
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
dossier: metal et mousse de
polyuréthane
assise: bois et mousse de
polyuréthane, accoudoirs
d'aluminium poli
Revêtement
skaï

Arbeitssessel drehbar
Rückenlehne: metall und
schaumstoff –
Sitzfläche: holz und schaumstoff
Armlehen
Aus aluminium
Überzug

Sillón de trabajo giratorio
Cárt
Metacrilato transparente
Asiento
Relleno con espuma de
poliuretano
Revestimiento
Simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
respaldo: metal y espuma de
Políuretano – asiento: madera y
Espuma de poliuretano
Apoya brazos
De aluminio pulido
Revestimiento
Simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
encosto: metal e espuma de
poliuretano
assento: madeira e espuma de
poliuretano, braços em alumínio
polido
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 14
m³ 0,37
↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

POMPADOUR CAPITONNÉ
3371099
p. 78



↑ 60 cm ↗ 65 cm → 60 cm

- **finitura capitonné con bottoni**
- capitonné finish with buttons
- **finition capitonnée avec boutons**
- capitonné strukture mit knöpfen
- **acabado capitonné con botones**
- acabamento capitonado com botões

- **finitura capitonné con cristalli**
- taglio a diamante
- capitonné finish with diamond
shape cut crystals
- **finition capitonnée et verres**
- coupes en diamant
- capitonné strukture mit
kristallen im diamant schliff
- **capitonné con cristales tallados**
- diamante
- acabamento capitonado com
cristais cortados em forma de
diamante

Arbeitssessel drehbar
Rahmen
Metallrahmen mit
Schaumstoffpolsterung
Bezug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
espuma de poliuretano
con bastidor metálico
Revestimiento
simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Braços
acolchoados
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 14
m³ 0,37
↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

RELOOKAGE
3351
p. 80



↑ 49 cm ↗ 65 cm → 62 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Braccioli
imbottiti
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
metal and foam padded
polyurethane
Arms
padded
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
metal et mousse de polyuréthane
Accoudoirs
rembourré
Revêtement
skaï

Arbeitssessel drehbar
Rahmen
Metallrahmen mit
Schaumstoffpolsterung
Bezug
Kunstleder

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
espuma de poliuretano
con bastidor metálico
Revestimiento
simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Braços
acolchoados
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 14,2
m³ 0,25
↑ 50 cm ↗ 70 cm → 70 cm

POMPADOUR COVER
R-FOD3369PVC



carton box 1
kg 14
m³ 0,37
↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

RELOOKAGE COVER
R-FOD3350PVC



SELECTA

3357
p. 82



NEW

↑ 47,6 cm ↗ 61 cm → 67 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
legno curvato
imbottitura in Pu schiumato
rivestimento in skay

Revolving work chair
Structure
curved wooden frame
polyurethane foam padding
eco-leather cover

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
bois cintré
Rembourrage en mousse de
polyuréthane
revêtement en skai

Arbeitssessel drehbar
Aufbau
gebogenem Holz
Schaumstoffpolsterung
Kunstlederbezug

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
madera curvada
relleno de espuma de poliuretano
revestimiento de simil cuero

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
madeira curvada
acolchoado em espuma de
poliuretano
revestimento de couro ecológico

STRIPTEASE
3380099
p. 84



↑ 40 cm ↗ 60 cm → 65 cm

Poltrona da lavoro girevole con
rivestimento intercambiabile in
skay
Struttura
monoscocca alluminio e
poliuretano schiumato
Rivestimento
skay interamente sfoderabile
tramite cerniere

Revolving work chair, with
interchangeable cover with eco-
leather
Structure
single piece, aluminium and foam
padded polyurethane
Cover
eco-leather, entirely removable
through zips

Fauteuil de travail pivotant, avec
revêtement interchangeable en
skai
Structure
monocoque aluminium et mousse
de polyuréthane

Revestimento
skai entièrement déhoussable
grâce à des zips

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
madeira curvada
acolchoado em espuma de
poliuretano
revestimento de couro ecológico

carton box 1
↑ 52 cm ↗ 65 cm → 70 cm

carton box 1
kg
m³ 11,1
0,22
↑ 50 cm ↗ 66 cm → 68 cm

Frisiersessel drehbar mit
Abnehmbarem Kunststoffbezug
Rahmen
Aluminium und Schaumstoff für
alle Teile
Bezug
Komplett abnehmbarer
Kunststoffbezug mit
Reißverschlüssen

Sillón de trabajo giratorio con
revestimiento intercambiabile en
simil piel
Estructura
Aluminio y espuma de
poliuretano, de una sola pieza
Cover
simil piel, es posible quitarle el
forro totalmente mediante
cremalleras

Cadeira de trabalho giratória com
revestimento intercambiável em
couro ecológico
Estrutura
monocasco de alumínio e
espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico totalmente
removível com relâmpagos

STRIPTEASE COVER
R-FOD3380A - skay A
R-FOD3380B - skay B
R-FOD3380C - skay C



VERSAILLES
3375099
p. 86



↑ 57 cm ↗ 61 cm → 60 cm

Poltrona da lavoro girevole
Struttura
schienale: metallo e poliuretano
schiumato
seduta: legno e poliuretano
schiumato, braccioli in alluminio
lucidato
Rivestimento
skay

Revolving work chair
Structure
back of seat: metal and foam
padded
seat: wood and foam padded,
polished aluminium armrests
Covering
eco-leather

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
dossier: métal et mousse de
polyuréthane
assise: bois et mousse de
polyuréthane, accoudoirs
d'aluminium poli
Revêtement
skai

Arbeitssessel drehbar
Rahmen
Rückenlehne: metall und
schaumstoff
Sitzfläche: holz und Schaumstoff
Armländer aus aluminium
Überzug
Skay

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
respaldo: metal y espuma de
poliuretano - asiento: madera y
espuma de poliuretano
apoya brazos
de aluminio pulido
Revestimento
simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
encosto: metal e espuma de
poliuretano
assento: madeira e espuma de
poliuretano, braços em alumínio
polido
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg
m³ 14
0,37
↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

VERSAILLES CAPITONNÉ
3376099
p. 86



↑ 57 cm ↗ 61 cm → 60 cm

- **finitura capitonné con bottoni**
• capitonné finish with buttons
- **finition capitonnée avec boutons**
• capitonné struktur mit knöpfen
- **acabado capitonné con botones**
• acabamento capitonado com botões

- **finitura capitonné con cristalli**
taglio a diamante
• capitonné finish with diamond
shape cut crystals
- **finition capitonnée et verres**
coupes en diamant
- **capitonné struktur mit**
kristallen im diamant schliff
- **capitonné con cristales tallados**
diamante
- **acabamento capitonado com**
cristais cortados em forma de
diamante

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
dossier: métal et mousse de
polyuréthane
assise: bois et mousse de
polyuréthane, accoudoirs
d'aluminium poli
Revêtement
skai

Arbeitssessel drehbar
Rahmen
Rückenlehne: metall und
schaumstoff
Sitzfläche: holz und Schaumstoff
Armländer aus aluminium
Überzug
Skay

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
respaldo: metal y espuma de
poliuretano - asiento: madera y
espuma de poliuretano
apoya brazos
de aluminio pulido
Revestimento
simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
encosto: metal e espuma de
poliuretano
assento: madeira e espuma de
poliuretano, braços em alumínio
polido
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg
m³ 14
0,37
↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

VERSAILLES CRYSTAL
3374099
p. 86



↑ 57 cm ↗ 61 cm → 60 cm

- **finitura capitonné con cristalli**
taglio a diamante
- **capitonné finish with diamond**
shape cut crystals
- **finition capitonnée et verres**
coupes en diamant
- **capitonné struktur mit**
kristallen im diamant schliff
- **capitonné con cristales tallados**
diamante
- **acabamento capitonado com**
cristais cortados em forma de
diamante

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
dossier: métal et mousse de
polyuréthane
assise: bois et mousse de
polyuréthane, accoudoirs
d'aluminium poli
Revêtement
skai

Arbeitssessel drehbar
Rahmen
Rückenlehne: metall und
schaumstoff
Sitzfläche: holz und Schaumstoff
Armländer aus aluminium
Überzug
Skay

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
respaldo: metal y espuma de
poliuretano - asiento: madera y
espuma de poliuretano
apoya brazos
de aluminio pulido
Revestimento
simil piel

Cadeira de trabalho giratória
Estrutura
encosto: metal e espuma de
poliuretano
assento: madeira e espuma de
poliuretano, braços em alumínio
polido
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg
m³ 14
0,37
↑ 72 cm ↗ 72 cm → 71 cm

WOMAN DREAM
3297016
p. 88



Poltrona da lavoro girevole
Struttura
imbottita in poliuretano schiumato
Rivestimento skay (argento, rosso,
grigio dolomite, bianco)
Base
alluminio lucidato con pompa
idraulica bloccante

Revolving work chair
Structure
upholstered with polyurethane
foam padded
Covering eco-leather (silver, red,
white, grey dolomite, white)
Base
polished aluminium with locking
hydraulic pump

Fauteuil coiffure pivotant
Structure
rembourrée en mousse de
polyuréthane
Revêtement
skai (argent, rouge, gris dolomite,
blanc)
Base
aluminium poli avec pompe
hydraulique bloquante

Arbeitssessel drehbar
Structur
Polyurethan polsterung
Basis runder glänzend lackierter
aluminiumterbau
Überzug kunstleder (silber, rot,
dolomiten grau, weiß)

Sillón de trabajo giratorio
Estructura
estructura acolchada rellena de
poliuretano blando
Base
base redonda de sostén de
aluminio brillante
Revestimiento simil piel (plateado,
rojo, gris dolomitas, blanco)

Sillon de trabajo giratorio
Estrutura
acolchada com espuma de poliuretano
Revestimento couro ecológico
(prata, vermelho, cinza escuro,
branco)
Base alumínio polido com
bomba hidráulica de bloqueio
automático

carton box 1
kg
m³ 25
0,49
↑ 92 cm ↗ 72 cm → 74 cm

ALFA
3007016



↑ 97-112 cm ↗ 106-137 cm → 65 cm

Poltrona da uomo reclinabile e girevole
Braccioli poliuretano nero
Base con pompa idraulica
Finiture appoggiatesta, appoggiapiedi
Rivestimento skay
Rivestimento skay nero cod. 150

Tilting and revolving barber chair
Arrestes
black polyurethane
Base
with hydraulic pump
Finishing
headrest, footrest
Covering
vinyl
Covering
black vinyl cod. 150

Fauteuil pour homme inclinable et pivotant
Accoudoirs polyuréthane noir
Base avec pompe hydraulique
Finitions appui-tête, repose-pieds
Revêtement skai
Revêtement skai noir code. 150

ALFA WOOD
3011016
p. 90



↑ 97-112 cm ↗ 106-137 cm → 65 cm

Männersessel mit hydraulikpumpe, neigbar, drehbar, mit verstellbarer kopflehne und füsstütze
Struktur
Metall und polyurethan schaumstoff
Armlehnchen
Schwarzem polyurethan Überzug
Kunstleder

Sillón para hombre con bomba hidráulica, reclinable, giratorio con apoya cabeza ajustable y apoya pies
Estructura
metal y espuma de poliuretano Apoya brazos
poliuretano negro
Revestimiento
símil piel

Cadeira para homem reclinável e giratória
Bracos poliuretano preto
Base com bomba hidráulica
Acabamentos apóia cabeça, descansa pés
Revestimento couro ecológico
Revêtement couro ecológico preto cód. 150

Poltrona da uomo reclinabile e girevole
Braccioli legno di pero
Base con pompa idraulica
Finiture appoggiatesta, appoggiapiedi
Rivestimento skay
Rivestimento skay nero cod. 150

Tilting and revolving barber chair
Arrestes
pear wood
Base
with hydraulic pump
Finishing
metal y espuma de poliuretano
Apoya brazos
headrest, footrest
Covering
vinyl
Covering
black vinyl cod. 150

Fauteuil pour homme inclinable et pivotant
Accoudoirs bois de poirier
Base avec pompe hydraulique
Finitions appui-tête, repose-pieds
Revêtement skai
Revêtement skai noir code 150

carton box 1
kg 53
m³ 0,49

↑ 80 cm ↗ 90 cm → 68 cm

SIGMA
3028016
p. 92



↑ 83-112 cm ↗ 100 cm → 67 cm

Männersessel mit hydraulikpumpe, neigbar, drehbar, mit verstellbarer kopflehne und füsstütze
Struktur
metallo e poliuretano schiumato pedana e carter in alluminio
Braccioli
alluminio
Rivestimento skay

Revolving armchair for man with hydraulic pump reclining seat, with adjustable headrest and footrest
Structure
metal plate and foamed polyurethane platform and rear case in aluminium
Arrestes
aluminium
Covering
eco-leather

Fauteuil pour homme avec pompe hydraulique, inclinable, pivotant, avec appui-tête réglable et repose-pieds
Structure
metal et mousse de polyuréthane plate-forme et carter postérieur en aluminium
Accoudoirs aluminium
Revêtement skai

Cadeira para homem com bomba hidráulica, reclinável, giratória, com apóia cabeça regulável e descansa pés
Estrutura
metal e espuma de poliuretano, estrado e cártier de alumínio
Bracos alumínio
Revêtement couro ecológico

carton box 1
kg 54
m³ 0,54

↑ 80 cm ↗ 100 cm → 68 cm

SPORTING
3030
p. 94



↑ 98 cm ↗ 105 cm → 75,5 cm

Poltrona da uomo con pompa idraulica, reclinabile, girevole, con appoggiatesta regolabile e appoggiapiedi
Struttura
metallo e poliuretano schiumato pedana
Braccioli
alluminio
Rivestimento skay

Revolving armchair for man with hydraulic pump reclining seat, with adjustable headrest and footrest
Structure
metal plate and foamed polyurethane platform
Arrestes
aluminium
Covering
eco-leather

Fauteuil pour homme avec pompe hydraulique, inclinable, pivotant, avec appui-tête réglable et repose-pieds
Structure
metal et mousse de polyuréthane plate-forme
Accoudoirs aluminium
Revêtement skai

Cadeira para homem com bomba hidráulica, reclinável, giratória, com apóia cabeça regulável e descansa pés
Estrutura
metal e espuma de poliuretano, estrado e cártier de alumínio
Bracos alumínio
Revêtement couro ecológico

carton box 1
kg 54
m³ 0,54

↑ 80 cm ↗ 100 cm → 68 cm

Männersessel mit hydraulikpumpe, neigbar, drehbar, mit verstellbarer kopflehne und füsstütze
Struktur
metallo e poliuretano schiumato pedana
Braccioli
alluminio
Rivestimento skay

Sillón para hombre con bomba hidráulica, reclinable, giratorio con apoya cabeza ajustable y apoya pies
Estructura
metal y espuma de poliuretano pedana
Apoya brazos de aluminio
Covering eco-leather

Fauteuil pour homme avec pompe hydraulique, inclinable, pivotant, avec appui-tête réglable et repose-pieds
Structure
metal et mousse de polyuréthane plate-forme
Accoudoirs aluminium
Revêtement skai

Cadeira para homem com bomba hidráulica, reclinável, giratória, com apóia cabeça regulável e descansa pés
Estrutura
metal e espuma de poliuretano, estrado e cártier de alumínio
Bracos alumínio
Revêtement couro ecológico

carton box 1
kg 53
m³ 0,49

↑ 80 cm ↗ 90 cm → 68 cm

carton box 1
kg 50,1
m³ 0,48

↑ 80 cm ↗ 90 cm → 67 cm

carton box 1
kg 54
m³ 0,54

↑ 80 cm ↗ 100 cm → 68 cm

BOMBO
5480199
p. 96



↑ 60-86 cm ↗ 40 cm → 44 cm

Sgabello con pompa a gas e appoggiapiede
Struttura metallo cromato
Seduta ABS arancione/verde/blu/bianco
Stool with gas pump and footrest
Structure chrom-plated metal
Seat orange/green/blue/white ABS

Tabouret avec pompe à gaz et repose-pieds
Structure métal chromé
Assise ABS orange/vert/bleu/blanc

Drehhocker mit gasdruckpumpe, mit fußstütze
Struktur Verchromtes metall
Sitz Abs orange/ grün / blau/ weiss

Taburete giratorio con bomba a gas con apoya pies
Estructura de metal cromado
Asiento Abs naranja/verde/azul/blanco

Tamborete com bomba de gás e descansa pés
Estrutura metal cromado
Assento ABS laranja/verde/azul/branco

FOOTY
5257099
p. 98



↑ 76 cm ↗ 47 cm → 47 cm

Sgabello altezza fissa seduta girevole
Struttura base in metallo cromato lucido telaio con poggiapiede in metallo cromato lucido sedia girevole in legno + espanso imbottito rivestimento in skay

Fixed-height swivel seat stool
Structure polished chromium-plated metal base
frame with foot rest in shiny chromium-plated metal wooden + foam-padded swivel seat wooden + foam-padded swivel seat

Tabouret hauteur fixe, assise tournante
Structure base en métal chromé poli

châssis avec repose-pieds en métal chromé poli assise tournante en bois + rembourrage en polyuréthane expansé revêtement en skaï

Nicht höhenverstellbarer Hocker mit Drehsitz
Struktur Unterbau aus glänzend poliertem verchromtem Metall Rahmen mit Fußstütze aus poliertem verchromtem Metall Drehsitz aus Holz + Schaumstoffpolsterung

Taburete de altura fija y asiento giratorio
Estructura base de metal cromado pulido armazón con apoya pies de metal cromado pulido asiento giratorio de madera + espuma de poliuretano acolchado revestimiento de simil cuero

Tamborete altura fixa, assento giratório
Estrutura base de metal cromado polido quadro com apoio para os pés de metal cromado polido assento giratório de madeira + espuma de poliuretano acolchoado revestimento de couro ecológico

MADRE STOOL
3447099
p. 100



↑ 44,5-57,5 cm ↗ 59 cm → 59 cm

Sgabello girevole, oscillante e regolabile in altezza con pompa a gas
Struttura schienale in metallo e poliuretano schiumato sedia in legno e poliuretano schiumato Rivestimento skay

Swivelling, oscillating stool, height adjustable through gas pump
Structure backrest: in metal and polyurethane foam seat made in wood and polyurethane foam Cover eco-leather

Taburete tournant, oscillant et réglable en hauteur avec pompe à gaz
Structure dossier en métal et mousse de polyuréthane assise en bois et mousse de polyuréthane Revêtement skaï

Tamborete giratório, oscilante e de altura ajustável com bomba de gás
Estrutura encosto de metal e espuma de poliuretano assento de madeira e espuma de poliuretano Revestimento couro ecológico

YOU
3440816
p. 102



↑ 65-90 cm ↗ 29 cm → 33 cm

Sgabello girevole con pompa gas e ruote girevoli
Struttura metallo cromato Seduta poliuretano schiumato Rivestimento skay

Revolving stool with gas pump and rotating wheels
Structure chromed metal Seat foam padded polyurethane Covering eco-leather

Tabouret pivotant avec pompe à gaz et roues pivotants
Structure métal chromé Assise mousse de polyuréthane Revêtement skaï

Drehhocker mit gasdruckpumpe, mit laufräder
Struktur Verchromtes metall Sitz Polyurethan Überzug Kunstleder

Taburete giratorio con bomba a gas con ruedas giratorias
Estructura De metal cromado Asiento Poliuretano Revestimiento Simil piel

Tamborete giratório com bomba de gás e rodas giratórias
Estrutura metal cromado Assento espuma de poliuretano Revestimento couro ecológico

carton box 1
kg 10
m³ 0,14

carton box 1
kg 0,22
m³ 0,22

carton box 1
kg 23
m³ 0,37

↑ 70 cm ↗ 45 cm → 45 cm

↑ 52 cm ↗ 52 cm → 81 cm

↑ 100 cm ↗ 62 cm → 60 cm

carton box 1
kg 7,6
m³ 0,06

↑ 20 cm ↗ 52 cm → 56 cm

AZALEA
3289016
p. 106

BARRY 2
3862099
p. 108

BARRY 2 CAPITONNÉ
3862299
p. 108

BARRY 2 CRYSTAL
3862499
p. 108



↑ 78 cm ↗ 62,6 cm → 72 cm

Poltrona da attesa
Struttura
metallo e poliuretano schiumato
Rivestimento
stoffa o skay

Waiting chair
Structure
metal and foam padded
polyurethane
Covering
fabric or eco-leather

Fauteuil d'attente
Structure
metal et mousse de polyuréthane
Revêtement
tissu ou skaï

Wartesessel für 1 person
Struktur
Metall und polyurethan
schaumstoff
Überzug
Stoff oder kunstleder

Sillón de espera de 1 plaza
Estructura
Metal y espuma de poliuretano
Revestimiento
Tela o símil piel

Cadeira de espera
Estrutura
metal e espuma de poliuretano
Revestimento
tecido ou couro ecológico

Panca 2 posti
Struttura
legno e poliuretano
Piedi
alluminio lucido
Rivestimento
skay

2 places bench
Structure
wood and polyurethane
Feet
polished aluminium
Covering
eco-leather

Banquette a 2 places
Structure
bois et polyuréthane
Pieds
aluminium poli
Revêtement
skai

Wartesofa 2 sitzplätze
Struktur
Holz und polyurethan
Füsse
Poliertes aluminium
Überzug
Kunstlederbezug

Sofá de espera de 2 plazas
Estructura
Madera y poliuretano
Patas
Aluminio pulido
Revestimiento
Símil piel

Banco 2 lugares
Estrutura
madeira e poliuretano
Pés
alumínio polido
Revestimento
couro ecológico

ATTESE WAITING CHAIRS ATTENTES
WARTESTÜHLE SILLONES DE ESPERA ESPERA

BARRY 3
3863099
p. 108

BARRY 3
3863299
p. 108

BARRY 3 CRYSTAL
3863499
p. 108

BARRY 3 CAPITONNÉ
3863299
p. 108



↑ 43 cm ↗ 54 cm → 180 cm

Panca 3 posti
Struttura
legno e poliuretano
Piedi
alluminio lucido
Rivestimento
skay

3 places bench
Structure
wood and polyurethane
Feet
polished aluminium
Covering
eco-leather

Banquette a 3 places
Structure
bois et polyuréthane
Pieds
aluminium poli
Revêtement
skai

Wartesofa 3 sitzplätze
Struktur
Holz und polyurethan
Füsse
Poliertes aluminium
Überzug
Kunstlederbezug

Sofá de espera de 3 plazas
Estructura
Madera y poliuretano
Patas
Aluminio pulido
Revestimiento
Símil piel

Banco 3 lugares
Estrutura
madeira e poliuretano
Pés
alumínio polido
Revestimento
couro ecológico

BARRY 3 CAPITONNÉ
3863299
p. 108

BARRY 3 CRYSTAL
3863499
p. 108

SALON RELAX 1
3866216
p. 110



↑ 43 cm ↗ 54 cm → 180 cm

Poltrona da attesa
Struttura
legno e poliuretano schiumato
Rivestimento
skay

Waiting chair
Structure
wood and foam padded
polyurethane
Covering
eco-leather

Fauteuil d'attente
Structure
bois et mousse de polyuréthane
Revêtement
skai

Wartesessel für 1 person
Struktur
Holz und polyurethan
Armlehnen mit bezug aus skay
Überzug
Skay

Sillón de espera de 1 plaza
Estructura
Madera y poliuretano
Apoya brazos revestidos con
símil piel
Revestimiento
Símil piel

Cadeira de espera
Estrutura
madeira e espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico

SALON RELAX 3
3875216
p. 112



↑ 75 cm ↗ 80 cm → 180 cm

Divano da attesa a 3 posti
Struttura
legno e poliuretano schiumato
Rivestimento
skay

3 places waiting sofa'
Structure
wood and foam padded
polyurethane
Covering
eco-leather

Canapé d'attente à 3 places
Structure
bois et mousse de polyuréthane
Revêtement
skai

Wartesofa mit 3 sitzplätzen
Struktur
Holz und polyurethan
Armlehnen mit bezug aus skay
Überzug
Skay

Sillón de espera de 3 plazas
Estructura
Madera y poliuretano
Apoya brazos revestidos con
símil piel
Revestimiento
Símil piel

Sofá de espera de 3 lugares
Estrutura
madeira e espuma de poliuretano
Revestimento
couro ecológico

carton box 1
kg 23,5
m³ 0,47

carton box 1
kg 23,5
m³ 0,56

↑ 90 cm ↗ 72 cm → 72 cm

↑ 58 cm ↗ 71 cm → 137 cm

carton box 1
kg 30
m³ 0,98

↑ 58 cm ↗ 71 cm → 197 cm

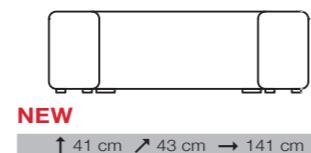
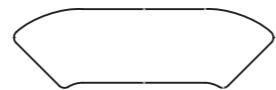
carton box 1
kg 70
m³ 1,87

↑ 100 cm ↗ 75 cm → 130 cm

carton box 1
kg 70
m³ 1,87

↑ 90 cm ↗ 93 cm → 223 cm

1 SGB
TRIBUNE
9342099
p. 114



NEW
↑ 41 cm ↗ 43 cm → 141 cm

Panchetta attesa modulare
Struttura
struttura portante in legno
imbottitura in espanso in lastra
Rivestimento
skay

Modular waiting bench
Structure
wooden-supporting frame
foam-padded plate
eco-leather cover

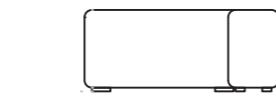
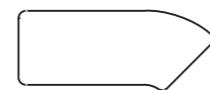
Banc attente modulaire
Structure
portante en bois
plaques de rembourrage en
polyuréthane expansé
revêtement en skaï

Wartesofa Modulbauweise
Struktur
Holzrahmen
Schaumstoffplattenpolsterung
Kunstlederbezug

Banco de espera modular
Estructura
portante de madera
relleno de espuma de poliuretano
en plancha
revestimiento de simil cuero

Banco de espera modular
Estructura
portante de madeira
acolchoado de espuma de
poliuretano em prancha
revestimento de couro ecológico

2 SGB
RIGHT TRIBUNE
9343099
p. 114



NEW
↑ 41 cm ↗ 43 cm → 105 cm

Panchetta attesa modulare
Struttura
struttura portante in legno
imbottitura in espanso in lastra
Rivestimento
skay

Modular waiting bench
Structure
wooden-supporting frame
foam-padded plate
eco-leather cover

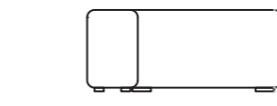
Banc attente modulaire
Structure
portante en bois
plaques de rembourrage en
polyuréthane expansé
revêtement en skaï

Wartesofa Modulbauweise
Struktur
Holzrahmen
Schaumstoffplattenpolsterung
Kunstlederbezug

Banco de espera modular
Estructura
portante de madera
relleno de espuma de poliuretano
en plancha
revestimiento de simil cuero

Banco de espera modular
Estructura
portante de madeira
acolchoado de espuma de
poliuretano em prancha
revestimento de couro ecológico

3 SGB
LEFT TRIBUNE
9344099
p. 114



NEW
↑ 41 cm ↗ 43 cm → 105 cm

Panchetta attesa modulare
Struttura
struttura portante in legno
imbottitura in espanso in lastra
Rivestimento
skay

Modular waiting bench
Structure
wooden-supporting frame
foam-padded plate
eco-leather cover

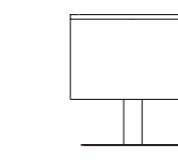
Banc attente modulaire
Structure
portante en bois
plaques de rembourrage en
polyuréthane expansé
revêtement en skaï

Wartesofa Modulbauweise
Struktur
Holzrahmen
Schaumstoffplattenpolsterung
Kunstlederbezug

Banco de espera modular
Estructura
portante de madera
relleno de espuma de poliuretano
en plancha
revestimiento de simil cuero

Banco de espera modular
Estructura
portante de madeira
acolchoado de espuma de
poliuretano em prancha
revestimento de couro ecológico

4 SGB
GAMING TABLE
7100099
p. 114



NEW
↑ 71 cm ↗ 50 cm → 68 cm

Mobile tavolino zona attesa
Struttura
base in metallo cromato lucido
tubo di sostegno in metallo
cromato lucido
mobileto verniciato bianco lucido
Rivestimento Top
tessuto

Table-cabinet in waiting area
Structure
polished chromium-plated metal
base
support tube in polished
chromium-plated metal
glossy white-painted cabinet
cabinet top covered with fabric

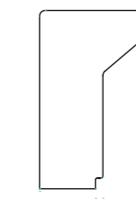
Petite table zone attente
Structure
base en métal chromé poli
tube support en métal chromé
poli
meuble peint blanc brillant
top meuble revêtement tissu

Kleiner Tisch für Wartebereich
Struktur
Unterbau aus glänzend poliertem
verchromtem Metall
Profilrohrrahmen aus poliertem
verchromtem Metall
glänzend weiß lackiertes
Möbelement
Top des Möbelementes mit
Textilverkleidung

Mueble mesa para zona de
espera
Estructura
base de metal cromado pulido
tubo de sostén de metal cromado
pulido
mueble pintado blanco brillante
plano mueble con revestimiento
de tela

Móvel mesa zona de espera
Estrutura
base em metal cromado polido
tubo portante de metal cromado
polido
aparador pintado de branco
brilhante
top armário revestido com tecido

5 SGB
BREAK
7105099
p. 115



NEW
↑ 96 cm ↗ 62 cm → 60 cm

Mobile di servizio macchinetta
caffè
Struttura
legno verniciato nero lucido
top superiore in lamiera inox
satinita
sportello ad anta per stoccaggio
interno
Optional
illuminazione led su pavimento

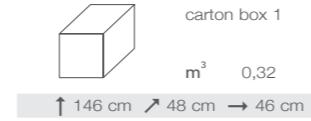
Coffee machine cabinet
Structure
glossy black-painted wood
upper top in satinized stainless
steel plate
shutter door for internal storage
optional LEDs lighting on floor

Meuble de service machine à
café
Structure
bois peint noir brillant
top supérieur en tôle inox satinée
porte à battant pour stockage
intérieur
option éclairage à LEDs au sol

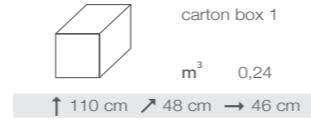
Abstellschrank für
Kaffeemaschine
Struktur
glänzend schwarz lackierter
Holzrahmen
Top aus satiniertem Stahlblech
Flügeltüren vor innerer Ablage
Wahlweise LED Leuchten am
Boden

Mueble de servicio para máquina de café
Estructura
de madera pintada de color negro brillante
plano superior de chapa de acero inoxidable satinado
puerta para almacenamiento interno
opcional iluminación de LEDs en el suelo

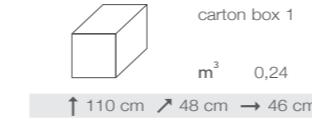
Aparador de serviço para
máquina de café
Estrutura
de madeira pintada de preto
brilhante
top superior de chapa de aço inoxidável satinado
porta para armazenamento interno
opcional iluminação de LEDs no chão



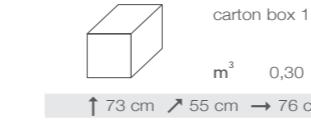
carton box 1
m³ 0,32
↑ 146 cm ↗ 48 cm → 46 cm



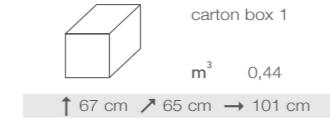
carton box 1
m³ 0,24
↑ 110 cm ↗ 48 cm → 46 cm



carton box 1
m³ 0,24
↑ 110 cm ↗ 48 cm → 46 cm



carton box 1
m³ 0,30
↑ 73 cm ↗ 55 cm → 76 cm



carton box 1
m³ 0,44
↑ 67 cm ↗ 65 cm → 101 cm

BASIC
370819900



↑ 44 cm ↗ 54 cm → 54 cm

carton box 1
kg 3
m³ 0,07

↑ 22 cm ↗ 66 cm → 50 cm

BASIC GAS
3746299



↑ 32/45 cm ↗ 54 cm → 54 cm

carton box 1
kg 3
m³ 0,08

↑ 45 cm ↗ 60 cm → 50 cm

BASIC IDR.
3712199



↑ 43/58 cm ↗ 54 cm → 54 cm

carton box 1
kg 13
m³ 0,08

↑ 45 cm ↗ 60 cm → 50 cm

STREAM
379809900

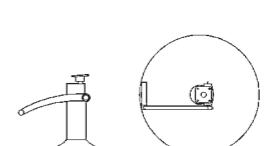


↑ 40 cm ↗ 50,3 cm → 50,3 cm

carton box 1
kg 8,2
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

STREAM BLOCK
376529902

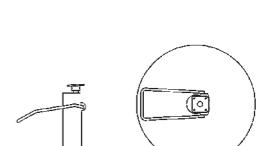


↑ 34-45 cm ↗ 50,3 cm → 50,3 cm

carton box 1
kg 13,5
m³ 0,11

↑ 50 cm ↗ 42 cm → 50 cm

MARE BLOCK
376529900

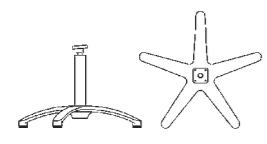


↑ 34-45 cm ↗ 50,4 cm → 50,4 cm

carton box 1
kg 13,3
m³ 0,11

↑ 50 cm ↗ 45 cm → 50 cm

STELLA
377129900

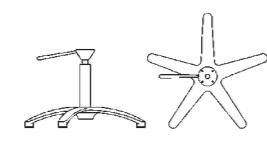


↑ 42 cm ↗ 57 cm → 57 cm

carton box 1
kg 4,6
m³ 0,09

↑ 60 cm ↗ 22 cm → 70 cm

STELLA GAS
377229900

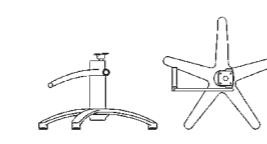


↑ 33-46,5 cm ↗ 57 cm → 57 cm

carton box 1
kg 4,9
m³ 0,09

↑ 60 cm ↗ 22 cm → 70 cm

STELLA BLOCK
377329902



↑ 36-47 cm ↗ 57 cm → 57 cm

carton box 1
kg 9,8
m³ 0,09

↑ 60 cm ↗ 22 cm → 70 cm

LUNA BLOCK
377829900

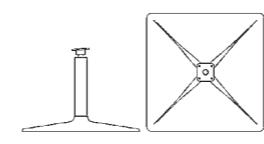


↑ 36-47 cm ↗ 57 cm → 57 cm

carton box 1
kg 9,8
m³ 0,09

↑ 60 cm ↗ 22 cm → 70 cm

SQUARE
376629901

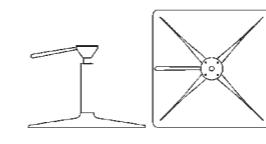


↑ 38 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 5,6
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

SQUARE GAS
376729901

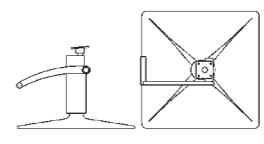


↑ 31-44 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 10
m³ 0,06

↑ 25 cm ↗ 50 cm → 50 cm

SQUARE BLOCK
377029902

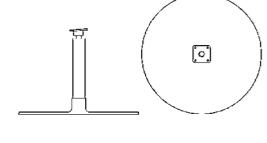


↑ 34-45 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 10
m³ 0,06

↑ 25 cm ↗ 50 cm → 50 cm

METAL
375529900

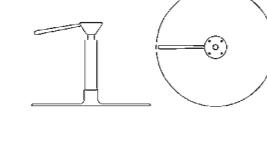


↑ 39 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 6,2
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

METAL GAS
376829900

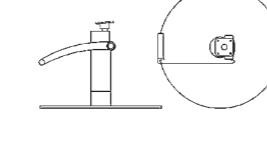


↑ 32-45 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 6,5
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

METAL BLOCK
375729909

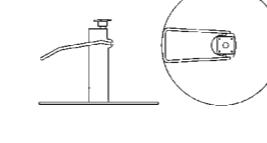


↑ 35-46 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 11,4
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

TERRA BLOCK
375929900

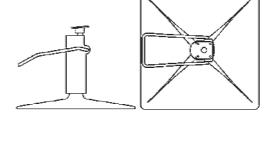


↑ 35-46 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 11,4
m³ 0,06

↑ 50 cm ↗ 22 cm → 50 cm

SOLE BLOCK
377029901

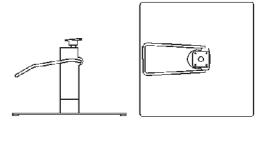


↑ 34-45 cm ↗ 48 cm → 48 cm

carton box 1
kg 11,7
m³ 0,11

↑ 50 cm ↗ 42 cm → 50 cm

ASTRO BLOCK
377929900



↑ 33-44 cm ↗ 49 cm → 49 cm

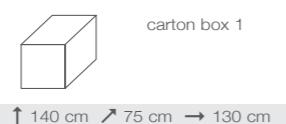
carton box 1
kg 19
m³ 0,11

↑ 45 cm ↗ 50 cm → 50 cm

SPECIFIC HAIRWATER
4580099
p. 118



↑ 121 cm Ø 50 cm



↑ 140 cm ↗ 75 cm → 130 cm

Colonna per l'erogazione di acqua specifica per i capelli a temperatura costante
Struttura plexiglass con intercapedine per giochi d'acqua e di luce, sistema di illuminazione rgb, finiture in metallo cromato, lucido circuito idraulico con filo di argento puro 999/1000 per disinfezione e battericizzazione dell'acqua. Sistema di decalcificazione tramite magnete
Erogazione
2 erogatori con pulsanti touch sensor gestiti da un sistema elettronico che regola quantità di acqua e mantiene la temperatura costante

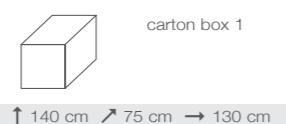
Column for the dispensing of hair specific water, at constant temperature
Structure made of plexiglass with interspace for light and water effects, rgb lighting system, polished chromium plated metal finish
hydraulic circuit with 999/1000 solid silver wire for disinfection and antibacterial action in water. Magnet type de-calcification system
Dispensing
2 dispensers with touch sensitive sensors, electronically controlled through a system that controls the water flow and keeps temperature at a constant level

Colonne sortie eau spécifique pour les cheveux à température constante
Structure en plexiglas avec espace interstice pour jeux d'eau et de lumière, système d'éclairage RGB, finitions en métal chrome brillant
circuit hydraulique avec fil d'argent pur 999/1000 pour une action désinfectante et bactéricide sur l'eau.
Système de décalcification par magnétisation
Sortie
2 buses avec touches (touch sensor) gérées par un système électronique qui règle la quantité d'eau et maintient la température constante

BROOKLYN WASH CABINET
4368099
p. 122



↑ 96 cm ↗ 61 cm → 80 cm



↑ 140 cm ↗ 75 cm → 130 cm

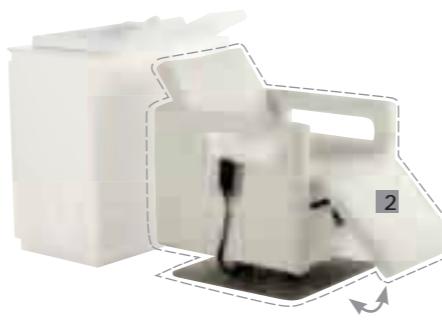
Wasserspender für die Spezialbehandlung von haar bei Konstanter wassertemperatur Struktur nobilitiert idrofugo rivestito in plexiglas mit zwischenraum für licht- und wasserspiele, rgb Leuchtsystem, poliertes chromfinish.

Hydraulik mit eingebautem draht Aus reinstem silber 999/1000 für die desinfektion und antibakterielle Behandlung des wassers. Entkalkungssystem über permagnet Wasseraustritt 2 hähne mit elektronisch Gesteuerten touch sensor Schaltern zur bestimmung der Wassermenge und der Konstanten temperatur

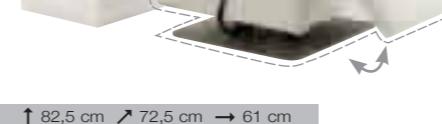
Columna para el suministro de Agua específica para el cabello A temperatura constante Estructura De plexiglás con intersticio para Juegos de agua y luz, sistema de Iluminación Iluminación rgb, acabado de Metal cromato brillante Circuito hidráulico con hilo de Plata pura 999/1000 para Desinfección y acción Antibacteriana del agua Sistema de descalcificación Mediante imanes Suministro 2 suministros con Pulsadores sensor táctil Controlados por un sistema Electrónico que regula la Cantidad de agua y mantiene La temperatura constante

Coluna para o fornecimento de água específica para o cabelo a uma temperatura constante Estrutura plexiglás com espaço para os jogos de água e luz, sistema de iluminação RGB, acabamentos em metal cromado polido, circuito hidráulico com fio de prata 999/1000 pura para a desinfecção e bacterização da água Sistema de descalcificação com imãs Fornecimento 2 distribuidores com botões tipo sensor de toque controlados por um sistema eletrônico que regula a quantidade de água e mantém a temperatura constante

BROOKLYN WASH CHAIR
4368099
p. 122



↑ 82,5 cm ↗ 72,5 cm → 61 cm



↑ 140 cm ↗ 75 cm → 130 cm

Mobile lavatesta con 2 ante e 2 piani interni regolabili Struttura nobilitato idrofugo rivestito in plexiglas con interno Raum für Wasser und Lichtspielen, RGB Beleuchtung, poliertes Chromfinish. Piedi zoccolo in laminato acciaio Codetta ceramica bianca Piano top in plexiglass bianco opale

Hair wash cabinet with 2 doors and 2 inside shelf Structure ennobled, waterproof covered with white gloss painted laminated Feet laminated steel base Washbasin white ceramic Top opal white plexiglass

Meuble lave-tête à 2 battants et 2 plan intérieur Structure copeaux hydrofuge en melamine blanc brillant Pieds socle en acier lamine Cuvette céramique blanche Plan top en plexiglas blanc opale

Móvel lavatório com 2 portas e 2 prateleiras interiores de altura regulável Estrutura compensado hidrófugo revestido com laminado branco brilhante Pés base de laminado aço Bacia cerâmica branca Tampa superfície de plexiglás branco opala

Waschelement mit 2 türern und 1 innenablage Rahmen Feuerfestes holzmöbel mit weißer, Glänzender verkleidung metallfinish Rückseite 2 türflügel mit weiss glänzender Laminatverkleidung Füsse Sockel aus stahllaminat Rückwärtswaschtisch Weisse keramik und verchromte Messingarmatur Ablage Plexiglas, matt weiss, 10 mm dicke Mueble lava cabeza con 2 puertas Y 1 estante interno

Self supporting wash chair electrical adjustment of leg lifting device and back of seat through push button panel Structure back of seat made from metal and foam padded polyurethane, seat made from wood and foam padded polyurethane Arments padded Cover eco-leather Base square, satin finished stainless steel

Mueble lava cabeza con 2 puertas Y 1 estante interno Estructura Mueble de chapado hidrófugo revestido con laminado blanco brillante Retro 2 puertas con revestimiento de laminado blanco brillante Patas zócalo de laminado acero Lavabo cerámica blanca y mezclador ducha de latón cromado Estante Estante de plexiglás blanco opalo espesor 10 mm

Fauteuil lavage autoporteur reglage électrique de leve-jambes et dossier via tableau de commande Structure dossier en metal et mousse de polyuréthane, assise en bois et mousse de polyuréthane Accoudoirs rembourré Revêtement skaï Base carree en acier inox satine

Móvel lavatório com 2 portas e 2 prateleiras interiores de altura regulável Estrutura compensado hidrófugo revestido com laminado branco brilhante Pés base de laminado aço Bacia cerâmica branca Tampa superfície de plexiglás branco opala

Chaise de lavage autoportante régulation électrique de levage-jambes et dossier via tableau de commande Structure dossier en métal et mousse de polyuréthane, assise en bois et mousse de polyuréthane Accoudoirs rembourré Revêtement skaï Base carrée en acier inoxydable satiné

CHAKRA
4344099
p. 124



↑ 97 cm ↗ 162 cm → 64,5 cm



↑ 120 cm ↗ 140 cm → 80 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe elettrico Massaggio massaggio automatico a rulli Seduta poltrona con braccioli in alluminio pressofuso lucido con tastiera di comando integrata Codetta basculante ceramica bianca Rivestimento skay

Sillón de lavado autoportante Regulación eléctrica del levanta piernas y el respaldo con botonera Estructura back of seat made from metal and foam padded polyurethane, seat made from wood and foam padded polyurethane Arments padded Cover eco-leather Base cuadrada de acero inoxidable satinada

Cadeira de trabalho com regulagem de altura elétrica do dispositivo descansa pernas e encosto comandado por painel de controle Estructura dossier en metal et mousse de polyuréthane, assise en bois et mousse de polyuréthane Accoudoirs rembourré Revêtement skaï Base encoste de metal e espuma de poliuretano, assento em madeira e espuma de poliuretano Braços acolchoados Revestimento couro ecológico Base quadrada em aço inoxidável acetinado

Unité de lavage à 1 place avec leve-jambes électriques Massage automatique à roulis Assise fauteuil avec accoudoirs en fusion d'aluminium poli avec console de commande intégrée Cuvette basculante en céramique blanche Revêtement skaï

Waschbecken für 1 frisörstuhl Sitz Sessel mit automatischen Massagerollen, elektrischer Beinhebevorrichtung Armlehnen Aus druckgussaluminium, poliert, Mit integriertem steuerpult Becken Mit kippbewegung – weisse keramik

Lavacabeza de 1 plaza Asiento sillón con masaje automático de rodillos, levanta piernas eléctrico, Apoya brazos Aluminio fundido a presión pulido, con botonera de mando integrada Cubeta basculante, de cerámica blanca

Lavatório de 1 lugar com descansa pernas elétrico Massagem massagem automática de rolos Assento cadeira com braços de alumínio fundido sob pressão polido, com painel de comandos integrado Bacia basculante de cerâmica branca Revestimento couro ecológico



CHAKRA COVERS
R-FOD4344PVC



DÉLUGE 1

43722

p. 127



↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe elettrico
Seduta
poltrona con alzagambe elettrico, interamente imbottita e rivestita in skay finitura "capitonné"
Struttura
in metallo zincato con carter in acciaio inox lucido
Codetta
basculante ceramica bianca con piano sottocodetta in corian®

1 place wash basin unit with leg lifting device
Seat
armchair with leg lifting device, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish
Structure
polished stainless steel wash column
Washbasin
white ceramic height adjustable tail end, with under tail made of corian®

Unité de lavage à 1 place avec leve-jambes électrique
Assise
fauteuil avec leve-jambes électrique, entièrement rembourré et revetue de skai, finition capitonnée
Structure
acier inox brillant
Cuvette
basculante en céramique blanche avec plan dessous en corian®

DÉLUGE 1 CRYSTAL

43724

p. 127

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm

- con cristalli tagliati a diamante
- with diamond shape cut crystals
- avec verres coupes en diamant
- mit diamantschnitkristallen
- con cristales tallados diamante
- com cristais cortados em forma de diamante



DÉLUGE 1 CRYSTAL THERM

43725

p. 127

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm

- poltrona con riscaldamento termico interno, rivestita in skay finitura "capitonné" con cristalli tagliati a diamante
- armchair with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals
- fauteuil avec chauffage intérieur, entièrement rembourré et revetu de skai, finition capitonnée avec verres coupes en diamant

Waschsessel mit elektrischem Beinheber
Sessel
Sessel für 1 person
Vollständig ausgepolstert und mit Kunstlederbezug mit "capitonné" muster
Aufbau waschsäule
Polierter edelstahl
Becken
Kippbar aus weisser keramik mit corian®
Ablage unter dem becken

Lavacabeza con levanta piernas eléctrica
Sofá
sofá de 1 plaza
acolchado y revestido con simil piel "capitonné"
Estructura
acerinoxidable pulido
Lavabo
basculante de cerámica blanca con estante debajo del lavabo de corian®

Lavatório de 1 lugar com dispositivo descansa pernas elétrico
Assento
cadeira com descansa pernas elétrico, totalmente acolchoada e revestida com couro ecológico "capitonado"
Estrutura
em metal galvanizado com cárter de aço inoxidável polido
Bacia
basculante, em cerâmica branca, com prateleira sob a bacia, em corian®

DÉLUGE 2

43732

p. 126

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm

DÉLUGE 2 CRYSTAL

43734

p. 126

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm

- con cristalli tagliati a diamante
- with diamond shape cut crystals
- avec verres coupes en diamant
- mit diamantschnitkristallen
- con cristales tallados diamante
- com cristais cortados em forma de diamante

DÉLUGE 3

43742

p. 128

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm



DÉLUGE 2 CRYSTAL THERM

43735

p. 126

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 174 cm

- divano con riscaldamento termico interno, interamente imbottito e rivestito in skay finitura "capitonné" con cristalli tagliati a diamante
- sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals
- canapé avec chauffage intérieur, entièrement rembourré et revetu de skai, finition capitonnée avec verres coupes en diamant

Waschliege mit elektrischem beinheber
Liege
2-sitzige liege
Vollständig ausgepolstert und mit Kunstlederbezug mit "capitonné" muster
Aufbau waschsäule
Polierter edelstahl
Becken
Kippbar aus weisser keramik mit corian®
Ablage unter dem becken

Lavacabeza con levanta piernas eléctrica
Sofá
sofá de 2 plazas
acolchado y revestido con simil piel "capitonné"
Estructura
acerinoxidable pulido
Lavabo
basculante de cerámica blanca con estante debajo del lavabo de corian®

Lavatório de 2 lugares com dispositivo descansa pernas elétrico
Assento
sofá com descansa pernas elétrico, totalmente acolchoada e revestida com couro ecológico "capitonado"
Estrutura
em metal galvanizado com cárter de aço inoxidável polido
Bacia
basculante, em cerâmica branca, com prateleira sob a bacia, em corian®

- divano con riscaldamento termico interno, interamente imbottito e rivestito in skay finitura "capitonné" con cristalli tagliati a diamante
- sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals
- canapé avec chauffage intérieur, entièrement rembourré et revetu de skai, finition capitonnée avec verres coupes en diamant

3 places wash basin unit with leg lifting device
Seat
sofa with leg lifting device entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish
Structure
polished stainless steel wash column
Washbasin
white ceramic height adjustable tail end, with under tail made of corian®

Unité de lavage à 3 places avec leve-jambes électrique
Assise
canapé avec leve-jambes électrique, entièrement rembourré et revetu de skai, finition capitonnée
Structure
acierinoxidable pulido
Cuvette
basculante en céramique blanche avec plan dessous en corian®

Waschliege mit elektrischem beinheber
Liege
3-sitzige liege
Vollständig ausgepolstert und mit Kunstlederbezug mit "capitonné" muster
Aufbau waschsäule
Polierter edelstahl
Becken
Kippbar aus weisser keramik mit corian®
Ablage unter dem becken

Lavacabeza con levanta piernas eléctrica
Sofá
sofá de 3 plazas
acolchado y revestido con simil piel "capitonné"
Estructura
acerinoxidable pulido
Lavabo
basculante de cerámica blanca con estante debajo del lavabo de corian®

Lavatório de 3 lugares com dispositivo descansa pernas elétrico
Assento
sofá com descansa pernas elétrico, totalmente acolchoada e revestida com couro ecológico "capitonado"
Estrutura
acerinoxidable pulido
Lavabo
basculante, em cerâmica branca, com prateleira sob a bacia, em corian®



carton box 1

kg
m³

132
1,36

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 113 cm



carton box 1

kg
m³

132
1,36

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 113 cm



carton box 1

kg
m³

200
2,16

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 180 cm



carton box 1

kg
m³

200
2,16

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 180 cm



carton box 1

kg
m³

270
3,12

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 260 cm

DÉLUGE 3 CRYSTAL

43744

p. 128

↑ 96 cm ↗ 117 cm → 108 cm



- con cristalli tagliati a diamante
- with diamond shape cut crystals
- avec verres coupes en diamant
- mit diamantschnitkristallen
- con cristales tallados diamante
- com cristais cortados em forma de diamante

DÉLUGE 3 CRYSTAL THERM

43745

p. 128

↑ 96 cm ↗ 126 cm → 241 cm

↑ 97 cm ↗ 162 cm → 72 cm

- divano con riscaldamento termico interno, interamente imbottito e rivestito in skay finitura "capitonné" con cristalli tagliati a diamante

- sofa with internal heating, entirely padded and covered with eco-leather, with "capitonné" finish with diamond shape cut crystals

- canapé avec chauffage intérieur, entièrement rembourré et revêtu de skaï, finition capitonnée avec verres coupes en diamant

- 3-sitzige liege mit interner heizung, vollständig ausgepolstert und mit kunstlederbezug mit "capitonné" muster mit diamantschnitkristallen

- sofá de 3 plazas con calefacción interior, totalmente acolchado Y revestido con simil piel, acabado "capitonné" con cristales tallados diamante

- sofá com aquecimento térmico interno, revestida com couro ecológico, acabamento "capitonado" com cristais cortados em forma de diamante



carton box 1

kg 270
m³ 3,12

↑ 84 cm ↗ 143 cm → 260 cm



carton box 1

kg 61
m³ 0,94

↑ 96 cm ↗ 75 cm → 130 cm

EXPERIENCE

4330099

p. 130

PRIVACY

4311016

p. 146

WET DREAM

4302016

p. 152



↑ 110 cm ↗ 140 cm → 67 cm

- Einzelwaschstation
Struktur
Hochdichte, lackierte
Polyurethanstützstruktur
(silber, rot, dolomiten grau, weiss)
Sessel
Schaumstoff mit kunststoffleder
Überzug
Kunstleder (silber, rot, dolomiten
grau, weiss)
Becken
Elektrisch höhenverstellbares
Keramikbecken

- Lavacabeza de 1 plaza
con levanta piernas eléctrico
Estructura
acero inoxidable laminado y
vidrio de protección
Sillón
con levanta piernas eléctrico
Apoya brazos
de poliuretano laqueado blanco
Lavabo
cubeta basculante de cerámica
blanca
Revestimiento
simil piel



PRIVACY COVERS
R-FSC4311TRA



carton box 1

kg 106
m³ 1,51

↑ 124 cm ↗ 142 cm → 86 cm

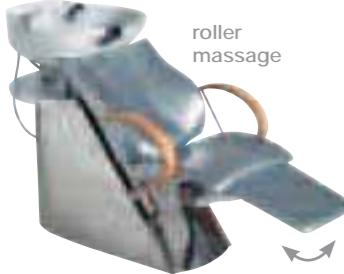


carton box 1

kg 100
m³ 1,51

↑ 124 cm ↗ 142 cm → 86 cm

SHIATSU 1
4231016
p. 148



↑ 104 cm ↗ 126-174 cm → 68 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Massaggio automatico a rulli
Seduta poltrona con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Braccioli pero o mogano
Codetta basculante ceramica bianca
Rivestimento skay

1 place wash basin unit with leg lifting device and electrical adjustment
Massage automatic roller massage
Seat chair with leg lifting unit with electrical adjustment
Armrests pear or mahogany wood
Washbasin white ceramic height adjustable tail end
Covering eco-leather

Unité de lavage à 1 place avec leve-jambes et réglage d'assise électriques
Massage automatique à roulis
Assise fauteuil avec relevé-jambes et réglage d'assise électriques
Accoudoirs bois poirier ou acajou
Cuvette basculante en céramique blanche
Revêtement skaï

carton box 1
kg 110
m³ 1,11

↑ 114 cm ↗ 130 cm → 75 cm

SHIATSU 2
4232016
p. 150



↑ 104 cm ↗ 126-174 cm → 158 cm

Waschbecken für 1 frisörstuhl mit Elektrischem beinhebevorrichtung Sitz Schalenstuhl mit automatischen Massagerollen, elektrischer höheneinstellung und beinhebevorrichtung Armlehnen Birnen- oder mahagoniholz pero o mogano Codetta Becken Mit kippbewegung - weisse keramik Überzug Kunstleder

Lavacabeza de 1 plaza con levanta piernas eléctrico Asiento sillón con masaje automático de rodillos, levanta piernas y ajuste del asiento eléctricos Apoya brazos madera de peral o caoba Estructura acero Cubeta basculante, de cerámica blanca Revestimiento simil piel

Lavatório de 1 lugar com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos Massagem automática de rolos Assento fauteuil avec releve-jambes et réglage d'assise électriques Accoudoirs bois poirier ou acajou Cuvette basculante en céramique blanche Revêtement skaï

carton box 1
kg 220
m³ 2,22

↑ 114 cm ↗ 130 cm → 150 cm

SHIATSU 3
4233016



↑ 104 cm ↗ 126-74 cm → 238 cm

Waschbecken für 2 frisörstühle Bedienungsmöbelstück mit schubladen Sitz Mit automatischen massagerollen, elektrischer höheneinstellung und beinhebevorrichtung Armlehnen Birnen- oder mahagoniholz pero o mogano Codetta Becken Mit kippbewegung - weisse keramik Überzug Kunstleder

Lavacabeza de 2 plazas con mueble separador con cajones Asiento con masaje automático de rodillos, levanta piernas y ajuste del asiento eléctricos Apoya brazos madera de peral o caoba Estructura acero Cubeta basculante, de cerámica blanca Revestimiento simil piel

Lavatório de 2 lugares com aparador divisorio com gavetas Massagem automática de rolos Assento fauteuil avec relevé-jambes et réglage d'assise électriques Accoudoirs bois poirier ou acajou Cuvette basculante en céramique blanche Revêtement skaï

carton box 1
kg 330
m³ 3,33

↑ 114 cm ↗ 130 cm → 225 cm

SHIATSU 4
4234016

↑ 104 cm ↗ 126-174 cm → 320 cm

Waschbecken für 3 frisörstühle Bedienungsmöbelstück mit schubladen Sitz Mit automatischen massagerollen, elektrischer höheneinstellung und beinhebevorrichtung Armlehnen Birnen- oder mahagoniholz pero o mogano Codetta Becken Mit kippbewegung - weisse keramik Überzug Kunstleder

Lavacabeza de 3 plazas con muebles separador con cajones Asiento con masaje automático de rodillos, levanta piernas y ajuste del asiento eléctricos Apoya brazos madera de peral o caoba Estructura acero Cubeta basculante, de cerámica blanca Revestimiento simil piel

Lavatório de 3 lugares com aparador divisorio com gavetas Massagem automática de rolos Assento fauteuil avec relevé-jambes et réglage d'assise électriques Accoudoirs bois poirier ou acajou Cuvette basculante en céramique blanche Revêtement skaï

carton box 1
kg 440
m³ 4,45

↑ 114 cm ↗ 130 cm → 300 cm

Lavacabeza de 4 plazas con mueble separador con cajones Asiento con masaje automático de rodillos, levanta piernas y ajuste del asiento eléctricos Apoya brazos madera de peral o caoba Estructura acero Cubeta basculante, de cerámica blanca Revestimiento simil piel

Lavatório de 4 lugares com aparador divisorio com gavetas Massagem automática de rolos Assento cadeira com dispositivo descansa pernas e regulador do assento eléctricos Braços pereira ou mogno Bacia basculante em cerâmica branca Revestimento couro ecológico

Unité de lavage à 4 places avec meuble intercalaire avec titoirs Massage automatique à roulis Assise fauteuil avec relevé-jambes et réglage d'assise électriques Accoudoirs bois poirier ou acajou Cuvette basculante en céramique blanche Revêtement skaï

Waschbecken für 4 frisörstühle Bedienungsmöbelstück mit schubladen Sitz Mit automatischen massagerollen, elektrischer höheneinstellung und beinhebevorrichtung Armlehnen Birnen- oder mahagoniholz Struktur Stahl Becken Mit kippbewegung - weisse keramik Überzug Kunstleder

SHIATSU COVERS
R-FOD4231TRA

↑ 114 cm ↗ 130 cm → 300 cm

LUXOR HAIR SPA COMFORT
4405099
p. 132

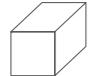


codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante

↑ 160 cm ↗ 120 cm → 72 cm

Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici, capote con sistema rgb e audio
Struttura
poltrona monoscocca con fianchi imbottiti e braccioli in alluminio pressofuso lucidato con tastiera di comando integrata
Capote
struttura in poliuretano rigido verniciato argento, calotte superiore ed inferiore della capote in plexiglass opale con sistema di illuminazione e rgb integrato
fianchetti capote in plastica con sistema audio integrato, predisposto per l'utilizzo di qualsiasi lettore mp3
Codetta
basculante in ceramica bianca
Rivestimento
skay

1 seat hair wash unit with electrical leg lifting device and electrical seat adjusting device, headset with rgb system and audio
Structure
single unit chair with upholstered sides and arm rests of polished, die-cast aluminium with integrated control keyboard
Headset
stiff polyurethane structure, silver painted
upper and lower caps of headset made of opal plexiglass, fitted with lighting system and integrated rgb
plastic headset sides, with integrated audio system, set up for any mp3 reader
Tail
height-adjustable, white ceramic
Cover
eco-leather



carton box 1
kg 128
m³ 1,85

↑ 190 cm ↗ 130 cm → 75 cm

LUXOR HAIR SPA MASSAGE
4407099
p. 132



codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante

roller
massage

↑ 160 cm ↗ 120 cm → 72 cm

Lavage 1 place avec lève-jambes et réglage assise électriques, capote avec système RGB et audio
Structure
fauteuil monocoque avec côtés rembourrés et accoudoirs en aluminium poli moulé sous-pression avec commandés par une boîte à boutons intégrée
Capote
structure en polyuréthane rigide peint en argent, calotte supérieure et inférieure de la capote en plexiglass opale avec système d'éclairage et RGB intégré
côtés capote en plastique avec système audio intégré, prévu pour n'importe quel lecteur mp3
Cuvette
basculante en céramique blanche
Revêtement
skay

Einzelwaschstation mit fußstütze und Höhenverstellbarer sitzfläche Hülle mit beleuchtungssystem Und audiosystem Struktur Schalenstuhl mit gepolsterten seitens und armlehnen aus druckgussaluminium poliert, mit integriertem steuerpult Hülle Silber lackierte, hartschaumstoffstruktur, Oberer und unterer teil aus plexiglas mit integriertem beleuchtungssystem und rgb. Seitenteile aus kunststoff mit i Ntegriertem audiosystem, für alle arten von mp3 playern geeignet Becken Kippbar, aus weisser keramik Überzug Kunstleder

Lavacabeza de 1 plaza con levanta
Piernas y regulador del asiento Eléctricos, casco con sistema rgb Y audio
Estructura
Sillón monocasco con lados acolchados Y apoya brazos de aluminio moldeado apresión brillante con botonera de mando integrada
Capote
estructura de poliuretano rígido Pintado color plateado, calota superior e inferior del casco de plexiglás opalo con sistema de iluminación y rgb integrado. Lados del casco de plástico con sistema audio integrado, predisposto para el empleo de cualquier lector mp3
Cuvette
basculante en cerámica blanca
Revestimiento
skay

Lavagem de 1 lugar com descansa pernas e regulador de assento elétricos, capota com sistema RGB e áudio
Estrutura
cadeira monocasco com laterais acolchoados e braços de alumínio fundido a pressão polido, com painel de comando integrado
Capota
estrutura de poliuretano rígido pintado de prata, calota superior e inferior da capota em plexiglás opala com sistema de iluminação e RGB integrado
Seitenteile aus kunststoff mit i Ntegriertem audiosystem, für alle arten von mp3 playern geeignet Becken
plástica com sistema de áudio integrado, projetado para uso com qualquer leitor de MP3
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico

Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Massage
massaggio automatico a rulli
Struttura
fauteuil monocoque avec côtés rembourrés et accoudoirs en aluminium poli moulé sous-pression avec commandés par une boîte à boutons intégrée
Capote
struttura in poliuretano rigido verniciato argento, calotta superiore ed inferiore della capote in plexiglass opale con sistema di illuminazione e rgb integrato
fianchetti capote in plastica con sistema audio integrato
Codetta
basculante in ceramica bianca
Rivestimento
skay

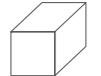
1 seat hair wash unit with electrical leg lifting device and electrical seat adjusting device
Massage
massage automatic, with rollers
Structure
single unit chair with upholstered sides and arm rests of polished, die-cast aluminium with integrated control keyboard
Headset
stiff polyurethane structure, silver painted
upper and lower caps of headset made of opal plexiglass, fitted with lighting system and integrated rgb
plastic headset sides, with integrated audio system
Tail
height-adjustable, white ceramic
Cover
eco-leather

Lavage 1 place avec lève-jambes et réglage assise électriques
Massage
massage automatique à rouleaux
Structure
fauteuil monocoque avec côtés rembourrés et accoudoirs en aluminium poli moulé sous-pression avec commandés par une boîte à boutons intégrée
Capote
structure en polyuréthane rigide verniciato argento, calotta superérieure et inférieure de la capote en plexiglás opalo con sistema de iluminación y rgb integrado
côtés capote en plastique avec système audio intégré
Codetta
basculante en céramique blanche
Revêtement
skay

Einzelwaschstation mit fußstütze und Höhenverstellbarer sitzfläche Hülle mit beleuchtungssystem Und audiosystem
Massage
Automatisch mit rollen Struktur
Schalenstuhl mit gepolsterten seitens und armlehnen aus druckgussaluminium poliert, mit integriertem steuerpult.
Hülle
Silber lackierte, hartschaumstoffstruktur, oberer und unterer teil aus plexiglas mit integriertem beleuchtungssystem und rgb
Seitenteile aus kunststoff mit i Ntegriertem audiosystem, für alle arten von mp3 playern geeignet
Becken
Kippbar, aus weisser keramik Überzug Kunstleder

Lavacabeza de 1 plaza con levanta
Piernas y regulador del asiento Eléctricos, casco con sistema rgb Y audio
Masaje
Automático con rodillos
Estructura
Sillón monocasco con lados acolchados Y apoya brazos de aluminio moldeado a presión brillante con botonera de mando integrada
Casco
Estructura de poliuretano rígido Pintado color plateado, calota superior e inferior del casco de plexiglás opalo con sistema de iluminación y rgb integrado. Lados del casco de plástico con sistema audio integrado, predisposto para el empleo de cualquier lector mp4
Lavabo
Basculante de cerámica blanca Revestimiento
Simil piel

Lavatório de 1 lugar com dispositivo descansa pernas e regulador do assento elétricos Massagem
massagem automática de rolos Estrutura
cadeira monocasco com laterais acolchoados e braços de alumínio fundido a pressão polido, com painel de comando integrado Capota
estrutura de poliuretano rígido pintado de prata, calota superior e inferior da capota em plexiglás opala com sistema de iluminação e RGB integrado laterais capota em plástico com sistema áudio integrado Bacia
basculante em cerâmica branca Revestimento
couro ecológico



carton box 1
kg 128
m³ 1,85

↑ 190 cm ↗ 130 cm → 75 cm

LUXOR HAIR SPA ARIA

4342099

p. 132



Lavaggio a 1 posto con alzagambe e regolatore di seduta elettrici
Massaggio
materassino esterno amovibile rivestito in skay con massaggio a pressoterapia integrale ad effetto linfodrenante, rigenerante e anticellulite
Struttura poltrona monoscocca con fianchi imbottiti e braccioli in alluminio pressofuso lucidato con tastiera di comando integrata
Capote struttura in poliuretano rigido verniciato argento, calotte superiore ed inferiore della capote in plexiglass opale con sistema di illuminazione e rgb integrato, predisposto per l'utilizzo di qualsiasi lettore mp3 fianchetti capote in plastica con sistema audio integrato
Codetta basculante in ceramica bianca Rivestimento skay

1 seat hair wash unit with electrical leg lifting device and electrical seat adjusting device
Massage
removable, external small mattress, eco-leather cover, with complete pressure-therapy massage and lymph-draining, re-generating and anti-cellulite effects
Structure
single unit chair with upholstered sides and arm rests of polished, die-cast aluminium with integrated control keyboard
Headset
stiff polyurethane structure, silver painted
upper and lower caps of headset made of opal plexiglass, fitted with lighting system and integrated rgb, set up for any mp3 reader
plastic headset sides, with integrated audio system
Tail
height-adjustable, white ceramic Cover
eco-leather



carton box 1

kg 128
m³ 1,85

↑ 190 cm ↗ 130 cm → 75 cm

Lavage 1 place avec lève-jambes et réglage assise électriques
Massage
matelas externe amovible revêtu de skaï avec massage intégral de pressothérapie à effet lymphdrainant, régénérant et anticellulite
Structure
fauteuil monocock avec côtés rembourrés et accoudoirs en aluminium poli moulé sous-pression avec commandes par une boîte à boutons intégrée
Capote structure en polyuréthane rigide peint en argent, calotte supérieure et inférieure de la poche en plexiglas opale avec système d'éclairage et RGB intégré
côtés capote en plastique avec système audio intégré
Cuvette basculante en céramique blanche Revêtement skaï

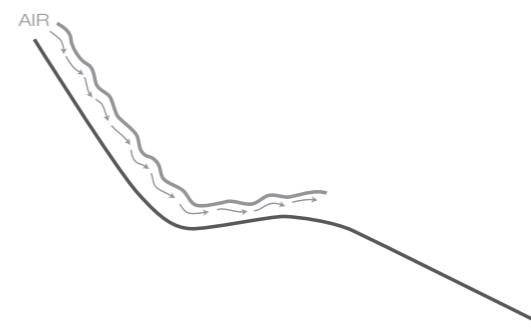
Einzelwaschstation mit fußstütze und Höhenverstellbarer sitzfläche Hülle mit beleuchtungssystem Und audiosystem
Massage
Externe matratze mit kunststoffbezug für integrale pressotherapie mit Lymphdrainage, regenerierend und antizellulite
Struktur Schalensitz mit gepolsterten seiten und armlehnen aus druckgussaluminium
Poliert, mit integriertem steuerpult
Hülle Silber lackierte, hartschaumstoffstruktur, Oberer und unterer teil aus plexiglas mit integriertem beleuchtungssystem und rgb
Seitenteile aus kunststoff mit integriertem audiosystem, für alle arten von mp3 playern geeignet
Becken Kippbar, aus weisser keramik Überzug Kunstleder

carton box 1

kg 128

m³ 1,85

↑ 190 cm ↗ 130 cm → 75 cm



Sistema di massaggio a pressoterapia integrale ad effetto linfodrenante, rigenerante e anticellulite

Complete pressure therapy massage system with lymph-draining effect, regenerating and anti-cellulites

Système de massage à pressothérapie intégrale à effet lymphodrainant, régénérant et anticellulite

Massage für integrale Pressotherapie mit Lymphdrainage, regenerierend und antizellulite

Sistema de masaje de presoterapia integral con efecto linfodrenaje, regenerador y anticelulitis

Sistema de massagem de pressoterapia integral e com efeito de drenagem linfática, regenerador e anti-celulite



LUXOR HAIR SPA COVERS
R-FSC4326PVC



LUXOR COMFORT PLUS

4395099

p. 138

codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante



↑ 97 cm ↗ 180 cm → 68 cm

Lavaggio a 1 posto con
alzagambe e regolatore di seduta
elettrici
Struttura
poltrona monoscocca con fianchi
imbottiti e braccioli in alluminio
pressofuso lucidato con tastiera
di comando integrata
Codetta
basculante in ceramica bianca
Rivestimento
skay

1 seat hair wash unit with
electrical leg lifting device and
electrical seat adjusting device
Structure
single unit chair with upholstered
sides and arm rests of polished,
die-cast aluminium with
integrated control keyboard
Tail
height-adjustable, white ceramic
Cover
eco-leather

Lavage 1 place avec lève-jambes
et réglage assise électriques
Structure
fauteuil monocoque avec côtés
rembourrés et accoudoirs en
aluminium poli moulé sous-
pression avec commandés par
une boîte à boutons intégrée
Cuvette
basculante en céramique blanche
Revêtement
simil piel

Lavatório de 1 lugar com
dispositivo descansa pernas e
regulador do assento elétricos
Estrutura
cadeira monocasco com
laterais acolchoados e braços
de alumínio fundido a pressão
polido, com painel de comando
integrado
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico

Einzelwaschstation mit fußstütze
und Höhenverstellbarer sitzfläche
Struktur
Schalenstuhl mit gepolsterten
seiten und
Armlehnen aus
druckgussaluminium
Poliert, mit integriertem
steuerpult.
Becken
Kippbar, aus weisser keramik
Überzug
Kunstleder

Lavacabeza de 1 plaza con
levantá
Piernas y regulador del asiento
eléctricos
Estructura
Sillón monocasco con lados
acolchados
Y apoya brazos de aluminio
moldado
A presión brillante con botonera
de mando integrada
Lavabo
Basculante de cerámica blanca
Revestimiento
skay

Lavatório de 1 lugar com
dispositivo descansa pernas e
regulador do assento elétricos
Massagem
automática à rouleaux
Estrutura
fauteuil monocoque avec côtés
rembourrés et accoudoirs en
aluminium poli moulé sous-
pression avec c commandés par
une boîte à boutons intégrée
Cuvette
basculante en céramique blanche
Revêtement
simil piel

LUXOR MASSAGE PLUS

4397099

p. 138

codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante



↑ 97 cm ↗ 180 cm → 68 cm

Lavaggio a 1 posto con
alzagambe e regolatore di seduta
elettrici
Struttura
poltrona monoscocca con fianchi
imbottiti e braccioli in alluminio
pressofuso lucidato con tastiera
di comando integrata
Codetta
basculante in ceramica bianca
Rivestimento
skay

Lavacabeza de 1 plaza con
levantá
piernas y regulador del asiento
eléctricos
Estructura
sillón monocasco con lados
acolchados Y apoya brazos de
aluminio moldeado
a presión brillante con botonera
de mando integrada
Lavabo
basculante de cerámica blanca
Revestimiento
simil piel

Lavatório de 1 lugar com
dispositivo descansa pernas e
regulador do assento elétricos
Massagem
automático de rolos
Estrutura
cadeira monocasco com
laterais acolchoados e braços
de alumínio fundido a pressão
polido, com painel de comando
integrado
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico

carton box 1

kg 202

m³ 1,11

carton box 1

kg 206

m³ 1,11

↑ 114 cm ↗ 130 cm → 75 cm

LUXOR SOFT AIR MASSAGE PLUS

4396099

p. 138

codetta basculante
tail height-adjustable
cuvette basculante
becken kippbar
lavabo basculante
bacia basculante



↑ 97 cm ↗ 180 cm → 68 cm

Lavaggio a 1 posto con
alzagambe e regolatore di seduta
elettrici
Struttura
poltrona monoscocca con fianchi
imbottiti e braccioli in alluminio
pressofuso lucidato con tastiera
di comando integrata
Codetta
basculante in ceramica bianca
Rivestimento
skay

Lavacabeza de 1 plaza con
levantá
piernas y regulador del asiento
eléctricos
Estructura
sillón monocasco con lados
acolchados Y apoya brazos de
aluminio moldeado
a presión brillante con botonera
de mando integrada
Lavabo
basculante de cerámica blanca
Revestimiento
simil piel

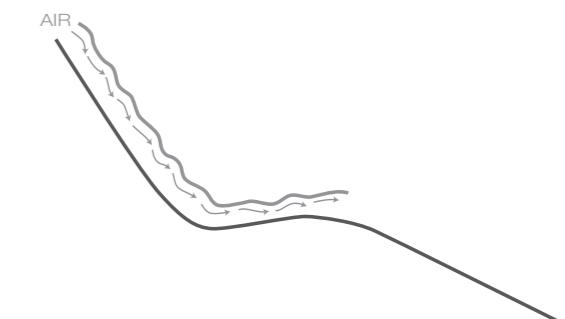
Lavatório de 1 lugar com
dispositivo descansa pernas e
regulador do assento elétricos
Massagem
automática de rolos
Estrutura
cadeira monocasco com
laterais acolchoados e braços
de alumínio fundido a pressão
polido, com painel de comando
integrado
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico

carton box 1

kg 206

m³ 1,11

↑ 114 cm ↗ 130 cm → 75 cm



Sistema di massaggio a pressoterapia integrale ad
effetto linfodrenante, rigenerante e anticellulite

Complete pressure therapy massage system with lymph-
draining effect, regenerating and anti-cellulites

Système de massage à pressothérapie intégrale à effet
lymphodrainant, régénérant et anticellulite

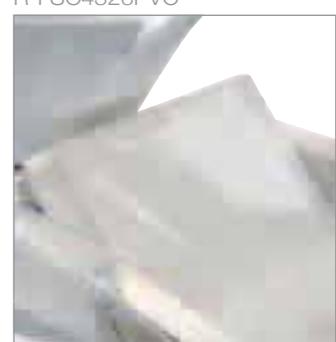
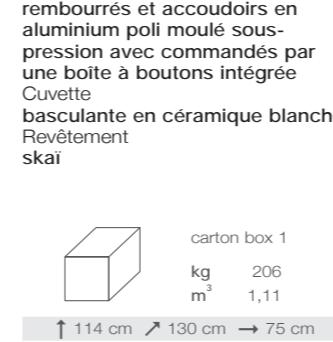
Massage für integrale Pressotherapie mit
Lymphdrainage, regenerierend und antizellulite

Sistema de masaje de presoterapia integral con efecto
linfodrenaje, regenerador y anticelulitis

Sistema de massagem de pressoterapia integral e com
efeito de drenagem linfática, regenerador e anti-celulite



LUXOR COVERS
R-FSC4326PVC



MADRE
4390099
p. 140



↑ 96 cm ↗ 160 cm → 78 cm

Lavaggio a 1 posto con 3 posizioni regolabili
Posizione 1
lavaggio rialzato e poltrona in posizione seduta
Posizione 2
lavaggio rialzato e poltrona sdraiata orizzontalmente
Posizione 3
lavaggio abbassato e poltrona sdraiata orizzontalmente
Massaggio
automatico a rulli
Struttura
metallo zincato, finiture esterne in acciaio inox, piano sottocodetta in plastica
Seduta
poltrona (seduta + schienale + appoggigambe) in poliuretano rigido, imbottito in poliuretano schiumato, regolata tramite attuatori lineari elettrici comandati da pulsantiera
Braccioli
alluminio lucidato
Codetta
basculante ceramica bianca
Rivestimento
skay
Option
materassino esterno amovibile rivestito in skay con massaggio a pressoterapia integrale ad effetto linfodrenante, rigenerante e anticellulite

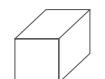
1 seat hair wash unit with 3 adjustable positions
Position 1
wash unit raised and chair in sitting position
Position 2
wash unit raised and chair laid horizontally
Position 3
wash unit lowered and chair laid horizontally
Massage
automatic, with rollers
Structure
galvanized metal structure, stainless steel external finish, plastic shelf under the tail
Seat
chair (seat + backrest + leg-rest) made of stiff polyurethane, padded with polyurethane foam, adjustable through linear electrical actuators and controlled from key panel
Arm rests
polished aluminium
Tail
height-adjustable, white ceramic
Cover
eco-leather
Optional
removable, external small mattress, eco-leather cover, with complete pressure-therapy massage and lymph-draining, re-generating and anti-cellulite effects

Lavage 1 place avec 3 positions réglables
Position 1
lavage relevé et fauteuil en position assise
Position 2
lavage relevé et fauteuil allongé à l'horizontale
Position 3
lavage abaissé et fauteuil allongé à l'horizontale
Massage
automatique à rouleaux
Structure
structure en métal galvanisé, finitions extérieures en acier inox, plan sous cuvette en plastique
Assise
fauteuil (assise + dossier + repose-jambes) en polyuréthane rigide, rembourré en mousse de polyuréthane, réglée au moyen d'actionneurs linéaires électriques commandés par une boîte à boutons
Arm rests
aluminium poli
Cuvette
basculante en céramique blanche
Revêtement
skai
Option
matelas externe amovible revêtu de skai avec massage intégral de pressothérapie à effet lymphodrainant, régénérant et anticellulite

Einzelwaschstation mit 3 regelbaren positionen
Position 1
Hoch gefahrene waschstation und sitzposition
Position 2
Hoch gefahrene waschstation und horizontal ausgefahrener liegesessel
Position 3
Niedrige waschstation und horizontal ausgefahrener liegesessel
Massage
Automatisch mit rollen
Struktur
Verzinkte metallstruktur mit Stahlinfassungen, ablage unter dem becken aus kunststoff
Sitzplatz
Sessel (sitz + rückenlehne + füssstütze) aus hartschaumstoff, Becken
Kippbar, aus weisser keramik
Überzug
Kunstleder
Option
Externe matratze mit kunststoffbezug für integrale pressotherapie mit Lymphdrainage, regenerierend und antizellulite

Lavacabeza de 1 plaza con 3 posiciones regulables
Posición 1
lavacabeza levantado y sillón en posición sentada
Posición 2
lavacabeza levantado y sillón extendido horizontalmente
Posición 3
lavacabeza bajado y sillón extendido horizontalmente
Masaje
automático con rodillos
Estructura
metal galvanizado, acabado exterior de acero inox, plano debajo del lavabo de plástico
Asiento
sillón (asiento + respaldo + apoya piernas)
de poliuretano rígido, lleno con espuma
de poliuretano, regulada por accionadores lineales eléctricos con mando desde botonera, Apoya brazos
aluminio brillante
Lavabo
basculante de cerámica blanca
Revestimiento
simil piel
Opcional
colchón exterior desmontable revestido con simil cuero, con masaje por presoterapia integral y efecto linfodrenante, regenerador y antiselulitis

Lavatório de 1 lugar com 3 posições ajustáveis
Posição 1
lavatório em posição sobrelevada e cadeira em posição sentada
Posição 2
lavatório em posição sobrelevada e cadeira em posição horizontal
Posição 3
lavatório em posição baixa e cadeira em posição horizontal
Massagem
automático de rolos
Estrutura
metal galvanizado, acabamento externas de aço inoxidável, tampo sob a bacia em plástico
Assento
cadeira (assento + encosto + descansa pernas) em poliuretano rígido, acolchoado com espuma de poliuretano, regulada por atuadores elétricos lineares comandados por painel de comando
Braços
alumínio polido
Bacia
basculante em cerâmica branca
Revestimento
couro ecológico
Opcional
colchão exterior removível coberto com couro ecológico com massagem de pressoterapia integral e com efeito de drenagem linfática, regenerador e anti-celulite

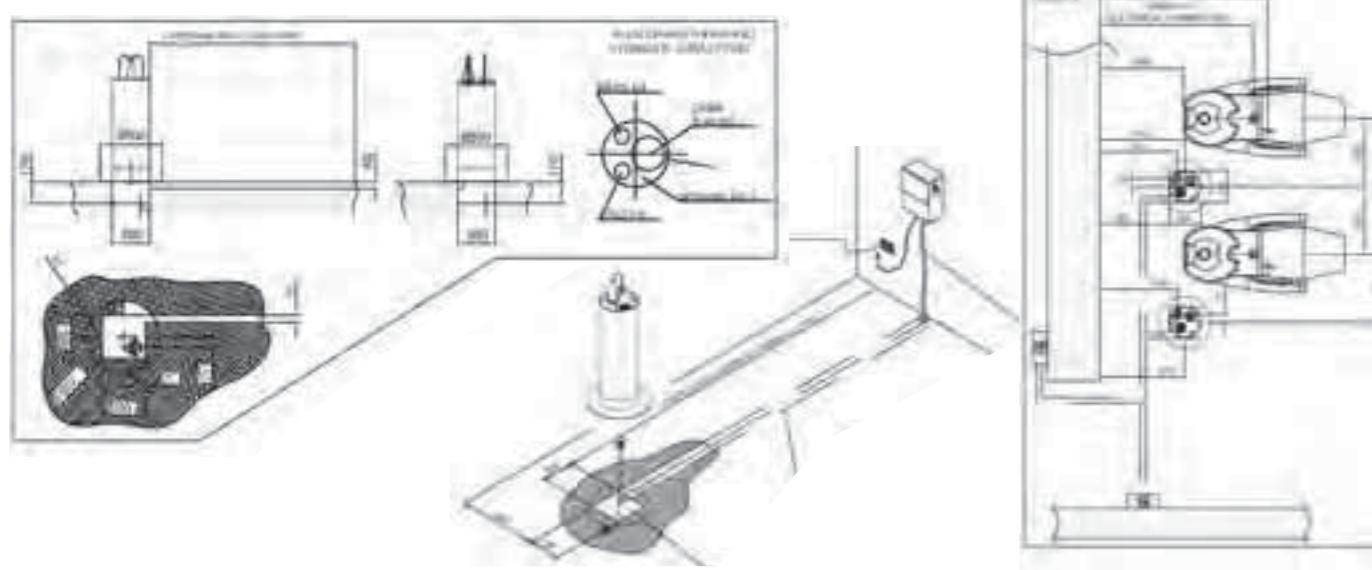


carton box 1

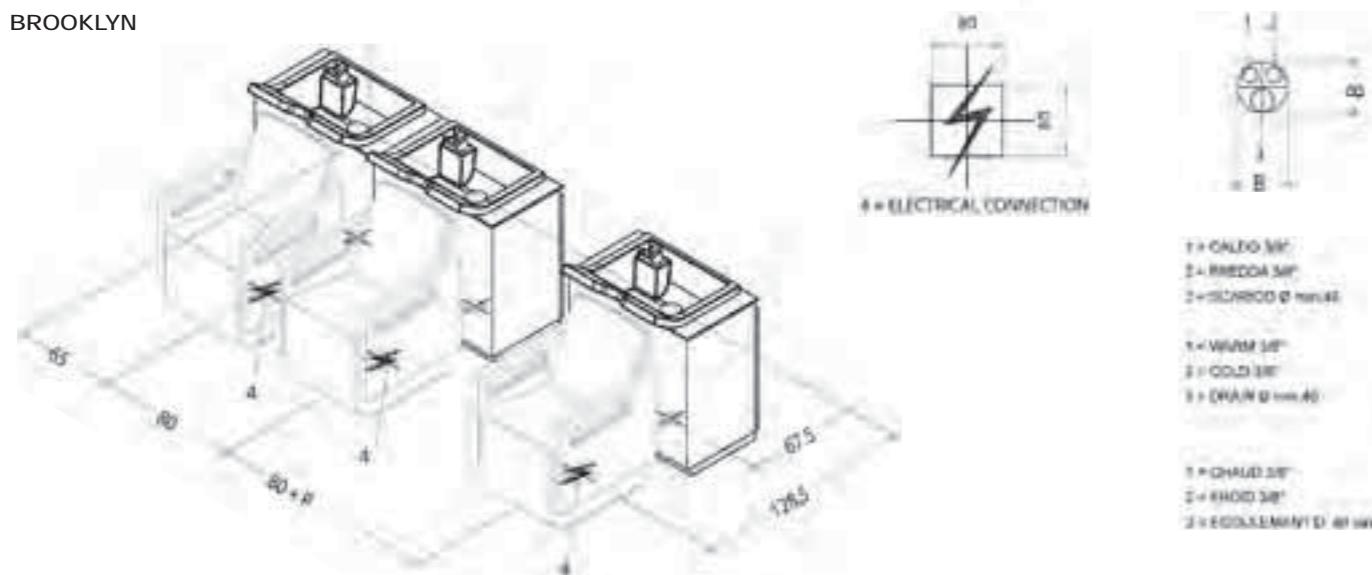
kg 110
m³ 1,11

↑ 114 cm ↗ 85 cm → 165 cm

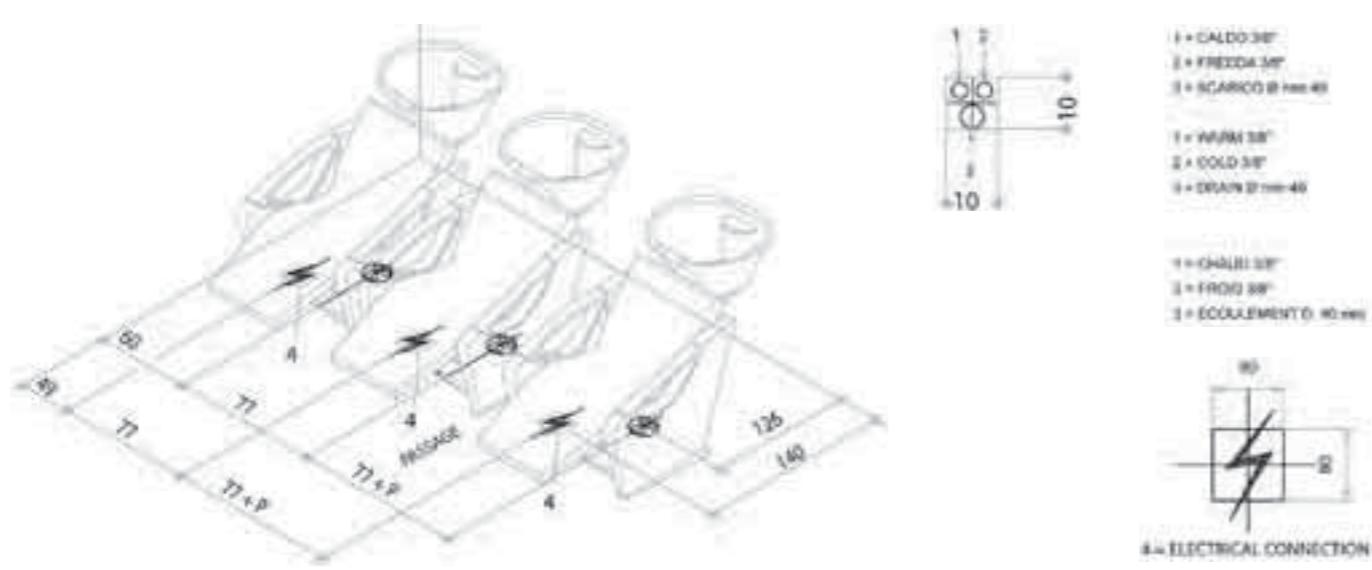
SPECIFICHAIRWATER



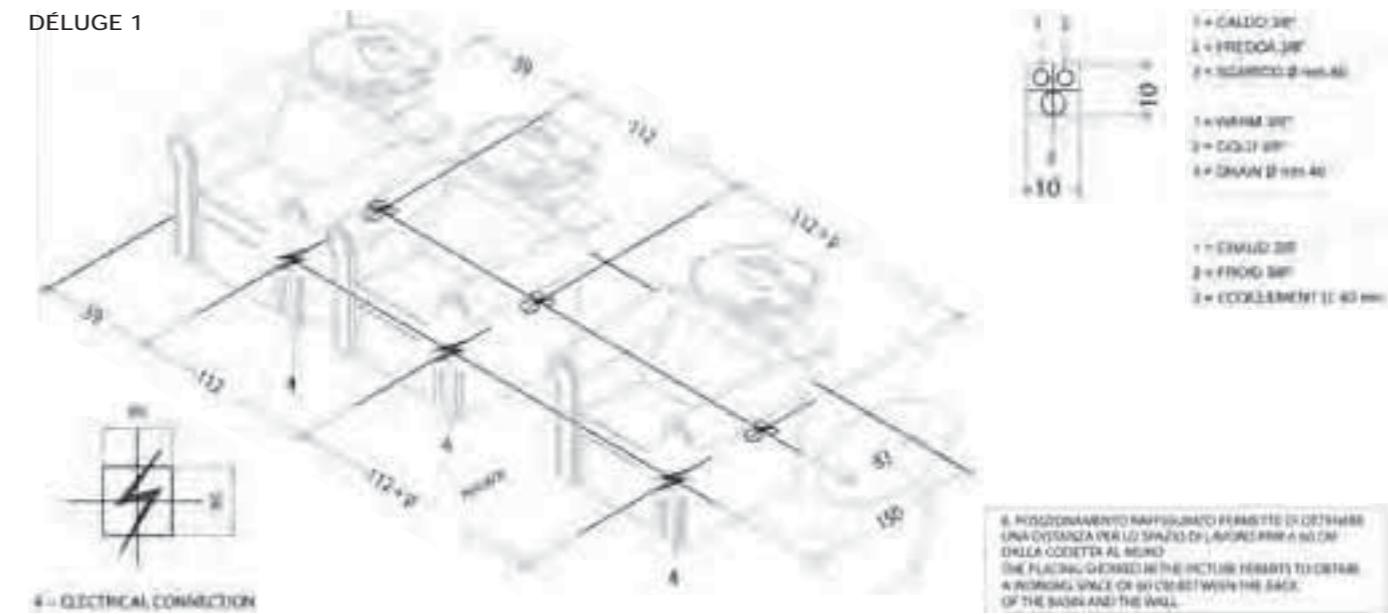
BROOKLYN



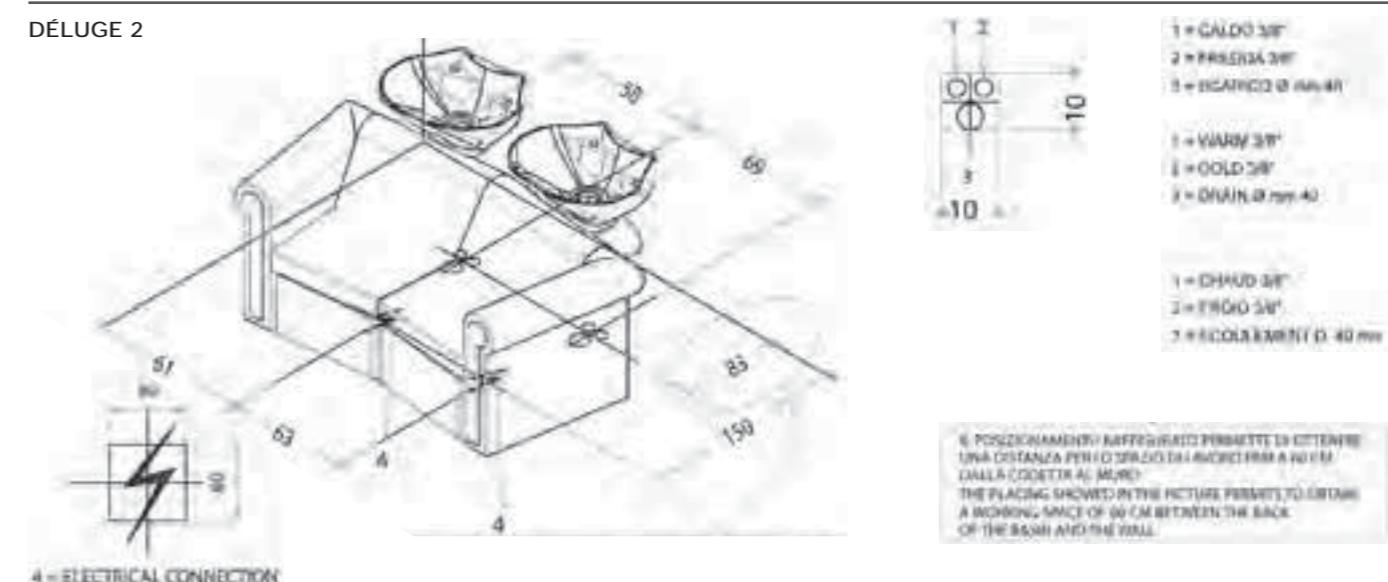
LUXOR



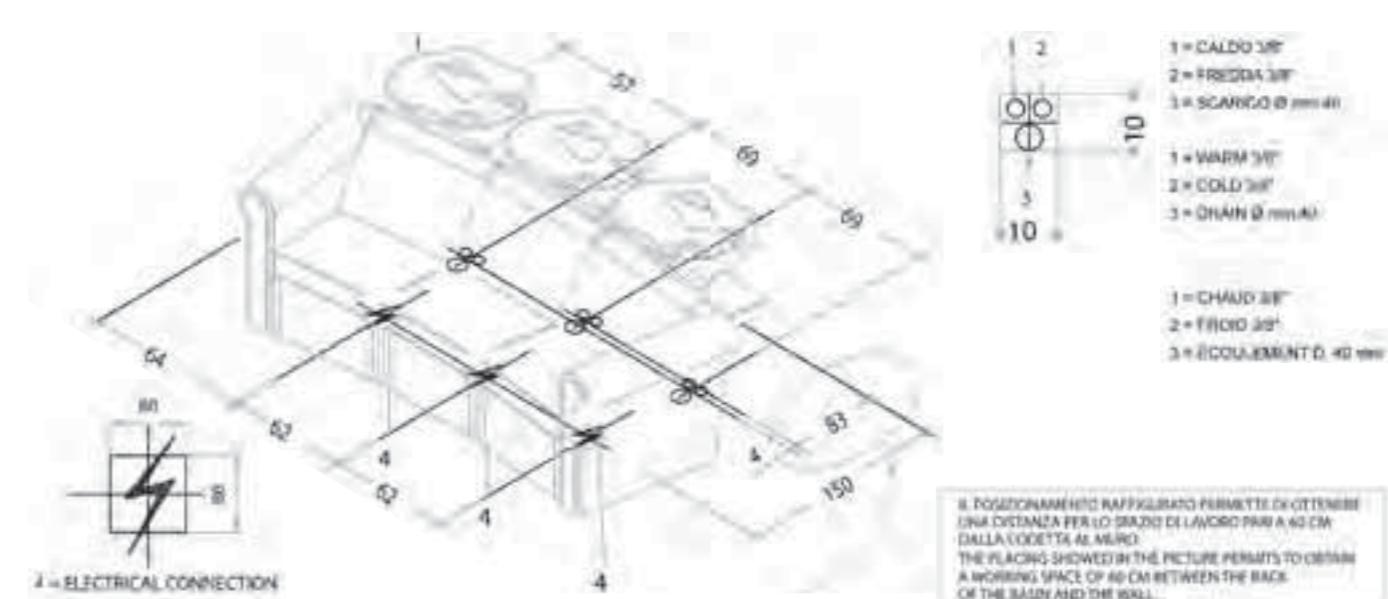
DÉLUGE 1



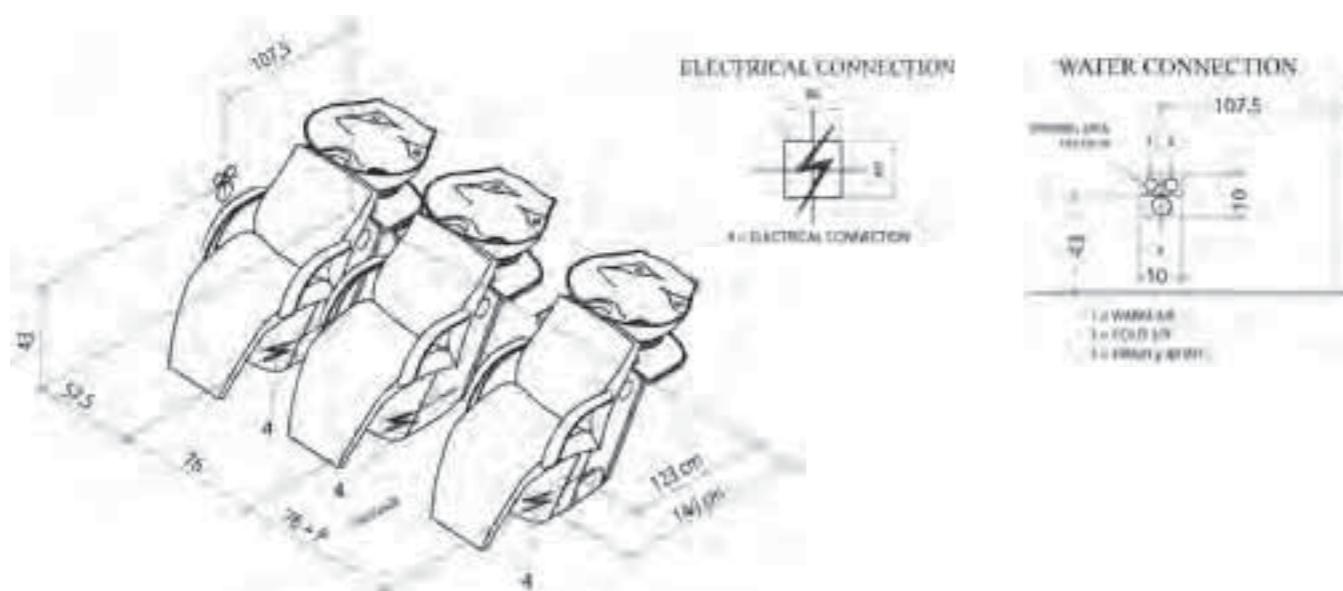
DÉLUGE 2



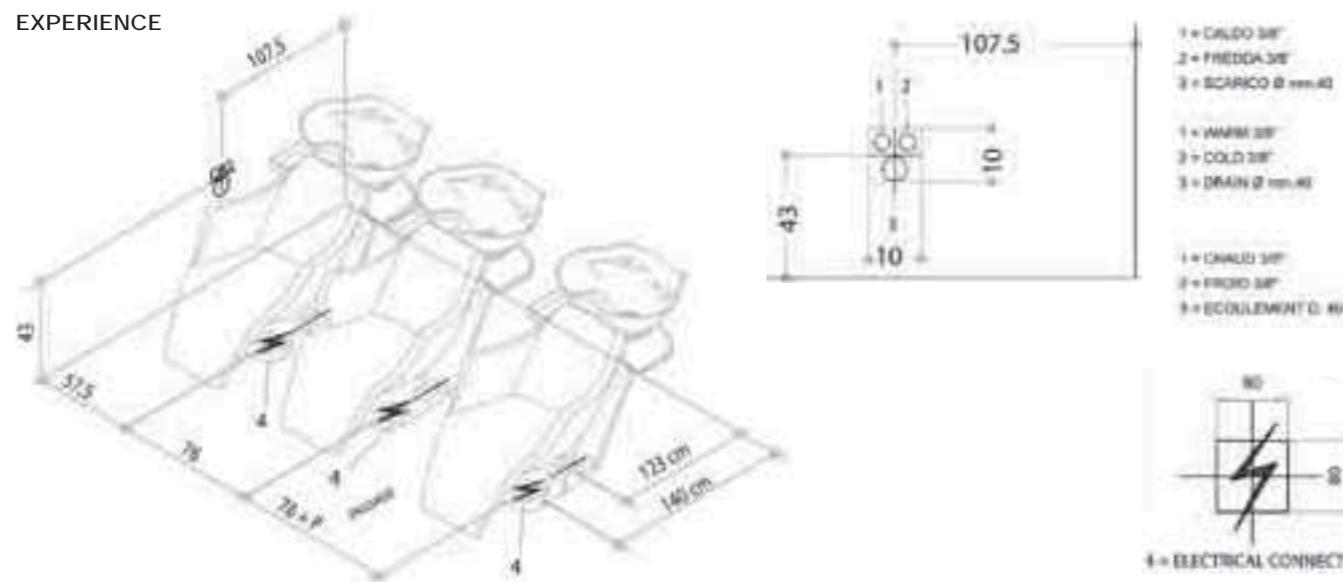
DELUGE 3



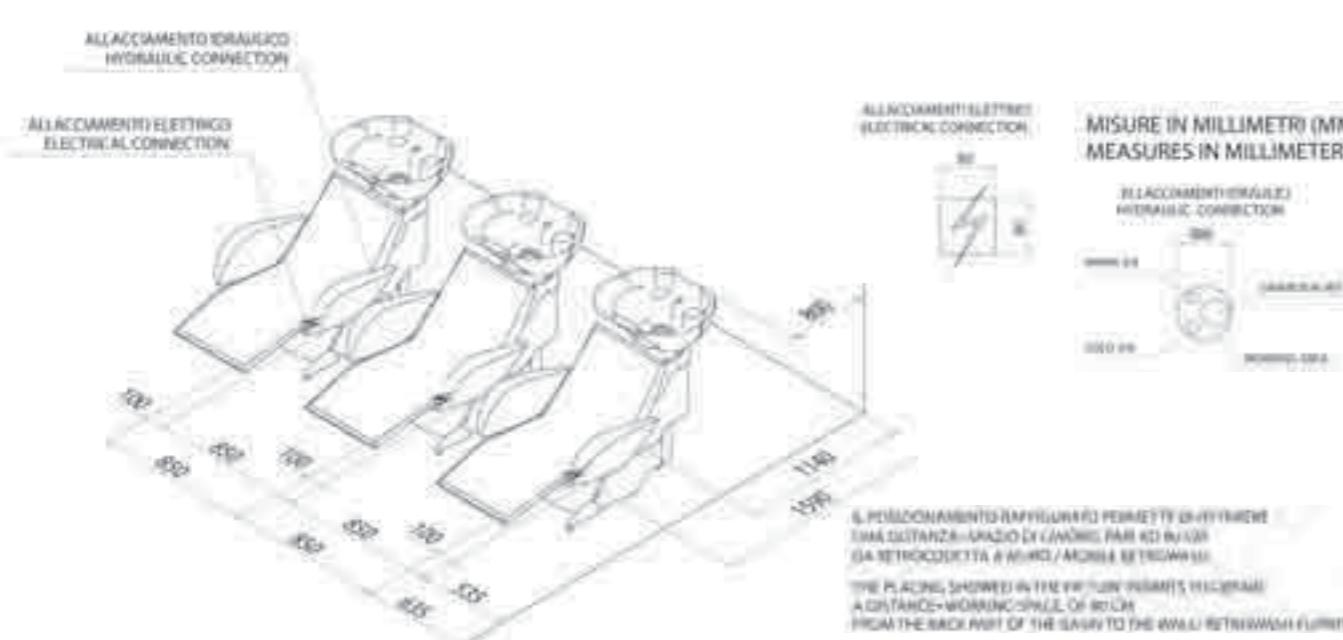
CHAKRA



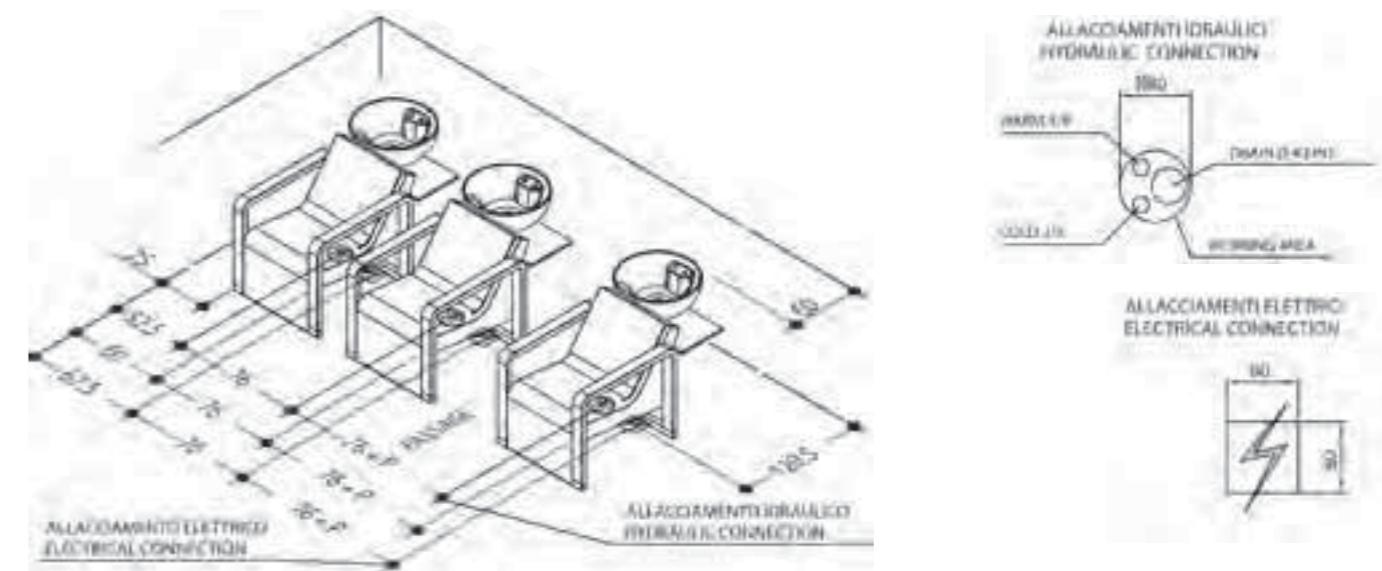
EXPERIENCE



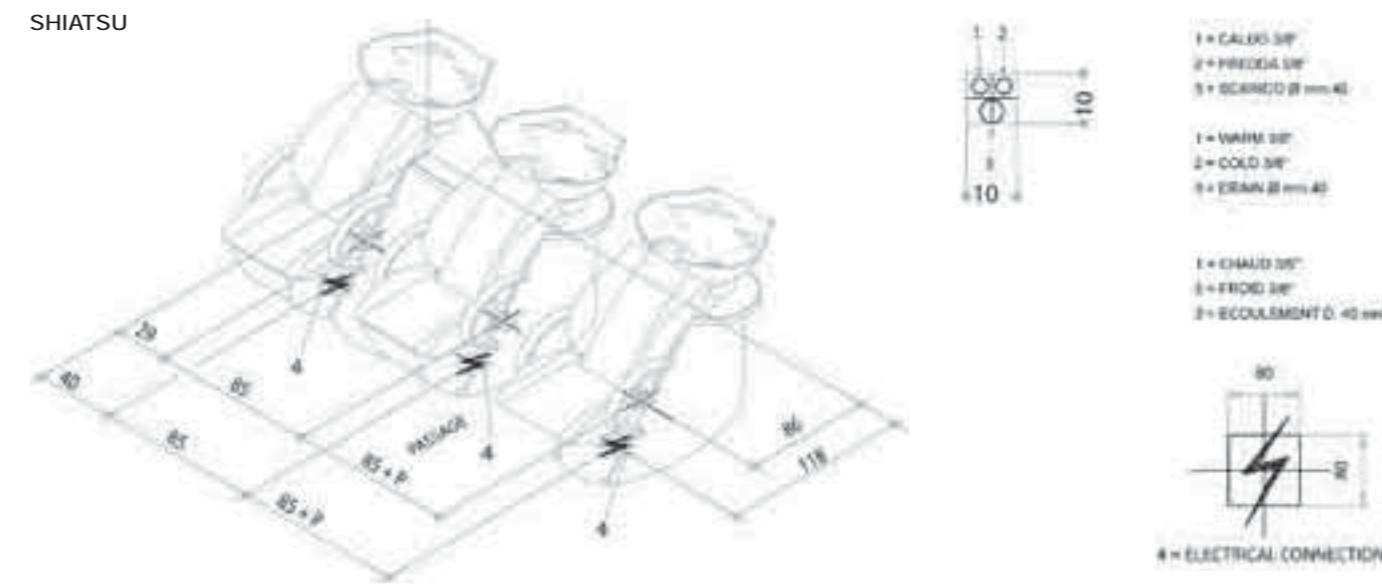
MADRE



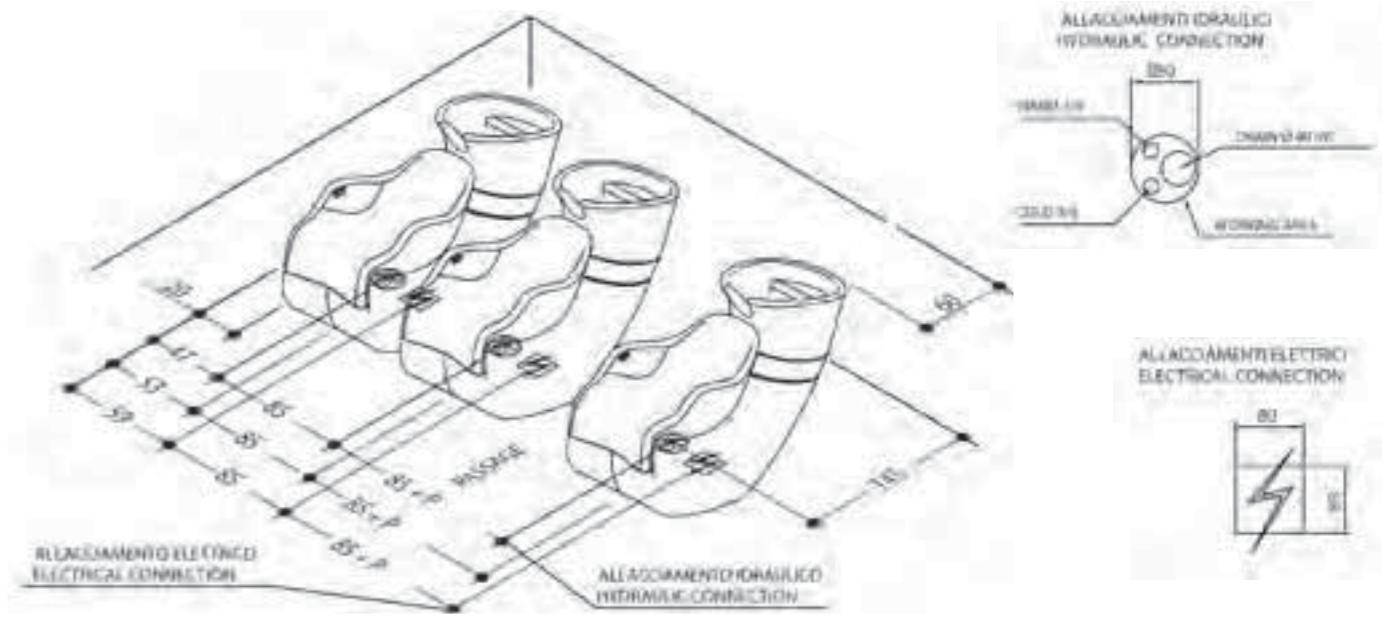
PRIVACY 1



SHIATSU



WET DREAM



MANHATTAN
tek 182000000
blanc 182000001
p. 156



↑ 86,5 cm ↗ 40 cm → 35 cm

Carrello di servizio
Struttura
laminato bianco o in tek
sbiancato e verniciato
con possibilità di serratura
Servizi
5 cassetti e piano superiore in
plastica, cassetto appendibile
lateralmente, ruote girevoli

Service trolley
Structure
white or bleached
and lacquered tek laminated
with optional safety locks
Capacity
5 trays and upper table in plastic,
trays can be hung sideways,
revolving wheels

Chariot de service
Structure
structure en laminé blanc
ou tek blanchi et peint
avec possibilité de verrouillage
Services
5 tiroirs et plan supérieur en
plastique, tiroir à accrocher
latéralement, roues pivotantes

GIDESK

5183
p. 158



NEW

↑ 110 cm ↗ 70,5 cm → 175 cm

Wagen
Struktur
Aus weissem laminat,
gebleichtem
Teak oder kunststoff
Funktionen
5 schubladen und obere
Ablagefläche aus kunststoff
Schwenkräder, abschliessbar
optional: Aufhängbar

Carrito
Estructura
de laminado blanco o teca
blanqueada o pintada
Servicios:
5 cajones y encimera superior, de
plástico, cajón colgable
lateralmente, ruedas pivotantes
optional: Cerradura

Carrinho de serviço
Estrutura
laminado branco ou em teca
branqueado e pintado
com possibilidade de fechamento
Serviços
5 gavetas e tampo superior em
plástico, gaveta que pode ser
pendurada lateralmente rodas
giratórias

Reception con illuminazione
Struttura
nobilitalto bianco
cassetto con serratura, ante con
maniglie in alluminio lucidato
tiretto portastastiera e vano a
giorno portacomputer
Frontale
laminato nero lucido
Frontali
vetro extrachiaro serigrafato
bianco retroilluminato

Reception
White melamine-faced chipboard
Structure
aglomerado blanco
cajón con cerradura, puertas con
manilla de aluminio pulido
bandeja extraible para teclado y
compartimiento abierto para PC
Front panel in glossy black
laminate
Front panels in extra-pale screen
printed white back-lit glass

Réception avec éclairage
Structure
panneau de copeaux blanc
tiroir avec serrure, battant avec
poignée en aluminium poli
tablette porte-clavier et
compartiment à jour porte-PC
Façade
mélaminé noir brillant
Façades
verre extra clair sérigraphié blanc
rétro-éclairé

Empfang
Aufbau aus weiß beschichtete
Spanplatten
Verschließbare Schublade,
Türflügel mit poliertem Alugriff
Tastaturauszugsgriff und
Computerstellplatz
Glänzend schwarz polierte
Vorderseite
Extra helle Vorderverglasung
mit weißem Siebdruck und
Hinterleuchtung

Recepción
Estructura
aglomerado blanco
cajón con cerradura, puertas con
manilla de aluminio pulido
bandeja extraible para teclado y
compartimiento abierto para PC
Frete
laminado negro brillante con
expositor
Frentes
vidrio extrachiaro serigrafiado
blanco retroiluminado

Recepção com iluminação
Estrutura
em compensado branco
gaveta com fechadura, porta com
maçanetas em alumínio polido
bandeja extraível para teclado
e compartimento aberto para
computador
Frete
laminado preto brilhante
Frentes
vidro extra-claro serigrafado
branco retroiluminado

Réception avec éclairage
Structure
en melamine blanc ou noir
brillant avec compartiment à jour,
tablette extractible porte clavier
et 2 tiroir avec serrure
carter porte pc en tole inox
brillante décorée au laser
colonne chromée pour le passage
des cables et branchement
électrique au sol
Top
verre trempé extraclair
sérigraphié blanc ou noir
Partie frontale
résine étalet retroéclairage

MARIE
5184099
p. 160



↑ 102 cm ↗ 60 cm → 200 cm

Reception con illuminazione e predisposizione computer
Struttura
laminato bianco o nero lucido,
pianetto estraibile portastastiera
e 2 cassetti con serratura
carter porta pc in lamiera inox
lucida con decori a laser
colonna cromata per passaggio
cavi ed allacciamento elettrico a
pavimento
Piano sovratop
vetro temperato serigrafato
bianco o nero
Frontale
resina spalmata retroilluminata

Reception with lighting and possibility to use as a computer desk
Structure
glossy white or black laminated
wood with open view, extractable
keyboard shelf and 2 drawer with
key lock
polished stainless steel pc
carrying guard with laser
decorations
chromium plated column
for cable run with power
connection to the floor
(Over) Top
hardened glass, serigraphed
white or black
Front side
spread resin with back lighting

Réception avec éclairage et predisposition pour ordinateur
Structure
en melamine blanc ou noir
brillant avec compartiment à jour,
tablette extractible porte clavier
et 2 tiroir avec serrure
carter porte pc en chapa inox
brillante décorée au laser
colonne chromée pour le passage
des cables et branchement
électrique au sol
Top
verre trempé extraclair
sérigraphié blanc ou noir
Partie frontale
résine étalet retroéclairage

Recepção com iluminação e espaço para computador
Estrutura
laminado branco e preto
brilhante, bandeja extraível
para teclado e 2 gavetas com
fechadura
cárter porta-PC em chapa
inoxidável com decoração a laser
coluna cromada para passagem
cabos e conexões elétricas no
chão
Superfície superior do tampo
vidro temperado serigrafado
branco ou preto
Frete
em resina espalmada
retroiluminada

TAO DESK
5185
p. 162



↑ 107,5 cm ↗ 70 cm → 151,5 cm

Reception
Struttura
nobilitalto bianco
cassetto con serratura, anta con
maniglia in alluminio lucidato
tiretto portastastiera e vano a
giorno portacomputer
Frontale
laminato nero lucido con
vetrinetta espositiva

Reception
Structure
white melamine-faced chipboard
drawer with lock, door with
polished aluminium handle
keyboard shelf and open
computer compartment
Front panel in glossy black
laminate with display cabinet

Réception
Structure
panneau de copeaux blanc
tiroir avec serrure, battant avec
poignée en aluminium poli
tablette porte-clavier et
compartiment à jour porte-PC
Façade
mélaminé noir brillant avec vitrine

Recepção
Estrutura
em compensado branco
gaveta com fechadura, porta com
maçaneta de alumínio polido
bandeja extraível para teclado
e compartimento aberto para
computador

Frente
em laminado preto brilhante com
vitrina expositiva

carton box 1
kg 20
m³ 0,16

↑ 100 cm ↗ 36 cm → 43 cm

carton box 1
kg 155
m³ 2,15

↑ 116 cm ↗ 77 cm → 181 cm

carton box 1
kg 155
m³ 2,15

↑ 106 cm ↗ 92 cm → 220 cm

carton box 1
kg 155
m³ 1,26

↑ 114 cm ↗ 70 cm → 158 cm

EXPO LIGHT 1
4862099
p. 164



↑ 210 cm → 29 cm → 81,5 cm

Espositore
Struttura
modulare composta da 1 pannello retroilluminato in vetro extrawhite verniciato bianco con profili alluminio
Ripiani in vetro extrawhite verniciati bianco e reggipiani in fusioni di alluminio

"Single" Lighted Cabinet
Structure
modular structure composed of 1 backlit panel in painted extra-white glass framed in aluminium
Shelves extra-white and shelving brackets in smelted aluminium

Présentoir
Structure
moduler composée de 1 panneau éclairé par l'arrière en verre extra clair peint blanc avec des profils aluminium
Étagères en verre extra clair peints en blanc et soutien-étagères en fusions d'aluminium

Produkttaussteller 1 modul
Struktur
modulares System aus Aluminium, Arbeitsflächen aus Glas, extrawhite Lackierung und mit Auflagenstütze
Aus Gussaluminium
Vorderseite
Extrawhite Glas, weiss lackiert, Hinterleuchtet
Innenbeleuchtung
Mit Neonröhren

Expositor de productos de 1 módulo
Estructura
modular de aluminio, encimeras de vidrio extra claro pintado blanco, soporte encimeras de aluminio fundido
Frente
vidrio extra claro pintado de blanco
Iluminación interior con neón

Expositor
Estrutura
modular, com painel único, retroiluminação, em vidro extra claro pintado de branco, com perfis de alumínio
Prateleiras de vidro extra-claro, pintadas de branco e suportes de alumínio fundido

EXPO LIGHT 2
4862099 + 4864099
p. 164



↑ 210 cm → 29 cm → 161 cm

Espositore
Struttura
modulare composta da 2 pannelli retroilluminati in vetro extrawhite verniciati bianco con profili alluminio
Ripiani in vetro extrawhite verniciati bianco e reggipiani in fusioni di alluminio

"Double" Lighted Cabinet
Structure
modular structure composed of 2 backlit panels in painted extra-white glass framed in aluminium
Shelves extra-white and shelving brackets in smelted aluminium

Expositor de productos de 2 módulos
Estructura
modular de aluminio, encimeras de vidrio extra claro pintado blanco, soporte encimeras de aluminio fundido
Frente
vidrio extra claro pintado de blanco
Iluminación interior con neón

Présentoir
Structure
moduler composée de 2 panneaux éclairés par l'arrière en verre extra clair vernis blanc avec profils aluminium
Étagères en verre extra clair peintes en blanc et soutien-étagères en fusions d'aluminium

Produkttaussteller 2 module
Struktur
modulares System aus Aluminium, Arbeitsflächen aus Glas, extrawhite Lackierung und mit Auflagenstütze aus Gussaluminium
Aus Gussaluminium
Vorderseite
Extrawhite Glas, weiss lackiert, Hinterleuchtet
Innenbeleuchtung
Mit Neonröhren

Expositor de productos de 2 módulos
Estructura
modular de aluminio, encimeras de vidrio extra claro pintado blanco, soporte encimeras de aluminio fundido
Frente
vidrio extra claro pintado de blanco
Iluminación interior con neón

Expositor
Estrutura
modular, com painel único, retroiluminação, em vidro extra claro pintado de branco, com perfis de alumínio
Prateleiras de vidro extra-claro, pintadas de branco e suportes de alumínio fundido

LUMINOR
5323099
p. 166



↑ 5 cm → 22 cm → 80 cm

Espositore
Struktur
lamiera verniciata bianca
Pianetto appoggio
plex opale
Illuminazione interna
neon
Optional
illuminazione interna con sistema RGB

Display
Internal structure
varnished white panels
Support surface
opac plex
Lighting
internal neon
Optional
internal lighting using RGB system

Présentoir
Structure interne
tôle peinte en blanc
Tablette
plexi opale
Éclairage intérieur
néon
Optionnel
éclairage intérieur avec système RGB

BIG LUMINOR
5324099
p. 166



↑ 5 cm → 22 cm → 150 cm

Espositore
Struktur
lamiera verniciata bianca
Planetto appoggio
plex opale
Illuminazione interna
neon
Optional
illuminazione interna con sistema RGB

Plano de apoyo de plexiglás opalo
Estructura
interna de chapa pintada blanca
Iluminación interior con neón

Expositor
Estructura interna
de chapa pintada branca
Prateleira de apoio de plexiglás opala
Iluminação interna néon
Opcional iluminação interna com sistema RGB

Ablage aus plex opale
Struktur
Aus weiß lackiertem Blech
Innenbeleuchtung
Mit Neonröhren

Plano de apoyo de plexiglás opalo
Estructura
interna de chapa pintada blanca
Iluminación interior con neón

Expositor
Estructura interna
de chapa pintada branca
Prateleira de apoio de plexiglás opala
Iluminação interna néon
Opcional iluminação interna com sistema RGB

carton box 1
kg 60
m³ 0,08
↑ 4 cm → 211 cm → 92 cm

carton box 2
kg 15
m³ 0,1
↑ 16 cm → 213 cm → 29 cm

n° 2
carton box 1
kg 61
m³ 0,08
↑ 4 cm → 211 cm → 92 cm

n° 2
carton box 2
kg 15
m³ 0,1
↑ 16 cm → 213 cm → 29 cm

carton box 1
kg 6
m³ 0,02
↑ 8 cm → 24 cm → 82 cm

carton box 1
kg 11
m³ 0,03
↑ 8 cm → 27 cm → 152 cm

SMALL LUMINOR
5322199
p. 166



↑ 5 cm ↗ 22 cm → 34 cm

Espositore
Struttura interna
lamiera verniciata bianca
Pianetto appoggio
plex opale
Illuminazione interna
neon
Optional
illuminazione interna con sistema RGB

Display
Internal structure
varnished white panels
Support surface
opal plex
Lighting
internal neon
Optional
internal lighting using RGB system

Présentoir
Structure interne
tôle peinte en blanc
Tablette
plexi opale
Éclairage intérieur
néon
Optionnel
éclairage intérieur avec système RGB

SMALL LUMINOR PLUS
5322099
p. 166



↑ 5 cm ↗ 22 cm → 34 cm

Ablage aus plex opale
Struktur
lamiera verniciata bianca
Planetto appoggio
plex opale
portaphon estraibile sottopiano
Illuminazione interna
neon
Optional
illuminazione interna con sistema RGB

Expositor
Estructura
interna de chapa pintada blanca
Iluminación
interior con neón

Display
Internal structure
varnished white panels
Support surface
opal plex
extendable lower shelf for blow-drier holders
Lighting
internal neon
Optional
internal lighting using RGB system

Présentoir
Structure interne
tôle peinte en blanc
Tablette
plexi opale
porte-sèche-cheveux extractible
dessous-étagère
Éclairage intérieur
néon
Optionnel
éclairage intérieur avec système RGB

RIGHT LIGHT
5114099
p. 166



↑ 92 cm ↗ 22 cm → 150 cm

Ablage aus plex opale
Struktur
lamiera verniciata bianca
Aus weiß lackiertem blech
Innenbeleuchtung
Mit neonröhren

Plano de apoyo de plexiglás ópalo
Estructura
interna de chapa pintada blanca
Iluminación
interior con neón
Accesorios
porta-secador extraíble debajo de la encimera

Expositor
Estructura interna
de chapa pintada blanca
Prateleira de apoio
de plexiglás opala
suporte para secador extraível
sob o tampo
Iluminação interna
néon
Opcional
iluminação interna com sistema RGB

Présentoir
Structure
tôle peinte en blanc
Tablette
I=80 cm in plex opale illuminato tramite neon t5
Cerniere
interna in plex opale
Illuminazione
interna con neon

Display
Structure
chapa pintada de blanco
revestida con plexiglás ópalo blanco iluminado
Planetto
I=80 cm in opal plex lit by t5 neon
Frame
internal frame in opal plex
Lighting
internal neon

Expositor
Estructura
tôle peinte en blanc
Tablette
I=80 cm en plexi opale illuminé par néon t5
Cade
interne en plexi opale
Éclairage
intérieur avec néon

NEWS DISPLAY
1343000
p. 26



↑ 220 cm ↗ 26 cm → 35,2 cm

Produkttaussteller 2 module
Struktur
metallo verniciato con carter copristruttura in plex opale
Piani
plexiglass opale illuminato

Espositore
Struttura
lamino bianco con carter in plex opale
Copriposter
plexiglass trasparente

Display
Structure
painted metal with opal plexiglas structure housing case
Shelf
illuminated opal plexiglas

Présentoir
Structure
métal peint avec carter couvre-structure en plex opale
Étagères
plexi opales éclairées

Ausstellungsständer
Struktur
Rahmen aus lackiertem metall
Strukturverkleidung aus opakem Plexiglas
4 kleine ablagen aus opakem Plexiglas, beleuchtet

Expositor
Estructura
Estructura de metal pintado
Cárter cubre estructura de
Plexiglás mate
4 estantes de plexiglás mate Iluminados

Expositor
Estructura
de chapa pintada blanca
Prateleira
I=80 cm de plexiglás opala iluminado com néon t5
Moldura
internă de plexiglás opala
Iluminăție
internă com néon

Porta poster illuminato

NEWS POSTER HOLDER
5117099
p. 26



Porta poster illuminato
Struttura
laminato bianco con carter in plex opale
Copriposter
plexiglass trasparente

Illuminated poster holder
Structure
laminated white, with opal white plexiglas guard
Poster cover
transparent plexiglas

Porte-poster illuminé
Structure
laminé blanc avec carter en plexiglass blanc opale
Couvre-poster
plexiglass transparent

Posterhalter mit beleuchtung
Struktur
Rahmen: weisses laminat mit Verkleidung aus opakem weissem Plexiglas
Abdeckung posterhalter aus Transparentem plexiglas

Porta afiche iluminado
Estructura
Estructura: laminado blanco Con cárter de plexiglás Blanco mate
Cubierta cubre afiche de
Plexiglás transparente

Porta-pôster iluminado
Estrutura
laminado branco com cárter em plexiglás opala Cobre-pôster
plexiglás transparente

carton box 1
kg 2,6
m³ 0,01
↑ 8 cm ↗ 24 cm → 35 cm

carton box 1
kg 2,6
m³ 0,01
↑ 8 cm ↗ 24 cm → 35 cm

carton box 1
kg 36
m³ 0,34
↑ 24 cm ↗ 24 cm → 150 cm

carton box 1
kg 20
m³ 0,28
↑ 30 cm ↗ 40 cm → 230 cm

carton box 1
kg 41
m³ 0,36
↑ 15 cm ↗ 230 cm → 85 cm

RETROLIGHT 1

4869000 + 4865099

p. 168



↑ 215 cm ↗ 44 cm → 80 cm

Mobile retrolavaggio modulare con lavello
Struttura superiore vetro extrachiaro serigrafato bianco, reggipiatti in fusione di alluminio e piani in vetro extrachiaro
Piano vetro extrachiaro serigrafato bianco retroilluminato con lavello inox lucido e miscelatore Struttura inferiore nobilitato bianco con ante in vetro extrachiaro serigrafato bianco coprente e profili in alluminio, accessoriato con raccogli biancheria

Modular retro-wash cabinet with basin
Upper back lighting glass with aluminium frame and extra-white glass shelves
Shelf engraved extra white glass with back lighting with polished stainless steel basin and water mixer
Lower structure chipboard laminated white, doors made from extra-white engraved glass, white coating, profiles in aluminium supplied with following accessories: lining basket

Meuble rétro lavage modulaire avec évier
Structure supérieure verre retroclairage avec profil d'aluminium et etageres en verre extra-clair
Plan verre extra-clair serigraphie blanc retroclairage, avec évier inox brillant et mélangeur
Structure inférieure panneau de copeaux lamine blanc, porte en verre extra-clair, verre extra-clair serigraphie blanc rétroéclairé équipée de panier à linge

Rückwärtswaschtisch im modulaufbau
Struktur expo
Hinterleuchtetes glas mit aluprofilen und extrawhite glasregalen
Vorderseite
Extrawhite glastüre, weisser Siebdruck, Tischfläche
Rückbeleuchtetes.vornehm weiss mit extrawhite glastüre,weiss

siebdruck überdeckend und aluprofile.
Vorderseite
Extrawhite glastüre, weiss
Siebdruck von hinten beleuchtet

Mueble retro-lavacabeza modular
Estructura
Vidrio retroiluminado con expo perfiles de aluminio y estantes de vidrio extra claro
Frente
Vidrio extra claro serigrafiado blanco retroiluminado
Estructura mueble
Enchapado blanco, puerta de Vidrio extra claro serigrafiado Blanco cubriende y perfiles de aluminio
accessoriato con raccogli biancheria e cestino per la raccolta differenziata

Móvel na parte de trás do lavatório modular com bacia
Upper structure
back lighting glass with aluminium frame and extra-white glass shelves
Shelf
engraved extra white glass with back lighting with polished stainless steel basin and water mixer
Tampo
vidro extra-claro serigrafado branco retroiluminado com bacia de aço inoxidável polido e misturador
Estrutura inferior
compensado branco com porta de vidro extra-claro serigrafado branco opaco e perfis de alumínio, com acessórios para recolher toalhas e roupas

carton box 1
kg 50
m³ 0,37
↑ 88 cm ↗ 85 cm → 49 cm

carton box 2
kg 34
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

carton box 3
kg 13
m³ 0,06
↑ 16 cm ↗ 28 cm → 137 cm

RETROLIGHT 2

4869000 + 4878099

+ 4865099 + 4867099
p. 168



↑ 215 cm ↗ 44 cm → 160 cm

Mobile retrolavaggio modulare con lavello
Struttura superiore vetro extrachiaro serigrafato bianco, reggipiatti in fusione di alluminio e piani in vetro extrachiaro
Piano vetro extrachiaro serigrafato bianco retroilluminato con lavello inox lucido e miscelatore Struttura inferiore nobilitato bianco con ante in vetro extrachiaro serigrafato bianco coprente e profili in alluminio, accessoriato con raccogli biancheria

Modular retro-wash cabinet with basin
Upper back lighting glass with aluminium frame and extra-white glass shelves
Shelf engraved extra white glass with back lighting with polished stainless steel basin and water mixer
Lower structure chipboard laminated white, doors made from extra-white engraved glass, white coating, profiles in aluminium supplied with following accessories: lining basket

Meuble rétro lavage modulaire avec évier
Structure supérieure verre retroclairage avec profil d'aluminium et etageres en verre extra-clair
Plan verre extra-clair serigraphie blanc retroclairage, avec évier inox brillant et mélangeur
Structure inférieure panneau de copeaux lamine blanc, porte en verre extra-clair, verre extra-clair serigraphie blanc rétroéclairé. Équipé de panier à linge, module pour le tri sélectif et module avec hotte aspirante

Rückwärtswaschtisch im modulaufbau
Struktur expo
Hinterleuchtetes glas mit aluprofilen und extrawhite glasregalen
Vorderseite
extrawhite glastüre, weisser siebdruck, Tischfläche
Rückbeleuchtetes.vornehm weiss mit Extrawhite glastüre,weiss siebdruck Überdeckend und aluprofile.
Vorderseite
Extrawhite glastüre, weiss siebdruck von hinten beleuchtet

Mueble retro-lavacabeza modular
Estructura
Vidrio retroiluminado con Expo
Perfiles de aluminio y estantes de vidrio extra claro
Frente
Vidrio extra claro serigrafiado Blanco retroiluminado
Estructura mueble
Enchapado blanco, puerta de vidrio
Extra claro serigrafiado blanco Cubriende y perfiles de aluminio
Encimera
vidrio extra claro serigrafiado blanco cubriende.

Móvel na parte de trás do lavatório modular com bacia
Upper structure
back lighting glass with aluminium frame and extra-white glass shelves
Shelf
engraved extra white glass with back lighting with polished stainless steel basin and water mixer
Tampo
vidro extra-claro serigrafado branco retroiluminado com bacia de aço inoxidável polido e misturador
Estrutura inferior
compensado branco com porta de vidro extra-claro serigrafado branco opaco e perfis de alumínio. Supplied with following accessories: lining basket, disposal sorting module

Meuble rétro lavage modulaire avec évier
Structure supérieure verre retroclairage avec profil d'aluminium et etageres en verre extra-clair
Plan verre extra-clair serigraphie blanc retroclairage, avec évier inox brillant et mélangeur
Structure inférieure panneau de copeaux lamine blanc, porte en verre extra-clair, verre extra-clair serigraphie blanc rétroéclairé. Équipé de panier à linge, module pour le tri sélectif et module avec hotte aspirante

RETROLIGHT 4

4869000 + 4878099 (3PCS)

+ 4865099 + 4867099 (3PCS)
p. 168



↑ 215 cm ↗ 44 cm → 320 cm

Mobile retrolavaggio modulare con lavello
Struttura superiore vetro extrachiaro serigrafato bianco, reggipiatti in fusione di alluminio e piani in vetro extrachiaro
Piano vetro extrachiaro serigrafato bianco retroilluminato con lavello inox lucido e miscelatore Struttura inferiore nobilitato bianco con ante in vetro extrachiaro serigrafato bianco coprente e profili in alluminio, accessoriato con raccogli biancheria

Modular retro-wash cabinet with basin
Upper structure
back lighting glass with aluminium frame and extra-white glass shelves
Shelf engraved extra white glass with back lighting with polished stainless steel basin and water mixer
Lower structure chipboard laminated white, doors made from extra-white engraved glass, white coating, profiles in aluminium supplied with following accessories: lining basket

Meuble rétro lavage modulaire avec évier
Structure supérieure verre retroclairage avec profil d'aluminium et etageres en verre extra-clair
Plan verre extra-clair serigraphie blanc retroclairage, avec évier inox brillant et mélangeur
Structure inférieure panneau de copeaux lamine blanc, porte en verre extra-clair, verre extra-clair serigraphie blanc rétroéclairé. Équipé de panier à linge, module pour le tri sélectif et module avec hotte aspirante

Rückwärtswaschtisch im modulaufbau
Struktur expo
Hinterleuchtetes glas mit aluprofilen und extrawhite glasregalen
Vorderseite
extrawhite glastüre, weisser siebdruck, Tischfläche
Rückbeleuchtetes.vornehm weiss mit Extrawhite glastüre,weiss siebdruck Überdeckend und aluprofile.
Vorderseite
Extrawhite glastüre, weiss siebdruck von hinten beleuchtet

Mueble retro-lavacabeza modular
Estructura
Vidrio retroiluminado con Expo
Perfiles de aluminio y estantes de vidrio extra claro
Frente
Vidrio extra claro serigrafiado Blanco retroiluminado
Estructura mueble
Enchapado blanco, puerta de vidrio
Extra claro serigrafiado blanco Cubriende y perfiles de aluminio
Encimera
vidrio extra claro serigrafiado blanco cubriende.

Móvel na parte de trás do lavatório modular com bacia
Upper structure
back lighting glass with aluminium frame and extra-white glass shelves
Shelf
engraved extra white glass with back lighting with polished stainless steel basin and water mixer
Tampo
chipboard laminated white, doors made from extra-white engraved glass, white coating, profiles in aluminium supplied with following accessories: lining basket, disposal sorting module

Meuble rétro lavage modulaire avec évier
Structure supérieure verre retroclairage avec profil d'aluminium et etageres en verre extra-clair
Plan verre extra-clair serigraphie blanc retroclairage, avec évier inox brillant et mélangeur
Structure inférieure panneau de copeaux lamine blanc, porte en verre extra-clair, verre extra-clair serigraphie blanc rétroéclairé. Équipé de panier à linge, module pour le tri sélectif et module avec hotte aspirante

carton box 1
kg 50
m³ 0,37
↑ 88 cm ↗ 85 cm → 49 cm

carton box 2
kg 34
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

carton box 3
kg 34
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

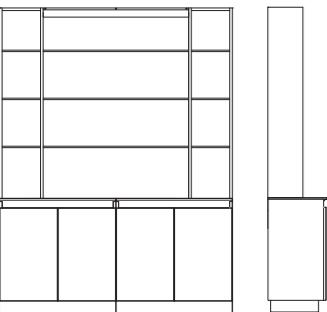
n°3 carton box 4
kg 33
m³ 0,04
↑ 3 cm ↗ 89 cm → 132 cm

n°3 carton box 5
kg 13
m³ 0,06
↑ 16 cm ↗ 28 cm → 137 cm

RETROSPRING 160

4927099

p. 170



NEW

↑ 210 cm ↗ 40,5 cm → 160 cm

Espositore con vasca ad acqua illuminata con impianto di risalita bolle
Struttura
laminato bianco lucido ante in vetro extrachiaro serigrafato bianco-alluminio piano in vetro extrachiaro serigrafato bianco ripiani portaprodotti in vetro extrachiaro trasparente

Display with illuminated water tank and rising-up bubbles system
Structure
shiny white laminate doors in aluminium and white screen printed extra-light glass top in white screen printed extra-light glass shelves for products in transparent extra-light glass

Présentoir avec cuve à eau éclairée et système de remontée des bulles
Structure
en panneau laminé blanc brillant portes en verre extra clair sérigraphié blanc et aluminium plan en verre extra clair sérigraphié blanc étagères porte produits en verre extra clair transparent

RETROSPRING 240

4926099

p. 170



NEW

↑ 210 cm ↗ 40,5 cm → 240 cm

Sichtglas und weißem Siebdruck Aussteller mit beleuchteter Wasserwanne und Sprudelanlage Struktur weiß polierte Laminatstruktur ultraklaren Glastüren mit Siebdruckbehandlung, in weiß und Aluminium Auflage mit extra hellem Produktablage aus ultra hellem Transparentglas

Expositor con recipiente de agua iluminada con sistema de elevación de burbujas Estructura laminado blanco brillante puertas de vidrio extra claro serigrafiado blanco y aluminio plano de vidrio extra claro serigrafiado blanco estantes para productos de vidrio extra claro transparente

Vitrina com tanque de água iluminada com sistema de elevação de bolhas Estrutura laminado branco brilhante portas de vidro extraclaro serigrafado branco e alumínio tampo de vidro extraclaro serigrafado branco Prateleiras porta-produtos de vidro extraclaro transparente

Présentoir avec cuve à eau éclairée et système de remontée des bulles Structure en panneau laminé blanc brillant portes en verre extra clair sérigraphié blanc et aluminium plan en verre extra clair sérigraphié blanc étagères porte produits en verre extra clair transparent Lavabo inox encastré, avec mitigeur chromé

SGB BACK WASH UNIT

5252

p. 174



NEW

↑ 95,7 cm ↗ 62 cm → 60 cm

Sichtglas und weißem Siebdruck Aussteller mit beleuchteter Wasserwanne und Sprudelanlage Struktur weiß polierte Laminatstruktur ultraklaren Glastüren mit Siebdruckbehandlung, in weiß und Aluminium Auflage mit extra hellem Produktablage aus ultra hellem Transparentglas

Expositor con recipiente de agua iluminada con sistema de elevación de burbujas Estructura laminado blanco brillante puertas de vidrio extra claro serigrafiado blanco y aluminio plano de vidrio extra claro serigrafiado blanco estantes para productos de vidrio extra claro transparente

Vitrina com tanque de água iluminada com sistema de elevação de bolhas Estrutura laminado branco brilhante portas de vidro extraclaro serigrafado branco e alumínio tampo de vidro extraclaro serigrafado branco prateleiras porta-produtos de vidro extraclaro transparentepia Embutida de aço inoxidável revestido com misturador de cromo

Modulo retrolavaggio Struktur struttura sagomata in vetroresina verniciata bianco lucido mobiletto interno in nobilitato bianco piano con vetro extrachiaro trasparente cassetto con griglia porta prodotti vano porta shampoo con ringhiera cromata cassettone Zoccolo illuminato a led luce bianca

Modulo retro-lava cabeza Struktur Estructura moldeada de fibra de vidrio pintada color blanco brillante mueble interno de aglomerado blanco superficie de vidrio extraclaro transparente cajón con parrilla porta productos compartimiento porta champú con parrilla cromada cajón

Rétro bac de lavage Structure Structure en forme en fibre de verre peinte en blanc brillant cabinet intérieur en panneau de copeaux blanc top avec verre extra clair transparent tiroir avec grille porte-produits compartiment de shampooing avec grille chromée tiroir Socle éclairé à LEDs lumière blanche

Retro-lavatório Estrutura Estructura moldada em fibra de vidro pintada de branco brillante armário pequeno interior de compensado branco tampo com vidro extraclaro transparente gaveta com grade para produtos compartimento para shampoo com grade cromada gaveta Base iluminada com LEDs de luz branca

SGB BACK WASH UNIT ECO

5253

p. 174



NEW

↑ 95,7 cm ↗ 62 cm → 60 cm

Modul Struktur Rückwärtswaschstation Lackierter, weiß polierter Glasfaseraufbau Internes Möbelemente aus weiß beschichtete Spanplatten Auflage mit extra hellem Sichtglas Schublade mit Raster Shampoohalter mit verchromter Einfassung Großschublade Leuchtsessel mit weißen Led-Leuchtern

Modulo retro-lava cabeça Estructura Estructura moldeada de fibra de vidrio pintada color blanco brillante mueble interno de aglomerado blanco superficie de acero inoxidable satinado cajón lateral con cesta para la recogida selectiva Zócalo iluminado con LEDs de luz blanca compartimento para la recogida selectiva

Rétro bac de lavage Structure Structure en forme en fibre de verre peinte en blanc brillant cabinet intérieur en panneau de copeaux blanc top en acier inox satiné tiroir latéral avec panier pour le tri sélectif Socle éclairé à LEDs lumière blanche compartiment pour le tri sélectif

Retro-lavatório Estrutura Estructura moldada em fibra de vidro pintada de branco brillante armário pequeno interior de compensado branco tampo em aço inoxidável acetinado gaveta lateral com cesto para recolha diferenciada Base iluminada com LEDs de luz branca compartimento para a recolha diferenciada

carton box 1

m³ 1,64

↑ 215 cm ↗ 46 cm → 166 cm

carton box 1

m³ 2,44

↑ 215 cm ↗ 46 cm → 246 cm

carton box 1

m³ 0,48

↑ 110 cm ↗ 65 cm → 67 cm

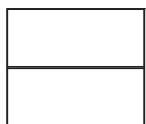
carton box 1

m³ 0,48

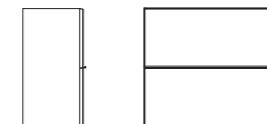
↑ 110 cm ↗ 65 cm → 67 cm



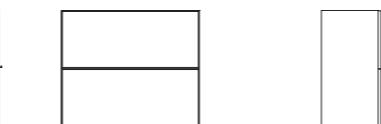
**1 SOFT LIGHT
TOP-RIGHT**
4973099
p. 172



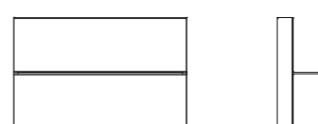
**2 SOFT LIGHT
TOP**
4974099
p. 172



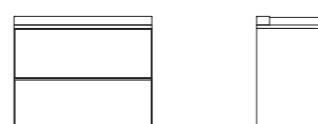
**3 SOFT LIGHT
TOP-LEFT**
4975099
p. 172



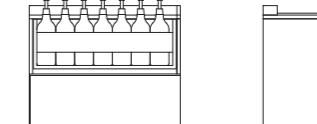
**4 SOFT LIGHT
MID**
4976099
p. 172



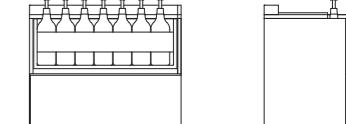
**5 SOFT LIGHT
BASIN**
4977099
p. 172



**6 SOFT LIGHT
CABINET**
4978099
p. 172



**7 SOFT LIGHT
ECO**
4979099
p. 172



NEW

↑ 69,5 cm ↗ 36,5 cm → 80 cm

Mobile superiore destro
Struttura
nobilitato bianco lucido
ante in vetro alluminio serigrafati
bianco con apertura verso l'alto

Structure
Glossy white melamine-faced
chipboardwhite screen-printed
glass-aluminium doors opening
upwards

Structure
panneau de copeaux blanc
brillant
battant en verre-aluminium
séraphie blanche ouverture
vers le haut

Aufbau
poliert, weiß beschichtete
Spanplatten
Türflügel aus Glas mit Siebdruck
auf Aluminium mit Öffnung von
oben

Estructura
aglomerado blanco brillante
puertas de vidrio - aluminio
serigrafiados de blanco con
apertura hacia arriba

Estrutura
madeira compensada branca
brilhante
portas em vidro-alumínio
serigrafado de branco com
abertura para cima

NEW

↑ 69,5 cm ↗ 36,5 cm → 80 cm

Mobile superiore centrale
Struttura
nobilitato bianco lucido
ante in vetro alluminio serigrafati
bianco con apertura verso l'alto

Structure
Glossy white melamine-faced
chipboard
white screen-printed glass-
aluminium doors opening
upwards

Structure
panneau de copeaux blanc
brillant
battant en verre-aluminium
séraphie blanche ouverture
vers le haut

Aufbau
poliert, weiß beschichtete
Spanplatten
Türflügel aus Glas mit Siebdruck
auf Aluminium mit Öffnung von
oben

Estructura
aglomerado blanco brillante
puertas de vidrio - aluminio
serigrafiados de blanco con
apertura hacia arriba

Estrutura
madeira compensada branca
brilhante
portas em vidro-alumínio
serigrafado de branco com
abertura para cima

NEW

↑ 69,5 cm ↗ 36,5 cm → 80 cm

Mobile superiore sinistra
Struttura
nobilitato bianco lucido
ante in vetro alluminio serigrafati
bianco con apertura verso l'alto

Structure
Glossy white melamine-faced
chipboard
white screen-printed glass-
aluminium doors opening
upwards

Structure
panneau de copeaux blanc
brillant
battant en verre-aluminium
séraphie blanche ouverture
vers le haut

Aufbau
poliert, weiß beschichtete
Spanplatten
Türflügel aus Glas mit Siebdruck
auf Aluminium mit Öffnung von
oben

Estructura
aglomerado blanco brillante
puertas de vidrio - aluminio
serigrafiados de blanco con
apertura hacia arriba

Estrutura
madeira compensada branca
brilhante
portas em vidro-alumínio
serigrafado de branco com
abertura para cima

NEW

↑ 55,3 cm ↗ 27,5 cm → 80 cm

Mobile intermedio
Struttura
nobilitato bianco
frontali in vetro extrachiaro
serigrafato bianco retroilluminato
ripiano in vetro trasparente
bordi in acciaio inox lucido

Structure
White melamine-faced chipboard
front panels in backlit white
extra-light screen printed glass
clear glass shelf
polished stainless steel edges

Structure
panneau de copeaux blanc
façades en verre extra clair
séraphié blanc rétro-éclairé
étage en verre transparent
bords en acier inox poli

Aufbau
weiß beschichtete Spanplatten
Vorderseite aus extra hellem Glas
mit weißem, hinterleuchtetem
Siebdruck

Etagere aus transparentem Glas
Einfassungen aus poliertem
Edelstahl

Estructura
aglomerado blanco
frentes de vidrio extraclaro
serigrafiado blanco
retroiluminado
estantes de vidrio transparente
bordes de acero inoxidable
brillante

Estrutura
madeira compensada branca
frentes em vidro extraclaro
serigrafiado de branco
retroiluminado
prateleiras em vidro transparente
bordas em aço inoxidável polido

Estrutura
laminado preto brillante
tampo de material plástico
reciclado color negro mate
ducha e mezclador cromados
prateleiras em vidro transparente
bordas em aço inoxidável polido

Estrutura
laminado preto brillante
tampo de material plástico
reciclado color negro mate
ducha e mezclador cromados
gaveta com frente em vidro-
alumínio serigrafiado de preto

Estrutura
laminado preto brillante
tampo de material plástico
reciclado color negro mate
ducha e mezclador cromados
gaveta com frente em vidro-
alumínio serigrafiado de preto

NEW

↑ 65 cm ↗ 45 cm → 80 cm

Mobile c/lavabo
Struttura
laminato nero lucido
Piano
in materiale plastico riciclato
colore nero opaco
doccetta e miscelatore cromati
cassettoni con frontali in vetro-
alluminio serigrafati nero

Structure
glossy black laminate
recycled plastic flat surface in
matt black colour
chrome mixer and shower
drawer with screen printed black
glass-aluminium front

Structure
mélaminé noir brillant
plan en matière plastique
recyclée couleur noir mat
douche et mélangeur
chromées
tiroir avec façade en verre-
aluminium séraphie noire

Aufbau
schwarzem, poliertem Laminat
Auflage aus recyceltem
Kunststoff in matt-schwarz

Estructura
aglomerado blanco
frentes de vidrio extraclaro
serigrafiado blanco
retroiluminado
estantes de vidrio transparente
bordes de acero inoxidable
brillante

Estrutura
madeira compensada branca
frentes em vidro extraclaro
serigrafiado de branco
retroiluminado
prateleiras em vidro transparente
bordas em aço inoxidável polido

Estrutura
laminado preto brillante
tampo de material plástico
reciclado color negro mate
ducha e mezclador cromados
prateleiras em vidro transparente
bordas em aço inoxidável polido

Estrutura
laminado preto brillante
tampo em vidro serigrafiado preto
gaveta com frente em vidro-
alumínio serigrafiado de preto

Estrutura
laminado preto brillante
tampo em vidro serigrafiado preto
gaveta com frente em vidro-
alumínio serigrafiado de preto

NEW

↑ 65 cm ↗ 45 cm → 80 cm

Mobile standard
Struttura
laminato nero lucido
Piano
vetro serigrafato nero
cassettoni con frontali in vetro-
alluminio serigrafati nero
cassettoni con maniglia in vetro
trasparente con retroilluminazione
per vano prodotti e scomparto
per la raccolta differenziata

Structure
glossy black laminate
top in black screen printed glass
drawer with screen printed black
glass-aluminium front
handle-drawer with backlit space
for products and compartment
for separate waste collection

Structure
mélaminé noir brillant
Top en verre séraphié noir
tiroir avec façade en verre-
aluminium séraphie noire
tiroir avec poignée en verre
transparent et rétro-éclairage
pour compartiment produits et
compartiment pour le tri sélectif

Aufbau schwarzem, poliertem
Laminat. Auflage aus Glas mit
schwarzem Siebdruck
Großschublade mit Glas-Alu-
Vorderseite und schwarzem
Siebdruck. Großschublade
mit Griff aus transparentem
Glas mit Hinterleuchtung der
Produktetagenen

Estructura
laminado negro brillante
Plano de vidrio serigrafiado negro
cajón con frentes de vidrio -
aluminio serigrafiados de negro
cajón con manilla de vidrio transparente
con retroiluminación para
compartimiento productos y
compartimiento para la recogida
selecciva

Estrutura
laminado preto brillante
Tampo em vidro serigrafiado preto
gaveta com frente em vidro-
alumínio serigrafiado de preto
gaveta com punho em vidro
transparente com retroiluminação
para compartimento de produtos

Estrutura
laminado preto brillante
Tampo em vidro serigrafiado preto
gaveta com frente em vidro-
alumínio serigrafiado de preto
gaveta com punho em vidro
transparente com retroiluminação
para compartimento de produtos

Mobile raccolta differenziata
Struttura in laminato nero lucido
Piano in vetro serigrafato nero
cassettoni con frontal in vetro-
alluminio serigrafati nero
cassettoni con maniglia in vetro
trasparente con retroilluminazione
per la raccolta differenziata

Structure glossy black laminate
Top in black screen printed glass
drawer with screen printed black
glass-aluminium front
handle-drawer with backlit space
for separate waste collection

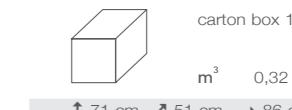
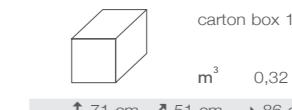
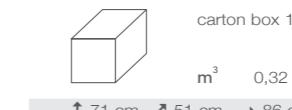
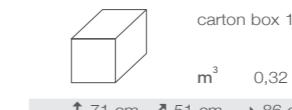
Structure mélaminé noir brillant
Top en verre séraphié noir
tiroir avec façade en verre-
aluminium séraphie noire
tiroir avec poignée en verre
transparent et rétro-éclairage
pour compartiment produits et
compartiment pour le tri sélectif

Aufbau schwarzem, poliertem
Laminat. Auflage aus Glas mit
schwarzem Siebdruck
Großschublade mit Glas-Alu-
Vorderseite und schwarzem
Siebdruck. Großschublade
mit Griff aus transparentem
Glas mit Hinterleuchtung der
Produktetagenen

Estructura laminado negro brillante
Plano de vidrio serigrafiado negro
cajón con frentes de vidrio -
aluminio serigrafiados de negro
cajón con manilla de vidrio transparente
con retroiluminación para
compartimiento productos y
compartimiento para la recogida
selecciva

Estrutura laminado preto brillante
Tampo em vidro serigrafiado preto
gaveta com frente em vidro-
alumínio serigrafiado de preto
gaveta com punho em vidro
transparente com retroiluminação
para compartimento de produtos

Estrutura laminado preto brillante
Tampo em vidro serigrafiado preto
gaveta com frente em vidro-
alumínio serigrafiado de preto
gaveta com punho em vidro
transparente com retroiluminação
para compartimento de produtos



ALI 1
977070
p. 176



↑ 84 cm ↗ 35 cm → 80 cm

Mobile con top acciaio inox con lavabo
mischelatore con doccetta estensibile
Struttura nobilitato alluminio
Finiture ante in vetro con profilo alluminio

Service cabinet with stainless steel top with basin
mixer with extractible shower
Structure laminate aluminium
Finishing doors aluminium section and glass

Meuble avec surface en acier inox avec lavabo
mélangeur avec petite pomme de douche extensible
Structure laminé aluminium
Finitions porte en verre avec profil d'aluminium

Materialschrank mit edelstahlernen Flächen rundes edelstahlbacken
Frontpaneele Aluminium und glas turen
Zubehör Mischtürkette mit duscharte

Mueble ali top acero inox
Redondo inox izquierdo
Frontales aluminio y idro
Complementos duchas y mezclador

Móvel com superfície de aço inoxidável com pia
misturador com ducha manual extraível
Estrutura compensado alumínio
Acabamentos porta de vidro com perfil de alumínio

carton box 1
kg 37
m³ 0,38

↑ 95 cm ↗ 45 cm → 90 cm

ALI 2
977050
p. 176



↑ 84 cm ↗ 35 cm → 80 cm

Mobile con top acciaio inox
Struttura nobilitato alluminio
Finiture ante in vetro con profilo alluminio

Service cabinet with stainless steel top
Structure laminate aluminium
Finishing doors aluminium section and glass

Meuble avec surface en acier inox
Structure laminé aluminium
Finitions porte en verre avec profil d'aluminium

Materialschrank mit edelstahlernen Flächen
Frontpaneele aluminium und glas turen
Material vorlaminert aluminium

Mueble ali top
Frontales aluminio y idro
Estructura prelaminado aluminio

Móvel com superfície aço inoxidável
Estrutura compensado alumínio
Acabamentos porta de vidro com perfil de alumínio

carton box 1
kg 33
m³ 0,38

↑ 95 cm ↗ 45 cm → 90 cm

ALI 3
977090
p. 176



↑ 126 cm ↗ 22 cm → 80 cm

Pannello con 3 piani in cristallo
Struttura acciaio inox

Panel with 3 glass shelves
Structure stainless steel

Panneau avec 3 tablettes en cristal
Structure acier inox

Paneele mit 3-glas ablage
Material edelstahl

Meuble avec surface en acier inox
Structure laminé aluminium
Finitions porte en verre avec profil d'aluminium

Materialschrank mit edelstahlen Flächen
Frontpaneele aluminium und glas turen
Material vorlaminert aluminium

Panel con 3 repisas de cristal
Estructura acero inox

Painel com 3 prateleiras de cristal
Estrutura acero inox

Mueble ali top
Frontales aluminio y idro

Móvel com superfície aço inoxidável
Estrutura compensado alumínio

ALI 4
977030
p. 176



↑ 210 cm ↗ 35 cm → 40 cm

Mobile nobilitato alluminio con piani interni
Finiture ante in vetro con profilo alluminio

Service cabinet aluminium laminate with internal shelves
Finishing doors aluminium section and glass

Panneau avec 3 tablettes en cristal
Structure acier inox

Paneele mit 3-glas ablage
Material edelstahl

Meuble avec surface en acier inox
Structure laminé aluminium
Finitions porte en verre avec profil d'aluminium

Materialschrank mit edelstahlen Flächen
Frontpaneele aluminium und glas turen
Material vorlaminert aluminium

Panel con 3 repisas de cristal
Estructura acero inox

Painel com 3 prateleiras de cristal
Estrutura acero inox

Mueble ali top
Frontales aluminio y idro

Móvel de compensado alumínio com prateleiras internas
Acabamentos porta de vidro com perfil de alumínio

ALI 5
977010
p. 176



↑ 210 cm ↗ 35 cm → 40 cm

Mobile nobilitato alluminio
Finiture parte inferiore con cestello ante in vetro con profilo alluminio

Service cabinet aluminium laminate
Finishing inferior part with basket doors aluminium section and glass

Meuble laminé aluminium
Finitions partie inférieure avec panier porte en verre avec profil d'aluminium

Materialschrank mit korb Material vorlaminiert aluminium Frontpaneele aluminium und glas turen

Mueble con aluminio
Estructura aluminio y vidrio

Móvel de compensado alumínio com prateleiras internas
Acabamentos porta de vidro com perfil de alumínio

Meuble de service à 2 portes et dispenseur porte-serviettes à chute
Structure pré-laminé

Mueble con aluminio
Estructura aluminio y vidrio

Móvel de compensado alumínio com prateleiras internas
Acabamentos porta de vidro com perfil de alumínio

Meuble de service à 2 portes et dispenseur porte-serviettes à chute
Structure pré-laminé

Mueble de servicios dos puertas y distribuidor toallas de caida
Estructura prelaminado

Aparador de serviço com 2 portas e dispensador de toalhas
Estrutura pré-laminado

CARTESIO
4708200
p. 178



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 40 cm

Mobile di servizio con 2 ante e dispense serviette a caduta
Struttura prelaminato

Service cabinet with 2 doors and towel dispenser
Structure pre-laminated

Meuble de service à 2 portes et dispenseur porte-serviettes à chute
Structure pré-laminé

Service cabinet with 2 doors and towel dispenser
Structure pre-laminated

Meuble de service à 4 portes, 1 plan et lavabo
Structure pré-laminé

Meuble de service à 4 portes, 1 plan et lavabo
Structure pré-laminé

Mueble de servicios 4 puertas 1 repisa y lavabo
Estructura prelaminado

Mueble de servicios 4 puertas 1 repisa y lavabo
Estructura prelaminado

Aparador de serviço com 2 portas e porta vassoura
Estrutura pré-laminado

Móvel de serviço com duas portas e porta vassoura
Estrutura pré-laminado

GROPIUS
4701200
p. 178



↑ 210 cm ↗ 55 cm → 80 cm

Mobile di servizio con 4 ante, 1 piano e lavandino
Struttura prelaminato

Service cabinet with 4 doors, 1 shelf and wash basin
Structure pre-laminated

Meuble de service à 4 portes et porte-balai
Structure pré-laminé

Service cabinet with 4 doors and broom holder
Structure pre-laminated

Meuble de service à 4 portes et porte-balai
Structure pré-laminé

Mueble de servicios 2 puertas y portacepillo
Estructura prelaminado

Mueble de servicios 2 puertas y portacepillo
Estructura prelaminado

Aparador de serviço com 4 portas, 1 prateleira e pia
Estrutura pré-laminado

Móvel de serviço com duas portas e porta vassoura
Estrutura pré-laminado

KANT
4707200
p. 178



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 40 cm

Mobile di servizio con due ante e portascopa
Struttura prelaminato

Service cabinet with 2 doors and broom holder
Structure pre-laminated

Meuble de service à 2 portes et porte-balai
Structure pré-laminé

Service cabinet with 2 doors and broom holder
Structure pré-laminated

Meuble de service à 2 portes et porte-balai
Structure pré-laminé

Mueble de servicios 2 puertas y portacepillo
Estructura prelaminado

Mueble de servicios 2 puertas y portacepillo
Estructura prelaminado

Aparador de serviço com 4 portas, 1 prateleira e pia
Estrutura pré-laminado

Móvel de serviço com duas portas e porta vassoura
Estrutura pré-laminado

carton box 1
kg 37
m³ 0,38

↑ 95 cm ↗ 45 cm → 90 cm

carton box 1
kg 33
m³ 0,38

↑ 95 cm ↗ 45 cm → 90 cm

carton box 2
kg 7
m³ 0,02

↑ 6 cm ↗ 48 cm → 70 cm

carton box 2
kg 7
m³ 0,02

↑ 6 cm ↗ 48 cm → 70 cm

carton box 1
kg 13
m³ 0,04

↑ 15 cm ↗ 30 cm → 90 cm

carton box 1
kg 23
m³ 0,06

↑ 5 cm ↗ 85 cm → 132 cm

carton box 1
kg 45
m³ 0,5

↑ 45 cm ↗ 50 cm → 220 cm

carton box 1
kg 45
m³ 0,5

↑ 45 cm ↗ 50 cm → 220 cm

carton box 1
kg 49
m³ 0,55

↑ 220 cm ↗ 50 cm → 50 cm

carton box 1
kg 79
m³ 1,12

↑ 220 cm ↗ 60 cm → 85 cm

carton box 1
kg 55
m³ 0,55

↑ 220 cm ↗ 50 cm → 50 cm

LECORBUSIER
4700200
p. 178



Mobile di servizio con 4 ante e 2 piani
Struttura prelaminato
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture maniglie cromate tipo "birillo"

Service cabinet with 4 doors and 2 shelves
Structure pre-laminated
Colours white, grey, dark grey, black
Finishing chromed "birillo" type handles

Meuble de service à 4 portes et 2 plans de travail
Structure pré-laminé
Couleurs blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions poignées chromées type "quille"

Materialschrank mit 4 türen 2 ablage
Struktur Vorlaminierter Farben Weiss, hellgrau Verarbeitung Verchromte griffe typ "birillo"

Mueble de servicios 2 puertas y 2 repisas
Estructura prelaminado
Colores blanco, gris claro
Acabados tiradores crom. Tipo "birillo"

Aparador de serviço com 4 portas e 2 prateleiras
Estrutura pré-laminado
Cores branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos maçanetas cromadas tipo "fito"

LOOS
4709200
p. 178



Mobile di servizio con 2 ante, piani in vetro e portatinture
Struttura prelaminato
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture maniglie cromate tipo "birillo"

Service cabinet with 2 doors, shelves in glass and dye holder
Structure pre-laminated
Colours white, grey, dark grey, black
Finishing chromed "birillo" type handles

Meuble de service à 2 portes, plans de travail en verre et porte-teinture
Structure pré-laminé
Couleurs blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions poignées chromées type "quille"

Materialschrank mit 2 türen Gasablagen, farbenhalter
Struktur Vorlaminierter Farben Weiss, hellgrau Verarbeitung Verchromte griffe typ "birillo"

Mueble de servicios 2 puertas repisas de vidro y portatintes
Estructura prelaminado
Colores blanco, gris claro
Acabados tiradores crom. Tipo "birillo"

Aparador de serviço com 2 portas, prateleiras de vidro e porta tintas
Estrutura pré-laminado
Cores branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos maçanetas cromadas tipo "fito"

MOBILE A 3 ANTE
9455



Mobile di servizio a tre ante
Struttura nobilitato grigio chiaro
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture piedi microbiliati

Service cabinet with 3 doors
Structure light gray laminate
Finishing doors light grey
microbiliated feet

Meuble de service 3 portes
Structure laminé gris clair
Finitions porte gris clair
pieds avec microbilles

Materialschrank mit 3 türigen schrank und 1 innenbrage
Struktur pre-laminated
Farben helgrau
Weiss, hellgrau
Verarbeitung
Verchromte griffe typ "birillo"

Muebles de 3 puertas con piano interior
Estructura Prelaminados con patas
Colores gris claro

Aparador de serviço de 3 portas
Estrutura de compensado cinza claro
Acabamentos porta cinza claro
péis cromados de aspecto granulado

MOBILE A 2 ANTE
9450



Mobile di servizio a due ante
Struttura nobilitato grigio chiaro
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture piedi microbiliati

Service cabinet with 2 doors
Structure light gray laminate
Finishing doors light grey
microbiliated feet

Meuble de service 2 portes
Structure laminé gris clair
Finitions porte gris clair
pieds avec microbilles

3 turiger schrank und 1 innenbrage
Struktur Werbundblatten mit fusse
Farben helgrau
Weiss, hellgrau
Verarbeitung
Verchromte griffe typ "birillo"

Muebles de 2 puertas con piano interior

Estructura Prelaminados con patas

Colores gris claro

Aparador de serviço com duas portas
Estrutura de compensado cinza claro
Acabamentos porta cinza claro
péis cromados de aspecto granulado

MOBILE CON CESTELLO
9466



Mobile di servizio con apertura a bocca di lupo con cestello
Struttura nobilitato grigio chiaro
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture piedi microbiliati

Service cabinet with vertical opening with basket
Structure light gray laminate
Finishing doors light grey
a microbilated feet

Meuble de service avec ouverture type «gueule de loup» avec panier
Structure laminé gris clair
Finitions porte gris clair
pieds avec microbilles

Schrank mit korb und fallklappe
Werbundblatten mit fusse
Farben helgrau
Corb fuer handertueche

Mueble de servicio con cesta y abertura desde arriba
Estructura prelaminado con patas
Colores gris claro
Accesorios cesta para toallas

Aparador de serviço com cesto e abertura "boca-de-lobo"
Estrutura de compensado cinza claro
Acabamentos porta cinza claro
péis cromados de aspecto granulado

Aparador de serviço com 2 portas, prateleiras e portas superiores de vidro
Estrutura pré-laminado
Cores branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos maçanetas cromadas tipo "fito"

MONDRIAN
4705200
p. 178



Mobile di servizio con 2 ante, piani e ante superiori in vetro
Struttura prelaminato
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture maniglie cromate tipo "birillo"

Service cabinet with 2 doors, shelves and upper doors in glass
Structure pre-laminated
Colours white, grey, dark grey, black
Finishing chromed "birillo" type handles

Meuble de service avec tiroirs, plans de travail et portes supérieures en verre
Structure pré-laminé
Couleurs blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions poignées chromées type "quille"

Materialschrank m. Schubladen Obenablagen u., Türen aus glas
Struktur Vorlaminierter Farben Weiss, hellgrau Verarbeitung
Verchromte griffe typ "birillo"

Mueble de servicios 2 puertas repisas y puertas sup. De vidrio
Estructura prelaminado
Colores blanco, gris claro
Acabados tiradores crom. Tipo "birillo"

Móvel de serviço com gavetas, prateleira e gavetas superiores de vidro
Estrutura pré-laminado
Cores branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos maçanetas cromadas tipo "fito"

PICASSO
4706200
p. 178



Mobile di servizio con cassetti, piani e ante superiori in vetro
Struttura prelaminato
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture maniglie cromate tipo "birillo"

Service cabinet with drawers, shelves and upper doors in glass
Structure pre-laminated
Colours white, grey, dark grey, black
Finishing chromed "birillo" type handles

Meuble de service avec tiroirs, plans de travail et portes supérieures en verre
Structure pré-laminé
Couleurs blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions poignées chromées type "quille"

Materialschrank m. Schubladen Obenablagen u., Türen aus glas
Struktur Vorlaminierter Farben Weiss, hellgrau Verarbeitung
Verchromte griffe typ "birillo"

Mueble de servicios 2 puertas repisas y puertas sup. De vidrio
Estructura prelaminado
Colores blanco, gris claro
Acabados tiradores crom. Tipo "birillo"

Móvel de serviço com 2 portas, prateleiras e portas superiores de vidro
Estrutura pré-laminado
Cores branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos maçanetas cromadas tipo "fito"

RIETVELT
4702200



Mobile di servizio con 2 ante, piano e cassetti
Struttura prelaminato
Colori bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture maniglie cromate tipo "birillo"

Service cabinet with 2 doors, shelf and drawers
Structure pre-laminated
Colours white, grey, dark grey, black
Finishing chromed "birillo" type handles

Meuble de service à 2 portes, plan et tiroirs
Structure pré-laminé
Couleurs blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions poignées chromées type "quille"

Materialschrank mit 2 türen 2 ablage und 2 schubladen
Struktur Vorlaminierter Farben Weiss, hellgrau Verarbeitung
Verchromte griffe typ "birillo"

Mueble de servicios 2 puertas 2 repisas y 2 cajones
Estructura prelaminado
Colores blanco, gris claro
Acabados tiradores crom. Tipo "birillo"

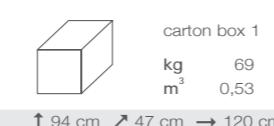
Móvel de serviço com 2 portas, prateleira e gavetas Estrutura pré-laminado Cores branco, cinza, cinza escuro, preto Acabamentos maçanetas cromadas tipo "fito"



carton box 1
kg 75,5
m³ 0,89



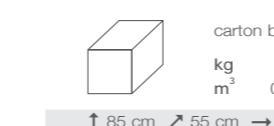
carton box 1
kg 81
m³ 0,99



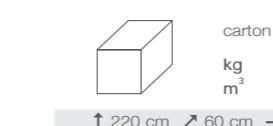
carton box 1
kg 69
m³ 0,53



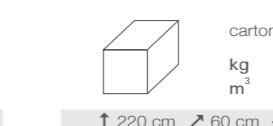
carton box 1
kg 53
m³ 0,35



carton box 1
kg 40
m³ 0,26



carton box 1
kg 79
m³ 1,12



carton box 1
kg 79
m³ 1,12



carton box 1
kg 49
m³ 0,55

SPINOZA
4710200
p. 178

SUCK
4725200



↑ 210 cm ↗ 37 cm → 40 cm

↑ 210 cm ↗ 42 cm → 40,5 cm

Mobile di servizio con piani
Struttura
prelaminato
Colori
bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture
maniglie cromate tipo "birillo"

Service cabinet with shelves
Structure
pre-laminated
Colours
white, grey, dark grey, black
Finishing
chromed "birillo" type handles

Meuble de service avec plans de travail
Structure
pré-laminé
Couleurs
blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions
poignées chromées type "quille"

Materialschrank m.alblagen
Struktur
Vorlaminierter
Farben
Weiss, hellgrau
Verarbeitung
Verchromte griffe typ "birillo"

Mueble de servicios com repisas
Estructura
prelaminado
Colores
blanco, gris claro

Acabados
tiradores crom. Tipo "birillo"

Móvel de serviço com prateleiras
Estrutura
pré-laminado
Cores

branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos
maçanetas cromadas tipo "fito"

carton box 1
kg 44
m³ 0,55

↑ 220 cm ↗ 50 cm → 50 cm

Mobile porta scope contentente aspiratore per capelli
Struttura
prelaminato
Colori
bianco, grigio, grigio scuro, nero
Finiture
maniglie cromate tipo "birillo"

Broom cupboard fitted with hair aspirator
Structure
pre-laminated
Colours
white, grey, dark grey, black
Finishing
chromed "birillo" type handles

Armoire de service contenant balai et aspirateur pour cheveux
Structure
pré-laminé
Couleurs
blanc, gris, gris sombre, noir
Finitions
poignées chromées type "quille"

Besen schrank mit haarsaugapparat
2000 w staerke mit haare sammelbeutel
Struktur
Vorlaminierter
Farben
Weiss, grau, dunkelgr., Schwarz

Mueble porta-escobas con aspirador por cabellos
aspirador potencia 2000 w
Y bolsa recoje-cabellos

Estructura
prelaminado
Colores

blanco, gris, gris oscuro negro

Armário porta vassoura com aspirador para cabelo
Estrutura
pré-laminado
Cores
branco, cinza, cinza escuro, preto
Acabamentos
maçanetas cromadas tipo "fito"

carton box 1
kg 59
m³ 0,55

↑ 220 cm ↗ 50 cm → 50 cm

NIAGARA 140 5101099
NIAGARA 180 5102099
NIAGARA 220 5103099
p. 190



↑ 220 cm ↗ 28 cm → 140-180-220 cm

Fontana a caduta
Struttura
acciaio inox con vetri stratificati e pompa sommersa nella vasca
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

Falling fountain
Structure
stainless steel with laminated glazing, pump submerged in the tub
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

Fountaine à chute
Structure
acier inox avec verres stratifiés,
pompe submergée dans le bassin
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

Wasserfall
Struktur
Edelstahlstruktur mit schichtglas
Pumpe ueberschwemmt in der wanne
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

Fuente a caída
Esstructura
Structura acero inox con vidrios
Bomba sumergida en la cuenca
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

Fonte de queda
Estrutura
aço inoxidável com vidros
estratificados e bomba submersa no reservatório
W 250; V 220 - 240 ; HZ 50

NIAGARA 140 5101099

carton box 1
kg 71
m³ 0,86

↑ 220 cm ↗ 28 cm → 140 cm

carton box 2
kg 64
m³ 0,2

↑ 6 cm ↗ 200 cm → 165 cm

NIAGARA 180 5102099

carton box 1
kg 84
m³ 1,11

↑ 220 cm ↗ 28 cm → 180 cm

carton box 2
kg 82,5
m³ 0,25

↑ 6 cm ↗ 200 cm → 205 cm

NIAGARA 220 5103099

carton box 1
kg 97
m³ 1,36

↑ 220 cm ↗ 28 cm → 220 cm

carton box 2
kg 100
m³ 0,27

↑ 6 cm ↗ 200 cm → 225 cm

SPRING
5129099
p. 192



Vasca con giochi d'acqua e di luce
Struttura
vasca in plexiglass trasparente con base in laminato bianco con piano retroilluminato (sistema RGB)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

Tub with light and water games
Structure
transparent plexiglass tub with base made of laminated white painted with back lighting top (RGB system)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

Bassin avec des jeux d'eau et de lumière
Structure
bassin de plexiglass transparent avec base en melamine blanc avec plan retroeclairage (système RGB)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

Wanne mit spielen von wasserblasen
Struktur
Wanne aus transparentem plexiglass mit basis aus weissem laminat mit hinterebeleuchtete flaeche (rgb)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

Cuenca con juegos de agua y de luz
Esstructura
Cuenca en plexiglás transparente Con base en acero rodado blanco con llano encendido por detrás (rgb)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

Reservatório com jogos de água e luz
Estrutura
reservatório de plexiglás transparente com base em laminado branco com tampo retroiluminado (sistema RGB)
W 150; V 220 - 240 ; HZ 50

carton box 1
kg 42
m³ 0,48

↑ 123 cm ↗ 22 cm → 176 cm

carton box 2
kg 53
m³ 0,18

↑ 130 cm ↗ 34 cm → 40 cm

EASY OBY
6091299
p. 182



↑ 150-170 cm ↗ 79 cm → 74 cm

Casco aperto senza video
Base
telescopica con ruote
Colore
grigio antracite
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Hairdryer hood without display
Base
telescopic on wheels
Colour
anthracite grey
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Casque ouvert sans vidéo
Base
télescopique avec roues
Couleur
gris anthracite
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Offener helm ohne video
Basis
Teleskopisch auf rollen
Farbe
Grau
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Casco abierto sin video
Base
telescópica con ruedas
Color
gris
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Secador de cabelo aberto sem
vídeo
Base
telescópica com rodas
Cor
cinza antracita
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

OBY ONE WALL
6063299 - V 220-240
6094299 - V 110-130



↑ 120-210 cm ↗ 195 cm → 60 cm

Casco aperto senza video
Base
braccio a muro
Colore
grigio
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Hairdryer hood without display
Base
telescopic on wheels
Colour
grey
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Casque ouvert sans vidéo
Base
bras a mur
Couleur
gris anthracite
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Offener helm ohne video
Basis
Wandanschluss
Farbe
Anthrazit Grau
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Casco abierto sin video
Base
de pared
Color
gris Antracita
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

Secador de cabelo aberto sem
vídeo
Base
braço de parede
Cores
cinza
W 1350 Hz 50/60 V 220-240

KONUS
6165099
p. 184



↑ 41 cm ↗ 46 cm → 41 cm

Casco asciugacapelli a doppia
campana, programmi di
asciugatura selezionabili
elettronicamente, funzione
ionizzatore
Colore
nero e argento
W:1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

Hair drying headset, double bell,
various drying programs with
electronic selection, ionizer
function
Colours
black and silver
W: 1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

Casco sèche-cheveux à double
couronne, plusieurs programmes
de séchage sélectionnables
électroniquement, fonction
ionisateur
Couleurs
noir et argent
W:1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

Beschreibung
Trockenhaube mit doppelter
glocke,
Verschiedene, elektronisch
wählbare
Trocknungsprogramme,
Ionisierungsfunktion.
Farben
Schwarz und grau
W: 1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

Casco secador de cabello
con doble campana, varios
programas de secado, con la
selección electrónica
Función de ionización.
Color
Gris, negro
W:1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

Secador de cabelo com campana
dupla, programas de secagem
selecionados eletronicamente,
função ionizadora
Cores
preto e prata
W: 1000
Hz: 50/60
V: 220-240 ; 110-130

MICRO MIST
SD200N1W
p. 186



Ha 131-146 cm ↗ 80 cm → 69 cm

HB 155-170 cm
Vaporizzatore a piede
V 100 W 490 Hz 50/60
Colore
bianco e grigio

Hair-steamer stand type
V 100 W 490 Hz 50/60
Colour
white and grey

Vaporisateur à pied
V 100 W 490 Hz 50/60
Couleur
blanc et gris

Dampfgerät
V 100 W 490 Hz 50/60
Basis
Teleskopbasis mit laufrollen
Farbe
Weiss und grau

Vaporizador
V 100 W 490 Hz 50/60
Base
Telescópica con ruedas
Color
Blanco y gris

Vaporizador de pé
V 100 W 490 Hz 50/60
Cores
branco e cinza

ROLLERBALL
6048099
p. 188



↑ 148-183 cm ↗ 77-105 cm → 70 cm

Casco con base telescopica
W 1000 Hz 50 V 220-240
Colori
grigio scuro, grigio chiaro
Colori
silver

Hairdryer hood with telescopic
base
W 1000 Hz 50 V 220-240
Colour
dark grey, light grey
Colour
silver

Casco avec base télescopique
W 1000 Hz 50 V 220-240
Couleurs
gris sombre, gris clair
Couleurs
argent

Helm
Basis
Teleskopisch auf rollen
Farbe
Dunkelgrau, hellgrau
W 1000 Hz 50 V 220-240

Casco
Base
Telescópica con ruedas
Color
Gris oscuro, gris claro
W 1000 Hz 50 V 220-240

Secador de cabelo com base
telescopica
W 1000 Hz 50 V 220-240
Cores
cinza escuro, cinza claro
prata

ROLLERBALL WALL
6083099



↑ 235 cm ↗ 214 cm → 52 cm

Casco con attacco a muro
Colori
grigio scuro, grigio chiaro, silver
trasparente
W 1000 Hz 50 V 220-240

Wall-fitted hairdryer hood
Colour
dark grey, light grey, silver
transparent
W 1000 Hz 50 V 220-240

Casque avec fixation paroi
Couleurs
gris sombre, gris clair, argent
transparent
W 1000 Hz 50 V 220-240

Helm mit wandhalterung
Farbe
Dunkelgrau, hellgrau
W 1000 Hz 50 V 220-240

Casco con fijación a la pared
Color
Gris oscuro, gris claro
W 1000 Hz 50 V 220-240

Secador de cabelo com fixação
na parede

Cores

cinza escuro, cinza claro, prata
transparente

W 1000 Hz 50 V 220-240

carton box 1
kg 18
m³ 0,34

↑ 53 cm ↗ 72 cm → 88 cm

carton box 2
kg 7,5
m³ 0,07

↑ 15 cm ↗ 65 cm → 68 cm

carton box 1
kg 20
m³ 0,34

↑ 53 cm ↗ 72 cm → 88 cm

KONUS
6166099

carton box 1
kg 11
m³ 0,16

↑ 50 cm ↗ 49,5 cm → 64 cm

KONUS BASE
6166099

carton box 1
kg 11
m³ 0,16

↑ 50 cm ↗ 49,5 cm → 64 cm

carton box 2
kg 7,5
m³ 0,07

↑ 15 cm ↗ 65 cm → 68 cm

carton box 1
kg 28
m³ 0,43

↑ 54 cm ↗ 52 cm → 154 cm

carton box 1
kg 6,5
m³ 0,07

↑ 16 cm ↗ 65 cm → 69 cm

carton box 2
kg 15
m³ 0,17

↑ 42 cm ↗ 56 cm → 74 cm

carton box 1
kg 15
m³ 0,17

↑ 42 cm ↗ 56 cm → 74 cm

carton box 2
kg 15
m³ 0,08

↑ 25 cm ↗ 35 cm → 90 cm

Condizioni generali di vendita e di garanzia Maletti S.p.A.
Sales & warranty conditions Maletti S.p.A.
Conditions de vente et garantie Maletti S.p.A.

1 - DEFINIZIONI

Il Cliente: la persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale, ovvero un suo intermediario che acquista i Prodotti commercializzati dalla Maletti.

Maletti: la società Maletti S.p.A., con sede in Piazzale G. Maletti n.1, 42019 Scandiano (RE) - Italia, che vende i Prodotti.

Conferma d'Ordine: avviso scritto di conferma del Prodotto ordinato, inviato al Cliente da Maletti.

Prezzo: quello indicato nella Conferma d'Ordine.

Prodotto/i: quello/i indicato/i nella Conferma d'Ordine.

Contratto: quello concluso tra Maletti e Cliente a mezzo scambio di Ordine e Conferma d'Ordine, regolato dalle presenti condizioni generali di vendita e di garanzia.

1 - DEFINITIONS

The Customer: the individual or entity carrying out its own business, commercial, trade or professional activities, who directly or through an intermediary purchases the Products sold by Maletti.

Maletti: Maletti S.p.A., with registered offices Piazzale G. Maletti n.1, 42019 Scandiano (RE) - Italy, who sells the Products.

Order confirmation: written confirmation of the ordered Product, sent to the Customer by Maletti.

Price: the price shown in the Order Confirmation.

Product(s): that/those shown in the Order Confirmation.

Contract: the contract signed between Maletti and the Customer through the exchange of Order and Order Confirmation, governed by these general sales and warranty conditions.

1 - DÉFINITIONS

Le Client: la personne physique ou juridique qui exerce son activité de chef d'entreprise, commerciale, artisanale ou professionnelle, ou un intermédiaire qui achète les Produits commercialisés par Maletti.

Maletti: Maletti S.p.A., ayant son siège Piazzale G. Maletti n.1, 42019 Scandiano (RE) - Italie, qui vend les Produits.

Acceptation: avis écrit confirmant le produit commandé, envoyé au Client par Maletti.

Prix: celui indiqué dans l'acceptation.

Produit/s: celui/ceux indiqué/s dans l'Acceptation.

Contrat: le contrat passé entre Maletti et le Client par échange de Commande et Acceptation, régi par les présentes conditions générales de vente et de garantie.

1 - DEFINITIONEN

Der Kunde: Einzel- oder rechtliche Person, die in ihrem betrieblichen, kommerziellen, handwerklichen oder professionellen Interesse handelt, bzw. deren Stellvertreter, die von Maletti vertriebene Produkte kaufen.

Maletti: Maletti S.p.A. mit Geschäftssitz in Piazzale G. Maletti 1, 42019 Scandiano (RE) - Italien, Vertreiber der Produkte.

Auftragsbestätigung: Schriftliche Bestätigung der bestellten Ware, die Maletti an den Kunden schickt.

Preis: Der in der Auftragsbestätigung ausgewiesene Preis.

Ware/n: Die in der Auftragsbestätigung beschriebene/n Waren.

Vertrag: Zwischen der Maletti und dem Kunden mittels Austausch von Auftrag und Auftragsbestätigung entstandener Vertrag, der durch vorliegende Allgemeine Geschäftsbedingungen (nachstehend AGB) geregelt ist.

1- DEFINICIONES

El Cliente: la persona física o jurídica que actúa en ejercicio de su propia actividad empresarial, comercial, industrial o profesional, o bien un intermediario de la misma que compra los productos comercializados por Maletti.

Maletti: la sociedad Maletti S.p.A., con sede en Piazzale G. Maletti n.1, 42019 Scandiano (RE) - Italia, que vende los Productos.

Confirmación del Pedido: aviso escrito de confirmación del Producto pedido, enviado al Cliente por Maletti.

Precio: el indicado en la Confirmación del Pedido.

Producto/s: el/los indicado/s en la Confirmación del Pedido.

Contrato: el celebrado entre Maletti y Cliente mediante el intercambio de Pedido y Confirmación del Pedido, regulado por las presentes condiciones de venta y garantía.

1 - DEFINIÇÕES

O cliente: pessoa física ou jurídica que age no âmbito da sua atividade empresarial, comercial, industrial ou profissional, ou através de um intermediário que compra os produtos comercializados pela Maletti.

Maletti: a sociedade Maletti S.p.A., com sede em Piazzale G. Maletti n.1, 42019 Scandiano (RE) - Italia, que vende os Produtos.

Confirmação de Pedido / Encomenda: comunicação escrita de Confirmação do Produto pedido, enviada ao Cliente pela Maletti.

Preço: o indicado na Confirmação de Pedido / Encomenda.

Produto/s: os/os indicado/s na Confirmação de Pedido / Encomenda.

Contrato: o acordo celebrado entre a sociedade Maletti e o Cliente através do Pedido e a Confirmação do Pedido, sujeito a estas Condições gerais de venda e garantia.

2 - EFFICACIA

Il presente Contratto si applica alla presente vendita e ad ogni successiva intercorsa tra Maletti ed il Cliente, fatta salva la successiva sottoscrizione di altre e differenti condizioni di vendita e di garanzia. L'invio di un ordine implica accettazione del Contratto.

2 - VALIDITY

This contract applies to this and any further sales between Maletti and the Customer, without prejudice to the signature of other, different sales and warranty conditions. By sending an order, the Customer implicitly accepts the Contract.

3 - ORDINI

Gli ordini si accettano per iscritto (posta elettronica e fax sono assimilati) e divengono vincolanti per Maletti e tra le parti quando Maletti invia al Cliente la Conferma d'Ordine. La Conferma d'Ordine deve essere controllata immediatamente dal Cliente che deve comunicare prontamente per iscritta a Maletti qualsiasi errore riscontrato. In mancanza, decorso tre giorni, le indicazioni contenute nella Conferma d'Ordine si applicheranno al Contratto.

Non sarà accettato alcun ordine se non accompagnato dalle presenti condizioni generali di vendita e di garanzia sottoscritte dal Cliente. Gli ordini successivi, accettati e confermati da Maletti a mezzo Conferma d'Ordine, rimangono soggetti al presente Contratto.

3 - ORDERS

Orders are accepted in writing (including e-mail and fax) and are binding for Maletti and between the parties when Maletti sends the Order Confirmation to the Customer. The Order Confirmation must be checked immediately by the Customer, who shall notify Maletti in writing by return in the event of any error being found. Failing this, after three days the contents of the Order Confirmation shall be deemed to be subject to the Contract.

Orders will not be accepted unless accompanied by these general sales and warranty conditions, signed by the Customer. Any further orders accepted and confirmed by Maletti by an Order Confirmation shall be deemed to be subject to this Contract.

4 - PREZZO E TERMINI DI PAGAMENTO

I preventivi di Maletti sono validi solo se redatti per iscritto e per il periodo in essi indicato. Il Prezzo include esclusivamente i beni e le prestazioni elencate e deve comunque intendersi al netto di IVA. Il pagamento dovrà avvenire nei modi e nei tempi indicati nella Conferma d'Ordine. Maletti può sospendere la consegna o l'esecuzione dell'Ordine fino all'avvenuto pagamento dello stesso, se è concordato il pagamento anticipato, o di ogni altra precedente transazione nella quale il Cliente sia in ritardo con i pagamenti.

Il Cliente rinuncia fin da ora a qualsivoglia eccezione di compensazione tra le somme da esso dovute a Maletti ed ogni altra somma di cui esso risultasse o si asserrisse creditore, a qualsivoglia titolo, anche se liquida ed esigibile, anche se non contestata e legalmente esigibile. In caso di ritardo nel pagamento, il Cliente dovrà corrispondere gli interessi di cui al D.Lgs. n.231/2002 sulla somma ancora dovuta, nonché i costi per il recupero della stessa, senza necessità di formale messa in mora.

4 - PRICE AND PAYMENT TERMS

Maletti quotations are valid only when in writing and for the period indicated therein. The Price includes solely the goods and services listed and is exclusive of VAT. Payments shall be made in compliance with the terms laid down in the Order Confirmation. Maletti may suspend the delivery or execution of the Order until payment has been received, in the case of advance payment, or in the event of delayed payments by the Customer relative to any other previous transaction.

The Customer hereby waives all claims for compensation between the amounts due to Maletti and any other amounts which may be or which are claimed to be due to them, for any reason whatsoever, even if due and payable, and even where not contested and legally payable. In the event of delayed payment, the Customer shall pay all interests due on the owed amount pursuant to Italian law no. 231/2002, as well as all costs for the recovery thereof, without any formal notification of arrears.

4 - PRIX ET CONDITIONS DE PAIEMENT

Les devis de Maletti ne sont valables que s'ils sont fournis par écrit et pour la période qu'ils indiquent. Le Prix comprend exclusivement les biens et les prestations mentionnées et il s'agit toujours du prix hors TVA. Le paiement devra être effectué de la manière et dans les délais indiqués dans l'Acceptation. Maletti peut suspendre la livraison ou l'exécution de la Commande jusqu'au paiement de celle-ci, si l'accord prévoit un paiement anticipé, ou de toute autre transaction précédente liée à un retard de paiement de la part du Client.

Le Client renonce d'ores et déjà à toute exception de compensation entre les sommes qu'il doit à Maletti et toute autre somme dont il serait ou prétendrait être créancier, à quelque titre que ce soit, somme liquide et exigible, même si elle n'est pas contestée et légalement exigible.

En cas de retard de paiement, le Client devra verser les intérêts prévus dans le D.L. n.231/2002 sur la somme due, ainsi que les frais de recouvrement de celle-ci, sans nul besoin de mise en demeure formelle.

4-PREISE UND ZAHLUNGSWEISE

Kostenvoranschläge der Maletti sind nur in schriftlicher Form und für den angegebenen Zeitraum gültig. Der Preis bezieht sich ausschließlich auf die gelisteten Waren und Leistungen ohne Mehrwertsteuer. Die Zahlung erfolgt gemäß der in der Auftragsbestätigung angegebenen Modalitäten und Zeiten. Maletti behält sich das Recht vor, die Lieferung oder Auftragsausführung bis zum Erhalt der Zahlung zu verzögern, sofern Vorkasse vereinbart wurde bzw. im Falle von Zahlungsverzögerungen des Kunden für bereits erfolgte Lieferungen.

Der Kunde verzichtet auf eine Verrechnung zwischen den Beträgen, die er der Maletti schuldet sowie allen sonstigen Summen, für die er Forderungen offen hat bzw. behauptet zu haben aus wie immer gearteten Gründen, auch wenn diese fällig und zahlbar sind und auch wenn sie nicht streitig oder rechtlich einziehbar sind. Im Falle von Zahlungsverzögerungen werden dem Kunden Verzugszinsen gemäß Gesetz Nr. 231/2002 auf den ausstehenden Rechnungsbetrag berechnet, sowie die Inkassokosten ohne formelle Verzugsmitteilung.

4- PRECIO Y PLAZOS DE PAGO

Los presupuestos de Maletti tienen validez solamente si están redactados por escrito y durante el periodo indicado en los mismos. El Precio incluye exclusivamente los bienes y las prestaciones indicadas y tiene que entenderse en cualquier caso al neto del IVA. El pago tendrá que realizarse según las formas y los plazos indicados en la Confirmación de Pedido. Maletti puede suspender la entrega o la ejecución del Pedido hasta el pago efectivo del mismo, si se hubiera concordado el pago por adelantado, o bien si hubiera expirado el plazo de pago de la transacción anterior y aún no se lo hubiera saldado.

El Cliente renuncia desde ahora a cualquier excepción de compensación entre las sumas que debiera a Maletti y cualquier otra suma de la que él mismo fuera acreedor o se considere acreedor, a cualquier título, aunque fuera una suma líquida y exigible y aunque no se lo hubiera impugnado y fuera legalmente exigible.

En caso de retraso del pago, el Cliente tendrá que pagar los intereses según el DL n.231/2002 sobre la suma aún debida, como asimismo los costes de recuperación de la misma, sin necesidad de la puesta en mora formal.

4 - PREÇO E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

As cotações de preços fornecidas pela Maletti serão válidas apenas quando tivessem sido feitas por escrito e por o período nelas indicado. O Preço inclui exclusivamente os bens e os fornecimentos constantes e sem IVA. O pagamento deve ser feito na forma e no prazo especificado na Confirmação do Pedido / Encomenda.

A Maletti pode suspender a entrega ou execução do Pedido até o seu pagamento, se foi concordado o pré-pagamento, ou de qualquer operação anterior ainda não pagada pelo Cliente. O Cliente renuncia a partir de agora a qualquer direito de compensação entre os montantes que ele deve à Maletti e quaisquer outras quantias que o Cliente deve receber ou em relação com as quais declara ser credor, a qualquer título, mesmo quando tidas como líquidas e exigíveis, e não tivessem sido impugnadas e fossem legalmente exigíveis.

Caso de atraso do pagamento, o Cliente terá de pagar os juros nos termos do Decreto-lei 231/2002 sobre a quantia ainda devida e os custos para a recuperação do montante, sem necessidade de notificação formal de mora.

5 - CONSEGNA / TITOLO / RISCHIO

Il termine di consegna indicato nella Conferma d'Ordine è indicativo. Sono ammesse consegne parziali. Il luogo di consegna è indicato nella Conferma d'Ordine. La merce viaggia ad esclusivo rischio e pericolo del compratore, anche se venduta franco destino. La proprietà del Prodotto passa solo all'avvenuto pagamento dell'intero prezzo. Fatto salvo quanto previsto dall'Articolo 1525 del Codice Civile, Maletti potrà

5 - DELIVERY / OWNERSHIP / RISK

The delivery terms indicated in the Order Confirmation are purely indicative. Partial deliveries are permitted. The place of delivery is indicated in the Order Confirmation. The buyer will bear transportation risks and perils to the goods, in their entirety, even if these are sold inclusive of carrier and freight to destination. Product ownership will be transferred only upon payment of the full Price. Without prejudice to article

5 - LIVRAISON / TITRE / RISQUE

Le délai de livraison figurant dans l'Acceptation est indicatif. Les livraisons partielles sont admises. Le lieu de livraison est indiqué dans l'Acceptation. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si le matériel est expédié franco de port. Le Produit ne subira le passage de propriété que sur paiement effectif et intégral du prix. Sauf ce que prévoit l'article 1525 du Code civil, Maletti pourra (sans responsabilité envers le

5- LIEFERUNG / EIGENTUM / RISIKO

Der in der Auftragsbestätigung enthaltene Liefertermin versteht sich als Richtlinie. Teillieferungen sind zulässig. Der Ort der Auslieferung ist in der Auftragsbestätigung enthalten. Das Transportrisiko der Ware liegt ausschließlich beim Kunden auch bei frachtfreier Lieferung. Der Eigentumsanspruch der Ware geht erst bei der vollständigen Begleichung des Rechnungsbetrages auf den Kunden über.

5- ENTREGA / TÍTULO / RISCO

El plazo de entrega indicado en la Confirmación del Pedido es indicativo. Se admiten las entregas parciales. El lugar de entrega será el indicado en la Confirmación del Pedido. Las mercancías viajan siempre por cuenta y a riesgo y ventura del destinatario, incluso en caso de ventas francesas hasta destino, o sea, con porte pagado. El traspaso de la propiedad del Producto se hará solamente tras el efectivo pago del precio total.

5 – ENTREGA / TÍTULO / RISCO

O prazo de entrega indicado na Confirmação do Pedido / Encomenda é indicativo. São permitidas as entregas parciais. O lugar de entrega é indicado na Confirmação do Pedido / Encomenda. O transporte da mercadoria corre exclusivamente por conta e risco do comprador, mesmo se foi vendida com frete pago. A propriedade do Produto passa ao Cliente apenas após o

Condizioni generali di vendita e di garanzia Maletti S.p.A.

Sales & warranty conditions Maletti S.p.A.

Conditions de vente et garantie Maletti S.p.A.

(senza responsabilità verso il Cliente) rientrare in possesso del Prodotto. Maletti potrà agire in giudizio per conseguire il Prezzo anche prima del passaggio della proprietà. Qualora il Cliente rifiuti la consegna senza previo accordo con Maletti, resteranno a suo carico le spese o le perdite sostenute da Maletti a causa di tale rifiuto, incluse le spese di deposito fino all'accettazione della consegna.

6 - ACCETTAZIONE

Alla consegna del Prodotto, il Cliente deve controllarlo e ispezionarlo e, se del caso, rifiutarlo o denunciare eventuali vizi entro e non oltre 8 giorni dalla consegna. Alla scadenza di tale termine il Prodotto si riterrà accettato dal Cliente. Se Maletti acconsente a propria discrezione alla restituzione del Prodotto, questo dovrà essere restituito nelle sue condizioni originali, con relativo imballo, con una nota di restituzione e con la prova dell'avvenuto acquisto; i costi di restituzione saranno a carico del Cliente.

7 - RESPONSABILITÀ

Maletti non sarà in alcun modo responsabile per danni diretti od indiretti o perdite conseguenziali in caso di mancato o cattivo funzionamento dei Prodotti, per perdita di affari, profitti, stipendi, compensi, risparmi, salvo quanto previsto dalle garanzie di legge o quanto previsto nelle presenti condizioni generali.

Maletti non sarà parimenti responsabile di danni provocati durante l'installazione dei Prodotti a pavimenti, mobilio, suppellettili, arredamento, e quant'altro presente nei locali, riconoscendo il Cliente di avere il preciso obbligo contrattuale di provvedere alla preventiva protezione o allo spostamento degli stessi.

Il Cliente riconosce di essere stato preventivamente avvertito da Maletti degli interventi necessari alla installazione dei Prodotti, in particolare delle modalità e delle caratteristiche degli stessi.

8 - FORZA MAGGIORE

Maletti non sarà responsabile del ritardo nell'adempimento delle sue obbligazioni (incluso il ritardo nella consegna) se tale ritardo sia causato da circostanze al di fuori del suo ragionevole controllo e avrà diritto a fruire di un'estensione temporale per l'adempimento; esempi di eventi di forza maggiore includono scioperi, problemi per la fornitura/trasporto/fabbricazione, oscillazioni dei tassi di cambio, azioni governative o regolamentari, catastrofi naturali. Se l'evento di forza maggiore persiste per un periodo superiore a 2 mesi, ciascuna delle Parti avrà diritto di recedere dal Contratto, senza che alcun risarcimento sia dovuto alla controparte.

9 - PROTEZIONE DATI PERSONALI

I dati personali del Cliente saranno trattati, conservati e/o comunicati come per legge ed il Cliente vi acconsente sin d'ora ai sensi ed agli effetti della normativa in vigore sulla tutela della Privacy. Il Cliente potrà esercitare i diritti di accesso, correzione, cancellazione e blocco del trattamento dei suoi dati inviando lettera a Maletti. Il Cliente potrà imporre a Maletti di non utilizzare i suoi dati a scopi di marketing.

10 - GARANZIA

10.1 - Ambito di operatività

La presente garanzia è destinata ai Clienti operanti nell'ambito della propria attività professionale, secondo la definizione dell'articolo 1. Le vendite di cui alle presenti condizioni generali sono relative a Prodotti non destinati ai consumatori, quali individuati dall'articolo 3 del D.Lgs.206/2005. La garanzia riguarda i vizi dei Prodotti,

1525 of the Italian Civil Code, Maletti may (with no liability towards the Customer) recover the Product. Maletti may take legal action to obtain the Price even before the transfer of ownership. Should the Customer refuse delivery without the prior agreement of Maletti, all costs or losses borne by Maletti as a result of such refusal, including the costs of storage until the time of acceptance of the delivery, shall be for the Customer's account.

6 - ACCEPTANCE

On delivery of the Product, the Customer shall check and inspect it, and may reject it or report any defects within a period of no more than eight days from the date of delivery. After such time the Product shall be deemed to be accepted by the Customer. If at its own discretion Maletti agrees to the return of the Product, the Product shall be returned in its original conditions, with relative packaging, with a returned goods note and proof of purchase; the costs of the return shall be paid by the Customer.

7 - RESPONSIBILITY

In the event of the Products not working or malfunctioning, Maletti shall in no way be held responsible for any direct or indirect damages or consequential losses, through the loss of business, profit, salaries, commission, savings, without prejudice to the statutory guarantees and any other provisions of these general conditions. Equally, Maletti shall not be held responsible for damage caused during the installation of the Products to floors, furniture, ornaments, furnishings and any other items in the place of installation, recognising the contractual obligation of the Customer to protect and/or move such items prior to installation. The Customer acknowledges the instructions provided by Maletti in advance concerning the interventions required for the installation of the Products, in particular the relative methods and characteristics.

8 - FORCE MAJEURE

Maletti shall not be responsible for any delay in the execution of its duties (including delayed delivery) if such delay is caused by circumstances beyond its reasonable control, and shall have the right to benefit from an extension to the execution times; examples of force majeure include strikes, problems in supply/transport/production, variation of exchange rates, government action and legislation, natural calamities. If the force majeure continues for a period of more than 2 months, both Parties have the right to withdraw from the Contract, without any compensation being due to the other Party.

9 - PROTECTION OF PERSONAL DATA

The personal data of the Customer shall be processed, stored and/or notified in compliance with the law, and the Customer hereby provides its consent pursuant to and under the terms of the applicable privacy and data protection regulations. The Customer may exercise all rights of access, correction, deletion and suspension of the processing of its data by so requesting Maletti in writing. The Customer may oblige Maletti not to use its data for marketing purposes.

10 - WARRANTY

10.1 - Extent

This warranty is granted to Customers operating within their professional activities, as defined in Article 1. The sales to which these general conditions apply relate to Products not destined for consumers, as identified in Article 3 of Italian Legislative Decree 206/2005. The warranty covers Product defects, understood

Client) rentrer en possession du Produit. Maletti pourra agir en justice pour obtenir le Prix même avant le passage de propriété. Si le Client refuse la livraison sans accord préalable avec Maletti, les frais ou les pertes soutenues par Maletti à cause de ce refus, y compris les frais de dépôt jusqu'à l'acceptation de la livraison resteront à sa charge.

6 - RÉCEPTION

Au moment de la livraison du Produit, le Client doit le contrôler et l'inspecter et éventuellement le refuser et dénoncer les éventuels défauts 8 jours au plus tard après la livraison. À l'expiration de ce délai, le Produit sera considéré comme accepté par le Client. Si Maletti accepte, à sa discréction, la restitution du Produit, celui-ci devra être réexpédié dans ses conditions d'origine, dans son emballage, avec un bon de retour et la preuve d'achat; les frais de restitution seront à la charge du Client.

7 - RESPONSABILITÉ

Maletti ne sera en aucun cas responsable de dommages directs ou indirects, de pertes conséquentes en cas de non fonctionnement ou de mauvais fonctionnement des Produits, de perte d'affaires, profits, salaires, rétributions, épargnes, sauf ce qui est prévu par les garanties légales ou dans ces conditions générales. Maletti ne sera pas responsable non plus des dommages causés pendant l'installation des Produits au sol, des meubles, des bibelots, de la décoration et de tout ce qui est présent dans les locaux, le Client reconnaissant avoir le devoir contractuel précis de veiller à la protection préventive et au déplacement de ceux-ci. Le Client reconnaît avoir été préalablement averti par Maletti des interventions nécessaires à l'installation des Produits, notamment de leurs modalités et de leurs caractéristiques.

8 - FORCE MAJEURE

Maletti ne sera pas responsable du retard dans l'acquittement de ses obligations (y compris le retard de livraison) si ce retard est causé par des circonstances hors de son contrôle raisonnable et il aura le droit de jour d'une extension temporelle pour s'en acquitter; les cas de force majeure comprennent les grèves, les problèmes de fourniture/ transport/ fabrication, les oscillations du taux de change, les actions gouvernementales et réglementaires, les catastrophes naturelles. Si l'événement de force majeure persiste pendant plus de 2 mois, chaque Partie aura le droit de résilier le Contrat, sans devoir aucun dédommagement à la contrepartie.

9 - PROTECTION DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Les données à caractère personnel du Client seront traitées, conservées et /ou communiquées conformément à la loi et le Client y consent d'ores et déjà, aux termes et sous l'effet de la réglementation en vigueur sur la protection de la vie privée. Le Client pourra exercer ses droits d'accès, de correction, de suppression et de blocage du traitement de ses données en écrivant à Maletti. Le Client pourra imposer à Maletti de ne pas utiliser ses données à des fins de marketing.

10 - GARANTIE

10.1 - Cadre d'application

Cette garantie est destinée aux Clients opérant dans le cadre de leur activité professionnelle, selon la définition de l'article 1. Les ventes concernées par ces conditions générales se réfèrent à des Produits qui ne sont pas destinés aux consommateurs, tels qu'ils sont déterminés par l'article 3 du D. L. 206/2005.

Mit Ausnahme der Bestimmungen des Artikel 1525 des Zivilkodes kann die Maletti (ohne Verpflichtung dem Kunden gegenüber) erneut in den Besitz der Ware gelangen. Maletti kann zum Erhalt des Preises den Rechtsweg auch vor Übertrag des Eigentums einschlagen. Bei Annahmeverweigerung des Kunden ohne vorherige Absprache mit Maletti gehen die daraus entstandenen Kosten oder Verluste der Maletti, einschließlich der Lagerung bis zur Annahme der Lieferung, zu Lasten des Kunden.

6 - ANNAHME

Bei Anlieferung der Ware muss der Kunde diese sofort kontrollieren und die Lieferung im Falle von Fehlern innerhalb von acht Tagen ab Lieferfert melden. Nach Ablauf dieser Frist versteht sich die Lieferung als angenommen. Wird auf Kulanzweg eine Rücksendung der Ware mit der Maletti vereinbart, so muss diese in ihrer Originalverpackung und – Zustand mit einem Warenrückrschein und dem Kaufbeleg zurückgesendet werden. Die Rückführungs kosten gehen zu Lasten des Kunden.

7 - HAFTUNG

Maletti haftet in keinem Fall für direkte oder indirekte Schäden bzw. daraus resultierende Verluste aufgrund von nicht oder fehlerhaft funktionierenden Produkten, für den Austall von Verdienst, Gewinn, Gehälter, Honoraren, Spareinlagen, vorbehaltlich der gesetzlichen Garantieregelungen oder vorliegender AGB. Maletti haftet ebenfalls nicht für Schäden bei der Montage der Waren an Böden, Möbeln, Dekorationen, Einrichtung und sonstigen Gegenständen im Lokal; der Kunde akzeptiert, dass er vertraglich verpflichtet ist, für diese vorher Schutzmaßnahmen zu ergreifen oder sie zu entfernen bzw. zu verschieben. Der Kunde erkennt an, dass er rechtzeitig von der Maletti bezüglich der notwendigen Maßnahmen und Eingriffe für die Montage und Installation der Produkte, sowie die Vorgehensweise dafür und die Merkmale dieser informiert wurde.

8 - HÖHERE GEWALT

Maletti haftet nicht für Verspätungen bei der Erfüllung ihrer Verpflichtungen (einschließlich Lieferverspätungen), wenn diese durch Ereignisse verursacht wurden, die sich ihrer Kontrolle entziehen. Maletti hat das Recht auf eine Verlängerung der Fristen zur Erfüllung ihrer Verpflichtungen; Beispiele Höherer Gewalt sind Streiks, Liefer-/Transport-/Fertigungsprobleme, Schwankungen des Wechselkurses, Maßnahmen der Regierung oder der Gesetzgebung, Naturkatastrophen. Bei einer Dauer von mehr als zwei Monaten des Zustandes Höherer Gewalt haben beide Parteien das Recht vom Vertrag zurückzutreten, ohne dass die Gegenpartei Anspruch auf Entschädigung hat.

9 - DATENSCHUTZ

Die persönlichen Daten des Kunden werden gemäß der gesetzlichen Vorschriften aufbewahrt und /oder gemeldet. Der Kunde stimmt hiermit den geltenden Bestimmungen zum Datenschutz zu. Der Kunde hat das Recht auf seine Daten zuzugreifen, sie zu berichtigen, zu löschen und die Datenhandlung zu sperren, indem er dies der Maletti schriftlich mitteilt. Der Kunde hat das Recht der Maletti den Gebrauch seiner Daten zu Marketingzwecken zu untersagen.

10 - GARANTIE

10.1 - Anwendungsbereich

Die Garantie beschränkt sich auf Kunden und ihre professionellen Umfeld, gemäß der Definition unter Punkt 1. Der Vertrieb der Ware unter diesen AGBs bezieht sich auf Ware, die nicht für den Gebrauch von Privatnutzern bestimmt ist, wie in Artikel 3 des Gesetzes 206/2005 festgelegt. Die Garantie bezieht sich auf Defekte der

Allgemeine geschäftsbedingungen Maletti Spa
Condiciones generales de venta y garantía Maletti S.p.A.
Condições gerais de venda e garantia Maletti S.p.A.

Salvo todo lo previsto por el Artículo 1525 del Código Civil, Maletti podrá (sin responsabilidad hacia el Cliente) entrar en poder del Producto. Maletti podrá actuar en juicio para lograr que se le pague el Precio, incluso antes del traspaso de la propiedad. En caso de que el Cliente rechace la entrega sin previo acuerdo con Maletti, correrán por su cuenta los gastos y las pérdidas sostenidas por Maletti a causa de la falta de aceptación, incluidos los gastos de depósito hasta la aceptación de la entrega.

6 - ACEPTACIÓN

Al recibir el Producto, el Cliente tiene que controlarlo e inspeccionarlo y, si fuera el caso, rechazarlo o denunciar eventuales vicios dentro de 8 (ocho) días después de la entrega. Al final de ese plazo, se considerará que el Producto ha sido aceptado por el Cliente. Si Maletti acepta, a su propia discreción, la devolución del Producto, éste deberá ser devuelto en sus condiciones originales, con embalaje original y - Estado, con una nota de devolución y la prueba de compra; los gastos de devolución correrán por cuenta del Cliente.

7 - RESPONSABILIDADES

Maletti no será responsable en ningún caso por daños directos o indirectos o pérdidas derivadas de la falta o del mal funcionamiento de los Productos, por pérdida de negocios, ganancias, sueldos, remuneraciones, ahorros, salvo lo previsto por las garantías de ley o lo previsto en las presentes condiciones generales. Maletti tampoco será responsable por daños causados durante la instalación de los Productos en el suelo, muebles, objetos de decoración y en general, y todo lo pudiera haber en los locales. El Cliente reconoce su obligación contractual de realizar la protección o el desplazamiento de los mismos. El Cliente reconoce que ha recibido de Maletti, por adelantado, todas las advertencias acerca de las obras necesarias para la instalación de los Productos, de manera especial sobre las formas y características de los mismos.

8 - FUERZA MAYOR

Maletti no será responsable por el retraso del cumplimiento de sus obligaciones (incluido el retraso en la entrega) si dicho retraso haya sido causado por circunstancias fuera de su razonable control y tendrá derecho a una extensión del plazo para el cumplimiento; los ejemplos de eventos de fuerza mayor incluyen huelgas, problemas de abastecimiento/fabricación, oscilaciones de las tasas de cambio, acciones gubernamentales o reguladoras, catástrofes naturales. Si el evento de fuerza mayor persiste un período superior de 2 meses, cada una de las partes tendrá derecho a rescindir el contrato, sin que se deba ningun resarcimiento a la contraparte.

9 - PROTECCIÓN DE LOS DATOS PERSONALES

Los datos personales del Cliente serán tratados, conservados y / o notificados de acuerdo con lo establecido por la ley y el Cliente suministra desde ahora, su consentimiento para todos los efectos establecidos por las normas vigentes sobre la privacidad. El Cliente podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y bloqueo del tratamiento de sus propios datos enviando una carta a Maletti. El Cliente podrá imponer a Maletti que no utilice sus datos con fines de marketing.

10 - GARANTIA

10.1 - Ámbito de operatividad

La presente garantía está destinada a los Clientes que trabajan en el ámbito de su propia actividad profesional, según la definición del artículo 1. Las ventas a las que se refieren las presentes condiciones generales se refieren a los Productos que no están destinados a los consumidores, como se identificó en el artículo 3 del Decreto-ley 206/2005. La garantía cubre los defectos del producto,

pagoamento do preço total. Sem prejuízo do disposto no artigo 1525 do Código Civil, a Maletti poderá (sem responsabilidade para com o cliente) reaver o Produto. A Maletti poderá agir em ação judicial para obter o pagamento do Preço inclusivo antes da transferência da propriedade. Em caso de que o Cliente recuse a entrega sem o acordo prévio com a Maletti, arcará com os custos ou prejuízos sofridos pela Maletti como resultado dessa recusa, incluindo os custos de armazenagem até a aceitação da entrega.

6 - ACEITAÇÃO

Após a entrega do Produto, o Cliente deve verificar-lo e inspecioná-lo e, se for caso disso, rejeitá-lo ou denunciar todos os defeitos, o mais tardar 8 (oito) dias após a entrega. Ao final desse prazo, o Produto será considerado aceito pelo Cliente. A Maletti poderá acordar, a seu critério, a devolução do Produto, o qual terá de ser devolvido em sua condição e embalagem original, com uma nota de retorno e a prova de compra. Os custos de devolução serão cobrados ao Cliente.

7 - RESPONSABILIDADE

A Maletti não será considerada de forma alguma responsável por qualquer dano direto ou indireto ou perdas consequentes em caso de qualquer falha ou mau funcionamento dos Produtos, por perda de lucros, benefícios, salários, poupança, exceto o disposto pelas garantias de lei, ou nestas Condições gerais. A Maletti não será igualmente responsável pelos danos causados durante a instalação dos Produtos no chão, mobiliário, acessórios, móveis, e outros itens nos locais. O Cliente reconhece que tem a obrigação contratual de fornecer a proteção ou o deslocamento antes da deslocação dos Produtos. O Cliente reconhece que foi previamente avisado pela Maletti das intervenções necessárias para a instalação dos Produtos, das modalidades e características dos mesmos.

8 - FORÇA MAIOR

A Maletti não será responsável pelo atraso no cumprimento das suas obrigações (incluindo o atraso na entrega), se tal atraso for causado por circunstâncias além do seu controle razoável e terá direito a beneficiar de uma prorrogação para o cumprimento; os exemplos de acontecimentos de força maior incluem greves, problemas para o fornecimento / transporte / produção, flutuações das taxas de cambio, ações governamentais ou reguladoras, catástrofes naturais. Se o evento de força maior se prolongar por um período superior a 2 (dois) meses, cada Parte terá direito de rescindir o contrato, sem que seja devida nenhuma indemnização devidamente à contraparte.

Os dados pessoais do cliente serão processados, armazenados e / ou notificados em conformidade com o disposto na legislação aplicável e o Cliente autoriza a partir de agora de acordo e para efeitos da legislação vigente sobre proteção da privacidade. O Cliente poderá exercer os seus direitos de acesso, retificação, cancelamento e suspensão do tratamento de dados pessoais, enviando uma carta a Maletti. O cliente poderá exigir que a Maletti não use seus dados para fins de marketing.

10 - GARANTIA

10.1 - Âmbito das operações

Esta garant

Condizioni generali di vendita e di garanzia Maletti S.p.A.

Sales & warranty conditions Maletti S.p.A.

Conditions de vente et garantie Maletti S.p.A.

intendendosi come tali le imperfezioni materiali della cosa, tali da incidere in modo rilevante sulla sua utilizzabilità o sul suo valore, relative ad anomalie del processo di produzione, di fabbricazione, di formazione, di conservazione, ed è operante nei limiti e secondo le condizioni di seguito elencate.

as material imperfections, which have a significant impact on its usability or value, relative to anomalies of production, manufacturing, preparation and storage, and is valid within the limits and under the conditions laid down here below.

La garanzia concerne les défauts des Produits, i.e. les imperfections matérielles pouvant avoir des répercussions considérables sur l'utilisation ou la valeur de ces Produits et se référant à des anomalies du processus de production, de fabrication, de formation ou de conservation. Elle est efficace dans les limites et aux conditions suivantes.

10.2 - Durata

Maletti garantisce i Prodotti per un anno dalla data di consegna.

10.3 - Quando si applica

Fatte salve le precisazioni, le esclusioni o le limitazioni di seguito indicate, o comunque richiamate in questo contratto, la garanzia si applica ai vizi dei Prodotti, quali individuati secondo la definizione dell'art.1490 1° comma del codice civile.

10.4 - Modalità, termini e decadenze per far valere il diritto alla garanzia

Alla scoperta del vizio il Cliente è tenuto a darne comunicazione scritta a Maletti, allegando copia della fattura di vendita e della Conferma d'Ordine di riferimento ed indicando il numero di serie (serial number) del bene viziato.
La comunicazione deve pervenire per iscritto a Maletti entro otto giorni dalla scoperta, a pena di decadenza del diritto alla garanzia. Il diritto alla garanzia si prescrive in un anno.
Ogni intervento del Cliente o di terzi sul Prodotto viziato, se non autorizzato per iscritto da Maletti, costituisce motivo di decadenza della garanzia.

10.5 - Esclusioni e limitazioni

Fatto salvo quanto altrove specificato, la garanzia è esclusa se il vizio è provocato o accentuato da un uso non conforme del Prodotto da parte del Cliente o di terzi, ovvero da una manutenzione non conforme alle indicazioni del produttore, o da interventi di qualunque natura, anche manutenuta, sullo stesso non effettuati o non autorizzati da Maletti.

La garanzia è inoltre esclusa:

- se alla comunicazione di denuncia del vizio non sono allegati i documenti e non sono fornite le informazioni previste dall'art.10.4;
- se i Prodotti sono stati installati, conservati o stoccati in ambienti inidonei a tutelarne la qualità (quali ambienti esterni, umidi, scarsamente areati);
- se i Prodotti non sono stati montati in modo corretto, o risultano manomessi, integrati con parti e componenti non originali o non autorizzati da Maletti, puliti con procedure o prodotti idonei a danneggiarli;
- in caso di danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati ma che sono conseguenza di fatti o eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche prodotti per la pulizia;
- per i danni da usura data dal normale uso dei Prodotti;
- se i prodotti non sono utilizzati dai soggetti ai quali sono destinati e per i quali sono prodotti, cioè parrucchieri, estetisti, saloni di bellezza, beauty farms.

10.6 - Condizioni particolari di garanzia

Vigono le seguenti condizioni particolari di garanzia a seconda del componente o del materiale di seguito indicato:

Pompe:

Vengono garantite due anni dalla data di consegna.

Skay:

Gli skay, in particolare quello bianco e i colori chiari, non sono garantiti per i danni che non

10.2 - Duration

Maletti warranties the Products for a period of one year from the delivery date.

10.3 - Application

Without prejudice to the explanations, exclusions or limitations described here below, or in any case referred to in this contract, the warranty shall apply to Product defects as identified according to the definition in Article 1490, para. 1 of the Italian Civil Code.

10.4 - Methods, terms and forfeiture of the right to warranty

On discovery of any defect, the Customer shall send written notice to Maletti, attaching a copy of the sales invoice and the relative Order Confirmation, and indicating the serial number of the faulty product.
The notice must be sent to Maletti in writing within eight days from the discovery of the defect, under penalty of invalidation of the warranty. The right of warranty expires in one year.
Any intervention on the faulty product by the Customer or by a third party unless otherwise authorised by Maletti in writing, shall lead to the invalidation of the warranty.

10.5 - Exclusions and limitations

Without prejudice to any other provisions, the warranty shall not be valid if the defect is caused or worsened by improper use of the Product by the Customer or third parties, or by maintenance which does not comply with the manufacturer's instructions, or by interventions of any nature, including maintenance, which have not been carried out on the Product or which have not been authorised by Maletti.

La garanzia est également exclue:
- si la communication dénonçant le défaut n'est pas accompagnée des documents et si les informations prévues par l'article 10.4 ne sont pas fournies;
- si les Produits ont été installés, conservés ou stockés dans des endroits inaptes à protéger leur qualité (à l'extérieur, endroits humides ou peu aérés);
- si les Produits n'ont pas été montés correctement ou s'ils ont été manipulés, complétés par des pièces et des composants non d'origine ou non autorisés par Maletti, nettoyés selon des procédures ou avec des produits susceptibles de les abîmer;
- en cas de dommages qui ne découleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (tintures, laques, produits d'entretien);
- pour les dommages causés par l'usure normale des Produits;
- si les Produits ne sont pas utilisés par les sujets auxquels ils sont destinés et pour lesquels ils sont utilisés, à savoir coiffeurs, esthéticiens, salons de beauté, beauty farms.

10.6 - Special Warranty Conditions

The following special warranty conditions apply to the components and materials described below:

Pomps des bases:

two years are guaranteed by the date of delivery.

Artificial leather:

Especially white and all light colours, the warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are

10.2 - Durée

Maletti garantit les Produits pendant un an à compter de la date livraison.

10.3 - Application

Excepté les précisions, les exclusions ou les limitations indiquées ci-après, ou rappelées dans ce contrat, la garantie s'applique aux défauts des Produits, tels qu'ils sont déterminés selon la définition de l'article 1490, 1er alinéa du Code civil.

10.4 - Modalités, délais et échéances pour faire valoir le droit à la garantie

Dès que le défaut est constaté, le Client est tenu de le communiquer par écrit à Maletti, en joignant une copie de la facture et de l'Acceptation de référence et en indiquant le numéro de série du bien défectueux.
La communication doit parvenir par écrit à Maletti au plus tard 8 jours après la constatation, sous peine de perdre le droit de garantie. Le droit à la garantie se prescrit par un an.
Toute intervention du Client ou de tiers sur le Produit défectueux sans l'autorisation écrite de Maletti constitue motif de déchéance de la garantie.

10.5 - Exclusions and limitations

Sauf ce qui est spécifié ailleurs, la garantie est exclue si le défaut est causé ou accentué par une utilisation non conforme du Produit de la part du Client ou de tiers, ou par un entretien non-conforme aux indications du producteur, ou par des interventions de toute nature, y compris d'entretenir, sur le produit non effectuées ou non autorisées par Maletti.

La garantie est également exclue:
- si la communication dénonçant le défaut n'est pas accompagnée des documents et si les informations prévues par l'article 10.4 ne sont pas fournies;
- si les Produits ont été installés, conservés ou stockés dans des endroits inaptes à protéger leur qualité (à l'extérieur, endroits humides ou peu aérés);
- si les Produits n'ont pas été montés correctement ou s'ils ont été manipulés, complétés par des pièces et des composants non d'origine ou non autorisés par Maletti, nettoyés selon des procédures ou avec des produits susceptibles de les abîmer;
- en cas de dommages qui ne découleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (tintures, laques, produits d'entretien);
- pour les dommages causés par l'usure normale des Produits;
- si les Produits ne sont pas utilisés par les sujets auxquels ils sont destinés et pour lesquels ils sont utilisés, à savoir coiffeurs, esthéticiens, salons de beauté, beauty farms.

10.6 - Conditions particulières de Garantie

Selon la matière ou le composant indiqué ci-après, les conditions particulières de garantie en vigueur sont les suivantes:

Pompes des bases:

deux années sont garanties par la date de livraison.

Skai:

Le skai, en particulier le blanc et les couleurs claires, la garantie ne couvre pas les dommages

Ware, wie materielle Fehler, die in bedeutender Weise den Gebrauch und den Wert der Ware einschränken, Fehler der Produktion, der Fertigung, der Montage, der Aufbewahrung und des fachgemäßen Gebrauchs innerhalb des nachstehend gelisteten Rahmens.

10.2 - Garantiezeit

Maletti garantiert seine Produkte für 12 Monate ab Lieferdatum.

10.3 - Anwendung

Mit Ausnahme anderslautender Bestimmungen, Ausnahmen oder nachstehenden bzw. in den AGB beschriebenen Einschränkungen gilt die Garantie für Warenfehler gemäß Art. 1490, 1. Komma des Zivilgesetzbuchs.

10.4 - Modalitäten, Dauer und Verfall der Garantieleistung

Der Kunde muss der Maletti die Feststellung fehlerhafter Ware schriftlich melden, eine Rechnungskopie und die Auftragsbestätigung, sowie die Fabriknummer (Serial number) des beanstandeten Stückes beilegen.
Die Reklamation muss der Maletti innerhalb von acht Tagen nach Feststellung gemeldet werden, sonst erlischt der Garantieanspruch. Die Garantieleistung gilt für 12 Monate.
Jeder nicht schriftlich von Maletti genehmigte Eingriff des Kunden oder Dritter führt zum Erlöschen des Garantieanspruchs.

10.5 - Ausnahmen und Einschränkungen

Vorbehaltlich anderweitiger Erläuterungen erlischt der Garantieanspruch, wenn der Fehler durch unsachgemäßen Gebrauch des Kunden oder Dritter verursacht oder verschärft wurde, bzw. durch eine nicht vom Hersteller genehmigte Veränderung oder Veränderungen beliebiger Art, auch wartungstechnisch, auf dem Gerät, die nicht von Maletti durchgeführt oder genehmigt wurden. Es besteht kein Garantieanspruch wenn:
- bei der Fehlermeldung die verlangten Unterlagen fehlen und die unter Punkt 10.4 erforderlichen Informationen nicht geliefert werden;
- wenn die Ware in Räumen installiert, gelagert oder aufbewahrt wurden, die deren Qualität negativ beeinflussen (z.B. in Außenbereichen, feuchten oder schlecht belüfteten Räumen);
- wenn die Ware unsachgemäß montiert wurde oder sie verändert oder nicht original bzw. nicht von Maletti genehmigte Elemente oder Bauteile montiert wurden, sie unsachgemäß gereinigt oder schädliche Reinigungsmittel verwendet wurden;
- bei Schäden, die nicht durch Herstellungsfehler und/oder die mangelhafte Qualität der Baumaterialien verursacht wurden, sondern Folge von Schäden der Ware sind, wie beispielsweise: Stöße, Beulen, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch externe Faktoren wie Tönungen, Lacke für Reinigungszwecke verursacht wurden;
- normale Verschleißschäden der Ware;
- Gebrauch der Ware von Personen für die sie nicht bestimmt ist, d.h. Frisöre, Kosmetiker, Kosmetiksalons und Schönheitsfarmen.
- bei Schäden, die nicht durch Herstellungsfehler und/oder die mangelhafte Qualität der Baumaterialien verursacht wurden, sondern Folge von Schäden der Ware sind, wie beispielsweise: Stöße, Beulen, Kratzer, Schnitte, Flecken, die durch externe Faktoren wie Tönungen, Lacke für Reinigungszwecke verursacht wurden;
- normale Verschleißschäden der Ware;
- Gebrauch der Ware von Personen für die sie nicht bestimmt ist, d.h. Frisöre, Kosmetiker, Kosmetiksalons und Schönheitsfarmen.

10.6 - Besondere Garantiebedingungen

Es gelten folgende besondere Garantiebedingungen abhängig vom Bauteil oder vom nachstehend gelisteten Material:

Pumpen:

Garantie 24 Monate ab Lieferdatum

Kunstleder / Skay:

Für Kunstleder, speziell in weiß oder hellen Farben, gilt die Garantieleistung nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die

10.6 - Condiciones especiales de garantía

Rigen las siguientes condiciones especiales de garantía de acuerdo con el componente o el material indicado a continuación:

Bombas:

Se garantizan dos años a partir de la fecha de entrega.

Simil cuero (Skay):

Los revestimientos con simil cuero, de manera especial los de color blanco y los claros, no están

Allgemeine geschäftsbedingungen Maletti Spa

Condiciones generales de venta y garantía Maletti S.p.A.

Condições gerais de venda e garantia Maletti S.p.A.

La garantía concierne a los vicios de los Productos, entendiendo como tales las imperfecciones materiales de los mismos, tales que puedan incidir de manera relevante sobre la utilizabilidad o sobre su valor, relativas a anomalías del proceso de producción, fabricación, formación, conservación, y que trabaje dentro de los límites y conforme a las condiciones indicadas a continuación.

10.2 - Duración

Maletti garantiza los Productos un año desde la fecha de entrega.

10.3 - Cuando se aplica

Salvo todo lo indicado, las exclusiones o las limitaciones expuestas a continuación, o que en cualquier caso se encuentren en el presente contrato, la garantía se aplica a los vicios de los Productos, como se identifican en la definición del art.1490 1º apartado del código civil.

10.4 - Modalidades, plazos y caducidad para hacer valer el derecho a la garantía

Al descubrir el vicio el Cliente tiene que comunicarlo por escrito a Maletti, adjuntando la copia de la factura de venta y de la Confirmación del Pedido de referencia y indicando el número de serie (serial number) del bien defectuoso.
La comunicación debe llegar por escrito a Maletti dentro de los ocho días del descubrimiento, bajo pena de caducidad del derecho a la garantía. El derecho de garantía prescribe en el plazo de un año.
Toda intervención del Cliente o de terceros en el Producto defectuoso, si no ha sido autorizado por escrito por Maletti, constituye motivo de caducidad de la garantía.

10.5 - Exclusiones y limitaciones

Salvo todo lo especificado, se excluye la garantía si el vicio ha sido causado o acentuado por el uso no conforme del Producto de parte del Cliente o de terceros, o bien por el mantenimiento no conforme a las indicaciones del fabricante, o por intervenciones de cualquier naturaleza, incluso de mantenimiento, sobre el mismo, no efectuadas o no autorizadas por Maletti.

Se excluye la garantía en los siguientes casos:

- si no se adjuntan los documentos o no se suministran las informaciones previstas en el art. 10.4 al comunicar el vicio;
- si los Productos se han instalado, conservado o almacenado en ambientes no aptos para tutelar la calidad de los mismos (como ambientes externos, húmedos, poco aireados);
- si los Productos no se han montado correctamente o si se han alterado, integrado con partes y componentes no originales o no autorizados por Maletti, si se han limpiado con procedimientos o productos no adecuados y que los hubieran dañado;
- en caso de daños no derivados de vicios originarios de fabricación y/o de la mala calidad de los materiales utilizados sino que son consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto, entre los que se citan a mero título de ejemplo y no exhaustivo; choques, aplastamiento, rayaduras, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas, productos para la limpieza;
- por daños de desgaste del uso normal de los Productos;
- si las personas que utilizan los productos no son las mismas a las que están destinados y para quienes se han fabricado, es decir, peluqueros, expertos de belleza, salones de belleza, beauty farms;
- por los daños causados por desgaste normal del uso dos Productos;
- si las personas que utilizan los productos no son las mismas a las que están destinados y para quienes se han fabricado, es decir, peluqueros, expertos de belleza, salones de belleza, beauty farms;

10.6 - Condições especiais de garantia

Estão em vigor as seguintes condições especiais de garantia de acordo com os componentes e os materiais descritos abaixo:

Bombas:

Estão garantidos 2 (dos) anos a contar da data de entrega.

C

Condizioni generali di vendita e di garanzia Maletti S.p.A.

Sales & warranty conditions Maletti S.p.A.

Conditions de vente et garantie Maletti S.p.A.

derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto, quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche, prodotti per la pulizia, tessuto denim. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità di colore che dovesse presentare articoli o Prodotti aventi lo stesso tipo di skay.

Parti verniciate:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche, prodotti per la pulizia. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità di colore che dovesse presentare articoli o Prodotti aventi lo stesso tipo di verniciatura.

Parti in alluminio:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche prodotti per la pulizia. Non può essere considerato vizio originario l'eventuale differenza di tonalità che dovesse presentare articoli o Prodotti aventi lo stesso tipo di parti in alluminio.

Parti elettriche e apparecchiature elettriche (esclusi neon, led e lampadine):

Rientrano nelle condizioni generali di garanzia salvo che il danno non sia causato da sbalzi di tensione di rete che superino i limiti previsti dalla normativa CE (220/240 V, 50hz, +/- 10%).

Neon, led e lampadine:

Non rientrano nelle condizioni generali di garanzia, trattandosi di materiale di consumo. Viene esclusivamente garantito il rispetto, al momento della consegna, dei parametri di temperatura colore e resa cromatica indicate nelle specifiche previste dal catalogo dei principali produttori (es. catalogo Philips paragrafo 12). Il Cliente è perciò tenuto ad una verifica immediata dei componenti di cui al presente paragrafo e, ove riscontrasse difformità da dette specifiche, sarà tenuto a darne comunicazione scritta a Maletti entro e non oltre 8 giorni dal ricevimento della merce; in mancanza, il Cliente decade dal diritto di far valere la predetta difformità. Rimane escluso dalle condizioni di garanzia il normale logorio degli articoli dovuto all'uso ed il Cliente si dichiara a conoscenza rinunciando fin da ora a qualunque pretesa al riguardo, che con il passare del tempo neon, led, lampadine possono presentare difformità di colore o cessare di funzionare.

Vetri e specchi:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche, prodotti per la pulizia.

Codette:

Non sono garantiti i danni che non derivano da originari vizi di produzione e/o dalla cattiva qualità dei materiali utilizzati, ma che sono conseguenza di fatti od eventi traumatici per il prodotto quali si citano, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: urti, ammaccature, crepe, sbreccature, graffi, tagli, macchie causate da fattori esterni quali tinture, lacche, prodotti per la pulizia.

Rubinetterie, docce e flessibili:

La rubinetteria è garantita per 5 anni, le docce e i flessibili per 6 mesi.

rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products, denim fabric. Any difference in colour shade between articles or products with the same kind of artificial leather shall not be considered to be original defects.

Painted parts:

The warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products. Any difference in colour shade between articles or products with the same kind of paint shall not be considered to be original defects.

Aluminium parts:

The warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products. Any difference in colour shade between articles or products with the same kind of aluminium parts shall not be considered to be original defects.

Electrical parts and electrical equipment (excluding neon lamps, leds and light bulbs)

These fall under the normal warranty conditions unless damage is caused by power surges which exceed the limits laid down in CE regulations (220/240 V, 50hz, +/- 10%).

Neon lights, leds and light bulbs:

These consumable items are not covered by the general warranty conditions.

Exclusively guaranteed at the time of delivery are the colour temperature and colour yield parameters indicated in the specifications of the most important producers (I.E. Philips catalogue paragraph 12). The Customer is therefore bound to immediately check the components to which this paragraph refers, and in the event of discovery of any defects in these specifications, must send written notice to Maletti no later than 8 days from the receipt of the goods; failure to do so will invalidate the Customer's warranty rights for these components.

Excluded from the warranty conditions is the normal wear of the products due to use, and the Customer hereby acknowledges, waiving all claims thereto, that over time neon lights, leds and light bulbs may present colour defects or stop working.

Glass and mirrors:

The warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products.

Basins:

The warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, tears, chips, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products.

Taps, shower heads and flexible hoses:

Taps are guaranteed for 5 years, shower heads and flexible hoses for 6 months.

Cuvettes:

The warranty ne couvre pas les dommages qui ne décleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien, tissu denim). L'éventuelle différence de tonalité de couleur présentée par des articles ou des Produits revêtus du même skaï ne peut être considérée comme un défaut d'origine.

Robinetterie, douches et flexibles:
La robinetterie est garantie 5 ans, les douches et les flexibles 6 mois.

qui ne décleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien, tissu denim). L'éventuelle différence de tonalité de couleur présentée par des articles ou des Produits revêtus du même skaï ne peut être considérée comme un défaut d'origine.

Painted parts:
The warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products. Any difference in colour shade between articles or products with the same kind of paint shall not be considered to be original defects.

Aluminium parts:
The warranty does not cover damage which is not derived from original production faults and/or the poor quality of the materials used, but which are rather the consequence of events or accidental damage to the product including, but not limited to: knocks, dents, scratches, cuts, stains caused by external factors such as dyes, lacquers or cleaning products. Any difference in colour shade between articles or products with the same kind of aluminium parts shall not be considered to be original defects.

Electrical parts and electrical equipment (excluding neon lamps, leds and light bulbs)
These fall under the normal warranty conditions unless damage is caused by power surges which exceed the limits laid down in CE regulations (220/240 V, 50hz, +/- 10%).

Neon lights, leds and light bulbs:
These consumable items are not covered by the general warranty conditions.

Exclusively guaranteed at the time of delivery are the colour temperature and colour yield parameters indicated in the specifications of the most important producers (I.E. Philips catalogue paragraph 12). The Customer is therefore bound to immediately check the components to which this paragraph refers, and in the event of discovery of any defects in these specifications, must send written notice to Maletti no later than 8 days from the receipt of the goods; failure to do so will invalidate the Customer's warranty rights for these components.

Neons, leds and ampoules:
 Ils rentrent dans les conditions générales de garantie sauf si le dommage est causé par des écarts de tension de secteur qui dépasseraient les limites prévues par la réglementation CE (220/240 V, 50 Hz, +/- 10%).

Neonlights, leds and Glühbirnen:
 Sie sind Teil der allgemeinen Garantieleistungen vorbehaltlich von Schäden, die durch Stromstöße der Netzspannung verursacht werden, die über den von der CE Norm vorgesehenen Grenzwerten (220/240 V, 50hz, +/- 10%) liegen.

Neonleuchten, Led und Glühbirnen:
 Elektrische Bauteile und Geräte (mit Ausnahme von Neonleuchten, Led und Glühbirnen):

Sie sind Teil der allgemeinen Garantieleistungen vorbehaltlich von Schäden, die durch Stromstöße der Netzspannung verursacht werden, die über den von der CE Norm vorgesehenen Grenzwerten (220/240 V, 50hz, +/- 10%) liegen.

Neon, leds and ampoules:
 Ils rentrent dans les conditions générales de garantie sauf si le dommage est causé par des écarts de tension de secteur qui dépasseraient les limites prévues par la réglementation CE (220/240 V, 50 Hz, +/- 10%).

Neons, leds and bombillas:
 No están garantizadas por daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados, sino que son la consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto, entre los que se citan a mero título de ejemplo y no exhaustivo: choques, aplastamiento, rayaduras, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas, productos para la limpieza.

Neons, LEDs e lâmpadas:
 São incluídas nas condições gerais de garantia, se o dano não foi causado por alterações de tensão de rede que excede os limites fixados pela legislação comunitária CE(220/240 V, 50Hz, +/- 10%).

Neons, LEDs e bombillas:
 No están garantizadas por daños que no deriven de vicios originarios de producción y/o de la mala calidad de los materiales utilizados, sino que son la consecuencia de hechos o eventos traumáticos para el producto, entre los que se citan a mero título de ejemplo y no exhaustivo: choques, aplastamiento, rayaduras, cortes, manchas causadas por factores externos como tinturas, lacas, productos para la limpieza.

Glass and mirrors:
 Sie sind um Verbrauchsmaterial handelt, werden diese Teile nicht von der allgemeinen Garantie abgedeckt.

Glas und Spiegel:
 Es wird zum Zeitpunkt der Lieferung ausschließlich die Einhaltung der Parameter zu Farbtemperatur und farblicher Leistung, wie in den technischen Merkmalen des Katalogs beschrieben, gewährleistet (z.B. Katalog Philips, Abschnitt 12). Der Kunde ist verpflichtet, die davon betroffenen Bauteile sofort zu prüfen und der Maletti eventuelle Abweichungen von den Spezifikationen innerhalb von acht Tagen nach Liefererhalt zu melden; geschieht dies nicht, erlischt der Kundenanspruch auf Reklamation.

Verres et miroirs:
 Normale Verschleißerscheinungen durch den Gebrauch sind von der Garantieleistung der Ware ausgenommen und der Kunde erklärt, über diese Klausel informiert zu sein und auf jedweden Anspruch auf Reklamation für Neonleuchten, Led und farblich veränderte oder nicht mehr funktionierende Glühbirnen zu verzichten.

Glas und Spiegel:
 Die Garantieleistung gilt nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel.

Basins:
 Die Garantieleistung gilt nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel.

Verres et miroirs:
 La garantie ne couvre pas les dommages qui ne décleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien).

Verres et miroirs:
 La garantie ne couvre pas les dommages qui ne décleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien).

Basins:
 La garantie ne couvre pas les dommages qui ne décleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, fissures, ébréchures, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien).

Basins:
 La garantie ne couvre pas les dommages qui ne décleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, fissures, ébréchures, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien).

Basins:
 La garantie ne couvre pas les dommages qui ne décleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, fissures, ébréchures, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien).

Basins:
 La garantie ne couvre pas les dommages qui ne décleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, fissures, ébréchures, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien).

Basins:
 La garantie ne couvre pas les dommages qui ne décleraient pas de défauts de production à l'origine ni de la mauvaise qualité des matériaux utilisés, mais qui seraient la conséquence de faits ou d'événements traumatiques pour le produit dont, à simple titre d'exemple sans contempler tous les cas de figure, nous citons: chocs, bosses, fissures, ébréchures, éraflures, coupures, taches causées par des facteurs externes (teintures, laques, produits d'entretien).

mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel, Denimstoff. Eventuell unterschiedliche Farbnuancen des Materials auf Waren oder Artikeln mit dem gleichen Kunstleder verstehen sich nicht als Fehler.

Lackierte Teile:

Die Garantieleistung gilt nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel. Eventuell unterschiedliche Farbnuancen des Materials auf Waren oder Artikeln mit der gleichen Lackierung verstehen sich nicht als Fehler.

Aluminiumteile:

Die Garantieleistung gilt nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel. Eventuell unterschiedliche Farbnuancen des Materials auf Waren oder Artikeln mit der gleichen Aluminiumverarbeitung verstehen sich nicht als Fehler.

Aluminiumteile:

Die Garantieleistung gilt nur für Defekte und Fehler aus der Produktion und /oder die mangelhafte Qualität des verwendeten Materials. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden des Materials, wie beispielsweise (die Liste versteht sich nicht als vollständig): Schläge, Kratzer, Schnitte, Flecken durch externe Einwirkung wie Tönungsmittel, Lacke, Reinigungsmittel. Eventuell unterschiedliche Farbnuancen des Materials auf Waren oder Artikeln mit der gleichen Aluminiumverarbeitung verstehen sich nicht als Fehler.

Elektrische Bauteile und Geräte (mit Ausnahme von Neonleuchten, Led und Glühbirnen):

Sie sind Teil der allgemeinen Garantieleistungen vorbehaltlich von Schäden, die durch Stromstöße der Netzspannung verursacht werden, die über den von der CE Norm vorgesehenen Grenzwerten (220/240 V, 50hz, +/- 10%) liegen.

Condizioni generali di vendita e di garanzia Maletti S.p.A.

Sales & warranty conditions Maletti S.p.A.

Conditions de vente et garantie Maletti S.p.A.

10.7 - Modalità di intervento di Maletti

Maletti esaminerà il prodotto e valuterà, a proprio insindacabile giudizio, se il problema rientra o meno nella copertura della garanzia commerciale. Maletti, mediante il proprio servizio di intervento o tramite un partner di assistenza autorizzato, a seguito dell'esame del prodotto, si impegna alla sostituzione o riparazione dei pezzi che risultassero difettosi all'origine, che verranno resi franco fabbrica. Nel caso venga richiesto l'invio dei pezzi di ricambio, le spese di trasporto ed il rischio relativo saranno a carico dell'acquirente. In ogni caso non è compresa nelle garanzie la prestazione di mano d'opera, così come gli eventuali danni subiti dall'acquirente. I pezzi sostituiti diverranno di proprietà di Maletti. Se l'articolo non è più in vendita presso Maletti, questa provvederà ad una sostituzione adeguata. Sarà Maletti, a propria esclusiva discrezione, a stabilire quale sostituzione è da considerarsi adeguata.

10.8 - Esclusione di implicito riconoscimento del vizio

Con riferimento all'art.1495 2° comma del codice civile, si precisa che l'intervento di Maletti, o di soggetto da esso delegato o autorizzato, non comporta il riconoscimento del vizio, ma è teso esclusivamente alla valutazione della denuncia presentata dal cliente. L'intervento di Maletti, o di soggetto da esso delegato o autorizzato, in sostituzione o riparazione, non comporta parimenti alcun riconoscimento, potendo esso essere stato effettuato al solo scopo di evitare contenziöse e/o a fini transattivi.

Il vizio deve intendersi riconosciuto ai sensi di legge solo ove ciò sia avvenuto esplicitamente per iscritto.

11 - ASSISTENZA FUORI GARANZIA

Nel caso un cliente richieda a Maletti una assistenza fuori garanzia sui prodotti da questa forniti, saranno addebitate al cliente tutte le spese e gli oneri accessori che Maletti sosterrà per i ricambi, le ore uomo, le spese di viaggio, vitto e alloggio necessarie per completare l'assistenza.

12 - GIURISDIZIONE

Il presente contratto è regolato dalla legge italiana ed è soggetto alla giurisdizione esclusiva del Foro di Reggio Emilia.

13 - CLAUSOLE FINALI

Il testo in lingua italiana del presente contratto è l'unico facente fede come testo originale.

Ai sensi ed agli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile il Cliente dichiara di avere preso attenta visione ed approvare espresamente i seguenti articoli delle Condizioni Generali di Vendita e di Garanzia Maletti S.p.A.: art.2 (efficacia), art.3 (ordini), art.4 (prezzo e termini di pagamento), art.5 (consegna/titolo/rischio), art.6 (accettazione), art.7 (responsabilità), art.8 (forza maggiore), art.10 (garanzia, paragrafi: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), art.12 (giurisdizione), art. 13 (Clausole finali).

10.7 - Intervention by Maletti

Maletti will examine the Product and, at its own unquestionable discretion, will decide whether the problem falls within the coverage of the commercial warranty. Following the examination of the product, through its own technical service, or through authorised assistance partners, Maletti will take care of the replacement or repair of parts proved to be faulty from the origin, that will be returned ex-works. If the shipment of spare parts is required, transport costs and risks are at charge of the buyer. In any case, working hours and any damage that might have occurred to the buyer are not covered by the guarantee. Any replaced parts will become the property of Maletti. If an item is no longer sold by Maletti, it will be replaced with an appropriate alternative. At its exclusive discretion, Maletti will establish what is considered to be an appropriate alternative.

10.8 - Exclusion of implicit recognition of defects

With reference to article 1495, para. 2 of the Italian Civil Code, any intervention by Maletti, or a party appointed or authorised by it, shall not imply the recognition of any defects, but rather aims exclusively to assess the claim reported by the Customer. The intervention by Maletti, or a party appointed or authorised by them, to repair or replace products shall equally imply no recognition of defect, but shall rather be carried out solely for the purpose of avoiding disputes and/or for contractual purposes. Defects will be deemed to be recognised according to the law solely when so explicitly declared in writing.

11 - ASSISTANCE NOT COVERED BY WARRANTY

In the event of a customer requesting assistance for products supplied by Maletti which are not covered by a valid warranty, the Customer will be charged all costs and accessory charges borne by Maletti for spare parts, labour, travel costs, board and lodging required to carry out the assistance.

12 - JURISDICTION

This contract is governed by Italian law, and all matters shall be referred to the exclusive jurisdiction of the courts of Reggio Emilia.

13 - FINAL CLAUSES

The Italian text of the present contract shall be the only authentic text.

Pursuant to and under the terms of articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, the Customer hereby declares that he has read and expressly approves the following articles of the Maletti S.p.A. General Sales and Warranty Conditions.: art. 2 (validity), art. 3 (orders), art. 4 (price and payment terms), art.5 (delivery/ownership/risk), art. 6 (acceptance), art.7 (responsibility), art. 8 (force majeure), art. 10 (warranty, paragraphs: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), art.12 (jurisdiction), art. 13 (final clauses).

10.7 - Modalités d'intervention de Maletti

Maletti examinera le produit et évaluerà, inconcilablement, si le problème rentre ou non dans la couverture de la garantie commerciale. Par l'intermédiaire de son service d'intervention, ou d'un partenaire d'assistance agréé, et après avoir examiné le produit, Maletti s'engage au remplacement et réparation des pièces qui résultent défectueuses à l'origine, qui seront retournées déport usine. Dans le cas que soit demandé l'envoi des pièces de rechange, les frais de transport et le risque relatif seront à charge de l'acquirent. En tous cas n'est pas inclus dans les garanties la prestation de main d'œuvre, comme aussi les éventuels dommages subis par l'acquirent. Les pièces remplacées deviendront propriété de Maletti. Si l'article n'est plus en vente chez Maletti, celui-ci le substituera par une pièce adéquate. Seul Maletti pourra établir la substitution qui sera à juger adéquate.

10.8 - Exclusion de reconnaissance implicite du défaut

En référence à l'article 1495, 2^e alinéa du code civil, il est précisé que l'intervention de Maletti, ou d'une personne déléguée et agréée par lui, ne comporte pas la reconnaissance du défaut mais qu'elle vise exclusivement à évaluer la dénonciation présentée par le client. De même, l'intervention de Maletti, ou d'une personne déléguée et agréée par lui, pour le remplacement ou la réparation, ne comporte aucune reconnaissance, puisque cette intervention peut avoir été effectuée dans le but d'éviter un contentieux et/ou en vue d'une transaction. Le défaut ne sera reconnu aux termes de la loi que s'il a été explicitement par écrit.

11 - ASSISTANCE HORS GARANTIE

Au cas où un client demanderait à Maletti une assistance hors garantie sur ses Produits, toutes les dépenses et les charges accessoires que Maletti supporterait pour les pièces de rechange, les heures ouvrées, les frais de déplacement, vivre et couvert nécessaires pour compléter l'assistance seront débitées au client.

12 - JURIDITION

Le présent contrat est soumis au droit italien. En cas de litige seul le tribunal de Reggio Emilia sera compétent.

13 - CLAUSES FINALES

Le text en langue italienne de ce contract c'est le seul qui fait foi comme text original

Aux termes et sous l'effet des articles 1341 et 1342 du Code civil, le Client déclare avoir pris connaissance avec attention et approuver expressément les articles suivants des Conditions Générales de Vente et de Garantie Maletti S.p.A.: article 2 (efficacité), article 3 (commandes), article 4 (prix et conditions de paiement), article 5 (livraison/titre/risque), article 6 (réception), article 7 (responsabilité), article 8 (force majeure), article 10 (garantie, paragraphes: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), article 12 (juridiction), article 13 (clauses finales).

10.7 - Eingriffe der Maletti

Die Maletti prüft die Ware und wird nach ihrem unanfechtbaren Urteil entscheiden, ob die Ware unter den handelsüblichen Garantieanspruch fällt. Der firmeneigene Kundendienst oder ein Vertragshändler, der mit der Begutachtung der Ware beauftragt ist, entscheidet im Anschluss, ob die fabrikseitig defekten Bauteile ersetzt oder repariert und dazu ab Werk geliefert werden. Bei Ersatzteillanforderungen gehen die Transportkosten und das Risiko zu Lasten des Käufers. In der Garantieleistung sind in keinem Fall die Lohnkosten und eventuelle Schäden des Käufers enthalten. Die ausgetauschten Bauteile sind Eigentum der Maletti. Bei Artikeln, die Maletti nicht mehr vertreibt, wird der defekte Artikel gegen einen vergleichbaren ersetzt. Die Entscheidung welcher Artikel als vergleichbarer Ersatz betrachtet wird unterliegt dem ausschließlichen und unanfechtbaren Urteil der Maletti.

10.8 - Impizite Anerkennung von Schäden

Unter Bezugnahme des Artikels 1495, 2. Komma des Zivilgesetzbuchs wird ausdrücklich darauf verwiesen, dass der Eingriff der Maletti oder eines befugten Beauftragten keine Anerkennung des Schadens impliziert, sondern ausschließlich der Beurteilung der Kundenmeldung dient. Die von der Maletti oder einem befugten Beauftragten durchgeführten Reparaturen oder Ersatzmaßnahmen stellen keine Schadensanerkennung dar, da sie mit dem Ziel, ein Streitverfahren zu vermeiden und/oder aus vertraglichen Gründen durchgeführt wurden. Die gesetzliche Anerkennung von Fehlern bedarf der ausdrücklich schriftlichen Form.

11 - KUNDENDIENST AUSSERHALB DER GARANTIELEISTUNG

Fordert der Kunde eine Serviceleistung der Maletti für Ware, die nicht der Garantieleistung unterliegt, wird Maletti dem Kunden sämtliche Kosten und den Aufwand für Ersatzteile, Arbeitsstunden, Reisekosten, Unterkunft und Verpflegung, die für den Kundendienst notwendig sind, in Rechnung stellen.

12 - GERICHTSSTAND

Vorliegender Vertrag unterliegt der italienischen Gesetzgebung und der Gerichtsstand ist ausschließlich Reggio Emilia

13 - ABSCHLUSSKLAUSELN

Die italienische Version dieses Vertrags bildet die ausschließliche Rechtsgrundlage.

Gemäß der Artikel 1341 und 1342 des Zivilgesetzbuches erklärt der Kunde, folgende Artikel der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Garantieleistungen der Maletti S.p.A. gelesen und ausdrücklich anerkannt zu haben: Art. 2 (Gültigkeit), Art. 3 (Bestellungen), Art. 4 (Preise und Zahlungsweise), Art. 5 (Lieferung/Eigenamt/Risiko), Art. 6 (Annahme), Art. 7 (Haftung), Art. 8 (Höhere Gewalt), Art. 10 (Garantie, Punkte: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), Art. 12 (Gerichtsstand), Art. 13 (Abschlussklauseln).

Allgemeine geschäftsbedingungen Maletti Spa

Condiciones generales de venta y garantía Maletti S.p.A.

Condições gerais de venda e garantia Maletti S.p.A.

10.7 - Modalità di intervento di Maletti

Maletti esaminerà il prodotto e valuterà, a proprio insindacabile giudizio, se il problema rientra o meno nella copertura della garanzia commerciale. Maletti, mediante il proprio servizio di intervento o tramite un partner di assistenza autorizzato, a seguito dell'esame del prodotto, si impegna alla sostituzione o riparazione dei pezzi che risultassero difettosi all'origine, che verranno resi franco fabbrica. Nel caso venga richiesto l'invio dei pezzi di ricambio, le spese di trasporto ed il rischio relativo saranno a carico dell'acquirente. In ogni caso non è compresa nelle garanzie la prestazione di mano d'opera, così come gli eventuali danni subiti dall'acquirente. I pezzi sostituiti diverranno di proprietà di Maletti. Se l'articolo non è più in vendita presso Maletti, questa provvederà ad una sostituzione adeguata. Sarà Maletti, a propria esclusiva discrezione, a stabilire quale sostituzione è da considerarsi adeguata.

10.8 - Esclusione di implicito riconoscimento del vizio

Con riferimento all'art.1495 2° comma del codice civile, si precisa che l'intervento di Maletti, o di soggetto da esso delegato o autorizzato, non comporta il riconoscimento del vizio, ma è teso esclusivamente alla valutazione della denuncia presentata dal cliente. L'intervento di Maletti, o di soggetto da esso delegato o autorizzato, in sostituzione o riparazione, non comporta parimenti alcun riconoscimento, potendo esso essere stato effettuato al solo scopo di evitare contenziöse e/o a fini transattivi.

Il vizio deve intendersi riconosciuto ai sensi di legge solo ove ciò sia avvenuto esplicitamente per iscritto.

11 - ASSISTENZA FUORI GARANZIA

Nel caso un cliente richieda a Maletti una assistenza fuori garanzia sui prodotti da questa forniti, saranno addebitate al cliente tutte le spese e gli oneri accessori che Maletti sosterrà per i ricambi, le ore uomo, le spese di viaggio, vitto e alloggio necessarie per completare l'assistenza.

12 - GIURISDIZIONE

Il presente contratto è regolato dalla legge italiana ed è soggetto alla giurisdizione esclusiva del Foro di Reggio Emilia.

13 - CLAUSOLE FINALI

Il testo in lingua italiana del presente contratto è l'unico facente fede come testo originale.

10.7 - Intervention by Maletti

Maletti will examine the Product and, at its own unquestionable discretion, will decide whether the problem falls within the coverage of the commercial warranty. Following the examination of the product, through its own technical service, or through authorised assistance partners, Maletti will take care of the replacement or repair of parts proved to be faulty from the origin, that will be returned ex-works. If the shipment of spare parts is required, transport costs and risks are at charge of the buyer. In any case, working hours and any damage that might have occurred to the buyer are not covered by the guarantee. Any replaced parts will become the property of Maletti. If an item is no longer sold by Maletti, it will be replaced with an appropriate alternative. At its exclusive discretion, Maletti will establish what is considered to be an appropriate alternative.

10.8 - Exclusion of implicit recognition of defects

With reference to article 1495, para. 2 of the Italian Civil Code, any intervention by Maletti, or a party appointed or authorised by it, shall not imply the recognition of any defects, but rather aims exclusively to assess the claim reported by the Customer. The intervention by Maletti, or a party appointed or authorised by them, to repair or replace products shall equally imply no recognition of defect, but shall rather be carried out solely for the purpose of avoiding disputes and/or for contractual purposes. Defects will be deemed to be recognised according to the law solely when so explicitly declared in writing.

11 - ASSISTANCE NOT COVERED BY WARRANTY

In the event of a customer requesting assistance for products supplied by Maletti which are not covered by a valid warranty, the Customer will be charged all costs and accessory charges borne by Maletti for spare parts, labour, travel costs, board and lodging required to carry out the assistance.

12 - JURISDICTION

This contract is governed by Italian law, and all matters shall be referred to the exclusive jurisdiction of the courts of Reggio Emilia.

13 - FINAL CLAUSES

The Italian text of the present contract shall be the only authentic text.

Pursuant to and under the terms of articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, the Customer hereby declares that he has read and expressly approves the following articles of the Maletti S.p.A. General Sales and Warranty Conditions.: art. 2 (validity), art. 3 (orders), art. 4 (price and payment terms), art.5 (delivery/ownership/risk), art. 6 (acceptance), art.7 (responsibility), art. 8 (force majeure), art. 10 (warranty, paragraphs: 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8), art.12 (jurisdiction), art. 13 (final clauses).

10.7 - Modalités d'intervention de Maletti

Maletti examinera le produit et évaluerà, inconcilablement, si le problème rentre ou non dans la couverture de la garantie commerciale. Par l'intermédiaire de son service d'intervention, ou d'un partenaire d'assistance agréé, et après avoir examiné le produit, Maletti s'engage au remplacement et réparation des pièces qui résultent défectueuses à l'origine, qui seront retournées déport usine. Dans le cas que soit demandé l'envoi des pièces de rechange, les frais de transport et le risque relatif seront à charge de l'acquirent. En tous cas n'est pas inclus dans les garanties la prestation de main d'œuvre, comme aussi les éventuels dommages subis par l'acquirent. Les pièces remplacées deviendront propriété de Maletti. Si l'article n'est plus en vente chez Maletti, celui-ci le substituera par une pièce adéquate. Seul Maletti pourra établir la substitution qui sera à juger adéquate.

10.8 - Exclusion de reconnaissance implicite du défaut

En référence à l'article 1495, 2^e alinéa du code civil, il est précisé que l'intervention de Maletti, ou d'une personne déléguée et agréée par lui, ne comporte pas la reconnaissance du défaut mais qu'elle vise exclusivement à évaluer la dénonciation présentée par le client. De même, l'intervention de Maletti, ou d'une personne déléguée et agréée par lui, pour le remplacement ou la réparation, ne comporte aucune reconnaissance, puisque cette intervention peut avoir été effectuée dans le but d'éviter un contentieux et/ou en vue d'une transaction. Le défaut ne sera reconnu aux termes de la loi que s'il a été explicitement par écrit.

11 - ASSISTANCE HORS GARANTIE

Au cas où un client demanderait à Maletti une assistance hors garantie sur ses Produits, toutes les dépenses et les charges accessoires que Maletti supporterait pour les pièces de rechange, les heures ouvrées, les frais de déplacement, vivre et couvert nécessaires pour compléter l'assistance seront débitées au client.

12 - JURIDITION

Le présent contrat est soumis au droit italien. En cas de litige seul le



Maletti Spa

Headquarters
Piazzale Guerrino Maletti, 1
42019 Scandiano
Reggio Emilia - Italia
tel. +39 0522 7631
fax +39 0522 983344
www.malettigroup.com
info@maletti.it

Maletti France

9 Rue Royale
75008 Paris
Tel. 0033 1 45615378
Fax: 0033 1 49530013
www.maletti.fr

Maletti Cabo Horn

Rua Charles Darwin n° 256
CEP 04379-060 VI. Santa Catarina
São Paulo - SP - Brasil
Tel +55 11 5677 1088
Tel +55 11 2772 6677
Fax +55 11 5562 9190
0800 107 701
www.maletti.com.br
atendimento@maletti.com.br